



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.07.2000  
KOM(2000) 440 endelig

**BERETNING FRA KOMMISSIONEN**

**KOMMISSIONENS ATTENDE ÅRSBERETNING □**

**TIL**

**EUROPA-PARLAMENTET**

**OM FÆLLESSKABETS ANTIDUMPING- OG**

**ANTISUBSIDIEFORANSTALTNINGER**

---

**OVERSIGT OVER**

**OVERVÅGNINGEN AF TREDJELANDES BESKYTTELSESUERSØGELSER OG  
AF GENNEMFØRELSEN AF HANDELSHINDRINGSFORORDNINGEN**

**(1999)**

**BERETNING FRA KOMMISSIONEN**

**KOMMISSIONENS ATTENDE ÅRSBERETNING<sup>1</sup>**

**TIL**

**EUROPA-PARLAMENTET**

**OM FÆLLESSKABETS ANTIDUMPING- OG**

**ANTISUBSIDIEFORANSTALTNINGER**

---

**OVERSIGT OVER**

**OVERVÅGNINGEN AF TREDJELANDES BESKYTTELSESUNDERSØGELSER OG  
AF GENNEMFØRELSEN AF HANDELSHINDRINGSFORORDNINGEN**

**(1999)**

---

<sup>1</sup> Tidligere årsberetninger er offentliggjort i KOM(83) 519 endelig udg./2; KOM(84) 721 endelig udg.; KOM(86) 308 endelig udg.; KOM(87) 178 endelig udg.; KOM(88) 92 endelig udg.; KOM(89) 106 endelig udg.; KOM(90) 229 endelig udg.; SEK(91) 92 endelig udg.; SEK(91) 974 endelig udg.; SEK(92) 716 endelig udg.; KOM(93) 516 endelig udg.; KOM(95) 16 endelig udg.; KOM(95) 309 endelig udg.; KOM(96) 146 endelig udg.; KOM(97) 428 endelig udg.; KOM(98) 482 endelig udg. og KOM(1999) 411 endelig udg.

## INDHOLDSFORTEGNELSE

|   |    |
|---|----|
| Formål og sigte .....   | 17 |
| 1. Oversigt over antidumping- og antisubsidielovgivningen.....  | 18 |
| 1.1. Retlige rammer .....   | 18 |
| 1.1.1. Gældende lov.....  | 18 |
| 1.1.1.1. Internationale rammer .....  | 18 |
| 1.1.1.2. Fællesskabslovgivningen.....   | 18 |
| 1.1.2. Hvad er dumping, og hvad er udligningsberettigede subsidier - de konkrete betingelser for indførelse af told.....                          | 19 |
| 1.1.2.1. Dumping og subsidier.....  | 19 |
| 1.1.2.2. Væsentlig skade og årsagssammenhæng.....   | 19 |
| 1.1.2.3. Fællesskabets interesser.....  | 20 |
| 1.1.3. Procedure.....   | 20 |
| 1.1.4. Antidumping- og antisubsidietjenestegrenene .....  | 22 |
| 1.2. Ændringer af grundforordningen.....  | 22 |
| 1.3. Gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 905/98 i forbindelse med individuel markedsøkonomisk status for selskaber i Kina og Rusland..... | 23 |
| 1.3.1. Forordning (EF) nr. 905/98 om ændring af antidumpinggrundforordningen .....  | 23 |
| 1.3.2. Bemærkninger til anvendelsen af den nye regel siden 1. juli 1998.....  | 23 |
| 1.4. WTO-tvistbilæggelse på antidumping- og antisubsidieområdet .....   | 24 |
| 1.4.1. Definition af WTO's tvistbilæggelsesprocedure.....   | 24 |
| 1.4.2. Panelprocedurer, som involverer EU's antidumping- og antisubsidieaktiviteter ...   | 24 |
| 2. Generel oversigt over gældende foranstaltninger .....  | 26 |
| 3. Indledning af antidumping- og antisubsidieundersøgelser.....   | 27 |
| 3.1. Indledning.....  | 27 |

|         |  |    |
|---------|--|----|
| 3.2.    | De enkelte sager.....  | 28 |
| 3.2.1.  | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål fra Bulgarien, Indien, Iran, Sydafrika, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Taiwan.....  | 28 |
| 3.2.2.  | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål fra Indien, Taiwan og Sydafrika (antisubsidieprocedure).....  | 28 |
| 3.2.3.  | Gult phosphor fra Folkerepublikken Kina .....  | 29 |
| 3.2.4.  | Fjernsynskamerasystemer fra USA .....  | 29 |
| 3.2.5.  | Dele til fjernsynskamerasystemer fra Japan.....  | 30 |
| 3.2.6.  | CD-æsker fra Folkerepublikken Kina.....  | 30 |
| 3.2.7.  | Videobånd på spoler fra Republikken Korea .....  | 30 |
| 3.2.8.  | Syntetiske fibre af polyester fra Australien, Indonesien og Thailand .....   | 31 |
| 3.2.9.  | Syntetiske fibre af polyester fra Australien, Indonesien, Republikken Korea, Taiwan og Thailand (antisubsidieprocedure).....   | 31 |
| 3.2.10. | Varmtvalsede flade produkter af ulegeret stål fra Indien, Folkerepublikken Kina og Rumænien .....  | 31 |
| 3.2.11. | Valsetråd af stål fra Tyrkiet .....  | 32 |
| 3.2.12. | Rørfittings af deformerbart støbejern fra Brasilien, Kroatien, Den Tjekkiske Republik, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Japan, Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og Thailand..... | 32 |
| 3.2.13. | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Algeriet, Belarus, Litauen, Rusland, Slovakiet og Ukraine.....   | 33 |
| 3.2.14. | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål fra Malaysia, Singapore, Filippinerne og Thailand (antisubsidieprocedure).....  | 34 |
| 3.2.15. | One Dye Black 1 (ODB-1) fra Japan .....  | 34 |
| 3.2.16. | One Dye Black 2 (ODB-2) fra Japan .....  | 34 |
| 3.2.17. | Katodestrålerør til farvefjernsyn fra Folkerepublikken Kina, Indien, Republikken Korea, Litauen og Malaysia.....   | 35 |
| 3.2.18. | Hårbørster fra Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand .....  | 35 |
| 3.2.19. | Glycin fra Folkerepublikken Kina.....  | 36 |

|         |   |    |
|---------|---|----|
| 3.2.20. | Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi fra Taiwan<br>(antisubsidieprocedure).....   | 36 |
| 3.2.21. | Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi fra Taiwan .....   | 37 |
| 3.2.22. | Elektroniske vægte fra Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og<br>Taiwan .....  | 37 |
| 3.2.23. | Vævede stoffer af glasfiber fra Taiwan (antisubsidieprocedure).....   | 38 |
| 3.2.24. | Koks med diameter over 80 mm fra Folkerepublikken Kina .....  | 38 |
| 3.2.25. | Korte syntetiske fibre af polyester fra Republikken Korea .....   | 38 |
| 3.2.26. | Ammoniumnitrat fra Litauen, Polen og Ukraine .....  | 38 |
| 3.2.27. | Forgafler til cykler fra Folkerepublikken Kina og Taiwan.....   | 39 |
| 3.2.28. | Cykelstel fra Folkerepublikken Kina og Taiwan .....   | 39 |
| 3.2.29. | Hjul til cykler fra Folkerepublikken Kina .....   | 40 |
| 3.2.30. | Polyethylenterephthalat (PET) fra Indien, Indonesien, Malaysia,<br>Republikken Korea, Taiwan og Thailand .....                        | 40 |
| 3.2.31. | Polyethylenterephthalat (PET) fra Indien, Indonesien, Malaysia,<br>Republikken Korea, Taiwan og Thailand (antisubsidieprocedure)..... | 41 |
| 3.2.32. | Korte syntetiske fibre af polyester fra Indien .....  | 41 |
| 4.      | Midlertidige foranstaltninger .....   | 41 |
| 4.1.    | Oversigt.....   | 41 |
| 4.2.    | De enkelte sager.....   | 42 |
| 4.2.1.  | Tovværk og kabler af stål fra Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico,<br>Polen, Sydafrika og Ukraine .....                     | 42 |
| 4.2.2.  | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien og Republikken Korea<br>(antisubsidieprocedure).....                          | 43 |
| 4.2.3.  | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea .....  | 45 |
| 4.2.4.  | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien.....   | 47 |
| 4.2.5.  | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien og Republikken Korea<br>(antisubsidieprocedure).....                     | 48 |
| 4.2.6.  | Sømløse rør fra Kroatien og Ukraine.....  | 50 |

|        |  |    |
|--------|--|----|
| 4.2.7. | Polyethylenterephthalatfolie fra Indien (antidubsideprocedure).....  | 51 |
| 4.2.8. | CD-æsker fra Folkerepublikken Kina.....  | 53 |
| 5.     | Endelige foranstaltninger.....   | 54 |
| 5.1.   | Oversigt.....  | 54 |
| 5.2.   | De enkelte sager.....  | 54 |
| 5.2.1. | Træfiberplader (hardboard) fra Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen og Rusland.....                       | 54 |
| 5.2.2. | Cykler fra Taiwan.....   | 56 |
| 5.2.3. | Binde- og pressegarn af polypropylen fra Polen, Den Tjekkiske Republik og Ungarn.....                            | 57 |
| 5.2.4. | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien (antisubsideprocedure).....                         | 59 |
| 5.2.5. | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien.....  | 61 |
| 5.2.6. | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien (antisubsideprocedure)...                                | 62 |
| 5.2.7. | Tovværk og kabler af stål fra Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine .....   | 64 |
| 5.2.8. | Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) fra Indien (antidubsideprocedure).....                                  | 65 |
| 6.     | Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger .....  | 66 |
| 6.1.   | Oversigt.....  | 66 |
| 6.2.   | De enkelte sager.....  | 67 |
| 6.2.1. | Optiske laserbaserede læsesystemer fra Japan, Republikken Korea, Malaysia, Folkerepublikken Kina og Taiwan ..... | 67 |
| 6.2.2. | Træfiberplader (hardboard) fra Brasilien.....  | 67 |
| 6.2.3. | Store elektrolytkondensatorer fra USA og Thailand .....  | 68 |
| 6.2.4. | Binde- og pressegarn af polypropylen fra Saudi-Arabien .....   | 68 |
| 6.2.5. | Binde- og pressegarn af polypropylen fra Saudi-Arabien (antisubsideprocedure)69                                  |    |
| 6.2.6. | Tykke plader af rustfrit stål fra Slovenien og Sydafrika.....  | 69 |

|          |   |    |
|----------|---|----|
| 6.2.7.   | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Indien og Republikken Korea .....                           | 69 |
| 6.2.8.   | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Indien og Republikken Korea<br>(antisubsidieprocedure)..... | 69 |
| 6.2.9.   | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Republikken Korea<br>(antisubsidieprocedure).....     | 70 |
| 6.2.10.  | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Republikken Korea                                     | 70 |
| 6.2.11.  | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea<br>(antisubsidieprocedure).....          | 70 |
| 6.2.12.  | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea.....                                     | 70 |
| 6.2.13.  | Tovværk og kabler af stål fra Republikken Korea .....   | 71 |
| 6.2.14.  | Videobånd på spoler fra Republikken Korea.....  | 71 |
| 7.       | Fornyede undersøgelser af antidumping- og antisubsidie-foranstaltninger .....                               | 71 |
| 7.1.     | Oversigt.....   | 71 |
| 7.2.     | Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb.....   | 72 |
| 7.2.1.   | Indledte fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb .....   | 73 |
| 7.2.1.1. | Ethanolamin fra USA .....   | 73 |
| 7.2.1.2. | Flusspat fra Folkerepublikken Kina .....  | 73 |
| 7.2.1.3. | Kaliumchlorid fra Belarus, Rusland og Ukraine.....  | 74 |
| 7.2.1.4. | Siliciumcarbid fra Folkerepublikken Kina, Rusland og Ukraine.....   | 74 |
| 7.2.1.5. | Fjernsynskamerasystemer fra Japan.....  | 75 |
| 7.2.1.6. | Magnetplader (3,5" disketter) fra Hongkong og Republikken Korea .....                                       | 75 |
| 7.2.1.7. | Kaliumpermanganat fra Folkerepublikken Kina.....  | 76 |
| 7.2.1.8. | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Polen.....  | 76 |
| 7.2.2.   | Afsluttede fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb.....  | 77 |
| 7.2.2.1. | Magnesiumoxid fra Folkerepublikken Kina .....   | 77 |
| 7.2.2.2. | Syntetiske fibre af polyester fra Taiwan.....   | 78 |
| 7.2.3.   | Indstillede fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb .....  | 78 |
| 7.2.3.1. | Ferrosilicium fra Egypten og Polen.....   | 78 |

|           |   |    |
|-----------|---|----|
| 7.2.3.2.  | Syntetiske fibre af polyester fra Republikken Korea .....   | 80 |
| 7.3.      | Interimsundersøgelser .....   | 80 |
| 7.3.1.    | Indledte interimsundersøgelser .....  | 80 |
| 7.3.1.1.  | Ethanolamin fra USA .....   | 80 |
| 7.3.1.2.  | Flusspat fra Folkerepublikken Kina .....  | 81 |
| 7.3.1.3.  | Telefaxapparater til privat brug fra Japan og Singapore .....   | 81 |
| 7.3.1.4.  | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål fra Rusland .....   | 81 |
| 7.3.1.5.  | Kaliumchlorid fra Belarus, Rusland og Ukraine .....   | 82 |
| 7.3.1.6.  | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Taiwan .....  | 82 |
| 7.3.1.7.  | Mikrobølgeovne fra Republikken Korea .....  | 82 |
| 7.3.1.8.  | Magnetplader (3,5" disketter) fra Taiwan .....  | 83 |
| 7.3.1.9.  | Rørfittings af jern eller stål fra Thailand .....   | 83 |
| 7.3.1.10. | Tekstureret garn af endeløse polyester fibre fra Malaysia .....   | 84 |
| 7.3.1.11. | Dele til cykler fra Folkerepublikken Kina .....   | 84 |
| 7.3.1.12. | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Polen .....   | 84 |
| 7.3.2.    | Afsluttede interimsundersøgelser .....  | 85 |
| 7.3.2.1.  | Calciummetal fra Folkerepublikken Kina og Rusland .....   | 85 |
| 7.3.2.2.  | Laks (antidumping/antisubsidieprocedure) fra Norge .....  | 85 |
| 7.3.2.3.  | Telefaxapparater til privat brug fra Japan og Singapore .....   | 85 |
| 7.3.2.4.  | Ferrochrom med lavt kulstofindhold fra Kasakhstan, Rusland og Ukraine .....   | 86 |
| 7.3.2.5.  | Magnetplader (3,5" disketter) fra Japan, Taiwan, Folkerepublikken Kina,<br>Hongkong, Republikken Korea, Malaysia, Mexico, USA og Indonesien ..... | 87 |
| 7.3.2.6.  | Furfuraldehyd fra Folkerepublikken Kina .....   | 87 |
| 7.4.      | Fornyede undersøgelser af nytilkomne eksportører .....  | 88 |
| 7.4.1.    | Indledte fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører .....   | 88 |
| 7.4.1.1.  | Håndtasker af læder fra Folkerepublikken Kina .....   | 88 |
| 7.4.2.    | Afsluttede fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører .....   | 89 |
| 7.4.2.1.  | Sække og poser af polyethylen eller polypropylen fra Indien .....   | 89 |



|          |   |    |
|----------|---|----|
| 7.4.2.2. | Magnetplader (3,5" disketter) fra Indonesien .....                                  | 89 |
| 7.5.     | Overvæltningundersøgelser .....   | 89 |
| 7.5.1.   | Indledte antiovervæltningundersøgelser.....   | 90 |
| 7.5.1.1. | Ringmekanismer fra Folkerepublikken Kina.....                                       | 90 |
| 7.5.1.2. | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål fra Malaysia og Thailand.          | 90 |
| 7.5.1.3. | Ubearbejdet, ulegeret magnesium fra Folkerepublikken Kina .....                     | 90 |
| 7.6.     | Omgåelsesundersøgelser .....  | 91 |
| 7.6.1.   | Indledte antiomgåelsesundersøgelser.....  | 91 |
| 7.6.1.1. | Magnetplader (3,5" disketter) fra Folkerepublikken Kina og Taiwan .....             | 91 |
| 7.6.1.2. | Rørfittings af jern eller stål fra Folkerepublikken Kina .....                      | 92 |
| 7.6.2.   | Afsluttede antiomgåelsesundersøgelser .....   | 92 |
| 7.6.2.1. | Lommetændere (også til genopfyldning) fra Folkerepublikken Kina.....                | 92 |
| 7.6.2.2. | Fjernsynskamerasystemer fra Japan.....  | 93 |
| 7.7.     | Fremskyndede fornyede undersøgelser.....  | 93 |
| 7.7.1.   | Indledte fremskyndede fornyede undersøgelser .....                                  | 93 |
| 7.7.1.1. | Stænger af rustfrit stål fra Indien .....   | 93 |
| 7.7.1.2. | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien .....                       | 94 |
| 7.7.1.3. | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien .....                  | 94 |
| 7.7.1.4. | Stænger af rustfrit stål fra Indien .....   | 94 |
| 7.7.2.   | Afsluttede fremskyndede fornyede undersøgelser .....                                | 94 |
| 7.7.2.1. | Stænger af rustfrit stål fra Indien .....   | 94 |
| 8.       | Overvågning af tilsagn.....   | 95 |
| 9.       | Tilbagebetalinger.....  | 96 |
| 10.      | Retlig behandling: Afgørelser truffet af Domstolen og Retten I Første Instans ..... | 97 |
| 10.1.    | Oversigt over de retlige undersøgelser i 1999.....                                  | 97 |
| 10.2.    | Verserende sager.....   | 97 |

|            |   |     |
|------------|---|-----|
| 10.3.      | Nye sager.....  | 97  |
| 10.4.      | Domme afsagt af Retten i Første Instans .....   | 98  |
| 10.4.1.    | Mikrobølgeovne med oprindelse i bl.a. Thailand .....  | 98  |
| 10.4.2.    | Lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til<br>genopfyldning, med oprindelse i bl.a. Filippinerne.....            | 99  |
| 10.4.3.    | Ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland.....  | 99  |
| 10.4.4.    | Visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn,<br>Polen, Rusland, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet ..... | 99  |
| 11.        | Tredjelandes antidumping- og antisubsidieundersøgelser vedrørende import fra EU-<br>medlemsstater .....                         | 101 |
| 11.1.      | Antidumpingsager mod EU-medlemsstater .....   | 101 |
| 11.1.1.    | Indledte undersøgelser (stadig i indledningsfasen) .....  | 102 |
| 11.1.1.1.  | Overspændingskabler fra Tyskland.....   | 102 |
| 11.1.1.2.  | Sterilt syntetisk absorberbart kirurgisk suturmateriale fra Tyskland .....  | 102 |
| 11.1.1.3.  | Røntgenfilm fra Tyskland.....   | 102 |
| 11.1.1.4.  | Ren terephthalsyre fra Spanien .....  | 102 |
| 11.1.1.5.  | Præsensibiliserede trykplader fra Nederlandene.....   | 103 |
| 11.1.1.6.  | Snoede luftledninger eller -kabler af aluminium med kerne af stål fra<br>Frankrig .....   | 103 |
| 11.1.1.7.  | Tin fra Nederlandene.....   | 103 |
| 11.1.1.8.  | Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland og Spanien.....   | 103 |
| 11.1.1.9.  | Karton fra Østrig, Spanien, Italien og Sverige.....   | 103 |
| 11.1.1.10. | Oxoalkohol fra bl.a. Den Europæiske Union.....  | 103 |
| 11.1.1.11. | C-vitamin fra Den Europæiske Union.....   | 103 |
| 11.1.1.12. | Insulinprodukter fra Frankrig og Danmark.....   | 103 |
| 11.1.1.13. | Biler fra bl.a. Den Europæiske Union .....  | 103 |
| 11.1.1.14. | Mælk fra bl.a. Den Europæiske Union.....  | 104 |
| 11.1.1.15. | Fotopapir fra Det Forenede Kongerige og Frankrig.....   | 104 |
| 11.1.1.16. | Salt fra Den Europæiske Union .....   | 104 |

|            |   |     |
|------------|---|-----|
| 11.1.1.17. | D-glycitol (sorbitol) fra Den Europæiske Union .....  | 104 |
| 11.1.1.18. | Methylmethacrylat fra Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige og Frankrig .....                         | 104 |
| 11.1.1.19. | Polyurethanprodukter fra bl.a. Den Europæiske Union .....   | 104 |
| 11.1.1.20. | Visse varmtvalsede plader af stål med indhold af kulstof fra bl.a. Finland                                | 104 |
| 11.1.1.21. | Glasmikroperler fra bl.a. Frankrig og Tyskland .....  | 104 |
| 11.1.2.    | Midlertidige foranstaltninger .....   | 104 |
| 11.1.2.1.  | Afkortede plader af stål fra Frankrig og Italien .....  | 104 |
| 11.1.2.2.  | Varmefølsomt papir fra Finland, Tyskland og Den Europæiske Union.   | 105 |
| 11.1.2.3.  | Insektdræbende midler fra Danmark .....   | 105 |
| 11.1.2.4.  | Natriumcyanid fra Tyskland og Den Europæiske Union .....  | 105 |
| 11.1.2.5.  | Sømløse rør fra Østrig .....  | 105 |
| 11.1.3.    | Endelige foranstaltninger.....  | 105 |
| 11.1.3.1.  | Akrylfibre fra Spanien, Italien og Portugal .....   | 105 |
| 11.1.3.2.  | Filtercigaretrør fra Frankrig og Tyskland.....  | 105 |
| 11.1.3.3.  | Hvidt kopieringspapir i ris, uden belægning, fra Finland.....   | 105 |
| 11.1.3.4.  | Karton fra Tyskland.....  | 106 |
| 11.1.3.5.  | Hypodermiske nåle fra Belgien, Tyskland, Irland og Spanien .....  | 106 |
| 11.1.3.6.  | Oprullede plader af rustfrit stål fra Belgien og Italien .....  | 106 |
| 11.1.3.7.  | Acetaminophenol fra Frankrig .....  | 106 |
| 11.1.3.8.  | Flade varmtvalsede plader og bånd af kulstofholdigt og legeret stål fra Frankrig .....                    | 106 |
| 11.1.3.9.  | Oprullede plader og bånd af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige ..... | 106 |
| 11.1.3.10. | Polycarbonater fra Tyskland.....  | 106 |
| 11.1.3.11. | Plader af koldvalset stål fra Belgien og Spanien.....   | 106 |
| 11.1.3.12. | Dæk fra Frankrig og EU.....   | 107 |
| 11.1.3.13. | Varmefølsomt papir fra Finland, Tyskland og Den Europæiske Union.   | 107 |
| 11.1.3.14. | Gulvfliser fra Italien .....  | 107 |
| 11.1.3.15. | Vævede tekstiltætningslister fra Spanien og Det Forenede Kongerige..                                      | 107 |

|            |  |     |
|------------|--|-----|
| 11.1.3.16. | Sårlukningsbånd fra Frankrig og Tyskland .....   | 107 |
| 11.1.4.    | Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger .....  | 107 |
| 11.1.4.1.  | Polymere blødgøringsmidler fra Det Forenede Kongerige .....  | 107 |
| 11.1.4.2.  | Styrenbutangummi fra Tyskland og Frankrig.....   | 107 |
| 11.1.4.3.  | Industrisymaskinnåle fra Tyskland .....  | 108 |
| 11.1.4.4.  | Rund tråd af rustfrit stål fra bl.a. Spanien.....  | 108 |
| 11.1.4.5.  | Glasbeholdere fra Tyskland, Italien, Portugal og Spanien .....   | 108 |
| 11.1.4.6.  | Børnemælk i pulverform fra Danmark og Nederlandene.....  | 108 |
| 11.1.4.7.  | Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland og Spanien.....  | 108 |
| 11.1.4.8.  | Inhibitorer fra Tyskland.....  | 108 |
| 11.1.4.9.  | Akrylfibre fra bl.a. Den Europæiske Union.....   | 109 |
| 11.1.5.    | Igangværende undersøgelser indledt før 1999.....   | 109 |
| 11.1.5.1.  | Belagt pap fra Østrig, Tyskland, Nederlandene og Spanien.....  | 109 |
| 11.1.5.2.  | Rockwool fra Nederlandene .....  | 109 |
| 11.1.5.3.  | Krystalpolystyren fra Den Europæiske Union.....  | 109 |
| 11.1.5.4.  | Vævet tæppebagklædningsstof af polypropylen fra bl.a. Belgien og Det Forenede Kongerige.....               | 109 |
| 11.1.5.5.  | Bolte og møtrikker fra bl.a. Spanien .....   | 109 |
| 11.1.5.6.  | Hydroethylcellulose fra bl.a. Nederlandene .....   | 110 |
| 11.1.5.7.  | Varmt- og koldvalset rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Spanien .....                        | 110 |
| 11.1.6.    | Udløbsundersøgelser, der har ført til ændret told.....   | 110 |
| 11.1.6.1.  | Stænger af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige ..... | 110 |
| 11.1.6.2.  | Raffineret sukker fra Belgien, Danmark, Tyskland og Nederlandene ...                                       | 110 |
| 11.1.6.3.  | Visse kategorier af belagt papir fra Østrig og Finland .....   | 110 |
| 11.2.      | Antisubsidiesager mod EU-medlemsstater .....   | 110 |
| 11.2.1.    | Indledte undersøgelser (stadig i indledningsfasen) .....   | 111 |
| 11.2.1.1.  | Brandy fra Frankrig .....  | 111 |

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| 11.2.1.2. | Skinke og forloren skinke på dåse fra Danmark og Nederlandene .....  | 111 |
| 11.2.2.   | Midlertidige foranstaltninger .....  | 111 |
| 11.2.2.1. | Afkortede plader af kulstofholdigt stål fra Italien og Frankrig .....                                      | 111 |
| 11.2.2.2. | Mælkepulver fra Det Europæiske Fællesskab .....  | 112 |
| 11.2.3.   | Endelige foranstaltninger .....  | 112 |
| 11.2.3.1. | Oprullede plader af rustfrit stål fra Italien og Belgien .....   | 112 |
| 11.2.3.2. | Afkortede plader af kulstofholdigt stål fra Belgien .....  | 112 |
| 11.2.3.3. | Plader og bånd af rustfrit stål fra Italien og Frankrig .....  | 112 |
| 11.2.3.4. | Bly- og bismutholdigt stål fra Det Forenede Kongerige .....  | 113 |
| 11.2.4.   | Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger .....  | 113 |
| 11.2.4.1. | Sukker fra Det Europæiske Fællesskab .....   | 113 |
| 11.2.4.2. | Bly- og bismutholdigt stål fra Tyskland .....  | 114 |
| 11.2.4.3. | Blyholdige barrer fra Det Forenede Kongerige og Tyskland .....   | 114 |
| 11.2.5.   | Fornyeede undersøgelser, der har ført til ændret told .....  | 114 |
| 11.2.5.1. | Pasta fra Italien .....  | 114 |
| 12.       | Beskyttelsesforanstaltninger .....   | 115 |
| 12.1.     | Retlige rammer .....   | 115 |
| 12.2.     | Fællesskabets aktiviteter på området for beskyttelsesforanstaltninger .....                                | 115 |
| 12.3.     | Oversigt over de vigtigste senere sager vedrørende tredjelandes brug af beskyttelsesforanstaltninger ..... | 116 |
| 12.3.1.   | Brasilien .....  | 116 |
| 12.3.1.1. | Legetøj .....  | 116 |
| 12.3.2.   | Chile .....  | 116 |
| 12.3.2.1. | Hvede, hvedemel, sukker og spiselige vegetabiliske olier .....   | 116 |
| 12.3.3.   | Den Tjekkiske Republik .....   | 117 |
| 12.3.3.1. | Sukker .....   | 117 |
| 12.3.4.   | Egypten .....  | 117 |

|            |  |     |
|------------|--|-----|
| 12.3.4.1.  | Sikkerhedstændstikker af træ.....                            | 117 |
| 12.3.4.2.  | Lysstofrør.....  | 117 |
| 12.3.5.    | Indien.....  | 118 |
| 12.3.5.1.  | Phenol.....  | 118 |
| 12.3.5.2.  | Acetone.....   | 118 |
| 12.3.5.3.  | Hvidt og gult phosphor.....                                  | 118 |
| 12.3.6.    | Letland.....   | 118 |
| 12.3.6.1.  | Svinekød.....  | 118 |
| 12.3.7.    | Polen.....   | 119 |
| 12.3.7.1.  | Flade produkter af stål.....                                 | 119 |
| 12.3.7.2.  | Traktorer.....   | 119 |
| 12.3.7.3.  | Yoghurt.....   | 119 |
| 12.3.8.    | Slovenien.....   | 119 |
| 12.3.8.1.  | Svinekød.....  | 119 |
| 12.3.9.    | Slovakiet.....   | 120 |
| 12.3.9.1.  | Svinekød.....  | 120 |
| 12.3.10.   | USA.....   | 120 |
| 12.3.10.1. | Hvedegluten.....   | 120 |
| 12.3.10.2. | Valsetråd af stål.....                                       | 121 |
| 12.3.10.3. | Svejsede rør.....  | 121 |
| 12.3.10.4. | Lammekød.....  | 121 |
| 12.4.      | Appelorganets rapporter om beskyttelsesforanstaltninger..... | 122 |
| 12.4.1.    | Appelorganets rapport om fodtøj fra Argentina.....           | 122 |
| 12.4.2.    | Appelorganets rapport om mejeriprodukter fra Korea.....      | 123 |
| 13.        | Forordningen om handelshindringer.....                       | 124 |
| 13.1.      | Baggrund og mål.....   | 125 |
| 13.2.      | Retlige rammer for forordningen om handelshindringer.....    | 125 |

|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| 13.2.1.   | Anvendelighed .....  | 125 |
| 13.2.2.   | Procedure .....  | 125 |
| 13.2.3.   | Foranstaltninger i henhold til forordningen om handelshindringer .....                       | 125 |
| 13.2.3.1. | Procedurer indledt i 1999.....   | 126 |
| 13.2.3.2. | Oversigt over anvendelsen af forordningen om handelshindringen siden dens ikrafttræden ..... | 127 |

## LISTE OVER BILAG

### **BILAG: OVERSIGT**

- BILAG A** Nye undersøgelser indledt i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG B** Nye undersøgelser indledt i perioden 1994 – 1999 (31. december), fordelt på eksportlandet
- BILAG C** Nye undersøgelser indledt i perioden 1994 – 1999 (31. december), fordelt på varegrupper
- BILAG D** Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af midlertidig told i perioden 1. januar - 31. December 1999
- BILAG E** Nye undersøgelser afsluttet ved indførelse af endelig told i perioden 1. januar - 31. December 1999
- BILAG F** Nye undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger i perioden 1. januar - 31. December 1999
- BILAG G** Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb, der er indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 1999
- BILAG H** Interimsundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 1999
- BILAG I** Fornyede undersøgelser af nytilkomne eksportører indledt eller afsluttet i perioden 1. januar – 31. december 1999
- BILAG J** Antiovervælningsundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. December 1999
- BILAG K** Antiomgåelsesundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG L** Fremskyndede fornyede antisubsidieundersøgelser indledt eller afsluttet i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG M** Godtagne eller ophævede tilsagn i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG N** Foranstaltninger, der er udløbet i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG O** Endelige foranstaltninger, der var gældende pr. 31 december 1999
- A. Efter vare
- B. Efter land
- BILAG P** Tilsagn, der var gældende pr. 31 december 1999
- A. Efter vare
- B. Efter land
- BILAG Q** Uafsluttede antidumping- og antidubsidieundersøgelser pr. 31. december 1999:
- A. Nye undersøgelser (efter vare)
- B. Fornyede undersøgelser (efter vare)
- C. Efter land (nye og fornyede undersøgelser)
- BILAG R** Tilbagebetalinger i perioden 1. januar - 31. december 1999
- BILAG S** Retssager
- A. Retssager, der verserede for De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans pr. 31. december 1999
- B. Domme og kendelser afsagt af De Europæiske Fællesskabers Domstol og Retten i Første Instans i 1999



## FORMÅL OG SIGTE

Denne beretning forelægges for Europa-Parlamentet i henhold til dets beslutning af 16. december 1981 om Fællesskabets antidumpingaktiviteter<sup>2</sup> og betænkningerne fra Europa-Parlamentets Udvalg om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi<sup>3</sup>. Beretningen for 1999 er blevet udvidet til også at give en oversigt over visse andre af Fællesskabets handelspolitiske aktiviteter, navnlig anvendelsen af forordningen om handelshindringer og aktiviteterne i forbindelse med beskyttelsesforanstaltninger vedtaget af tredjelande og aktioner i henhold til WTO's forståelse om tvistbilæggelse. Denne udvidelse er sket af to årsager. Disse aktiviteter gennemføres af de tjenestegrene, som er ansvarlige for antidumping- og antisubsidiespørgsmål, og, hvad vigtigere er, de af beretningen omfattede antidumping- og antisubsidieaktiviteter og andre handelspolitiske aktiviteter har alle samme mål, nemlig at sikre en redelig konkurrence, ikke blot i Det Europæiske Fællesskab, men også på tredjelands markeder.

Antidumping- og antisubsidieaktiviteterne er imidlertid fortsat hovedemnet for denne beretning. Den opsummerer udviklingen i den generelle politik og indeholder en kortfattet kommentar til alle indledte sager, alle midlertidige og endelige foranstaltninger, som er indført, de gennemførte fornyede undersøgelser og alle sager, der er afsluttet uden indførelse af foranstaltninger. Den giver desuden oplysninger om de retssager, der vedrører disse handelspolitiske instrumenter, og giver et resumé af de antidumping- og antisubsidieundersøgelser, som andre lande gennemfører mod Det Europæiske Fællesskab eller dets medlemsstater.

I 1999 var der en betydelig stigning i antidumping- og antisubsidieaktiviteterne, hvilket navnlig fremgår af det store antal nye undersøgelser (86), som blev indledt, i forhold til 1998 (29) og tidligere år.

Beretningen analyserer denne udvikling og konkluderer, at den delvis skyldes den økonomiske krise i Asien. Som følge af situationen i Asien stod visse følsomme sektorer i Fællesskabet, f.eks. jern- og stålindustrien samt den elektroniske og kemiske industri, over for en omfattende tilstrømning til deres hjemmemarkeder af importerede varer til lave og/eller subsidierede priser. Udviklingen i aktiviteterne i 1999 var imidlertid i overensstemmelse med udviklingen for de øvrige vigtigste brugere af antidumping- og antisubsidieinstrumenterne, navnlig USA. Da de særlige omstændigheder ved den asiatiske krise desuden sandsynligvis ikke vil blive gentaget, kan stigningen i antallet af nye undersøgelser i 1999 opfattes som en undtagelse fra den normale udvikling, særlig da de EF-institutioner, som beskæftiger sig med fortolkning og anvendelse af antidumping- og antisubsidielovgivningen ikke har ændret deres praksis.

Bilagene til beretningen giver mulighed for hurtigt at overskue aktiviteterne i tabelform.

Beretningen er også tilgængelig for offentligheden.

(Internet-adressen <http://europa.eu.int/comm/dg01/trade10.htm>).

---

<sup>2</sup> EFT C 11 af 18.1.1982, s. 37.

<sup>3</sup> PE 141.178/ændel. af 30.11.1990, ordfører: Gijs De Vries.

## 1. OVERSIGT OVER ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIELOVGIVNINGEN

### 1.1. Retlige rammer

#### 1.1.1. Gældende lov

##### 1.1.1.1. Internationale rammer

På internationalt plan blev illoyal handelspraksis, f.eks. dumping og tildeling af subsidier, identificeret som en trussel mod åbne markeder helt tilbage i 1947, hvor den første GATT-overenskomst blev undertegnet. Overenskomsten indeholdt konkrete bestemmelser, der gjorde det muligt for medlemmer af GATT at gribe ind over for en sådan praksis, hvis den forårsagede væsentlig skade for en indenlandsk erhvervsgren i et GATT-medlem.

Siden da er der gjort en betydelig indsats for at harmonisere reglerne for handelspolitiske instrumenter. Denne indsats har navnlig under den seneste GATT-runde (den såkaldte Uruguay-runde), der førte til oprettelsen af WTO og til detaljerede antidumping- og antisubsidieaftaler, været rettet mod procedurereglerne samt mod de konkrete betingelser, der skal være opfyldt, før der kan træffes beskyttelsesforanstaltninger. Fællesskabet spillede en aktiv rolle under forhandlingerne om disse relevante kriterier og har indarbejdet dem i sin egen lovgivning.

##### 1.1.1.2. Fællesskabslovgivningen

Fællesskabets første lovgivning vedrørende dumping og subsidier blev vedtaget i 1968 og er siden blevet ændret flere gange. De nuværende grundforordninger (EF og EKSF), der udgør det retlige grundlag for antisubsidie- og antidumpingundersøgelser i Fællesskabet, trådte i kraft mellem marts 1996 og april 1998<sup>4</sup>. De er i overensstemmelse med de antidumping- og antisubsidieaftaler, der blev opnået enighed om i GATT/WTO-forhandlingerne.

Fællesskabslovgivningen indeholder desuden en række bestemmelser, der skal sikre en for alle interesserede parter afbalanceret anvendelse af Fællesskabets regler om dumping og subsidier. Disse bestemmelser omfatter en "fastlæggelse af Fællesskabets interesser" og fastsættelse af tolden efter "reglen om mindste told".

Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser svarer til en klausul om offentlighedens interesser og foreskriver, at der kun kan træffes foranstaltninger, hvis de ikke strider mod Fællesskabets samlede interesser. Dette kræver en vurdering af alle de berørte økonomiske interesser, herunder den indenlandske erhvervsgrens, brugernes og forbrugernes interesser.

---

<sup>4</sup> Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 (EFT L 56 af 6.3.1996), som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30.4.1998) og Kommissionens beslutning nr. 2277/96/EKSF af 28. november 1996 (EFT L 308 af 29.11.1996) for så vidt angår antidumping, og Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 af 6. oktober 1997 (EFT L 288 af 21.10.1997) og Kommissionens beslutning nr. 1889/98/EKSF af 3. september 1998 (EFT L 245 af 4.9.1998) for så vidt angår antisubsidier.

Reglen om mindste told gør det muligt for de af Fællesskabet indførte foranstaltninger at være lavere end dumping- eller subsidiemargenen, hvis en sådan lavere sats er tilstrækkelig til at give EF-erhvervsgrenen en tilfredsstillende beskyttelse.

### 1.1.2. *Hvad er dumping, og hvad er udligningsberettigede subsidier - de konkrete betingelser for indførelse af told*

#### 1.1.2.1. Dumping og subsidier

Dumping defineres traditionelt som prisdiskrimination mellem nationale markeder eller som salg til en pris, der ligger under produktionsomkostningerne. I Fællesskabets antidumpinglovgivning defineres dumping som det forhold, at en vare sælges i Fællesskabet til en pris, der er lavere end varens "normale værdi". Den "normale værdi" er sædvanligvis den faktiske salgspris på eksportlandets hjemmemarked. Et selskab sælger derfor til dumpingpriser, hvis priserne på dets hjemmemarked er højere end dets eksportpriser (prisdiskrimination).

Hvis salget på hjemmemarkedet imidlertid ikke er repræsentativt, f.eks. fordi der kun er tale om små mængder, kan den normale værdi fastsættes på et andet grundlag, som f.eks. andre producenters priser på hjemmemarkedet eller produktionsomkostningerne. I sidstnævnte tilfælde sælger et selskab til dumpingpriser, hvis dets eksportpriser ligger under produktionsomkostningerne.

I de fleste tilfælde, hvor der ikke blot er tale om lejlighedsvis dumping, foreligger der en vis adskillelse af markederne. Denne adskillelse kan skyldes statslig regulering, men kan også tilskrives andre forhold, såsom forbrugernes præferencer. Eksportørerne er som følge heraf til en vis grad afskærmet fra international konkurrence på deres hjemmemarked.

Subsidier kan have tilsvarende virkninger som salg til dumpingpriser. Ved subsidier forstås en direkte støtte fra staten, hvorved producenter eller eksportører opnår en fordel (f.eks. tilskud, skatte- og afgiftsfritagelse, lån på præferencevilkår, hvor renten er lavere end markedsrenten, eksportfremmeordninger, som tillader eksportører at sælge til lave priser i Fællesskabet).

#### 1.1.2.2. Væsentlig skade og årsagssammenhæng

For at der skal træffes foranstaltninger mod illoyal handelspraksis er det ikke tilstrækkeligt, at selskabet eksporterer deres varer til Fællesskabet til dumpingpriser eller subsidierede priser. Der kan kun indføres foranstaltninger, hvis denne eksport forårsager *væsentlig skade* for producenter i Fællesskabet, der ikke kan konkurrere på lige fod med eksportørerne.

Typiske skadesindikatorer er, at mængden af den dumpede og subsidierede import stiger over en vis periode, og at importpriserne ligger under EF-erhvervsgrenens salgspriser. Som følge heraf tvinges EF-erhvervsgrenen til at mindske produktionsmængder og salgspriser, taber markedsandel, har tab eller må afskedige ansatte. I værste fald kan eksportørerne forsøge at eliminere levedygtige EF-producenter ved at benytte en aggressiv prisstrategi. Under alle omstændigheder kræves det af skadesanalysen, at alle relevante faktorer tages i betragtning, før det fastslås, om EF-erhvervsgrenen lider væsentlig skade.

En anden betingelse for indførelse af foranstaltninger er, at skaden skal være *forårsaget* af dumpingen eller subsidierne. Denne betingelse er opfyldt, når forværringen af EF-erhvervsgrenens situation falder sammen med stigningen i dumpingimporten og den subsidierede import. Det er vigtigt at bemærke, at den dumpede eller subsidierede import ikke behøver at være den eneste årsag til skaden.

### 1.1.2.3. Fællesskabets interesser

Endelig skal det fastslås, at en anvendelse af foranstaltninger ikke vil være i modstrid med Fællesskabets overordnede interesser. I denne forbindelse skal der tages hensyn til interesserne for alle relevante erhvervsdrivende, der kan påvirkes af undersøgelsens resultat, den såkaldte fastlæggelse af *Fællesskabets interesser*. I denne forbindelse sker der en grundig overvejelse af interessen i at bevare beskæftigelsen i Fællesskabet.

### 1.1.3. Procedure

Undersøgelser gennemføres i overensstemmelse med de procedureregler, der er fastsat i grundforordningerne. Disse regler sikrer en åben, retfærdig og objektiv procedure, idet de giver interesserede parter betydelige proceduremæssige rettigheder. Desuden offentliggøres resultaterne af en undersøgelse i De Europæiske Fællesskabers Tidende, og Fællesskabet skal begrunde sine afgørelser deri. Endelig sikres det, at hver sag afgøres individuelt, og Kommissionen tøver ikke med at afslutte en sag, hvis betingelserne for at indføre foranstaltninger ikke er opfyldt.

Hver undersøgelse er forskellig alt efter de involverede varer og lande, men alle sager følger mere eller mindre de samme procedureregler, idet visse præferenceregler dog kun gælder for de central- og østeuropæiske lande og Tyrkiet. Reglerne for nye sager opsummeres herunder:

#### *Indledning*

En sag starter normalt med en tilstrækkeligt underbygget klage fra erhvervsgrenen i Fællesskabet. Efter at have modtaget denne klage vurderer Kommissionen, om den indeholder tilstrækkelig dokumentation til, at sagen kan indledes. En sag påbegyndes ved en indledningsmeddelelse i EFT. I denne meddelelse opfordres alle interesserede parter, herunder brugere og om nødvendigt forbrugerorganisationer, til at deltage i proceduren. Der sendes detaljerede spørgeskemaer til producenter i de eksporterende lande og Fællesskabet, forhandlere (især importører) og andre interesserede parter, f.eks. brugere. Disse parter underrettes også om, at de kan anmode om at blive hørt og om at få adgang til ikke-fortrolige optegnelser, så de bedre kan tale deres sag.

#### *Undersøgelsen indtil indførelsen af midlertidige foranstaltninger*

Når Kommissionen har modtaget besvarelsenerne af spørgeskemaerne, foretager den undersøgelser hos de samarbejdsvillige parter.

Formålet med disse besøg er at kontrollere, om oplysningerne i spørgeskemaerne er pålidelige. De verificerede oplysninger benyttes derefter til at beregne dumpingmargenen, prisunderbudsmargenen og skadesafhjælpningsniveauet. Disse beregninger indebærer ofte behandling af tusindvis af transaktioner og kræver en kompliceret analyse af produktionsomkostninger.

Resultaterne af disse beregninger og de øvrige resultater opsummeres i et arbejdsdokument, på grundlag af hvilket det - efter høring af medlemsstaterne i Det Rådgivende Udvalg - besluttet, om der skal indføres midlertidige foranstaltninger, eller om proceduren skal afsluttes. I begge tilfælde er det Kommissionen, der har ansvaret for at træffe en afgørelse på dette trin.

#### *Undersøgelsen indtil indførelsen af endelige foranstaltninger*

Efter offentliggørelse af Kommissionens forordning om indførelse af midlertidig told i EFT modtager interesserede parter, der har anmodet herom, en fuldstændig underretning, der gør det muligt for dem at kontrollere Kommissionens beregninger og fremsætte bemærkninger. Der kan også fremsættes bemærkninger under en høring. Alle indlæg og bemærkninger tages i betragtning, når Kommissionen udarbejder endnu et arbejdsdokument, der er endeligt.

Efter den endelige underretning og konsultation af medlemsstaterne på grundlag af det andet arbejdsdokument fremsætter Kommissionen over for Rådet forslag om, hvorvidt de midlertidige foranstaltninger skal bekræftes og endelige foranstaltninger indføres. En anden mulighed er, at Kommissionen godtager tilsagn fra eksportørerne om, at de vil overholde mindstepriser. I så fald indføres der ikke told for de selskaber, hvis tilsagn godtages.

Rådet træffer afgørelse om vedtagelse af Kommissionens forslag med simpelt flertal, dvs. mindst otte medlemsstater skal gå ind for Kommissionens forslag. Forordningen om indførelse af endelig told og opkrævning af den midlertidige told offentliggøres i EFT.

#### *Frister og varighed*

Den ovenfor beskrevne procedure er underlagt strenge obligatoriske frister. En afgørelse om indførelse af midlertidig told skal således træffes inden for en frist på ni måneder fra indledningen af en undersøgelse, og en undersøgelse skal være endeligt afsluttet inden for en frist på femten måneder. Dette medfører et betydeligt tidspres, hvor der bl.a. skal tages hensyn til interne høringer og nødvendigheden af at offentliggøre forordninger og afgørelser på alle fællesskabssprog samtidig.

Antidumping- eller udligningsforanstaltninger vil normalt være gældende i en periode på fem år og kan bestå af told eller tilsagn, som eksportørerne har afgivet. Der træffes normalt foranstaltninger omfattende det enkelte land, men der kan også indrømmes individuel behandling, dvs. anvendelse af en selskabsspecifik told, af eksportører, der har udvist samarbejdsvilje gennem hele undersøgelsen. Under denne femårsperiode kan interesserede parter under visse forhold anmode om en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne eller om tilbagebetaling af betalt antidumpingtold. Foranstaltninger kan også suspenderes i en vis periode efter bestemte kriterier.

Antidumping- og antisubsidieforordningerne rummer bestemmelser om administrative fornyede undersøgelser og skelner mellem interimundersøgelser, undersøgelser i forbindelse med nye eksportører og udløbsundersøgelser. Disse procedurer indledes normalt kun på grundlag af den underbyggede dokumentation og varer normalt ikke over 12 måneder.

*Udløbsundersøgelser* skal fastslå, om foranstaltningernes udløb vil føre til fortsat eller fornyet dumping og skade. I løbet af den femårige periode kan Kommissionen

gennemføre en *interimsundersøgelse*. Efter denne procedure vil Kommissionen overveje, om omstændighederne med hensyn til subsidiering/dumping og skade er ændret væsentligt, eller om de gældende foranstaltninger når det ønskede resultat og afhjælper skaden. Endelig fastsætter grundforordningerne, at der skal gennemføres fornyede undersøgelser for at fastsætte individuelle margener for nye eksportører i det pågældende eksportland.

#### *Retlige undersøgelser:*

Parternes proceduremæssige rettigheder, herunder høringer og adgang til ikke-fortrolige optegnelser, respekteres under hele proceduren, og der forefindes et retligt undersøgelsessystem for at sikre, at proceduren gennemføres korrekt. Det er Retten i Første Instans og Domstolen i Luxembourg, der har kompetence til at prøve antidumping- og antisubsidiesager. Stater, der er medlemmer af WTO, har desuden mulighed for at gøre brug af WTO's mekanisme for tvistbilægelse.

#### *1.1.4. Antidumping- og antisubsidietjenestegrenene*

Antidumping- og antisubsidieundersøgelser gennemføres af direktorat C og E i Generaldirektoratet for Handel, der bl.a. har ansvaret for den eksterne handelspolitik. Direktorat C behandler undersøgelsers dumpingaspekter, mens direktorat E tager sig af skade og Fællesskabets interesser. Desuden har kontor 3 i direktorat E ansvaret for antisubsidieundersøgelser og håndhævelsen af forordningen om handelshindringer.

## **1.2. Ændringer af grundforordningen**

Antidumping- og antisubsidiegrundforordningerne blev ikke ændret i 1999. Det var imidlertid nødvendigt at tilpasse nogle bestemmelser i beslutning nr. 2277/96/EKSF til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 384/96 for at sikre overensstemmelse i anvendelsen af de antidumpingregler, der er indført i henhold til henholdsvis EF-traktaten og EKSF-traktaten. Med henblik herpå vedtog Kommissionen to sæt ændringer ved beslutning nr. 1000/1999/EKSF<sup>5</sup>.

For det første udstrækker denne nye beslutning reformen af antidumpinggrundforordningen i forordning (EF) nr. 905/98<sup>6</sup> til varer henhørende under EKSF. Denne reform går det muligt at indrømme selskaber i Kina og Rusland markedsøkonomisk status på individuelt grundlag (se syttende beretning, 1998). Kriterierne for tildeling af denne status er nøjagtig de samme efter beslutning nr. 1000/1999/EKSF som efter forordning (EF) nr. 905/98.

For det andet tilpasses beslutning nr. 2277/96/EKSF ved artikel 1, stk. 2, i beslutning nr. 1000/1999/EKSF til forordning (EF) nr. 384/96 som ændret ved forordning (EF) nr. 2331/96. Nærmere bestemt fastsætter beslutning nr. 1000/1999/EKSF, at den liste over faktorer, for hvilke der kan justeres med henblik på sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen, ikke længere er udtømmende.

---

<sup>5</sup> Kommissionens beslutning nr. 1000/1999/EKSF af 11. maj 1999 om ændring af beslutning nr. 2277/96/EKSF om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT L 122 af 12.5.1999).

<sup>6</sup> Kommissionens forordning nr. 905/98 af 27 april 1998 om ændring af forordning (EF) nr. 384/96 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EFT L 128 af 30.4.1998).

### **1.3. Gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 905/98 i forbindelse med individuel markedsøkonomisk status for selskaber i Kina og Rusland**

#### *1.3.1. Forordning (EF) nr. 905/98 om ændring af antidumpinggrundforordningen*

Denne forordning bragte et nyt element ind i ordningen for tilfælde, hvor Kina og Rusland er involveret, som hovedsagelig påvirker den metode, der anvendes til fastsættelsen af den normale værdi. Den traditionelle fremgangsmåde (der er baseret på priser og omkostninger, som fastslås for et referenceland) bevares i princippet, men i undersøgelser, som berører Kina og Rusland, anvendes en fremgangsmåde med individuel sagsbehandling, hvor eksportører kan anmode om markedsøkonomisk behandling.

I henhold til grundforordningen kan selskaber anmode om individuel markedsøkonomisk status. Denne status indrømmes kun, hvis det dokumenteres, at

- (a) de ansøgende selskabers beslutninger vedrørende priser, omkostninger, produktionsfaktorer, salg og investeringer træffes som reaktion på markedets signaler og uden væsentlig statslig indblanding;
- (b) firmaer har ét klart sæt grundlæggende regnskaber, som revideres uafhængigt og i overensstemmelse med internationale regnskabsstandarder;
- (c) firmaers produktionsomkostninger og finansielle situation ikke er genstand for væsentlige forvridninger, der er overført fra det tidligere ikke-markedsøkonomiske system;
- (d) firmaer er omfattet af konkurs- og ejendomslove, der garanterer retlig sikkerhed og stabilitet, og
- (e) valutakursomregninger sker til markedskursen.

Disse fem kriterier er kumulative.

#### *1.3.2. Bemærkninger til anvendelsen af den nye regel siden 1. juli 1998*

Der blev kun indrømmet markedsøkonomisk status i et meget begrænset antal tilfælde, da de ansøgende selskaber ikke opfyldte de betingelser, som er fastsat i grundforordningen.

Det fremgår af de tidlige anmodninger i henhold til artikel 2, stk. 7, at de fleste ansøgende selskaber ikke havde ét klart sæt regnskaber eller slet ikke havde regnskaber. I disse tilfælde kunne der under ingen omstændigheder indrømmes markedsøkonomisk status, da det andet kriterium i artikel 2, stk. 7, klart ikke var opfyldt. En anden faktor, som synes at have været afgørende, er selskabets kapacitet til at sælge på hjemmemarkedet. Hvis staten forhindrede et selskab heri, blev en sådan begrænsning opfattet som en klar overtrædelse af det første kriterium i artikel 2, stk. 7, nemlig kravet om, at firmaers beslutninger om bl.a. deres salg skal træffes som reaktion på markeds signaler om udbud og efterspørgsel og uden væsentlig statslig indblanding i denne forbindelse.

## 1.4. WTO-tvistbilæggelse på antidumping- og antisubsidieområdet

### 1.4.1. Definition af WTO's tvistbilæggelsesprocedure

I overensstemmelse med Uruguay-rundens konklusioner fastsætter WTO en procedure for bilæggelse af tvister mellem WTO's medlemsstater om anvendelsen af visse WTO-aftaler. Dette var en vigtig udvikling for den internationale handelslovgivning. Proceduren er opdelt i to faser. Første fase finder sted på medlemsstaternes niveau og består af bilaterale konsultationer. Hvis konsultationerne ikke fører til et resultat, kan anden fase indledes ved at konsultere en særlig gruppe (et "panel"). Panelet offentliggør en rapport, der kan indbringes for appelorganet. Såvel panelets rapport som appelorganets rapport anses for vedtaget af tvistbilæggelsesorganet, medmindre dette enstemmigt afviser rapporten<sup>7</sup>.

Marrakesh-overenskomsten fastsætter de specifikke WTO-aftaler, der kan påberåbes med henblik på indledning af tvistbilæggelsesproceduren. Tvistbilæggelsesproceduren finder udtrykkeligt anvendelse på antidumpingaftalerne og på aftalen om aftalen om antisubsidie- og udligningstold.

### 1.4.2. Panelprocedurer, som involverer EU's antidumping- og antisubsidieaktiviteter

Der verserer en række konsultationer i forbindelse med antidumping- og antisubsidiesager. Fem af disse er indledt på grundlag af en klage fra EU. I to verserende sager anfægtes EU's antidumping- eller antisubsidielovgivning. Desuden blev der i 1999 vedtaget to panelrapporter og en interimrapport i forbindelse med dumping og subsidier. I hvert af disse tilfælde er panelets afgørelser relevante for EU's antidumping- og antisubsidiepolitik og støtter Fællesskabets fortolkning af WTO's regler.

(i) Sag, hvor EU er den klagende part:

WTO-panel om indførelse af udligningstold på visse varmtvalsede bly- og bismutholdige stålprodukter med indhold af kulstof med oprindelse i Det Forenede Kongerige.

Den 6. oktober 1999 fremlagde WTO-panelet sin interimrapport om denne sag. Panelet accepterede Fællesskabets hovedargumenter og konkluderede, at USA ved at indføre udligningstold på importen af blyholdige stænger fra Det Forenede Kongerige fremstillet af UES og British Steel plc (de privatiserede efterfølgere af British Steel Corporation) havde overtrådt artikel 10 i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

Som det vigtigste fastslog panelet, at et salg af aktiver til uafhængige kunder og til en rimelig markedsværdi (enten i forbindelse med en privatisering eller et salg mellem private parter) fjerner fordelene ved tidligere subsidiering og udelukker en indførelse af yderligere udligningstold.

---

<sup>7</sup> Hver appel høres af tre medlemmer af et permanent appelorgan med syv medlemmer, der nedsættes af tvistbilæggelsesorganet. Tvistbisættelsesorganet skal godkende eller afvise appelrapporten inden for 30 dage, og afvisning kan kun ske ved konsensus.



Dette er en vigtig sejr for Fællesskabet, da panelets konklusioner vil forpligte USA til at ændre sin udligningspraksis på dette område og anfægter USA's fortsatte indførelse af udligningstold - især på stålprodukter - mod flere andre EU-medlemsstater.

(ii) Anden panelprocedure vedrørende antidumping:

WTO-panel om amerikansk antidumpingtold på DRAMs fra Korea.

Den 29. januar 1999 nedsatte tvistbilæggelsesorganet et panel om den amerikanske antidumpingtold på dynamiske direkte tilgangs hukommelseshalvledere (DRAMs) fra Korea<sup>8</sup>. Selv om denne sag ikke involverede Den Europæiske Union, er den af særlig interesse for EU's antidumpingpraksis, da den effektivt bekræftede, at visse elementer i EU's grundforordning er i overensstemmelse med WTO's antidumpingaftale.

Efter at det amerikanske handelsministerium havde besluttet ikke at omstøde en antidumpingkendelse, anmodede Korea om et panel med den begrundelse, at denne beslutning var en overtrædelse af forskellige bestemmelser i antidumpinglovgivningen. Panelet vurderede den amerikanske antidumpinglovgivnings forenelighed med navnlig artikel 11, stk. 2, artikel 2, stk. 1, og artikel 6, stk. 6, i WTO's antidumpingaftale.

Som det vigtigste fandt panelet, at der også i en interimundersøgelse skal foretages en vurdering af risikoen for fornyet dumping, selv om der ikke i artikel 11, stk. 2, i WTO-aftalen er en udtrykkelig henvisning til en undersøgelse af sandsynligheden for fornyet dumping, således som det er tilfældet for skade. Panelet bekræfter således Fællesskabets praksis i interimundersøgelser.

(iii) Paneler indledt af tredjelande mod EU:

- Klage fra Indien mod EU om antidumpingprocedurer vedrørende ublegede stoffer af bomuld fra Indien. Indien hævder, at afgørelsen af status, indledningen, udvælgelsen af stikprøven og fastsættelsen af dumping og skade er i uoverensstemmelse med EU's WTO-forpligtelser. (Verserende konsultation)
- Klage fra Indien mod EU vedrørende indførelse af antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld fra Indien. Indien hævder, at afgørelsen af status, indledningen, fastsættelsen af dumping og skade og ræsonnementet i EU-myndighedernes undersøgelsesresultater er i uoverensstemmelse med EU's WTO-forpligtelser. (Aktivt panel)

---

<sup>8</sup> WT/DS99/R.

## 2. GENEREL OVERSIGT OVER GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

Ved udgangen af 1999 var 156 foranstaltninger<sup>9</sup> i kraft i Fællesskabet; disse omfattede 63 varer og 35 lande (se bilag O). Fem af foranstaltningerne vedrørte antisubsidieprocedurer. Af de endelige foranstaltninger var der i langt de fleste tilfælde tale om told; i et betydeligt antal sager - navnlig vedrørende central- og østeuropæiske lande - blev der dog godtaget tilsagn.

Af de foranstaltninger, der var i kraft ved udgangen af 1999, vedrørte 33 Kina, 11 Rusland og 11 lande uden markedsøkonomi, herunder Belarus og Kasakhstan med 2 foranstaltninger og Ukraine med 7 foranstaltninger. Elleve foranstaltninger (eller 11,54%) vedrørte et eller flere af de ti central- og østeuropæiske lande<sup>10</sup>.

Et mere realistisk mål for virkningerne af antidumpingforanstaltningerne er imidlertid handelsværdien af den pågældende vare, og her er der tale om store variationer alt afhængig af varesektor. Den største handelsværdi opnås ofte for højteknologiske produkter med stor værditilvækst, såsom elektroniske produkter. Det skal bemærkes, at 0,4%<sup>11</sup> af den samlede import til Fællesskabet i 1999 påvirkes af antidumping- eller antisubsidieforanstaltninger.

**TABEL 1**

**Antidumping og antisubsidieundersøgelser  
i perioden 1. januar 1995 - 31. december 1999<sup>12</sup>**

|  | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|--|------|------|------|------|------|
| Igangværende undersøgelser ved periodens begyndelse      | 65   | 77   | 54   | 62   | 44   |
| Undersøgelser iværksat i perioden                        | 33   | 25   | 45   | 29   | 86   |
| Igangværende undersøgelser i perioden                    | 98   | 102  | 99   | 91   | 130  |
| Undersøgelser afsluttet ved:                             |      |      |      |      |      |
| - indførelse af endelig told eller godtagelse af tilsagn | 13   | 23   | 24   | 28   | 21   |
| - afslutning <sup>13</sup>                               | 8    | 25   | 13   | 16   | 22   |
| Samlede antal undersøgelser afsluttet i perioden         | 21   | 48   | 37   | 44   | 43   |
| Igangværende undersøgelser ved periodens slutning        | 77   | 54   | 62   | 44   | 87   |
| Indførelse af midlertidig told i perioden                | 21   | 11   | 33   | 30   | 17   |

<sup>9</sup> Foranstaltningerne opgøres for de pågældende varer og lande.

<sup>10</sup> Disse lande er: Rumænien, Bulgarien, Slovakiet, Tjekkiet, Slovenien, Ungarn, Polen, Letland, Litauen og Estland.

<sup>11</sup> Kilde: Comext.

<sup>12</sup> Indledning af en sag, der vedrører flere lande, opgøres som særskilte undersøgelser/procedurer for hvert involveret land.

<sup>13</sup> Undersøgelser kan f.eks. afsluttes på grund af tilbagetrækning af klagen, ubetydelig skade eller dumping osv.

### **3. INDLEDNING AF ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIEUNDERSØGELSER**

#### **3.1. Indledning**

Det mest bemærkelsesværdige træk ved 1999 er det store antal nye undersøgelser, der indledtes i forhold til året før; i 1998 indledte Kommissionen 29 nye undersøgelser, mens der i 1999 blev indledt 86 nye undersøgelser. Mellem 1995 og 1999 har antallet af nyindledte undersøgelser imidlertid været ret stabilt og faldt endda mellem 1997 og 1998, med henholdsvis 45 og 29 nye undersøgelser (se tabel 1).

Denne stigning er særlig tydelig i sektorerne for kemiske og dermed forbundne produkter (med 0 nye sager i 1998 og 28 i 1999), jern og stål (med 14 nye sager i 1998 og 21 i 1999) og elektronik (med 0 sager i 1998 og 10 i 1999).

Geografisk set vedrører langt størstedelen af de nye sager asiatiske lande, mens der er en mindre stigning for central- og østeuropæiske lande og SNG-landene. Det skal desuden understreges, at antisubsidiesagerens andel voksede betydeligt og udgjorde 23% af alle nye undersøgelser i 1999 mod kun 4% i 1996.

Visse faktorer viser en sammenhæng mellem den asiatiske finansielle krise og stigningen i antallet af nye undersøgelser. Krisen startede i april 1997 og påvirkede direkte Hongkong, Indonesien, Japan, Malaysia, Taiwan, Thailand og Sydkorea. Hovedelementet i krisen var et sammenbrud i den indenlandske efterspørgsel i Sydøstasien, især i stålsektoren. Det indenlandske forbrug i regionen faldt, og landene blev mere end nogensinde afhængige af en eksportbaseret genrejning.

Krisen førte derfor til en stærkt stigende eksport, der solgtes til under kostpris eller til subsidierede priser. Det påstås, at regeringer i Sydøstasien subsidierede bevarelsen af stålproduktionsanlæg, selv i tilfælde af overkapacitet. Denne påstand sandsynliggøres af den pludselige vækst i antallet af nye antisubsidieundersøgelser fra 4 i 1997 til 20 i 1999, hvoraf 19 vedrørte Sydøstasien.

I sidste ende påvirkede faldet i det indenlandske forbrug i Sydøstasien handelen med kande, der traditionelt eksporterede til denne region. Disse lande blev tvunget til at omlægge eksporten til andre tilgængelige markeder, hovedsagelig USA og EU. I denne forbindelse henvises der til stigningen i antallet af nye undersøgelser, som EU har indledt over for Folkerepublikken Kina og Taiwan.

Det skal bemærkes, at stigningen i nye undersøgelser i 1999 i EU fulgte samme udvikling som hos de øvrige vigtige brugere af antidumping- og antisubsidieinstrumenter. For eksempel indledte USA flere undersøgelser i 1999 end i 1998 med en stigning fra 46 i 1998 (36 antidumping- og 10 antisubsidieundersøgelser) til 56 i 1999 (46 antidumping- og 10 antisubsidieundersøgelser).

Denne vækst i antallet af nye sager synes dog ikke at være udtryk for en ny udvikling, men er snarere resultatet af meget specifikke omstændigheder, der sandsynligvis ikke vil gentage sig.

På en global baggrund, hvor nye lande i stigende grad indfører og benytter antidumping- og antisubsidieinstrumenter, er EU's politik uændret og fremmer ikke en bredere brug af antidumping- og antisubsidieforordningerne.

Som konklusion er det værd at erindre, at Fællesskabets antidumping- og antisubsidielovgivning indeholder strenge krav med hensyn til indgivelse af klager og indledning af procedurer, navnlig for så vidt angår dokumentation for dumping og skade forvoldt som følge deraf.

I bilag A gives der en oversigt over de nye undersøgelser, der er indledt i 1999, mens dette afsnit i beretningen giver et resumé af hver af de pågældende sager.

### **3.2. De enkelte sager**

#### *3.2.1. Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål fra Bulgarien, Indien, Iran, Sydafrika, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 7. januar 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Eurofer på vegne af erhvervsgruppen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for mere end 89% af den samlede produktion i Fællesskabet.

For så vidt angår Indien, Iran, Sydafrika og Taiwan er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i disse lande og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

For så vidt angår Bulgarien og Forbundsrepublikken Jugoslavien er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende eksportlande.

Klageren hævder og har fremlagt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Bulgarien, Indien, Iran, Sydafrika, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Taiwan er steget både i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås yderligere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes salgsmængder og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgruppens finansielle situation.

#### *3.2.2. Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål fra Indien, Taiwan og Sydafrika (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 8. januar 1999. Proceduren indledtes på grundlag af en klage indgivet af Eurofer (foreningen af europæiske stålproducenter) på vegne af EF-producenter, der tegner sig for en betydelig del af produktionen i Fællesskabet af fladvalsede produkter af stål i oprullet stand.

Klagen indeholdt beviser for, at producenter og/eller eksportører af den pågældende vare drager fordel af en række subsidier ydet af Indiens, Sydafrikas og Taiwans regering. De påståede subsidier er skattefradrag, fritagelse for selskabsskat, fremskyndet afskrivning, fritagelse for importafgifter, lån til præferentiell rente, direkte tilskud samt præferentielle takster for transport og ydelser fra offentlige

værker. De hævdes at være betingede af, at der anvendes indenlandske varer fremfor importerede varer, eller på anden måde at være begrænset til visse virksomheder. De er derfor specifikke og udligningsberettigede.

Med hensyn til den forvoldte skade blev det gjort gældende, at importen af den pågældende vare fra Indien, Sydafrika og Taiwan var steget både målt i absolutte tal og i markedsandel. Det hævdedes endvidere, at denne imports mængde og priser bl.a. havde haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel, salgsmængde og priser. Det hævdedes, at disse faktorer havde betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

### 3.2.3. *Gult phosphor fra Folkerepublikken Kina*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 14. januar 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Thermphos International BV, der er den eneste producent af gult phosphor i Fællesskabet.

Proceduren er den første fuldstændige undersøgelse, der gennemføres ved anvendelse af den ændrede artikel 2, stk. 7, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96, hvor der skal foretages en undersøgelse af de kinesiske eksporterende producenters markedsøkonomiske status, hvis de anmoder herom.

Klageren foreslog at basere dumpingberegningen på en sammenligning mellem den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i USA med de respektive eksportpriser på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

Klageren påstod og har fremlagt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det hævdedes endvidere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producentens salg og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

### 3.2.4. *Fjernsynskamerasystemer fra USA*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 22. januar 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Philips BTS Broadcast Television Systems BV, der repræsenterer en betydelig del af produktionen af fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet.

For så vidt angår USA var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var den beregnede dumpingmargen betydelig.

Klageren påstod og fremlagde beviser for, at importen af den pågældende vare fra USA er steget betydeligt både i absolutte tal og udtrykt i markedsandel.

Det hævdedes endvidere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes salgsmængder

og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

### 3.2.5. *Dele til fjernsynskamerasystemer fra Japan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 12. februar 1999. Kommissionen besluttede at indlede en procedure og åbne en undersøgelse vedrørende importen af visse dele til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan.

I juni 1998 indledte Kommissionen en undersøgelse vedrørende omgåelsen af den endelige antidumpingtold på importen af moduler, samlesæt, delkomponenter og dele deraf til fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan, der angiveligt anvendtes til samling af sådanne systemer i Fællesskabet.

Undersøgelsen konkluderedes med et forslag om afslutning uden indførelse af foranstaltninger, da klagen blev trukket tilbage. Oplysninger, som Kommissionen fik adgang til i denne undersøgelse, tydede imidlertid på, at der foreligger tilstrækkelige beviser for forekomsten af dumping og skade og for en årsagssammenhæng som omhandlet i artikel 5, stk. 2, i grundforordningen. Under disse særlige omstændigheder besluttede Kommissionen at indlede en ny antidumpingprocedure på grundlag af artikel 5 i grundforordningen.

### 3.2.6. *CD-æsker fra Folkerepublikken Kina*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 5. marts 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Plastics Converters (EuPC) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt otte selskaber.

Klagen indeholdt beviser for, der finder dumping sted i et betydeligt omfang, hvilket var baseret på en sammenligning mellem den normale værdi, der er fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i et tredjeland med markedsøkonomi (Thailand), og eksportpriserne for den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

Med hensyn til den forvoldte skade blev der fremlagt dokumentation for, at importen fra Folkerepublikken Kina var steget betydeligt både målt i absolutte tal og som markedsandel. Det blev endvidere gjort gældende, at de importerede varers mængde og priser har haft en negativ indvirkning på fællesskabsproducenternes salgsmængder og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

### 3.2.7. *Videobånd på spoler fra Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 11. marts 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Video Pancake Manufacturers Association (VIPAM) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for mere end 70% af den samlede produktion af videobånd på spoler i Fællesskabet.

Påstanden om dumping var baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren hævdede og forelagde beviser for, at importen fra Korea var steget betydeligt i absolutte tal og udtrykt i markedsandele. Det anførtes endvidere, at de importerede mængder af og priserne på den pågældende vare bl.a. havde haft negative følger for EF-producenternes salg og priser, og denne udvikling havde ført til en betydelig forværring af fællesskabserhvervsgrænsens finansielle situation.

### 3.2.8. *Syntetiske fibre af polyester fra Australien, Indonesien og Thailand*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 22. april 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee på vegne af erhvervsgrænsen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt ni selskaber.

For så vidt angår Australien, Indonesien og Thailand var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi i disse lande med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. Klageren fremlagde også beviser for, at importen af den pågældende vare fra Australien, Indonesien og Thailand er steget betydeligt både i absolutte tal og udtrykt i markedsandel. Det hævdedes, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrænsens finansielle situation.

### 3.2.9. *Syntetiske fibre af polyester fra Australien, Indonesien, Republikken Korea, Taiwan og Thailand (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 22. april 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af CIRFS (International Rayon and Synthetic Fibres Committee) på vegne af en væsentlig del af erhvervsgrænsen i Fællesskabet, dvs. producenter der tegnede sig for mere end 85% af den samlede produktion i Fællesskabet.

Klagen indeholdt tilstrækkelig dokumentation for, at der forekom udligningsberettiget subsidieret import, som forvolder EF-erhvervsgrænsen væsentlig skade. Der blev afholdt konsultationer i Bruxelles i henhold til artikel 10, stk. 9, i Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 med regeringerne for Australien, Indonesien, Korea, Taiwan og Thailand før indledningen af proceduren.

### 3.2.10. *Varmtvalsede flade produkter af ulegeret stål fra Indien, Folkerepublikken Kina og Rumænien*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 13. maj 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Eurofer på vegne af erhvervsgrænsen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for mere end 77% af den samlede produktion i Fællesskabet.

For så vidt angår Indien er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i dette land og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

For så vidt angår Rumænien er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

Da den normale værdi fastsættes i henhold til artikel 2, stk. 7, litra a), i grundbeslutningen, undtagen hvis eksporterende producenter opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 7, litra c), i grundbeslutningen, har klageren for så vidt angår Folkerepublikken Kina foreslået, at den normale værdi fastsættes på grundlag af prisen i et tredjeland med markedsøkonomi.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende eksportlande.

Klageren påstår og har fremlagt bevis for, at importen fra Folkerepublikken Kina, Indien og Rumænien samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås yderligere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes salgsmængder og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrænsens finansielle situation.

#### *3.2.11. Valsetråd af stål fra Tyrkiet*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 22. maj 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Eurofer på vegne af erhvervsgrænsen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet.

Påstanden om dumping er baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargin betydelig.

Klageren har forelagt beviser for, at importen af den pågældende vare fra Tyrkiet er steget betydeligt i absolutte tal og udtrykt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrænsens samlede resultater og finansielle situation.

#### *3.2.12. Rørfittings af deformerbart støbejern fra Brasilien, Kroatien, Den Tjekkiske Republik, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Japan, Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og Thailand*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 29. maj 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Defence Committee of the Malleable Cast Iron Tube or Pipe Fittings Industry of the European Union på vegne af den pågældende erhvervsgræn i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt seks selskaber.



For så vidt angår Brasilien, Den Tjekkiske Republik, Japan, Republikken Korea og Thailand var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i disse lande og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

For så vidt angår Kroatien og Forbundsrepublikken Jugoslavien var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

For så vidt angår Kina foreslog klageren at basere dumpingberegningen på en sammenligning mellem den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i Polen med de respektive eksportpriser på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende eksportlande.

Klageren påstod og fremlagde bevis for, at importen af den pågældende vare fra Brasilien, Kroatien, Den Tjekkiske Republik, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Japan, Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og Thailand samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det hævdedes endvidere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater, finansielle situation og beskæftigelse.

### *3.2.13. Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Algeriet, Belarus, Litauen, Rusland, Slovakiet og Ukraine*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 26. juni 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Fertiliser Manufacturers Association på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, som tegnede sig for en betydelig del, nemlig mere end 99,8%, af den samlede "integreerede" produktion i Fællesskabet af urinstof og ammoniumnitrat.

Klagen indeholdt bevis for betydelig dumping baseret på en sammenligning mellem normale værdier fastsat på grundlag af en beregnet pris i Algeriet og Litauen, på grundlag af hjemmemarkedspriserne i Slovakiet og på grundlag af hjemmemarkedspriserne i det foreslåede referenceland (USA) for Belarus, Ukraine og Rusland og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

Med hensyn til den forvoldte skade blev det gjort gældende, at importen af den pågældende vare fra Algeriet, Belarus, Litauen, Rusland, Slovakiet og Ukraine var steget både målt i absolutte tal og i markedsandel. Det hævdedes yderligere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrenens finansielle situation.

3.2.14. *Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål fra Malaysia, Singapore, Filippinerne og Thailand (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 26. juni 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Industrial Fasteners Institute (EIFI) på vegne af en væsentlig del af erhvervsbranchen i Fællesskabet, dvs. producenter der tegnede sig for mere end 67% af den samlede produktion i Fællesskabet.

Klagen indeholdt tilstrækkelig dokumentation for, at der forekom udigningsberettiget subsidieret import, som forvolder EF-erhvervsbranchen væsentlig skade. Der blev afholdt konsultationer med Malaysias regering i Bruxelles i henhold til artikel 10, stk. 9, i Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 før indledningen af proceduren.

3.2.15. *One Dye Black 1 (ODB-1) fra Japan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 24. juli 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af den eneste producent af glycin i Fællesskabet.

Den vare, der påstås indført til dumpingpriser, er en bestemt farvedanner, der almindeligvis betegnes ODB-1, og hvis kemiske definition henhører under kemifortegnelsesnummer 29512-49-0. ODB-1 benyttes hovedsagelig til sammen med andre kemiske stoffer at belægge papir, der kan bruges som selvkopierende papir.

Klagen indeholdt beviser for omfattende dumping.

Klagen indeholdt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Japan samlet var steget målt i absolutte tal og udtrykt i markedsandel, og at de importerede varers mængde og priser havde haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsbranchens markedsandel, salgsmængde og priser.

3.2.16. *One Dye Black 2 (ODB-2) fra Japan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 24. juli 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af den eneste producent i Fællesskabet.

Den vare, der påstås indført til dumpingpriser, er en bestemt farvedanner, der almindeligvis betegnes ODB-2, og hvis kemiske definition henhører under kemifortegnelsesnummer 89331-94-2. ODB-2 benyttes hovedsagelig til sammen med andre kemiske stoffer at belægge papir, der derefter kan bruges som varmfølsomt papir.

Klagen indeholdt beviser for omfattende dumping.

Klagen indeholdt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Japan samlet var steget målt i absolutte tal, og at de importerede varers mængde og priser havde haft en negativ indvirkning på EF-erhvervsbranchens salgsmængde og priser.

3.2.17. *Katodestrålerør til farvefjernsyn fra Folkerepublikken Kina, Indien, Republikken Korea, Litauen og Malaysia*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 29. juli 1999. Den deri definerede varedækning blev yderligere præciseret ved en meddelelse offentliggjort den 20. oktober 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af TUBE (taskforcen mod illoyal virksomhed i Europa) på vegne af den eneste producent af den pågældende vare i Fællesskabet.

Påstanden om dumping var baseret på en sammenligning af den normale værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. Den normale værdi for Indien og Malaysia blev fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne, mens der blev benyttet beregnede normale værdier for Litauen og Republikken Korea. For Folkerepublikken Kina var sammenligningen baseret på den normale værdi, der fastsattes for Indien, som klageren foreslog som et passende tredjeland med markedsøkonomi. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren hævdede og forelagde beviser for, at importen fra de pågældende lande samlet var steget udtrykt i markedsandele. Det hævdedes yderligere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrænsens finansielle situation.

3.2.18. *Hårbørster fra Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 13. august 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Fédération Européenne des Industries de la Brosserie et de la Pinceauterie (FEIBP) på vegne af erhvervsgrænsen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for mere end 70% af den samlede produktion i Fællesskabet.

For så vidt angår Hongkong, Taiwan og Thailand er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i disse lande og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

For så vidt angår Republikken Korea er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

Da den normale værdi for Folkerepublikken Kina vil blive fastsat på grundlag af reglerne i artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen for de eksporterende producenter, der ikke kan opfylde betingelserne i artikel 2, stk. 7, litra b) og c), i grundforordningen, har klageren foreslået, at den normale værdi fastsættes på grundlag af prisen i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig Argentina. Påstanden om dumping er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

På dette grundlag er de beregnede dumpingmargener betydelige for alle de pågældende eksportlande.

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Taiwan og Thailand samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes salg og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrænsens samlede resultater og finansielle situation.

### *3.2.19. Glycin fra Folkerepublikken Kina*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 24. august 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af den eneste producent af glycin i Fællesskabet.

Da Folkerepublikken Kina anses for at være et land uden markedsøkonomi, foreslog klageren, at den normale værdi blev fastsat på grundlag af den beregnede normale værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig Indien. Påstanden er baseret på en sammenligning af den således fastsatte normale værdi med eksportpriserne på den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

Eksporterende producenter i Folkerepublikken Kina blev underrettet om, at den normale værdi kan fastsættes på grundlag af priser og omkostninger i Kina, hvis de ved at indgive en behørigt underbygget anmodning kan påvise, at der for deres vedkommende gælder markedsøkonomiske forhold i forbindelse med fremstilling og salg af den pågældende vare. To kinesiske eksporterende producenter indgav sådanne anmodninger, der imidlertid ikke dokumenterede, at der gjaldt markedsøkonomiske forhold for de pågældende producenter.

Med hensyn til den forvoldte skade blev det gjort gældende, at importen fra Folkerepublikken Kina var steget betydeligt både målt i absolutte tal og som markedsandel. Det anførtes endvidere, at de importerede mængder af og priserne på den pågældende vare bl.a. havde haft negative følgevirkninger for EF-producentens markedsandel, salgsmængde og priser, og denne udvikling havde ført til en betydelig forværring af dens samlede resultater og finansielle situation.

### *3.2.20. Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi fra Taiwan (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 26. august 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af EF-producenter, der tegner sig for en væsentlig del af produktionen af styren-butadien-styren-gummi i Fællesskabet.

Klagen indeholdt beviser for, at producenter og/eller eksportører af den pågældende vare har draget fordel af en række subsidier ydet af Taiwans regering. De påståede subsidier er skattefradrag, fritagelse for selskabsskat, fremskyndet afskrivning, fritagelse for importafgifter og lån til præferentiel rente. De hævdes at være betingede af, at der anvendes indenlandske varer fremfor importerede varer, eller på anden måde at være begrænset til visse virksomheder. De er derfor specifikke og udligningsberettigede.

For så vidt angår den forvoldte skade hævdedes det, at importen af den pågældende vare fra Taiwan var steget både målt i absolutte tal og som markedsandel, og at de importerede varers mængde og priser bl.a. havde haft negative følger for fællesskabsproducenternes markedsandel, salg og priser, hvilket havde ført til en betydelig forværring af EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

### *3.2.21. Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi fra Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 26. august 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for den samlede produktion af den pågældende vare i Fællesskabet.

Påstanden om dumping er baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i Taiwan og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var dumpingmargenerne betydelige.

Klageren hævdede og forelagde beviser for, at importen fra Taiwan var steget betydeligt i absolutte tal og udtrykt i markedsandele. Det anførtes endvidere, at de importerede mængder af og priserne på den pågældende vare bl.a. havde haft negative følgevirkninger for EF-producenternes salg og priser, og denne udvikling havde ført til en betydelig forværring af fællesskabserhvervsgrenens finansielle situation.

### *3.2.22. Elektroniske vægte fra Folkerepublikken Kina, Republikken Korea og Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 16. september 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af producenter i Fællesskabet, der tegnede sig for over 50% af den samlede produktion af de pågældende elektroniske vægte i Fællesskabet.

For så vidt angår Korea og Taiwan var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. For så vidt angår Folkerepublikken Kina vil den normale værdi blive fastsat i henhold til artikel 2, stk. 7, i grundforordningen. For eksportører, der ikke opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 7, litra b) og c), i grundforordningen, foreslog klageren at basere dumpingberegningen på en sammenligning mellem en beregnet normal værdi i Indonesien og de respektive eksportpriser ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren påstod og fremlagde bevis for, at importen fra Folkerepublikken Kina, Korea og Taiwan er steget betydeligt målt i markedsandel. Det anførtes endvidere, at den importerede vares mængde og priser bl.a. havde haft negative følgevirkninger for EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket havde ført til en betydelig forværring af fællesskabserhvervsgrenens finansielle situation.

### 3.2.23. *Vævede stoffer af glasfiber fra Taiwan (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 16. september 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Euratex (European Apparel and Textile Organisation) på vegne af producenter, der tegnede sig for den samlede produktion af den pågældende vare i Fællesskabet.

Klagen indeholdt tilstrækkelig dokumentation for, at der forekom udligningsberettiget subsidieret import, som forvolder EF-erhvervsgrenen væsentlig skade. Taiwans regering fremsendte sine bemærkninger til klagen til Kommissionen før indledningen af denne procedure.

### 3.2.24. *Koks med diameter over 80 mm fra Folkerepublikken Kina*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 16. september 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af EUCKE-EEIG på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt seks selskaber.

Klageren foreslog at basere dumpingberegningen på en sammenligning mellem den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i USA og de respektive eksportpriser på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig.

Klageren påstod og har fremlagt bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina samlet er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det hævdedes endvidere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel, salgsmængder og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

### 3.2.25. *Korte syntetiske fibre af polyester fra Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 7. oktober 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt otte selskaber.

Påstanden om dumping var baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. Klageren fremlagde også beviser for, at importen af den pågældende vare fra Republikken Korea er steget betydeligt både i absolutte tal og udtrykt i markedsandel. Det hævdedes, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskaberhvervsgrenens samlede resultater.

### 3.2.26. *Ammoniumnitrat fra Litauen, Polen og Ukraine*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 29. oktober 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Fertiliser Manufacturers Association på vegne af erhvervsgrenen i

Fællesskabet. Klagen blev støttet af elleve producenter, som tegnede sig for en betydelig del, nemlig 96%, af den samlede produktion i Fællesskabet af ammoniumnitrat.

Klagen indeholdt beviser for betydelig dumping, hvilket var baseret på en sammenligning mellem normale værdier fastsat på grundlag af en beregnet værdi i Litauen og eksportpriserne for den pågældende vare ved salg til Fællesskabet.

Med hensyn til den forvoldte skade hævdedes det, at importen fra Litauen, Polen og Ukraine var steget betydeligt målt i mængde og markedsandel. Det hævdedes yderligere, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskabserhvervsgrenens finansielle situation.

### *3.2.27. Forgafler til cykler fra Folkerepublikken Kina og Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 5. november 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Den Europæiske Cykelfabrikantsammenslutning på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 55% af den samlede produktion af forgafler til cykler i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt 47 selskaber.

For så vidt angår Taiwan var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportprisen på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. For så vidt angår Folkerepublikken Kina er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi i et tredjeland med Markedsøkonomi, nemlig Mexico, og eksportprisen på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren fremlagde bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina og Taiwan er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for deres finansielle situation og for beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen.

### *3.2.28. Cykelstel fra Folkerepublikken Kina og Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 5. november 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Den Europæiske Cykelfabrikantsammenslutning på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 55% af den samlede produktion af cykelstel i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt 47 selskaber.

For så vidt angår Taiwan var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportprisen på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. For så vidt angår Folkerepublikken Kina er påstanden om dumping baseret på en sammenligning af den normale værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig Mexico, og eksportprisen på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige.

Klageren fremlagde bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina og Taiwan er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for deres finansielle situation og for beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen.

### 3.2.29. *Hjul til cykler fra Folkerepublikken Kina*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 5. november 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Den Europæiske Cykelfabrikantsammenslutning på vegne af producenter, der tegnede sig for mere end 55% af den samlede produktion af hele hjul til cykler i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt 47 selskaber.

Klageren baserede påstanden om dumping på en sammenligning af den normale værdi i et tredjeland med markedsøkonomi, nemlig Mexico, med eksportprisen på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var den beregnede dumpingmargen betydelig.

Klageren fremlagde bevis for, at importen af den pågældende vare fra Folkerepublikken Kina er steget i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det påstås, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for deres finansielle situation og for beskæftigelsen i EF-erhvervsgrenen.

### 3.2.30. *Polyethylenterephthalat (PET) fra Indien, Indonesien, Malaysia, Republikken Korea, Taiwan og Thailand*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 6. november 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af PET-udvalget i sammenslutningen af plastfabrikanter i Europa på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt syv selskaber.

Da der ikke forelå tilstrækkelige oplysninger om priserne på hjemmemarkedet, var påstanden om dumping baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var de beregnede dumpingmargener betydelige for alle seks eksportlande.

Klageren hævdede og fremlagde bevis for, at importen fra Indien, Indonesien, Malaysia, Republikken Korea, Taiwan og Thailand er steget betydeligt i absolutte tal og målt i markedsandel.

Det anførtes endvidere, at den importerede vares mængde og priser bl.a. havde haft negative følgevirkninger for EF-producenternes markedsandel og priser, og denne udvikling havde ført til en betydelig forværring af fællesskabserhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.



### 3.2.31. *Polyethylenterephthalat (PET) fra Indien, Indonesien, Malaysia, Republikken Korea, Taiwan og Thailand (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 6. november 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af PET-udvalget i sammenslutningen af plastfabrikanter i Europa på vegne af producenter, der tegner sig for 85% af produktionen af polyethylenterephthalat i Fællesskabet.

Klagen indeholdt beviser for, at de eksporterende producenter i de pågældende lande opnåede fordele af en række subsidier (anslået til mellem 10% og 43% af varens værdi alt efter land), som syntes at være udligningsberettigede i henhold til artikel 3 i grundforordningen. Disse subsidier omfatter skattefradrag og skattefritagelser, lån til præferentiel rente, fremskyndet afskrivning samt toldfri indførsel af råmaterialer og maskiner.

For så vidt angår den forvoldte skade hævdedes det, at importen af den pågældende vare fra disse lande var steget både målt i absolutte tal og som markedsandel, og at de importerede varers mængde og priser bl.a. havde haft negative følger for fællesskabsproducenternes markedsandel, salg og priser, hvilket havde ført til en betydelig forværring af EF-erhvervsgrenens samlede resultater og finansielle situation.

For så vidt angår Saudi-Arabien fandt Kommissionen, at eksporten fra dette land ikke burde være omfattet af undersøgelsen, at den importerede mængde kun udgjorde 3,5% af den samlede import. Kommissionen besluttede, at den importerede mængde var ubetydelig.

### 3.2.32. *Korte syntetiske fibre af polyester fra Indien*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 21. december 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt otte selskaber.

Påstanden om dumping var baseret på en sammenligning af en beregnet normal værdi med eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. Klageren fremlagde også beviser for, at importen af den pågældende vare fra Indien er steget både i absolutte tal og udtrykt i markedsandel. Det hævdedes, at den importerede vares mængde og priser blandt andre konsekvenser har haft en negativ indvirkning på EF-producenternes markedsandel og priser, hvilket har haft betydelige negative følger for fællesskaberhvervsgrenens samlede resultater.

## 4. MIDLERTIDIGE FORANSTALTNINGER

### 4.1. Oversigt

I 1999 blev der indført midlertidig told i 17 procedurer, der vedrørte import fra 10 forskellige lande. Som vist i tabel 1 (se punkt 2) var tallet 30 i 1998 og 33 i 1997. I bilag D gives en oversigt over den midlertidige told, der er indført i 1999. Heraf fremgår det, at Indien indtog den mest fremtrædende plads med fem undersøgelser. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

## 4.2. De enkelte sager

### 4.2.1. *Tovværk og kabler af stål fra Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine*

Den 19. februar 1999 indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Indien, Mexico, Sydafrika og Ukraine og godtog tilsagn fra visse eksporterende producenter i Ungarn og Polen. Proceduren blev indledt i maj 1998 på grundlag af en klage indgivet af forbindelsesudvalget for European Union Wire Rope Industries (EWRIS) på vegne af 23 producenter i Fællesskabet, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af tovværk og kabler af stål. Værdien af den samlede import af tovværk og kabler af stål fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden (fra 1. januar 1997 til 31. marts 1998) var 40,017 mio. ECU.

#### Dumping

For så vidt angår de eksporterende producenter i de lande med markedsøkonomi, som var omfattet af undersøgelsen, fremgik det af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportpriserne, at der i alle tilfælde var forekommet dumping i undersøgelsesperioden. Der fastsattes midlertidige dumpingmargener, der lå mellem 0,1% og 132%.

Eftersom Folkerepublikken Kina og Ukraine ikke er lande med markedsøkonomi, fastsatte Kommissionen den normale værdi på grundlag af oplysninger indhentet fra producenter i et tredjeland med markedsøkonomi. Da det land, som klageren havde foreslået som referenceland, ikke forekom at være et rimeligt valg, og da der ikke kunne opnås samarbejde fra alternative lande med markedsøkonomi, som ikke var omfattet af undersøgelsen, blev det besluttet at benytte et land, der var omfattet af undersøgelsen. Da Indien blev anset for det mest hensigtsmæssige valg af referenceland, blev den normale værdi baseret på det vejede gennemsnit af normale værdier, der var fastsat for de samarbejdsvillige indiske eksporterende producenter. De således fastsatte foreløbige dumpingmargenerne var 54,8% og 74,8%.

#### Skade og årsagssammenhæng

Visse eksportører fremførte, at en producent i Fællesskabet ikke burde indgå i definitionen af EF-erhvervsgrænsen, da dens forretningsmæssigt forbundne selskaber havde importeret den pågældende vare i den betragtede periode. Trods denne importaktivitet blev det fastslået, at denne EF-producents vigtigste aktivitet var fremstilling af den pågældende vare. Det konstateredes endvidere, at denne EF-producent ikke havde opnået urimelig fordel af denne import, og at den ikke havde været beskyttet mod virkningerne af den skadevoldende dumping. Den pågældende producent i Fællesskabet blev derfor ikke udelukket fra definitionen af EF-erhvervsgrænsen.

I betragtning af det store antal producenter i EF-erhvervsgrænsen gennemførtes skadesanalysen på grundlag af et stikprøve af selskaber i erhvervsgrænsen. Denne stikprøve blev udvalgt på grundlag af geografisk beliggenhed og størrelsen af virksomhedernes produktion.

Visse eksportører argumenterede mod kumulering af importen fra Ungarn og Mexico. Det blev imidlertid fastslået, at betingelserne for kumulering var opfyldt for

importen fra alle de pågældende lande med undtagelse af Sydkorea. Denne påstand blev derfor afvist.

Det fremgik af undersøgelsen, at trods en stigning i forbruget på 5% havde EF-erhvervsgrenen haft faldende salg, markedsandel, beskæftigelse og rentabilitet. Kommissionen konkluderede, at EF-erhvervsgrenen havde lidt væsentlig skade, navnlig som følge af det betydelige prisunderbud fra de pågældende landes side og de stigende mængder, der blev importeret fra disse lande.

Visse eksportører fremførte, at den skade, der var forvoldt EF-erhvervsgrenen, var forårsaget af dens egen import af den pågældende vare. Dette argument blev afvist, da denne import svarede til den almindelige forretningspraksis for producenter, der er nødt til at supplere deres sortiment af fremstillede varer med en lille andel købte varer.

Der blev fastslået en klar årsagssammenhæng mellem dumpingimporten og den væsentlige skade, som var forvoldt EF-erhvervsgrenen, og ingen andre faktorer ansås for at kunne have brudt denne årsagssammenhæng.

#### Fællesskabets interesser

Det konkluderedes, at hvis der ikke forelå antidumpingforanstaltninger, ville væksten i dumpingimporten efter al sandsynlighed fortsætte og yderligere forværre den skade, som EF-erhvervsgrenen havde lidt. Enhver prisstigning for den pågældende vare som følge af en indførelse af antidumpingforanstaltninger forventedes kun at have en marginal indvirkning på brugerindustrierne. Det konkluderedes derfor, at der ikke var tvungende årsager til ikke at indføre antidumpingforanstaltninger.

#### Foranstaltninger og tilsagn

Skadesmargenerne fandtes at være højere end dumpingmargenerne for alle eksporterende producenter undtagen for de mexicanske og sydafrikanske selskaber. De midlertidige toldsatser baseredes derfor på dumpingmargenerne undtagen for de mexicanske og sydafrikanske eksporterende producenter, for hvilke skadesmargenerne blev benyttet. Tolden udgjorde fra 0% til 74,8%. Der blev afgivet tilsagn fra de ungarske og polske eksporterende producenter, og Kommissionen godtog disse.

#### *4.2.2. Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien og Republikken Korea (antisubsidieprocedure)*

Den 24. marts 1999 indførte Kommissionen en midlertidig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm med oprindelse i Indien og Republikken Korea. Proceduren blev indledt i juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer) på vegne af en række EF-producenter af den pågældende vare. Værdien af den samlede import af tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden (12 måneder) udgjorde 538 860 EUR.

#### Subsidiering

For så vidt angår Indien hævdede den klagende part, at fem ordninger medførte, at der blev ydet udligningsberettigede subsidier til eksportørerne. Disse ordninger er

Passbook-ordningen, toldgodtgørelsesordningen, eksportfremmeordningen for investeringsgoder, ordningen vedrørende eksportforarbejdningsszoner og eksportorienterede enheder samt indkomstskatteordningen. Efter en undersøgelse af disse ordninger konstateredes det, at fire af ordningerne medførte fordele for i det mindste nogle eksportører af den pågældende vare. Det fremgik af undersøgelsen, at alle ordningerne med undtagelse af ordningen vedrørende eksportforarbejdningsszoner og eksportorienterede enheder er udligningsberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 2026/97, da de alle indebærer et finansielt bidrag fra den indiske regering i form af afkald på indtægter, og de medfører en fordel for de pågældende selskaber ved at fritage dem for visse omkostninger. Subsidiernes er alle afhængige af eksportresultater og er derfor specifikke i henhold til grundforordningens bestemmelser.

For så vidt angår de samlede fordele, der blev opnået af de samarbejdsvillige indiske eksportører i undersøgelsesperioden, konstateredes det, at en af eksportørerne ikke opnåede fordele af ordningerne. For de otte øvrige eksportører udgjorde subsidiernes fra 10,1% til 43,0%.

For så vidt angår Korea hævdede den klagende part, at ni ordninger medførte, at der blev ydet udligningsberettigede subsidier til eksportørerne. Disse ordninger er policy-lån, eksportfinansieringslån, statsstyring af lån på markedsvilkår, statsstyring af lån i udenlandsk valuta, skatteordninger, en toldgodtgørelsesordning, levering af elektricitet uden dækkende betaling, ad-hoc-subsidier og indskydelse af aktiekapital samt eftergivelse af gæld. Efter en undersøgelse af disse ordninger konstateredes det, at låneordningerne, skatteordningerne og toldgodtgørelsesordningen medførte fordele for i det mindste nogle eksportører af den pågældende vare.

Det fremgik endvidere af undersøgelsen, at disse ordninger er udligningsberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 2026/97, da de indebærer et finansielt bidrag fra den koreanske regering i form af afkald på indtægter, og de medfører en fordel for de pågældende selskaber ved at fritage dem for visse omkostninger. Subsidiernes er alle enten afhængige af eksportresultater eller på anden måde begrænsede til visse virksomheder, og de er derfor specifikke i henhold til grundforordningens bestemmelser.

For så vidt angår den samlede fordel, der blev opnået af de samarbejdsvillige koreanske eksportører i undersøgelsesperioden, fandtes det, at subsidiet for fem af eksportørerne lå under den ubetydelighedsgrænse på 1%, der gælder for Korea. For de to øvrige eksportører udgjorde subsidiernes fra 2,4% til 2,7%.

### Skade og årsagssammenhæng

Efter en undersøgelse af alle de faktorer, der øvede indflydelse på EF-erhvervsgrenen, fastslog Kommissionen, at der var påført denne erhvervsgren væsentlig skade. Denne vurdering var baseret på de eksporterende producenters betydelige prisunderbud (op til 51% i Indien og op til 31% i Korea) og den konstante stigning i importen fra Indien og Korea mellem 1994 og undersøgelsesperioden, såvel i absolutte tal som i markedsandel.

Indledningsvis fulgte EF-erhvervsgrenens salg og markedsandel samme udviklingstendens som markedet. Fra og med 1996 konstateredes der imidlertid ingen yderligere fordele. Dette skal ses på baggrund af et marked i vækst. Det

lykkedes EF-erhvervsgrenen at bevare et stabilt salg i absolutte tal, men dette skete på bekostning af rentabiliteten, der med lavere salgspriser forværredes hastigt, især fra og med 1996. Desuden genvandt den ikke sin tidligere markedsandel.

#### Fællesskabets interesser

For at undersøge, om foranstaltningerne var i Fællesskabets interesse, blev der sendt spørgeskemaer til alle kendte brugere af tråd af rustfrit stål, men der blev kun modtaget fire svar. Leverandørerne af råmaterialer til producenterne af tråd af rustfrit stål i Fællesskabet hævdede, at en indførelse af foranstaltninger var nødvendig for at beskytte deres interesser.

Under disse omstændigheder fandtes det, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger.

#### Foranstaltninger

I alt otte indiske eksportører udviste samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. For det selskab, hvor der ikke konstateredes subsidiering, fastsattes den midlertidige told til 0%. For de syv øvrige samarbejdsvillige eksportører indførtes der midlertidig udligningstold i form af en værditold på mellem 10,1% og 43,0%. Disse todsatser var baseret enten på den selskabsspecifikke skadesmargen eller på subsidiemargenen, alt efter hvilken der var lavest. I overensstemmelse med Kommissionens politik om ikke at belønne manglende samarbejdsvilje fastsattes resttolden for ikke-samarbejdsvillige indiske selskaber til 48,9%. Denne sats svarer til summen af de højeste todsatser, der fandtes for hver ordning.

I alt syv koreanske eksportører samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen; heraf ansås to for at være forretningsmæssigt forbundne. For de fem selskaber, hvor der kun konstateredes en ubetydelig subsidiering, fastsattes den midlertidige told til 0%. For de to øvrige samarbejdsvillige eksportører indførtes der midlertidig udligningstold i form af en værditold på mellem 2,4% og 2,6%. Disse todsatser var baseret enten på den selskabsspecifikke skadesmargen eller på subsidiemargenen, alt efter hvilken der var lavest. I overensstemmelse med Kommissionens politik om ikke at belønne manglende samarbejdsvilje fastsattes resttolden for ikke-samarbejdsvillige koreanske selskaber til 6,0%. Denne sats svarer til summen af de højeste todsatser, der fandtes for hver ordning.

#### *4.2.3. Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea*

Den 24. marts 1999 indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm med oprindelse i Republikken Korea. Proceduren indledtes på grundlag af en klage, som blev indgivet i juni 1998 af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer) på vegne af tolv producenter i Fællesskabet, der tegner sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af tråd af rustfrit stål. Værdien af den samlede import af tråd af rustfrit stål fra det pågældende land i undersøgelsesperioden (fra 1. april 1997 til 31. marts 1998) var 20,6 mio. ECU.

#### Dumping

Det fremgik af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportpriserne, at der for tre samarbejdsvillige selskaber forekom dumping i undersøgelsesperioden.

Der fastsattes midlertidige dumpingmargener for disse selskaber på mellem 0,6% og 17%.

### Skade og årsagssammenhæng

Det fremgik af undersøgelsen, at markedet for tråd af rustfrit stål i Fællesskabet øgedes med 27% mellem 1994 og undersøgelsesperioden (fra 17 171 tons til 21 810 tons). Alligevel forblev EF-erhvervsgrenens salg stabilt og fulgte ikke udvidelsen af markedet. I samme periode steg importmængden fra Korea derimod med 281%, næsten fire gange mængden i 1994, og markedsandelen steg fra 7% til 20%. Det konstateredes også, at der forekom et betydeligt underbud af EF-erhvervsgrenens salgspriser (12,1% i vejret gennemsnit).

Denne forøgelse af dumpingimporten faldt sammen med en forværring af EF-erhvervsgrenens situation med hensyn til faldende markedsandel (12%), pristryk og faldende rentabilitet (fra 3,6% i 1994 til -0,6% i undersøgelsesperioden) og investeringer (der også faldt støt fra 1995), hvilket berøvede EF-erhvervsgrenen enhver mulighed for yderligere at udvikle produktionsteknologier og varesortiment.

På denne baggrund fandt Kommissionen, at EF-erhvervsgrenen havde lidt væsentlig skade, og at denne skade var forvoldt af dumpingimporten.

I forbindelse med den sideløbende antisubsidieundersøgelse blev det fremført, at visse EF-producenters samordnede praksis med en ensartet anvendelse af legeringstillægget, som var konstateret i en beslutning truffet af Kommissionen om flade produkter, også blev benyttet for den pågældende vare, og at selv om en sådan praksis ikke blev konstateret for den pågældende vare, ville den eksisterende ulovlige praksis, der benyttedes for flade produkter, have en indvirkning på den pågældende vare. Det ville derfor ikke være muligt at foretage en præcis skadesanalyse, da alle oplysninger om skade ville være fordrejede.

I denne forbindelse undersøgte det, om disse argumenter var relevante i denne procedure. Kommissionens beslutning vedrørte flade produkter, mens tråd af rustfrit stål tilhører kategorien lange produkter, og anvendelsen af legeringstillægget som sådan er ikke ulovlig; det ville kun have været ulovligt, hvis det var blevet anvendt på samordnet vis, men der blev ikke fremsat underbygget påstand herom, og undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenen ikke foretog nogen ensartet anvendelse af legeringstillægget. Argumentet afvistes derfor.

For så vidt angår andre EF-producenters rolle blev det hævdet, at de kunne have bidraget til den skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet. Deres situation i den betragtede periode var imidlertid ikke anderledes end EF-erhvervsgrenens situation (stabilt salg, men faldende markedsandel: 23% i 1994 og 16% i undersøgelsesperioden). Argumentet afvistes derfor.

For så vidt angår den rolle, der spillede af importen fra tredjelande, fremførte nogle interesserede parter, at importen fra tredjelande (især Schweiz) havde bidraget til den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen. Med hensyn til mængde og markedsandel når denne import imidlertid ikke dumpingimportens niveau, og den har været forholdsvis stabil (en markedsandel på mellem 5% og 6%) i den betragtede periode. Argumentet afvistes derfor.

### Fællesskabets interesser

På dette stadi af proceduren fandtes der ingen tvingende grunde til ikke at indføre antidumpingtold.

### Foranstaltninger

Da der sideløbende gennemførtes en udligningsundersøgelse, kumuleredes en antidumpingtold svarende til dumpingmargenen, der fandtes at være lavere end skadestærken, med udligningstolden i det omfang, det samlede beløb ikke oversteg skadestærken, idet eksportsubsidier dog ikke blev kumuleret med antidumpingtold.

På dette grundlag blev et koreansk selskab pålagt en midlertidig antidumpingtold på 17,0%.

#### *4.2.4. Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien*

Den 24. marts 1999 indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien. Proceduren indledtes på grundlag af en klage, som blev indgivet i juni 1998 af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer) på vegne af atten producenter i Fællesskabet, der tegner sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af tråd af rustfrit stål. Værdien af den samlede import af tråd af rustfrit stål fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden (fra 1. april 1997 til 31. marts 1998) var 22,4 mio. ECU.

### Dumping

Det fremgik af sammenligningen mellem den normale værdi og eksportpriserne, at der for alle samarbejdsvillige indiske selskaber forekom dumping i undersøgelsesperioden. Der fastsattes midlertidige dumpingmargener, der lå mellem 1,2% og 76,2%. Det konstateredes, at dumpingmargenerne for Korea var ubetydelige eller meget tæt på at være det.

### Skade og årsagssammenhæng

Det fremgik af undersøgelsen, at væksttendensen på markedet (+20%) mellem 1994 og undersøgelsesperioden begunstigede dumpingimporten. I denne periode steg denne import betydeligt både med hensyn til salgsmængde (+862%) og markedsandel (fra 1,4% til 1,1%), og de importerede varers priser lå væsentligt under EF-erhvervsgrenens salgspriser.

Sammenlignet hermed konstaterede EF-erhvervsgrenen i samme periode tab af markedsandel (fra 63% til 55,3%), faldende priser, faldende rentabilitet (fra 6,4% til 1,1%) og tab af arbejdspladser. I betragtning af væksttendensen på markedet foretog EF-erhvervsgrenen løbende investeringer og opnåede en svag stigning i produktionen og salget, men dens bestræbelser blev skadet af den stadigt større import af varer til lave dumpingpriser, hvilket førte til faldende kapacitetsudnyttelse. På denne baggrund fandt Kommissionen, at EF-erhvervsgrenen havde lidt væsentlig skade, og at denne skade var forvoldt af dumpingimporten fra Indien.

Det blev fremført, at visse EF-producenters samordnede praksis med en ensartet anvendelse af legeringstillægget, som var konstateret i en beslutning truffet af Kommissionen om flade produkter, også blev benyttet for den pågældende vare, og at selv om en sådan praksis ikke blev konstateret for den pågældende vare, ville den eksisterende ulovlige praksis, der benyttedes for flade produkter, have en indvirkning på den pågældende vare. Det ville derfor ikke være muligt at foretage en præcis skadesanalyse, da alle oplysninger om skade ville være fordrejede.

Kommissionens beslutning vedrørte flade produkter, mens tråd af rustfrit stål tilhører kategorien lange produkter, og anvendelsen af legeringstillægget som sådan er ikke ulovlig; det ville kun have været ulovligt, hvis det var blevet anvendt på samordnet vis, men der blev ikke fremsat underbygget påstand herom, og undersøgelsen viste, at EF-erhvervsgrenen ikke foretog nogen ensartet anvendelse af legeringstillægget. Argumentet afvistes derfor.

For så vidt angår ikke-klagende EF-producenters rolle blev det hævdet, at de kunne have bidraget til den skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet. Deres situation i den betragtede periode var imidlertid ikke anderledes end EF-erhvervsgrenens situation (stabilt salg, men faldende markedsandel: 27% i 1994 og 23% i undersøgelsesperioden). Argumentet afvistes derfor.

For så vidt angår den rolle, der spillede af importen fra tredjelande, fremførte nogle interesserede parter, at importen fra tredjelande (især Schweiz) kunne have bidraget til den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen. Med hensyn til mængde og markedsandel når denne import imidlertid ikke dumpingimportens niveau, og den har været forholdsvis stabil (en markedsandel på mellem 8,4% og 10,6%) i den betragtede periode. Argumentet afvistes derfor.

#### Fællesskabets interesser

På dette stade af proceduren er der ikke fundet tvingende grunde til ikke at indføre antidumpingtold.

#### Foranstaltninger

Da der sideløbende gennemførtes en udligningsundersøgelse, kumuleredes en antidumpingtold svarende til dumpingmargenen, der fandtes at være lavere end skademargenen, med udligningstolden i det omfang, det samlede beløb ikke oversteg skadestærsklen, idet eksportsubsidier dog ikke blev kumuleret med antidumpingtold.

På dette grundlag blev der over for fem indiske selskaber indført midlertidig antidumpingtold på mellem 2,4% og 55,6%.

For så vidt angår Korea blev der ikke på dette stade indført midlertidig antidumpingtold.

#### *4.2.5. Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien og Republikken Korea (antisubsidieprocedure)*

Den 24. marts 1999 indførte Kommissionen en midlertidig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien og Republikken Korea. Proceduren blev indledt i juni 1998 på grundlag af en klage



indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer) på vegne af en række EF-producenter af den pågældende vare. Værdien af den samlede import af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm eller derover fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden (12 måneder) udgjorde 1 069 552 EUR.

### Subsidiering

For så vidt angår Indien hævdede den klagende part, at fem ordninger medførte, at der blev ydet udligningsberettigede subsidier til eksportørerne. Disse ordninger er Passbook-ordningen, toldgodtgørelsesordningen, eksportfremmeordningen for investeringsgoder, ordningen vedrørende eksportforarbejdningszoner og eksportorienterede enheder samt indkomstskatteordningen. Efter en undersøgelse af disse ordninger konstateredes det, at fire af ordningerne medførte fordele for i det mindste nogle eksportører af den pågældende vare.

Det fremgik af undersøgelsen, at alle ordningerne med undtagelse af ordningen vedrørende eksportforarbejdningszoner og eksportorienterede enheder er udligningsberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 2026/97, da de alle indebærer et finansielt bidrag fra den indiske regering i form af afkald på indtægter, og de medfører en fordel for de pågældende selskaber ved at fritage dem for visse omkostninger. Subsidierne er alle afhængige af eksportresultater og er derfor specifikke i henhold til grundforordningens bestemmelser.

For så vidt angår de samlede fordele, der blev opnået af de samarbejdsvillige indiske eksportører i undersøgelsesperioden, konstateredes det, at to af selskaberne ikke modtog noget subsidie. For de otte øvrige eksportører udgjorde subsidierne fra 13,2% til 42,9%.

For så vidt angår Korea hævdede den klagende part, at ni ordninger medførte, at der blev ydet udligningsberettigede subsidier til eksportørerne. Disse ordninger er policy-lån, eksportfinansieringslån, statsstyring af lån på markedsvilkår, statsstyring af lån i udenlandsk valuta, skatteordninger, en toldgodtgørelsesordning, levering af elektricitet uden dækkende betaling, ad-hoc-subsidier og indskydelse af aktiekapital samt eftergivelse af gæld. Efter en undersøgelse af disse ordninger konstateredes det, at låneordningerne, skatteordningerne og toldgodtgørelsesordningen medførte fordele for i det mindste nogle eksportører af den pågældende vare. Det fremgik endvidere af undersøgelsen, at disse ordninger er udligningsberettigede i henhold til forordning (EF) nr. 2026/97, da de indebærer et finansielt bidrag fra den koreanske regering i form af afkald på indtægter, og de medfører en fordel for de pågældende selskaber ved at fritage dem for visse omkostninger. Subsidierne er alle enten afhængige af eksportresultater eller på anden måde begrænsede til visse virksomheder, og de er derfor specifikke i henhold til grundforordningens bestemmelser.

For så vidt angår den samlede fordel, der blev opnået af de samarbejdsvillige koreanske eksportører i undersøgelsesperioden, fandtes det, at subsidiet for en af de eksportører lå under den ubetydelighedsgrænse på 1%, der gælder for Korea. For de to øvrige eksportører udgjorde subsidierne fra 2,4% til 2,7%.

### Skade og årsagssammenhæng

Efter en undersøgelse af alle de faktorer, der øvede indflydelse på EF-erhvervsgrenen, fastslog Kommissionen, at der var påført denne erhvervsgren væsentlig skade. Denne vurdering var baseret på de eksporterende producenters

betydelige prisunderbud (op til 36% i Indien og op til 30% i Korea) og den konstante stigning i importen fra Indien og Korea mellem 1994 og undersøgelsesperioden, såvel i absolutte tal som i markedsandel.

Til at begynde med fulgte EF-erhvervsgrenens salg og markedsandel samme udviklingstendens som markedet. Fra og med 1996 konstateredes der imidlertid ingen yderligere fordele. Dette skal ses på baggrund af et marked i vækst. Fællesskabserhvervsgrenen klarede dog at holde sin salgsmængde stabil i absolutte tal, men på bekostning af sin rentabilitet, der faldt stærkt på baggrund af en situation med faldende salgspriser. Desuden nåede markedsandelen ikke samme niveau som tidligere.

#### Fællesskabets interesser

For at undersøge, om foranstaltningerne var i Fællesskabets interesse, blev der sendt spørgeskemaer til alle kendte brugere af tråd af rustfrit stål, men der blev kun modtaget to svar. Leverandørerne af råmaterialer til producenterne af tråd af rustfrit stål i Fællesskabet hævdede, at en indførelse af foranstaltninger var nødvendig for at beskytte deres interesser.

Under disse omstændigheder fandtes det, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger.

#### Foranstaltninger

I alt ti indiske eksportører udviste samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. For de to selskaber, hvor der ikke konstateredes subsidiering, fastsattes den midlertidige told til 0%. For de otte øvrige samarbejdsvillige eksportører indførtes der midlertidig udligningstold i form af en værditold på mellem 13,2% og 35,4%. Disse toldsats var baseret enten på den selskabsspecifikke skadesmargen eller på subsidiemargenen, alt efter hvilken der var lavest. I overensstemmelse med Kommissionens politik om ikke at belønne manglende samarbejdsvilje fastsattes resttolden for ikke-samarbejdsvillige indiske selskaber til 48,9%. Denne sats svarer til summen af de højeste toldsats, der fandtes for hver ordning.

I alt syv koreanske eksportører samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen; heraf ansås to for at være forretningsmæssigt forbundne. For de fem selskaber, hvor der kun konstateredes en ubetydelig subsidiering, fastsattes den midlertidige told til 0%. For de to øvrige samarbejdsvillige eksportører indførtes der midlertidig udligningstold i form af en værditold på mellem 2,4% og 2,6%. Disse toldsats var baseret enten på den selskabsspecifikke skadesmargen eller på subsidiemargenen, alt efter hvilken der var lavest. I overensstemmelse med Kommissionens politik om ikke at belønne manglende samarbejdsvilje fastsattes resttolden for ikke-samarbejdsvillige koreanske selskaber til 6,0%. Denne sats svarer til summen af de højeste toldsats, der fandtes for hver ordning.

#### *4.2.6. Sømløse rør fra Kroatien og Ukraine*

Den 18. august 1999 indførte Kommissionen en midlertidig told på importen af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Kroatien og Ukraine. Proceduren blev indledt i november 1998 på grundlag af en klage indgivet af Defence Committee of the Seamless Steel Tube Industry of the European Union på vegne af den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet. Det fremgik af undersøgelsen,

at det åbenbare forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. november 1997 til 31. oktober 1998) udgjorde 1 195 329 tons. Den samlede import fra Kroatien og Ukraine i undersøgelsesperioden havde en værdi af 66 224 000 ECU.

### Dumping

For den eneste kroatiske producent udgjorde den foreløbige dumpingmargen 40,8%, hvilket blev fastsat på grundlag af en sammenligning af de vejede gennemsnitlige normale værdier med de vejede gennemsnitlige eksportpriser. Da Ukraine ikke anses for at have markedsøkonomi, blev den normale værdi fastsat på grundlag af den kroatiske producents priser og omkostninger for varer, der er sammenlignelige med de varer, der sælges af de ukrainske eksporterende producenter i Fællesskabet. For Ukraine blev der på grundlag af en sammenligning af de vejede gennemsnitlige normale værdier med de vejede gennemsnitlige eksportpriser fastsat en foreløbig landsomfattende dumpingmargen på 123,7%.

### Skade og årsagssammenhæng

Det fremgik af undersøgelsen, at forbruget i Fællesskabet steg med 10% mellem 1997 og undersøgelsesperioden. Dumpingimporten med oprindelse i Kroatien og Ukraine steg betydeligt i samme periode, nemlig fra 83 783 tons til 164 403 tons. Dens markedsandel steg fra 7,7% i 1997 til 13,8% i undersøgelsesperioden.

I samme periode steg EF-erhvervsgrenens salg med 10%, mens dens markedsandel forblev uændret. Der var fortsat tale om nulpunktsrentabilitet, hvilket var utilstrækkeligt til at sikre EF-erhvervsgrenens langsigtede levedygtighed, og beskæftigelsen faldt med 2%. I analysen blev der taget hensyn til, at EF-erhvervsgrenen ikke havde været i stand til at genvinde tidligere tabte markedsandele, hvilket havde været forventet i betragtning af indførelsen af antidumpingforanstaltninger over for importen fra Den Tjekkiske Republik, Ungarn, Polen, Rumænien, Rusland og Slovakiet i november 1997.

Det fandtes således, at EF-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, og da der ikke kunne fastslås anden årsag hertil, konkluderedes det, at dumpingimporten fra Kroatien og Ukraine havde forårsaget denne skade.

### Fællesskabets interesser

Efter at have undersøgt alle de argumenter, der blev fremført i forbindelse med undersøgelsen, konkluderede Kommissionen, at der ikke med begrundelse i Fællesskabets interesser var fundet tvingende årsager til ikke at indføre antidumpingforanstaltninger.

### Foranstaltninger

Da skadestærsklen var lavere end dumpingmargenerne, blev den midlertidige told baseret på skadestærsklen. Den midlertidige told blev fastsat til 31,2% for Kroatien og til 56,5% for Ukraine.

#### *4.2.7. Polyethylenterephthalatfolie fra Indien (antidubsideprocedure)*

Den 19. august 1999 indførte Kommissionen en midlertidig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien.

Proceduren blev indledt i november 1998 på grundlag af en klage indgivet af følgende producenter i Fællesskabet: Du Pont de Nemours International SA (Luxembourg og Det Forenede Kongerige), Mitsubishi Polyester Film GmbH – tidligere Hoechst Diafoil GmbH – (Tyskland), Toray Plastics Europe S.A. (Frankrig) og Nuroll Spa (Italien).

### Subsidiering

De klagende parter hævdede, at et stort antal ordninger (nemlig Passbook-ordningen, toldgodtgørelsesordningen, eksportfremmeordningen for investeringsgoder, ordningen vedrørende eksportforarbejdningszoner og eksportorienterede enheder, indkomstskattefritagelsesordningen samt en række regionalt tilgængelige ordninger, nemlig ordninger vedrørende omsætningsafgift, refusion af elektricitetsafgift og accisserefusion samt den særlige kapitalordning og handelsafgiftsordningen) medførte, at der ydedes udligningsberettigede subsidier til de indiske eksportører. Efter en undersøgelse af disse ordninger fandtes det, at de alle var udligningsberettigede i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2026/97, og at de medførte fordele for eksportørerne af de pågældende varer. Det konstateredes, at alle de undersøgte selskaber modtog subsidier på mellem 6,7% og 37,2%.

### Skade og årsagssammenhæng

Selv om forbruget i Fællesskabet steg med 15% i årene fra 1995 til udgangen af undersøgelsesperioden, mistede EF-erhvervsgrenen i samme periode 12% af sin markedsandel. Over for den indiske lavprisimport var EF-erhvervsgrenen, der var fast besluttet på at bevare sin produktions- og salgsmængde, tvunget til at sænke priserne med 23% og oplevede et stærkt fald i rentabiliteten, der førte til en tabsgivende situation i undersøgelsesperioden. Denne negative udvikling over en periode med stigende efterspørgsel faldt sammen med en mærkbar stigning i importmængden fra Indien til priser, der lå væsentligt under EF-erhvervsgrenens priser.

Andre faktorer blev analyseret, men ingen fandtes at have en sådan betydning, at de kunne bryde årsagssammenhængen mellem den EF-erhvervsgrenen forvoldte skade og den subsidierede import. Kommissionen fandt derfor, at importen fra Indien har forvoldt EF-erhvervsgrenen væsentlig skade.

### Fællesskabets interesser

I betragtning af de modtagne bemærkninger fandt Kommissionen, at der ikke var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke var i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger.

### Foranstaltninger

I alt syv indiske eksportører udviste samarbejdsvilje i forbindelse med undersøgelsen. For disse selskaber indførtes der midlertidig udligningstold i form af en værditold på mellem 6,7% og 37,2%. Disse todsatser var baseret på de selskabsspecifikke subsidiemargener, der konsekvent var lavere end de respektive skadesmargener. I betragtning af den høje grad af samarbejde, der synes at have omfattet stort set hele importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Indien, fandtes det passende at fastsætte tolden for ikke-

samarbejdsvillige selskaber med samme sats som den højeste sats, der er blevet fastsat for de samarbejdsvillige selskaber, dvs. 37,2%.

#### 4.2.8. *CD-æsker fra Folkerepublikken Kina*

Den 4. december 1999 indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af CD-æsker med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Proceduren blev indledt i marts 1999 på grundlag af en klage indgivet af European Plastics Converters (EuPC). Det fremgik af undersøgelsen, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. marts 1998 til 28. februar 1999) udgjorde 2 679 mio. enheder. Den samlede import fra Folkerepublikken Kina i undersøgelsesperioden havde en værdi af 42 900 000 EUR.

#### Dumping

Det konstateredes, at en producent fremstillede og solgte den samme vare på markedsøkonomiske vilkår. Den normale værdi blev derfor fastsat på grundlag af dens fremstillingsomkostninger i Kina. For de øvrige involverede producenter blev Canada valgt som tredjeland med markedsøkonomi med henblik på fastsættelsen af den normale værdi. Det konstateredes, at der fandt dumping sted for tre samarbejdsvillige selskaber i Kina, og dumpingmargenerne lå mellem 6,6% og 10,4%. For ikke at belønne manglende samarbejdsvilje blev restmargenen fastsat til 20,1% på grundlag af den varetype med størst dumpingmargen, som fremstilledes af det selskab, der havde den største dumpingmargen.

#### Skade og årsagssammenhæng

EF-erhvervsgrenen fandtes at have lidt væsentlig skade i den betragtede periode, dvs. fra januar 1995 til februar 1999. Importen fra Kina steg med 285%, fordoblede sin markedsandel i Fællesskabet og underbød EF-erhvervsgrenen med 15%. I forsøg på at matche de kinesiske priser for at bevare sin markedsandel, produktion og kapacitetsudnyttelse faldt EF-erhvervsgrenens rentabilitet betydeligt til et niveau, der anses for utilstrækkeligt for dens langsigtede levedygtighed. Der konstateredes en direkte årsagssammenhæng mellem den øgede mængde dumpingimport og den væsentlige skade, som erhvervsgrenen i Fællesskabet havde lidt.

#### Fællesskabets interesser

De forskellige involverede interesser blev undersøgt, navnlig fællesskabserhvervsgrenens, importørernes og forbrugernes interesser. Kommissionen fandt, at der ikke var tvingende årsager til ikke at indføre foranstaltninger for at afhjælpe den skadelige dumpings handelsforvridende virkning.

#### Foranstaltninger

Skadestærsklerne var højere end dumpingmargenerne, og den midlertidige told baseredes derfor på dumpingmargenerne. Den individuelle told lå mellem 6,6% og 10,4%, og resttolden udgjorde 20,1%.

## 5. ENDELIGE FORANSTALTNINGER

### 5.1. Oversigt

I 1999 blev der indført endelig told i 21 sager, der vedrørte import fra 14 forskellige lande og omfattede 8 varer. Indien indtog førstepladsen med 5 undersøgelser, fulgt af Polen med 3 undersøgelser. Som vist i tabel 1 (se punkt 2) var tallet 28 in i 1998 og 24 in i 1997.

Nærmere oplysninger om endelig told indført i 1999 findes i bilag E, og nedenfor følger et sammendrag af hver enkelt sag.

### 5.2. De enkelte sager

#### 5.2.1. *Træfiberplader (hardboard) fra Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen og Rusland*

Den 29. januar 1999 indførte Kommissionen en endelig antidumpingtold på importen af træfiberplader med oprindelse i Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen og Rusland. Proceduren blev indledt den 7. november 1997 på grundlag af en klage indgivet af 8 selskaber, som tegner sig for over 50% af produktionen i Fællesskabet af samme vare. Undersøgelsen omfattede oprindeligt også importen af træfiberplader med oprindelse i Brasilien. Der blev indført midlertidig told for alle lande, herunder Brasilien, i august 1998.

Det fremgik af undersøgelsen, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. oktober 1996 til 30. september 1997) udgjorde 770 000 tons. Værdien af den samlede kumulerede import (herunder fra Brasilien) i samme periode udgjorde 64,828 mio. ECU for en mængde på 276 992 tons.

#### Vare

Efter indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger vedblev en række importører og brugere at argumentere for en udvidelse af varedækningen til at omfatte tynde, tørtfremstillede fiberplader samt krydsfiner og spånplader. Disse varer har angiveligt samme endelige brugere som træfiberplader og bør således anses for indbyrdes udskiftelige. Det fremgik af undersøgelsen, at selv om der var en vis overlapning mellem anvendelsesformålene for de forskellige typer træbaserede plader, var deres fysiske og kemiske egenskaber tilstrækkelig forskellige til at konkludere, at de ikke er en enkelt vare, hvilket bekræftede de foreløbige undersøgelsesresultater.

De brasilianske eksportører og visse brugere, hovedsagelig producenter af døre, gentog deres påstande fra den foreløbige fase om, at træfiberplader af eukalyptus ikke er samme vare, da de har andre fysiske egenskaber og er af enestående høj kvalitet. Denne påstand blev afvist.

#### Dumping

Den midlertidige told, der var indført på importen med oprindelse i Bulgarien, Estland og Litauen, forblev uændret mellem 6% og 11,4%. Den lettiske eksporterende producent og de samarbejdende polske eksporterende producenter fremsatte adskillige anmodninger om ændring af bestemte omkostningsberegninger.

Da de fleste af disse anmodninger blev godtaget efter yderligere undersøgelser, blev der beregnet lavere dumpingmargener. Dumpingmargenerne for de samarbejdende og ikke-samarbejdende eksporterende producenter fra disse lande lå mellem 4,7% og 34,8%.

Da den normale værdi for Rusland var blevet beregnet ved anvendelse af Polen som referenceland, blev der taget hensyn til ændringerne i beregningen af den normale værdi for Polen, hvilket førte til en genberegning af dumpingmargenen for importen fra Rusland, der fastsattes til 30,6%.

#### Skade og årsagssammenhæng

Efter offentliggørelse af de midlertidige foranstaltninger gentog de brasilianske eksporterende producenter deres påstand om, at importen til Fællesskabet fra Brasilien ikke skulle kumuleres med importen fra de andre berørte lande, fordi deres vare tilhører et helt anderledes markedssegment og ikke konkurrerede med de andres varer. Efter en fornyet undersøgelse blev denne påstand accepteret, hvilket førte til en ny prisunderbudsberegning, der viste, at der ikke forekom prisunderbud for Brasilien. Det blev også påvist, at importen fra Brasilien ikke konkurrerede med træfiberplader, der fremstilledes i Fællesskabet i dette særlige markedssegment, og den pågældende import kunne derfor ikke forvolde EF-erhvervsgrenen skade. Det besluttedes derfor at afslutte proceduren vedrørende Brasilien uden indførelse af foranstaltninger.

Forskellige eksporterende producenter hævdede, at skaden delvist var forårsaget af importen af tynde, tørtfremstillede fiberplader, der ikke indgik i den pågældende vare. Selv om importen af sådanne plader var steget mærkbart, tegnede de sig stadig kun for en lille del af forbruget af plader i Fællesskabet. Desuden bestod den EF-erhvervsgrenen forvoldte skade ikke i et faldende salg, der kunne tyde på substitution, men snarere i store finansielle tab som følge af et stærkt pristryk, der skyldtes skadelig dumping.

De foreløbige konklusioner om, at importen fra Bulgarien, Estland, Letland, Litauen, Polen og Rusland forvoldte væsentlig skade, bekræftedes.

#### Fællesskabets interesser

Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger påstod flere parter, at der ville forekomme substitution med tynde, tørtfremstillede fiberplader efter indførelsen af endelige foranstaltninger mod træfiberplader, og at dette ikke ville være i Fællesskabets træfiberpladeproducenters interesse.

Undersøgelsen viste, at det faktisk er muligt, at der vil forekomme en ændring af forbruget til fordel for tynde, tørtfremstillede fiberplader, men kun i de segmenter, hvor disse varer er udskiftelige med træfiberplader, og da kun hvis der er en tilstrækkelig lille prisforskel mellem tynde, tørtfremstillede fiberplader og træfiberplader. På tidspunktet for undersøgelsen var markedet for tynde, tørtfremstillede fiberplader imidlertid forholdsvis begrænset, og prisen på tynde, tørtfremstillede plader lå stadig over prisen på træfiberplader af samme tykkelse. Kommissionen konkluderede, at det ikke stred mod Fællesskabets samlede interesser at indføre endelige antidumpingforanstaltninger mod importen af træfiberplader fra de pågældende lande.

## Foranstaltninger

Det besluttedes at afslutte proceduren vedrørende Brasilien uden indførelse af foranstaltninger.

Der blev indført værditold for at afhjælpe den skade, der var forvoldt af dumpingimporten fra de øvrige berørte lande. Skadesmargenerne fandtes at være højere end dumpingmargenerne, undtagen for en samarbejdende polsk eksporterende producent. Tolden blev derfor baseret på de konstaterede dumpingmargener undtagen for denne sidstnævnte producent, for hvilken skadesmargenen blev benyttet.

De tilsagn, der blev godtaget i den midlertidige forordning, blev endeligt godtaget.

Tolden udgjorde fra 4,7% til 34,8%.

### 5.2.2. *Cykler fra Taiwan*

Den 25. februar 1999 indførte Kommissionen en endelig antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Taiwan. Proceduren indledtes i november 1997 på grundlag af en klage indgivet af Den Europæiske Cykelfabrikantsammenslutning på vegne af et stort antal producenter i Fællesskabet.

Det fremgik af undersøgelsen, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. november 1996 til 31. oktober 1997) udgjorde 15,45 mio. cykler til en samlet værdi af 2 266 mio. ECU. I undersøgelsesperioden importeredes der i alt 2,7 mio. cykler fra Taiwan; denne import havde en værdi af 278 mio. ECU.

Det skal erindres, at Kommissionen benyttede stikprøver ved undersøgelsen af dumping og skade.

## Dumping

Ved at sammenligne beregnede normale værdier med eksportpriserne til Fællesskabet konstateredes det, at der fandt dumping sted for alle eksporterende producenter, der indgik i stikprøven og undersøgtes. Der fastsattes endelige dumpingmargener for selskaberne i stikprøven på mellem 2,4% og 18,2%. Samarbejdsvillige selskaber, der ikke indgik i stikprøven, blev tildelt en vejret gennemsnitlig dumpingmargen på 5,4%.

## Skade og årsagssammenhæng

Efter offentliggørelsen af de midlertidige foranstaltninger anfægtede eksportørernes og importørernes sammenslutninger EF-erhvervsgrenens og stikprøvens repræsentativitet. De påstod også, at der kun var taget hensyn til de store europæiske koncerners interesser, og at små uafhængige producenter havde afvist at deltage i undersøgelsen. Det fremgik af undersøgelsen, at der også deltog små producenter i undersøgelsen, at støtten fra EF-producenterne var fastsat korrekt. Det fremgik også, at stikprøven af producenter i Fællesskabet var repræsentativ for EF-erhvervsgrenen. I modsætning til sammenslutningernes påstande konstateredes det, at de pågældende store europæiske koncerner kun tegnede sig for 40% af produktionen i Fællesskabet.



Eksportørernes og importørernes sammenslutninger anfægtede også den metode, som Kommissionen havde benyttet til at vurdere skaden, navnlig med hensyn til salgsmængde, salgets værdi og rentabilitet. På grundlag af en række pressemeddelelser og uddrag af årsregnskaber hævdede de, at koncernerne i EF-erhvervsgrenen havde oplevet en betydelig forbedring af deres situation i den betragtede periode, og at EF-erhvervsgrenen således ikke led væsentlig skade. Alle disse påstande blev nøje undersøgt, men ændrede ikke de foreløbige undersøgelsesresultater vedrørende skade.

For så vidt angår årsagssammenhæng påstod sammenslutningerne, at importen fra Taiwan ikke havde haft indvirkning på EF-erhvervsgrenen. De fandt, at EF-erhvervsgrenens påståede dårlige situation skyldtes den negative udvikling i forbruget og de italienske fabrikanters prisfastsættelsesmetoder. De fremførte, at omstruktureringen af visse europæiske koncerner næsten er fuldendt og har ført til, at større koncerner nu er ved at blive rentable. Undersøgelsen bekræftede, at EF-erhvervsgrenens situation forværredes væsentligt, mens de taiwanske eksportører på en marked i tilbagegang øgede deres markedsandel betydeligt målt såvel i mængde som i værdi. Store mængder varer importeres fra Taiwan til lave dumpingpriser, der lå under EF-erhvervsgrenens priser, hvilket havde en negativ indvirkning på denne erhvervsgren, og Kommissionen fandt derfor, at de italienske producenters prisfastsættelsesadfærd ikke påvirkede den. Eksportørernes og importørernes sammenslutninger påviste ikke, at virkningerne af faldet i forbruget var af en sådan art, at de kunne bryde årsagssammenhængen mellem dumpingimporten og den væsentlige skade, der er forvoldt fællesskabserhvervsgrenen. Det konkluderes derfor, at importen fra Taiwan isoleret set har forvoldt EF-erhvervsgrenen væsentlig skade.

#### Fællesskabets interesser

Undersøgelsen af de øvrige involverede interesser i lyset af de bemærkninger, der blev modtaget fra sammenslutningerne, førte til den konklusion, at der ikke var tvingende årsager til ikke at vedtage antidumpingforanstaltninger. Foranstaltningerne vil ikke påvirke konkurrencen eller innovationen på fællesskabsmarkedet, og de negative virkninger for visse erhvervsdrivende af en undladelse af at indføre foranstaltninger kan ikke opveje de positive virkninger, som en indførelse af foranstaltninger vil have for et større antal andre erhvervsdrivende i Fællesskabet. Endelig burde det store antal konkurrenter på markedet og niveauet af de foreslåede foranstaltninger begrænse enhver stigning i forbrugerpriserne til højst 2,6%.

#### Foranstaltninger

Da skadesmargenerne i alle tilfælde var højere end dumpingmargenerne, blev der indført endelig antidumpingtold på niveauet for de konstaterede dumpingmargener, nemlig mellem 2,4% og 18,2% for de taiwanske eksportører, der indgik i stikprøven, og en gennemsnitlig told på 5,4% for alle de øvrige samarbejdende taiwanske eksportører. Resttolden blev fastsat på samme niveau som den højeste konstaterede dumpingmargen, nemlig 18,2%.

#### *5.2.3. Binde- og pressegarn af polypropylen fra Polen, Den Tjekkiske Republik og Ungarn*

Den 15. marts 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af binde- og pressegarn af polypropylen med oprindelse i Polen, Den Tjekkiske Republik og Ungarn. En første procedure vedrørende Polen og en anden vedrørende Tjekkiet,

Ungarn og Saudi-Arabien blev indledt i henholdsvis januar og februar 1998 på grundlag af to klager indgivet af Eurocord (Liaison Committee of European Union Twine, Cordage and Netting Industries) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. De to undersøgelser blev efterfølgende slået sammen.

Værdien af den samlede import af binde- og pressegarner fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden (kalenderåret 1997) var 13,6 mio. ECU.

### Dumping

Efter offentliggørelsen af de midlertidige foranstaltninger anmodede tre polske selskaber, som ikke havde samarbejdet med Kommissionen i den foreløbige fase, om at få lov til at samarbejde i forbindelse med undersøgelsen. Denne anmodning blev kun imødekommet for et selskab, som befandt sig i den særlige situation, at det fremstillede binde- og pressegarner i henhold til en ordning for passiv forædling, hvorved råmaterialer købt i Fællesskabet blev forarbejdet til færdige varer i Polen og derefter returneret til Fællesskabet med henblik på salg. Der blev derfor fastsat en specifik dumpingmargen for dette selskab. Efter at der var modtaget bemærkninger fra andre polske, tjekkiske og ungarske eksporterende producenter, blev de dumpingmargener, der var offentliggjort i forordningen om midlertidig told, enten bekræftet eller svagt ændret, hvor dette var relevant.

### Skade og årsagssammenhæng

Efter offentliggørelsen den 1. oktober 1998 af forordningen om midlertidig told, hvorved der blev indført foranstaltninger over for importen med oprindelse i Polen, Den Tjekkiske Republik, Ungarn og Saudi-Arabien og godtaget tilsagn fra nogle eksporterende producenter, fortsatte Kommissionen sin undersøgelse samt indhentede og efterprøvede nye oplysninger.

Der blev gennemført kontrolbesøg på stedet hos yderligere to klagende fællesskabsproducenter. Efter en justering af importtallene steg forbruget i Fællesskabet fra 40 231 tons i 1994 til 51 288 tons i undersøgelsesperioden. De endelige undersøgelsesresultater for EF-erhvervsgrenen var dog ikke væsentligt anderledes end de resultater, der var angivet i forordningen om midlertidig told.

Nogle eksporterende producenter var ikke i stand til at underbygge deres påstand om, at der fandtes en samordnet praksis for polypropylengranulat som råmaterialet og for binde- og pressegarner som den færdige vare, der begrænsede konkurrencen, og fremlagde ikke underbyggede bemærkninger vedrørende EF-erhvervsgrenens situation.

Rådet bekræftede derfor, at der var forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet væsentlig skade.

For så vidt angår årsagssammenhæng kunne det ikke udelukkes, at andre faktorer end dumpingimporten kunne have haft en negativ indflydelse på EF-erhvervsgrenens situation. Ikke desto mindre bekræftedes konklusionen om, at dumpingimporten fra Polen, Den Tjekkiske Republik og Ungarn isoleret set har forvoldt EF-erhvervsgrenen væsentlig skade.

De foranstaltninger, der midlertidigt var indført over for Saudi-Arabien, blev ophævet på grundlag af en revision af skadesmargenen, der fandtes at være ubetydelig.

#### Fællesskabets interesser

Da der ikke blev fremsat underbyggede bemærkninger fra importørerne eller modtaget reaktioner fra brugerne, blev det antaget, at virkningerne af enhver forventet prisstigning ville være begrænset, og at en indførelse af foranstaltninger ville føre til en genskabelse af en effektiv konkurrence, der ville gøre det muligt for EF-erhvervsgrenen at genvinde den tabte markedsandel og forbedre rentabiliteten.

#### Foranstaltninger

Der blev indført en endelig værditold, der baseredes på den laveste af skadesmargenen eller dumpingmargenen, over for importen af binde- og pressegarn fra Ungarn, Den Tjekkiske Republik og Polen. Tolden blev fastsat til mellem 6,1% og 32,9% af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse. Der blev imidlertid godtaget pristilsagn fra tre samarbejdende eksporterende producenter i Ungarn, to i Den Tjekkiske Republik og en i Polen. Der blev ikke godtaget tilsagn fra fem andre polske producenter, fordi disse tilsagn ville have givet selskaberne frit valg med hensyn til, om de ville have foretaget eksport i henhold til tilsagnet eller ej.

Proceduren vedrørende importen fra Saudi-Arabien blev afsluttet uden indførelse af foranstaltninger.

#### *5.2.4. Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien (antisubsidieprocedure)*

Den 22. juli 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien. Proceduren blev indledt den 25. juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer), som indeholdt tilstrækkelige beviser for, at der blev forvoldt væsentlig skade som følge af udligningsberettigede subsidier. Der blev den 24. marts 1999 indført en midlertidig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien og Republikken Korea

Da den første undersøgelse viste, at den landsdækkende subsidiemargen for Republikken Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, blev proceduren imidlertid afsluttet for så vidt angår importen fra dette land.

Undersøgelsen bekræftede, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. april 1997 til 31. marts 1998) udgjorde ca. 82 772 tons.

#### Subsidiering

Yderligere undersøgelser førte ikke til ændringer med hensyn til subsidiering i henhold til Passbook-ordningen, DEPB-ordningen, eksportfremmeordningen for kapitalgoder og indkomstskattefritagelsesordningen, bortset fra at der blev godtaget yderligere beviser vedrørende indkomstskattefritagelsesordningen fra et selskab, hvilket førte til justering i nedadgående retning af de fordele, der blev opnået i henhold hertil. Undersøgelsen resulterede i høje subsidiemargener, der lå mellem 13,2% og 42,9%.

### Skade og årsagssammenhæng

Den yderligere undersøgelse afslørede ingen nye faktorer med hensyn til den skade, der er forvoldt af dumpingimporten. Navnlig for så vidt angår de konkurrenceaspekter, der i mellemtiden var nævnt af visse indiske eksporterende producenter, havde Kommissionen officielt afvist klagen om den påståede samordnede praksis i sektoren for lange produkter. Resultaterne af den foreløbige undersøgelse, nemlig at der var forvoldt væsentlig skade som følge af dumpingimporten af tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien, blev bekræftet.

For så vidt angår de økonomiske indikatorer i forbindelse med EF-erhvervsgrænsens situation bekræftedes de foreløbige undersøgelsesresultater.

For så vidt angår årsagssammenhæng og i betragtning af afslutningen af undersøgelsen med hensyn til importen fra Korea konkluderedes det, at den subsidierede import med oprindelse i Indien var steget både målt i salgsmængde (+862%) og markedsandel (fra 1,4% til 11,1%), og at denne imports salgspriser lå betydeligt under EF-erhvervsgrænsens priser (med 22% i vejset gennemsnit).

For så vidt angår den rolle, der spillede af importen fra tredjelande, havde denne import en mindre mængde og markedsandel end den subsidierede import og var forholdsvis stabil (en markedsandel på mellem 8,4% og 10,6%) i den betragtede periode.

Det konkluderes derfor, at importen fra tredjelande kan have bidraget til den skade, som er forvoldt EF-erhvervsgrænsen, men dette fandtes ikke i sig selv at være nok til at bryde den konstaterede årsagssammenhæng mellem den subsidierede import fra Indien og den væsentlige skade, der er forvoldt erhvervsgrænsen i Fællesskabet, navnlig i betragtning af udviklingen i disse tredjelandes markedsandel i løbet af den betragtede periode.

Det konkluderedes således, at EF-erhvervsgrænsen led væsentlig skade, som var forårsaget af den subsidierede import fra Indien.

### Fællesskabets interesser

For så vidt angår Fællesskabets interesser blev der gennemført yderligere undersøgelser vedrørende brugerne af tråd af rustfrit stål. I denne forbindelse hævdede nogle selskaber, at en indførelse af foranstaltninger ville have en direkte virkning på deres økonomiske situation, da priserne på deres råmaterialer vil stige.

De erklærede imidlertid også, at de kan få forsyninger fra andre lande end det pågældende land eller fra producenter i Fællesskabet. Desuden fremhævede andre brugere kvaliteten og pålideligheden af EF-erhvervsgrænsens varer og erklærede, at de støttede en indførelse af foranstaltninger, fordi dette var den eneste måde, hvorpå en reel konkurrence kunne genskabes i Fællesskabet. Det konkluderedes derfor, at der ikke var tvingende årsager til ikke at indføre foranstaltninger.

### Foranstaltninger

Der blev indført udligningstold svarende til subsidiebeløbet for individuelle eksporterende producenter med op til niveauet for skadesmargenerne. For otte samarbejdsvillige eksportører i Indien lå tolden mellem 13,2% og 35,4%, mens to

selskaber lå under ubetydelighedsgrænsen; tolden for ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter blev fastsat til 48,8%.

#### 5.2.5. *Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien*

Den 22. juli 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien. Proceduren blev indledt den 25. juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer), som hævdede, at der forekom dumpingimport, som forvoldte væsentlig skade for EF-erhvervsgrenen. Der blev den 24. marts 1999 indført midlertidig antidumpingtold, men kun på importen med oprindelse i Indien.

Den yderligere undersøgelse viste, at den landsdækkende subsidiemargen for Republikken Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, og proceduren vedrørende importen fra dette land blev derfor afsluttet.

Undersøgelsen bekræftede, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. april 1997 til 31. marts 1998) udgjorde ca. 82 772 tons.

#### Dumping

Efter meddelelsen krævede en eksporterende producent, at der blev taget hensyn til lagerudsving for varer under fremstilling ved fastsættelsen af den beregnede normale værdi. Denne påstand blev godtaget, og selskabets individuelle dumpingmargen blev derefter nedsat fra 44,6% til 35,8%. Der blev ikke fremsat yderligere underbyggede bemærkninger til undersøgelsesresultaterne om dumping, og de foreløbige konklusioner og margener bekræftes derfor. Der fastsattes endelige dumpingmargener, der lå mellem 1,2% og 76,2%.

#### Skade og årsagssammenhæng

Den yderligere undersøgelse afslørede ingen nye faktorer med hensyn til den skade, der er forvoldt af dumpingimporten. Navnlige for så vidt angår de konkurrenceaspekter, der i mellemtiden var nævnt af visse indiske eksporterende producenter, havde Kommissionen officielt afvist klagen om den påståede samordnede praksis i sektoren for lange produkter.

Resultaterne af den foreløbige undersøgelse, nemlig at der var forvoldt væsentlig skade som følge af dumpingimporten af tråd af rustfrit stål med oprindelse i Indien, blev bekræftet.

#### Fællesskabets interesser

For så vidt angår Fællesskabets interesser blev der gennemført yderligere undersøgelser vedrørende brugerne af tråd af rustfrit stål. I denne forbindelse hævdede nogle selskaber, at en indførelse af foranstaltninger ville have en direkte virkning på deres økonomiske situation, da priserne på deres råmaterialer vil stige. De erklærede imidlertid også, at de kan få forsyninger fra andre lande end det pågældende land eller fra producenter i Fællesskabet. Desuden fremhævede andre brugere kvaliteten og pålideligheden af EF-erhvervsgrenens varer og erklærede, at de støttede en indførelse af foranstaltninger, fordi dette var den eneste måde, hvorpå en

reel konkurrence kunne genskabes i Fællesskabet. Det konkluderedes derfor, at der ikke var tvingende årsager til ikke at indføre foranstaltninger.

### Foranstaltninger

Da der sideløbende gennemførtes en udligningsundersøgelse, blev antidumpingtolden justeret, således at den afspejlede de faktiske dumpingmargener, der resterede efter indførelsen af udligningstolden, som udlignede virkningerne af eksportsubsidierne. På dette grundlag blev fem indiske eksporterende producenter pålagt en endelig antidumpingtold på mellem 2,4% og 55,6%, mens tolden for ikke-samarbejdsvillige selskaber udgjorde 55,6%.

#### 5.2.6. *Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien (antisubsidieprocedure)*

Den 22. juli 1999 indførte Rådet en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm med oprindelse i Indien. Proceduren blev indledt den 25. juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer), som indeholdt tilstrækkelige beviser for, at der blev forvoldt væsentlig skade som følge af udligningsberettigede subsidier. Der blev den 24. marts 1999 indført en midlertidig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm med oprindelse i Indien og Republikken Korea

Da en yderligere undersøgelse viste, at den landsdækkende subsidiemargen for Republikken Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, blev proceduren imidlertid afsluttet for så vidt angår importen fra dette land.

Undersøgelsen bekræftede, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. april 1997 til 31. marts 1998) udgjorde ca. 21 810 tons.

### Subsidiering

Yderligere undersøgelser førte ikke til ændringer med hensyn til subsidiering i henhold til Passbook-ordningen, DEPB-ordningen, eksportfremmeordningen for kapitalgoder og indkomstskattefritagelsesordningen, bortset fra at der blev godtaget yderligere beviser vedrørende indkomstskattefritagelsesordningen fra et selskab, hvilket førte til justering i nedadgående retning af de fordele, der blev opnået i henhold hertil. Undersøgelsen resulterede i høje subsidiemargener, der lå mellem 8,8% og 42,9%.

### Skade og årsagssammenhæng

Den yderligere undersøgelse afslørede ingen nye faktorer med hensyn til den skade, der er forvoldt af dumpingimporten. Navnlig for så vidt angår de konkurrenceaspekter, der i mellemtiden var nævnt af visse indiske eksporterende producenter, havde Kommissionen officielt afvist klagen om den påståede samordnede praksis i sektoren for lange produkter. Resultaterne af den foreløbige undersøgelse, nemlig at der var forvoldt væsentlig skade som følge af dumpingimporten med oprindelse i Indien, blev bekræftet.

For så vidt angår de økonomiske indikatorer i forbindelse med EF-erhvervsgrenens situation bekræftedes de foreløbige undersøgelsesresultater.

For så vidt angår årsagssammenhæng og i betragtning af afslutningen af undersøgelsen med hensyn til importen fra Korea konkluderedes det, at den subsidierede import med oprindelse i Indien var steget både målt i salgsmængde (+ 1278%) og markedsandel (fra 0,3% til 3,3%), og at denne imports salgspriser lå betydeligt under EF-erhvervsgrenens priser (med 26% i vejet gennemsnit).

For så vidt angår den rolle, der spillede af importen fra tredjelande, er denne import steget væsentligt målt såvel i mængde som i markedsandel (en markedsandel på mellem 12% og 26%) i den betragtede periode.

Importen med oprindelse i Korea blev undersøgt i forbindelse med denne undersøgelse. Den er steget betydeligt målt i mængde og tilsvarende markedsandel (fra 7% til 20%), og dens priser lå under EF-erhvervsgrenens priser. Den prisunderbudsmargen, der blev fastsat for importen med oprindelse i Korea (og som i vejet gennemsnit udgjorde 12%), var væsentligt lavere end den prisunderbudsmargen, der blev fastsat for importen med oprindelse i Indien (der i vejet gennemsnit var på 26%).

For så vidt angår andre tredjelande var importen herfra stabil mellem 1994 og undersøgelsesperioden, og der blev ikke fundet tegn på, at priserne var lavere end EF-erhvervsgrenens salgspriser.

Det konkluderedes derfor, at importen fra tredjelande, især Korea, bidrog til den skade, der er forvoldt EF-erhvervsgrenen. I betragtning af markedsandelen for importen fra Indien og det betydelige konstaterede underbud, konkluderes det imidlertid, at dette ikke i sig selv var nok til at bryde den fastslåede årsagssammenhæng mellem den subsidierede import fra Indien og den væsentlige skade, der er forvoldt erhvervsgrenen i Fællesskabet.

I betragtning af ovenstående konkluderes det, at den subsidierede import fra Indien isoleret set har forårsaget væsentlig skade for EF-erhvervsgrenen.

#### Fællesskabets interesser

For så vidt angår Fællesskabets interesser blev der gennemført yderligere undersøgelser vedrørende brugerne af tråd af rustfrit stål. I denne forbindelse hævdede nogle selskaber, at en indførelse af foranstaltninger ville have en direkte virkning på deres økonomiske situation, da priserne på deres råmaterialer vil stige. De erklærede imidlertid også, at de kan få forsyninger fra andre lande end det pågældende land eller fra producenter i Fællesskabet. Desuden fremhævede andre brugere kvaliteten og pålideligheden af EF-erhvervsgrenens varer og erklærede, at de støttede en indførelse af foranstaltninger, fordi dette var den eneste måde, hvorpå en reel konkurrence kunne genskabes i Fællesskabet. Det konkluderedes derfor, at der ikke var tvingende årsager til ikke at indføre foranstaltninger.

#### Foranstaltninger

Der blev indført udligningstold svarende til subsidiebeløbet for individuelle eksporterende producenter med op til niveauet for skadesmargenerne. For syv samarbejdsvillige indiske eksportører lå tolden mellem 8,8% og 42,9%, mens et selskab lå under ubetydelighedsgrænsen; tolden for ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter blev fastsat til 44,4 %.

### 5.2.7. *Tovværk og kabler af stål fra Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine*

Den 17. august 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine. Procedurene blev indledt i maj 1998 og juli 1998 på grundlag af klager indgivet af Liaison Committee of European Union Wire Rope Industries (EWRIS). Der indførtes en midlertidig told i februar 1999.

Det fremgik af undersøgelsen, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. januar 1997 til 31. marts 1998) udgjorde 184 303 tons og havde en værdi af 321 825 ECU. Den pågældende import havde i samme periode en værdi af 40 017 ECU.

#### Dumping

Der konstateredes betydelige dumpingmargener for alle eksportører fra de pågældende lande undtagen Republikken Korea, hvor dumpingmargenerne fandtes at være ubetydelige.

Efter indførelsen af midlertidig antidumpingtold blev der modtaget en række bemærkninger vedrørende valget af referenceland med henblik på fastsættelse af den normale værdi i de lande, der ikke havde markedsøkonomi. De kinesiske og ukrainske eksporterende producenter anfægtede det foreløbige valg af Indien som referenceland.

Selv om Republikken Korea blev foreslået som alternativ, fandt Kommissionen, at Polen var det mest hensigtsmæssige valg i dette tilfælde i betragtning af dette lands lave importtold, dets hjemmemarked og det udvalg af modeller, der blev fremstillet af de polske eksporterede producenter.

For så vidt angår Ungarn, Indien og Polen blev der foretaget ændringer af dumpingmargenerne som følge af justeringer, der blev indrømmet for at tage hensyn til forskelle i handelsled, der fandtes at påvirke prissammenligneligheden.

Udtrykt i procent af prisen, frit Fællesskabets grænse, var dumpingmargenen 60,4% for Folkerepublikken Kina; 28,1% (restmargen 28,1%) for Ungarn; mellem 23,8% og 30,8% (restmargen 30,8%) for Indien; 0,1% og 1,2% for Republikken Korea; 95,6% (restmargen 95,6%) for Mexico; 27,9% og 48,3% (restmargen 48,3%) for Polen; 132% (restmargen 132%) for Sydafrika og 51,8% for Ukraine.

#### Skade og årsagssammenhæng

Visse eksportører hævdede, at den skade, som var forvoldt EF-erhvervsgrenen, var forårsaget af dens egen import, og at denne import var blevet undervurderet i forordningen om midlertidig told. Omfanget af EF-erhvervsgrenens import blev genberegnet efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger; det fandtes imidlertid kun at udgøre 4,4% af forbruget i undersøgelsesperioden. Dette importniveau fandtes ikke at have en størrelse, der kunne have forårsaget den skade, som var forvoldt EF-erhvervsgrenen.

Visse eksportører fremførte også, at den periode, hvori EF-erhvervsgrenens situation blev analyseret (dvs. 1. januar 1994 til 31. marts 1998), ikke muliggjorde en korrekt



vurdering, da 1994 ikke var et repræsentativt år. Dette var imidlertid ikke underbygget, idet en analyse indledt i 1995, som foreslået, viste en tilsvarende udvikling.

Visse eksportører fremførte, at den kategorisering, der blev benyttet til at beskrive stålwirer, ikke gav mulighed for en korrekt og meningsfuld prissammenligning. Dette argument blev afvist med den begrundelse, at yderligere elementer eller elementer, som ikke indgik i varekategoriseringen, ikke havde en væsentlig indvirkning på skadesberegningen.

Det bekræftedes, at der som fastslået i forordningen om midlertidig told var en årsagssammenhæng mellem dumpingimporten og den skade, som erhvervsgrenen i Fællesskabet havde lidt.

#### Fællesskabets interesser

Da der ikke forelå nye argumenter, bekræftedes de midlertidige undersøgelsesresultater.

#### Foranstaltninger

For alle de pågældende lande undtagen Mexico og Sydafrika blev dumpingmargenerne benyttet til at fastsætte niveauet for de endelige foranstaltninger, da dumpingmargenerne var lavere end skadestærsklerne. For så vidt angår Mexico og Sydafrika blev niveauet for de endelige foranstaltninger baseret på skadestærsklerne.

Der indførtes endelig værditold, idet Kommissionen dog godtog tilsagn fra selskaber i Ungarn, Indien, Mexico, Polen og Sydafrika på individuelt grundlag, så de pågældende selskaber blev fritaget fra den gældende told. For så vidt angår Ukraine godtog Kommissionen et tilsagn fra det pågældende selskab i forbindelse med et tilsagn fra de ukrainske myndigheder.

#### 5.2.8. *Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) fra Indien (antidubsideprocedure)*

Den 6. december 1999 indførte Kommissionen en endelig udligningstold på importen af polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) med oprindelse i Indien. Proceduren blev indledt i november 1998 på grundlag af en klage indgivet af Du Pont de Nemours International SA, Mitsubishi Polyester Film GmbH (tidligere Hoechst Diafoil GmbH), Toray Plastics Europe S.A. og Nuroll Spa. Der indførtes midlertidig told den 17. august 1999.

Det fremgik af undersøgelsen, at det samlede forbrug i Fællesskabet i undersøgelsesperioden (1. oktober 1997 til 30. september 1998) udgjorde 211 000 tons. Importen fra Indien havde i samme periode en værdi af ca. 30 mio. EUR.

#### Subsidiering

Rådet bekræftede, at de undersøgte ordninger (nemlig Passbook-ordningen og dens efterfølger toldgodtgørelsesordningen, eksportfremmeordningen for investeringsgoder, ordningen vedrørende eksportforarbejdningszoner og

eksportorienterede enheder samt en række regionale ordninger) medførte, at der blev ydet udligningsberettigede subsidier til de indiske eksportører.

Det fandtes, at nogle af disse ordninger medførte fordele for i det mindste nogle af eksportørerne af de pågældende varer. Den samlede fordel, som blev opnået af de syv samarbejdsvillige eksportører i undersøgelsesperioden, udgjorde mellem 3,8% og 19,1%.

#### Skade og årsagssammenhæng

Det konstateredes, at EF-erhvervsgrenen havde lidt væsentlig skade mellem 1995 og september 1998, navnlig med hensyn til faldende salgspriser, markedsandele og rentabilitet. EF-erhvervsgrenen mistede 12% af sin markedsandel i undersøgelsesperioden; de fra Indien importerede varers markedsandel nåede derimod næsten 10%. EF-erhvervsgrenens rentabilitet faldt også og udviklede sig, så der konstateredes tab i undersøgelsesperioden.

Også anden import end den subsidierede import fra Indien kan have bidraget til EF-erhvervsgrenens vanskelige situation, men den betydelige stigning i importmængden fra Indien og det betydelige prisfald på denne import og det efterfølgende prisunderbud forvoldte isoleret set væsentlig skade for EF-erhvervsgrenen.

#### Fællesskabets interesser

Nogle repræsentanter for brugerindustrien hævdede, at PET-folie er et vigtigt råmateriale for dem, og at enhver told ville bringe deres konkurrencedygtighed i fare; disse argumenter blev imidlertid kun støttet af et lille antal brugere og ikke underbygget. På den anden side kunne en manglende indførelse af foranstaltninger på lang sigt true overlevelsen for tre klagende EF-producenter, hvis eneste vare er PET-folie.

Det konkluderedes, at der ikke er tvingende årsager til ikke at gribe ind over for den pågældende import for at genskabe en konkurrencepræget markedssituation med redelig prispraksis og forhindre, at der tilføjes EF-erhvervsgrenen yderligere skade.

#### Foranstaltninger

Alle de undersøgte indiske eksportører opnåede fordele af udligningsberettigede subsidier. Toldsatserne var baseret på de selskabsspecifikke subsidiemargener, der var lavere end de respektive skadesmargener. Tolden lå fra 3,8% til 19,1%. Resttolden for alle andre indiske selskaber blev fastsat til 19,1%.

## **6. UNDERSØGELSER AFSLUTTET UDEN INDFØRELSE AF FORANSTALTNINGER**

### **6.1. Oversigt**

I overensstemmelse med bestemmelserne i de respektive grundforordninger kan undersøgelser afsluttes uden indførelse af foranstaltninger, hvis en klage trækkes tilbage, eller hvis der ikke er behov for beskyttelsesforanstaltninger (dvs. hvis der ikke finder dumping sted eller ydes subsidier, hvis der ikke forvoldes skade som følge heraf eller hvis det ikke er i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger).

I 1999 blev 22 nye procedurer afsluttet uden indførelse af foranstaltninger. Omkring halvdelen af alle nye undersøgelser blev afsluttet, uden at der blev indført foranstaltninger. Bilag F indeholder nærmere oplysninger om de undersøgelser, der er afsluttet uden indførelse af foranstaltninger, mens der gives et kort resumé af hver enkelt sag herunder.

## **6.2. De enkelte sager**

### *6.2.1. Optiske laserbaserede læsesystemer fra Japan, Republikken Korea, Malaysia, Folkerepublikken Kina og Taiwan*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 25. oktober 1997. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Association for Laser Optical Reading Systems på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Da varedækningen som defineret i indledningsmeddelelsen, dvs. et optisk laserbaseret læsesystem bestående af en radio med CD-afspiller, en CD-skifter og en bilradio med en diskstyreenhed, indebar visse problemer med hensyn til definitionen af et "system" og en række andre tekniske spørgsmål, besluttede Kommissionen at undlade at indføre midlertidige foranstaltninger, men at fortsætte undersøgelsen.

Den yderligere undersøgelse viste, at de nævnte komponenter til sammen ikke kunne betragtes som et "system", der udgør en og samme vare. Proceduren vedrørende optiske laserbaserede læsesystemer skulle derfor afsluttes. Kommissionen fandt det imidlertid relevant at undersøge de tre komponenter separat.

For så vidt angår bilradioer trak EF-erhvervsgrenen klagen tilbage. Kommissionen fandt, at en afslutning af proceduren vedrørende bilradioer ikke ville stride mod Fællesskabets interesser.

For så vidt angår CD-afspillere bekræftede undersøgelsen, at der forekom dumping og skade. I betragtning af dumpingimportens faldende markedsandel og den samtidige voksende markedsandel for import fra tredjelande fandt Kommissionen dog, at importen fra andre tredjelande brød årsagssammenhængen mellem den konstaterede dumping og skade.

For så vidt angår CD-skiftere fandt Kommissionen, at EF-erhvervsgrenen befandt sig i en opstartsfasen. Det konstateredes, at der forekom skadevoldende dumping. Kommissionen fandt imidlertid, at det ville være uforholdsmæssigt og ikke i Fællesskabets interesse at indføre foranstaltninger.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 23. januar 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

### *6.2.2. Træfiberplader (hardboard) fra Brasilien*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 7. november 1997 på grundlag af en klage indgivet af 8 selskaber, som tegner sig for over 50% af produktionen i Fællesskabet af samme vare. Der indførtes midlertidig told i august 1998.

De brasilianske eksporterende producenter hævdede, at importen til Fællesskabet fra Brasilien ikke skulle kumuleres med importen fra de andre lande, der var omfattet af proceduren, fordi deres vare tilhører et helt anderledes markedssegment og ikke konkurrerede med de andres varer.

Efter en fornyet undersøgelse efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger blev denne påstand accepteret, hvilket førte til en ny prisunderbudsberegning, der viste, at der ikke forekom prisunderbud for Brasilien. Det blev også påvist, at importen fra Brasilien ikke i dette særlige markedssegment konkurrerede med træfiberplader, der fremstilledes i Fællesskabet, og den pågældende import kunne derfor ikke forvolde EF-erhvervsgrenen skade.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 29. januar 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

### 6.2.3. *Store elektrolytkondensatorer fra USA og Thailand*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 29. november 1997. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Federation for Appropriate Remedial Anti-Dumping (FARAD) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet.

I henhold til artikel 6, stk. 9, i grundforordningen skal en undersøgelse afsluttes senest 15 måneder efter dens indledning i overensstemmelse med de endelige undersøgelsesresultater. I denne procedure gik nævnte periode, uden at der blev indført foranstaltninger.

Da der ikke derefter kan indføres foranstaltninger, anses proceduren for at være lovmæssigt afsluttet.

### 6.2.4. *Binde- og presse garn af polypropylen fra Saudi-Arabien*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 28. februar 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Eurocord (Liaison Committee of European Union Twine, Cordage and Netting Industries) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger den 1. oktober 1998 fortsatte Kommissionen sin undersøgelse vedrørende dumping, skade og Fællesskabets interesser.

I sine bemærkninger efter meddelelsen om de foreløbige resultater af undersøgelsen fremførte den saudiarabiske eksporterende producent, at Kommissionen i beregningerne af skadesmargenen burde inkludere en bestemt type binde- og presse garn, der udgjorde hovedparten af det saudiarabiske salg til det britiske marked. Kommissionen konkluderede, at en inddragelse af dette salg ville gøre beregningen mere repræsentativ, og den reviderede derfor sin beregning. Den reviderede skadesmargen for den eneste saudiarabiske eksporterende producent fandtes derefter at være ubetydelig.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 15. marts 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.5. *Binde- og pressegarn af polypropylen fra Saudi-Arabien (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 25. juli 1998 på grundlag af en klage indgivet af Eurocord på vegne af EF-erhvervsgrenen.

Det fremgik af undersøgelsen, at skadesmargenen var under 2%, og enhver told ville derfor skulle være under minimaltærsklen for et udviklingsland som Saudi-Arabien, jf. artikel 14, stk. 5, litra a), i forordning (EF) nr. 2026/97. Under disse omstændigheder var det ikke nødvendigt at nå frem til en konklusion om subsidier.

Proceduren blev derfor afsluttet den 28. maj 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.6. *Tykke plader af rustfrit stål fra Slovenien og Sydafrika*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 17. december 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Den 4. marts 1999 trak Eurofer formelt klagen tilbage. Kommissionen kunne således beslutte at afslutte proceduren, medmindre en sådan afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse. Undersøgelsen førte ikke til sådanne overvejelser.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 29. maj 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.7. *Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Indien og Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 21. august 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS).

I løbet af undersøgelsen trak CIRFS klagen tilbage. Kommissionen fandt på denne baggrund, at en afslutning af proceduren ikke ville stride mod Fællesskabets interesser.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 16. juni 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.8. *Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Indien og Republikken Korea (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 21. august 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee (CIRFS).

I løbet af undersøgelsen trak CIRFS klagen tilbage. Kommissionen fandt på denne baggrund, at en afslutning af proceduren ikke ville stride mod Fællesskabets interesser.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 16. juni 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

6.2.9. *Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Republikken Korea (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 25. juni 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer).

Efter indførelsen af midlertidig udligningstold den 24. marts 1999 fremgik det af undersøgelsen, at den vejede gennemsnitlige landsdækkende subsidiemargen for al import med oprindelse i Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, dvs. under 2%.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 22. juli 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

6.2.10. *Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 25. juni 1998. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer).

Da de foreløbige dumpingmargener var ubetydelige eller tæt på ubetydelighedsgrænsen, besluttede Kommissionen ikke at indføre midlertidige foranstaltninger mod importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm eller derover med oprindelse i Republikken Korea.

Da ingen interesserede parter fremsatte bemærkninger og undersøgelsen ikke førte til anden konklusion, konkluderedes det, at dumpingmargenerne for de pågældende koreanske eksporterende producenter var ubetydelige undtagen for to eksportører. Den vejede gennemsnitlige landsdækkende dumpingmargen for al import med oprindelse i Korea var imidlertid under ubetydelighedsgrænsen, dvs. under 2%.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 22. juli 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

6.2.11. *Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea (antisubsidieprocedure)*

Meddelelsen om indledning af en antisubsidieprocedure blev offentliggjort den 25. juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer).

Efter indførelsen af midlertidig udligningstold den 24. marts 1999 fremgik det af undersøgelsen, at den vejede gennemsnitlige landsdækkende subsidiemargen for al import med oprindelse i Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, dvs. under 2%.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 22. juli 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

6.2.12. *Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 25. juni 1998 på grundlag af en klage indgivet af Foreningen af Europæiske Stålproducenter (Eurofer).

Efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger den 24. marts 1999 fremgik det af undersøgelsen, at den vejede gennemsnitlige landsdækkende subsidiemargen for al import med oprindelse i Korea lå under ubetydelighedsgrænsen, dvs. under 2%.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 22. juli 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.13. *Tovværk og kabler af stål fra Republikken Korea*

Meddelelserne om indledning af antidumpingprocedurer vedrørende importen af tovværk og kabler af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Republikken Korea, Sydafrika og Ukraine blev offentliggjort den 20. maj 1998 og 30. juli 1998. Procedurerne blev indledt på grundlag af klager indgivet af Liaison Committee of European Union Wire Rope Industries (EWRIS) på vegne af erhvervsgruppen i Fællesskabet.

For så vidt angår Folkerepublikken Kina, Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine blev der indført endelige foranstaltninger i august 1999.

For så vidt angår Republikken Korea fremgik det af Kommissionens undersøgelse, at dumpingmargenen for tovværk af stål, der eksporteredes fra Republikken Korea, i perioden 1. januar 1997 til 31. marts 1998 var ubetydelig.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 17. august 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

#### 6.2.14. *Videobånd på spoler fra Republikken Korea*

Meddelelsen om indledning af en antidumpingprocedure blev offentliggjort den 11. marts 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Video Pancake Manufacturers Association (VIPAM).

I løbet af undersøgelsen trak VIPAM klagen tilbage. Kommissionen fandt på denne baggrund, at en afslutning af proceduren ikke ville stride mod Fællesskabets interesser.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 26. november 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

## **7. FORNYEDE UNDERSØGELSER AF ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIE-FORANSTALTNINGER**

### **7.1. Oversigt**

Ifølge grundforordningen kan antidumpingforanstaltninger og herunder pristilsagn gøres til genstand for fem forskellige former for fornyede undersøgelser: fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb (artikel 11, stk. 2), fornyede undersøgelser, mens foranstaltningerne er i kraft (interimsundersøgelser; artikel 11, stk. 3), fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører (artikel 11, stk. 4), fornyede undersøgelser i forbindelse med overvæltning (artikel 12) og omgåelsesundersøgelser (artikel 13). Antisubsidieforanstaltninger kan også gøres til

genstand for fremskyndede fornyede undersøgelser (artikel 20 i antisubsidiegrundforordningen).

Disse fornyede undersøgelser udgør fortsat en væsentlig del af arbejdet i Kommissionens antidumpingafdeling. I perioden 1995-99 indledtes i alt 152 fornyede undersøgelser. Disse fornyede undersøgelser udgjorde næsten 41% af alle undersøgelser.

I 1999 indledtes 40 fornyede undersøgelser. Heraf var 13 udløbsundersøgelser, 15 var interimundersøgelser, 3 var omgåelsesundersøgelser, 1 var en undersøgelse af nye eksportører, 4 var overvæltningsundersøgelser og 4 fremskyndede undersøgelser.

Nærmere oplysninger om de fornyede undersøgelser i 1999 fremgår af bilag G til L, mens tabel 2 indeholder statistiske oplysninger om årene 1995 til 1999.

**TABEL 2**

**Fornyede undersøgelser af antidumping- og antisubsidieforanstaltninger  
i perioden 1. januar 1995 - 31. december 1999**

|   | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|---|------|------|------|------|------|
| Igangværende undersøgelser ved periodens begyndelse | 24   | 34   | 50   | 39   | 46   |
| Fornyede undersøgelser iværksat i perioden          | 26   | 32   | 17   | 37   | 40   |
| Igangværende undersøgelser i perioden               | 50   | 66   | 67   | 76   | 86   |
| Samlet antal undersøgelser afsluttet i perioden     | 16   | 16   | 28   | 38   | 27   |
| Igangværende undersøgelser ved periodens afslutning | 34   | 50   | 39   | 46   | 59   |

## **7.2. Fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb**

Ifølge artikel 11, stk. 2, i grundforordningen udløber antidumpingforanstaltninger efter fem år, medmindre det som led i en fornyet undersøgelse fastslås, at de bør bibeholdes i deres oprindelige form.

I 1999 fik 7 foranstaltninger (både told og tilsagn) lov til at udløbe automatisk i henhold til artikel 11, stk. 2. Henvisningerne til disse foranstaltninger er anført i bilag N.

Siden udløbsbestemmelsen i grundforordningen trådte i kraft i 1985 (artikel 15 i grundforordning nr. 2176/84 og 2423/88 samt artikel 11, stk. 2, i den nuværende grundforordning), har i alt 301 foranstaltninger fået lov til at udløbe automatisk.

Nærmere oplysninger om udløbsundersøgelser, der er indledt eller afsluttet i 1999, fremgår af bilag G. Det skal bemærkes, at nogle udløbsundersøgelser gennemføres sideløbende med interimundersøgelser, hvilket muliggør en ændring af toldsatsene.



Sådanne fornyede undersøgelser er markeret i bilagene. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

### 7.2.1. *Indledte fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb*

#### 7.2.1.1. Ethanolamin fra USA

Meddelelsen om indledning af en fornyet undersøgelse blev offentliggjort den 2. februar 1999. Den fornyede undersøgelse blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af ethanolamin. Samtidig indledte Kommissionen en interimundersøgelse.

Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade for erhvervsgrenen i Fællesskabet. Påstanden om fortsat dumping var baseret på en sammenligning af den normale værdi fastsat på grundlag af hjemmemarkedspriserne i USA og eksportpriserne på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet. På dette grundlag var dumpingmargenerne betydelige. Det blev yderligere hævdet, at eksportpriserne sandsynligvis ville falde, hvis foranstaltningerne i form af en variabel told fik lov til at udløbe, og dumping ville således øges yderligere.

For så vidt angår en fortsættelse og sandsynligheden for skade hævdede klageren og fremlagde bevis for, at importen fra USA er vedblevet med at vokse i absolutte tal og målt i markedsandel efter indførelsen af de gældende foranstaltninger, hvilket forhindrer EF-erhvervsgrenen i at påtage sig omkostningsstigningerne for de vigtigste råvarer og genskabe en situation med rentabilitet. Det blev yderligere fremført, at de amerikanske producenter løbende havde øget deres kapacitet, mens efterspørgslen på det amerikanske hjemmemarked var forblevet forholdsvis stabil, og mens der var indført antidumpingtold på den amerikanske vare på et vigtigt tredjelandseksportmarked, hvilket gør det sandsynligt, at overskudsproduktion vil blive omledt til Fællesskabet til faldende priser, og at den EF-erhvervsgrenen forvoldte skade vil blive forværret.

I betragtning af påstanden om ændrede omstændigheder og sandsynligheden for øget dumping og skade efter udløbet af foranstaltningerne fandt Kommissionen det rimeligt at indlede en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2 og 3, i grundforordningen.

#### 7.2.1.2. Flussspat fra Folkerepublikken Kina

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 4. marts 1999. Den fornyede undersøgelse blev indledt på grundlag af en klage indgivet af Eurométaux på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Klageren hævdede, at hvis foranstaltningerne bortfalder, vil de allerede lave priser på den kinesiske eksport sandsynligvis falde endnu mere, hvilket vil have en yderligere negativ virkning på fællesskabserhvervsgrenens priser og fortjeneste, da flussspat er en råvare.

Kommissionen besluttede også på eget initiativ at indlede en interimundersøgelse begrænset til foranstaltningernes form.

#### 7.2.1.3. Kaliumchlorid fra Belarus, Rusland og Ukraine

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 23. marts 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Association of Potash Producers (APEP) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af alle fire kaliproducenter i Fællesskabet. Kommissionen besluttede også på eget initiativ at indlede en interimundersøgelse begrænset til foranstaltningernes form i betragtning af de gældende foranstaltningers specifikke form, hvilket er en kombination af en mindstepris og en fast told.

Anmodningen om den fornyede undersøgelse indeholdt bevis for, at de gældende foranstaltninger ville føre til fortsat eller fornyet skadelig dumping.

Det hævdedes, at kali fra de pågældende lande blev solgt med henblik på aktiv forædling, der ikke er genstand for antidumpingforanstaltninger, til dumpingpriser i Fællesskabet og til meget lave priser i tilgrænsende lande. Ifølge beviserne fandtes der også en stor reservekapacitet i de pågældende lande, der risikerede at blive solgt på fællesskabsmarkedet til dumpingpriser.

Ansøgeren fremlagde også dokumentation til støtte for påstanden om, at fortsat eller fornyet dumping ville føre til nedbrydning af priserne og forvolde skade for en EF-erhvervsgren, som befinder sig i en udsat situation med hensyn til dens fortjeneste, og som for nylig har foretaget betydelige investeringer.

#### 7.2.1.4. Siliciumcarbid fra Folkerepublikken Kina, Rusland og Ukraine

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 10. april 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af producenter i Fællesskabet, som tegner sig for hele produktionen i Fællesskabet af siliciumcarbid.

Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade for erhvervsgrenen i Fællesskabet. For det første synes importen til Fællesskabet af siliciumcarbid med oprindelse i Folkerepublikken Kina, Den Russiske Føderation og Ukraine fortsat at finde sted til dumpingpriser til trods for de gældende foranstaltninger. Desuden hævdedes eksporten til andre ubeskyttede markeder, f.eks. USA og Den Tjekkiske Republik, også at have fundet sted til dumpingpriser med endnu højere dumpingmargener.

Det blev endvidere påstået, at produktionskapaciteten stort set ville overstige den indenlandske efterspørgsel, hvilket ville have en nedadgående virkning på priserne til Fællesskabet, hvis foranstaltningerne får lov at udløbe. Endelig fremførte ansøgeren, at kombinationen af dumpingpriser og stigende importmængder som følge af den ubenyttede indenlandske produktionskapacitet uundgåeligt ville føre til, at der igen opstår skade, hvilket vil true videreførelsen af den resterende EF-erhvervsgrens produktionsaktiviteter.

#### 7.2.1.5. Fjernsynskamerasystemer fra Japan

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 30. april 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af Philips Digital Video Systems og Thomson Broadcast Systems, der repræsenterer hele produktionen af fjernsynskamerasystemer i Fællesskabet.

Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade for erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Den EF-erhvervsgren, der indgav anmodningen, påpegede, at japanske producenter i hele den periode, der har været indført foranstaltninger, konstant har forsøgt at omgå foranstaltningerne ved overvæltning, ved samleprocesser i Det Europæiske Fællesskab og ved at eksportere til dumpingpriser fra andre lokaliteter og derved bevare eller øge deres markedsandel. Det var derfor højst sandsynligt, at der igen vil forekomme dumping på fællesskabsmarkedet, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe.

Under den ovennævnte omgåelsesundersøgelse fandtes der desuden tilstrækkelige beviser for, at importen fra Japan stadig finder sted til dumpingpriser, hvilket førte til indledning af en undersøgelse vedrørende importen af dele og komponenter til fjernsynskamerasystemer.

Det var også sandsynligt, at den nuværende import fra Japan vil øges betydeligt, hvis foranstaltningerne udløber.

For så vidt angår fornyet skade hævder EF-erhvervsgrenen, at skønt dens situation er stabiliseret efter indførelsen af foranstaltningerne, har denne stabilisering som følge af presset fra overvæltnings- og omgåelsesadfærden kun tilladt erhvervsgrenen at dække dens omkostninger. EF-erhvervsgrenens nuværende situation kan kun fastholdes som følge af de antidumpingforanstaltninger, der gælder over for Japan, som i øjeblikket er genstand for andre antidumpingundersøgelser.

Dette argument blev styrket af, at EF-erhvervsgrenen mistede 20% af sin markedsandel mellem 1994 og 1998, mens importen af fjernsynskamerasystemer fra USA, der var fremstillet af et selskab, som var forretningsmæssigt forbundet med en stor japansk producent, steg fra 0% til 30% i samme periode. Endelig anførte ansøgeren, at EF-erhvervsgrenen mindst vil skulle fastholde sin nuværende markedsandel, hvis den skal overleve, idet produktionsmængden har en væsentlig indflydelse på omkostningerne.

#### 7.2.1.6. Magnetplader (3,5" disketter) fra Hongkong og Republikken Korea

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 9. september 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af Committee of European Diskette Manufacturers (Diskma) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af i alt fem selskaber.

Ved forordning (EØF) nr. 2199/94 af 9. september 1994 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af magnetplader med oprindelse i Hongkong og Republikken Korea. Importen af magnetplader med oprindelse i Republikken Korea blev pålagt en antidumpingtold på 8,1%. Der blev indført told på mellem 6,7% og 27,4% på importen fra Hongkong.

På grundlag af en sammenligning af den beregnede normale værdi i disse to lande med de beregnede eksportpriser på den pågældende vare ved salg til Fællesskabet blev det i anmodningen påstået, at importen fra Hongkong og Republikken Korea fandt sted til priser, der var dumpet betydeligt, og at denne import fortsat ville finde sted til dumpingpriser, hvis foranstaltningerne ophæves.

For så vidt angår skade hævdedes det, at produktionen, der var blevet flyttet efter indførelsen af antidumpingtolden, let kunne flyttes tilbage til Hongkong og Republikken Korea. Det blev endvidere hævdet, at eksportpriserne fra disse to lande lå under prisen i Fællesskabet, og at der var en udbredt overkapacitet i Hongkong og Republikken Korea. Hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe, vil dette derfor føre til øget eksport til dumpingpriser, hvorved priserne i Fællesskabet vil blive trykket og EF-erhvervsgrenens situation forværret.

#### 7.2.1.7. Kaliumpermanganat fra Folkerepublikken Kina

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 11. november 1999. Den fornyede undersøgelse blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Anmodningen blev støttet af producenter, der tegner sig for hele produktionen af kaliumpermanganat i Fællesskabet.

Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade for erhvervsgrenen i Fællesskabet. Ansøgeren hævdede, at den kinesiske eksport til andre tredjelande fortsat sker med betydelige dumpingmargener, og at faldet i den kinesiske eksport til Fællesskabet efter indførelsen af de gældende foranstaltninger dokumenterer, at denne eksport ikke kan trænge ind på fællesskabsmarkedet til ikke-dumpede priser.

Da den normale værdi for Folkerepublikken Kina vil blive undersøgt på grundlag af reglerne i artikel 2, stk. 7, litra a), i grundforordningen, har klageren foreslået, at dumpingberegningen baseres på en sammenligning mellem en beregnet normal værdi i USA med de respektive priser ved eksport til Fællesskabet.

Ansøgeren hævdede endvidere, at foranstaltningernes udløb sandsynligvis ville føre til fornyet skade, da der fandtes en kinesisk reservekapacitet, som sandsynligvis ville blive kanaliseret til Fællesskabet, da andre markeder er omfattet af importtold og herunder antidumpingforanstaltninger. Det blev desuden påstået, at enhver genoptagelse af en betydelig import fra Kina ville skade EF-erhvervsgrenens genrejselsesproces, der er sat i gang af de foranstaltninger, der er indført over for Indien og Ukraine.

#### 7.2.1.8. Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Polen

Meddelelsen om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 21. december 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af

European Fertiliser Manufacturers Association (EFMA) på vegne af producenter, der repræsenterer en betydelig del af erhvervsgrenen i Fællesskabet.

Ved Rådets forordning (EF) nr. 3319/94 af 22. december 1994 blev der indført en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Polen. Tolden havde form af en mindsteimportpris eller en specifik told.

Det blev i anmodningen om den fornyede undersøgelse hævdet, at selv om importen fra Polen stort set var ophørt, syntes den polske eksport til andre tredjelande stadig at være dumpet i væsentlig grad. Dette tydede sammen med en betydelig uudnyttet produktionskapacitet (som svarede til næsten 30% af hele forbruget i Fællesskabet) på, at det var meget sandsynligt, at der igen vil forekomme dumping, hvis foranstaltningerne ophæves.

Samtidig indledte Kommissionen på eget initiativ en interimundersøgelse.

## 7.2.2. *Afsluttede fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb*

### 7.2.2.1. Magnesiumoxid fra Folkerepublikken Kina

Den 21. juni 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af magnesiumoxid med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Dette skete efter en undersøgelse, der var blevet indledt på grundlag af en anmodning om en fornyet undersøgelse af de gældende foranstaltninger, indgivet af Eurometaux på vegne af EF-erhvervsgrenen, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen. Det blev følgelig undersøgt, om der var årsager til at konkludere, at der var sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, hvis der ikke forefandtes foranstaltninger.

Det fremgik af undersøgelsen, at kinesisk magnesiumoxid, der fortsat blev indført i betydelige mængder til Fællesskabet, stadig blev solgt til dumpingpriser, der var lavere end EF-erhvervsgrenens priser. Eksistensen af meget store råvarereserver i eksportlandet samt den store kapacitet til at udnytte disse reserver tydede på, at det var sandsynligt, at importen ville stige, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe. De kinesiske eksportpriser ved salg til Fællesskabet lå desuden tæt på den mindsteprisbaserede told, hvilket tyder på, at denne har haft en virkning på eksportørernes prisadfærd, mens eksportpriserne til andre store markeder, f.eks. USA, hvor der ikke findes antidumpingforanstaltninger, var betydeligt lavere. Endvidere bekræftede undersøgelsen, at de kinesiske eksportører i betragtning af, at der pålægges en betydelig eksportafgift, potentielt eksporterer til priser, der er betydeligt lavere end den variable mindstepristold.

For så vidt angår EF-erhvervsgrenen havde det fortsatte pristryk fra dumpingimporten forhindret den i helt at genrejse sig efter den tidligere skade, skønt dens økonomiske situation var blevet forbedret på visse områder. Den fandtes ikke desto mindre stadig at være sårbar over for skadevoldende dumping.

Desuden tydede undersøgelsen af Fællesskabets interesser på, at den negative indvirkning på brugerne af magnesiumoxid var ret begrænset.

Det konkluderedes derfor, at det er sandsynligt, at der fortsat eller igen vil forekomme dumping og skade, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe, og de bør derfor opretholdes.

### 7.2.2.2. Syntetiske fibre af polyester fra Taiwan

Den 29. juli 1999 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Taiwan. Undersøgelsen blev indledt den 22. oktober 1997 på grundlag af en anmodning om en fornyet undersøgelse af de gældende foranstaltninger, indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee på vegne af EF-erhvervsgruppen, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen. Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade.

To eksporterende taiwanske producenter stod for praktisk talt hele den taiwanske eksport til Fællesskabet og det konstateredes, at der var tale om betydelige dumpingmargener i forbindelse med den pågældende import. På grundlag af deres prispolitik konkluderedes det, at dumpingimporten ville fortsætte eller endda forøges, hvis foranstaltningerne blev ophævet. Der blev draget en tilsvarende konklusion for to taiwanske selskaber, for hvilke eksporten til tredjelande udgjorde hovedparten af deres salg, og som fandtes at foretage denne eksport til dumpingpriser.

Trods et vist pristryk i opadgående retning som følge af de gældende antidumpingforanstaltninger var de eksporterende producenters prisunderbudsniveau fortsat væsentligt, mens importmængden og den taiwanske markedsandel steg betydeligt. EF-erhvervsgruppen led under et betydeligt pristryk, og dens finansielle resultater forværredes, hvilket faldt sammen med den øgede tilstedeværelse af importerede varer fra Taiwan, som fyldte det tomrum, der var efterladt af importen fra Belarus, der blev pålagt endelige antidumpingforanstaltninger i 1996.

I forbindelse med undersøgelsen af Fællesskabets interesser blev der ikke fremsat bemærkninger fra interesserede parter, der giver anledning til at konkludere, at der var tvungende årsager til ikke at opretholde de gældende foranstaltninger.

Det konkluderedes derfor, at det er sandsynligt, at der fortsat og igen vil forekomme dumping og skade, hvis foranstaltningerne får lov til at udløbe, og de bør derfor opretholdes.

### 7.2.3. *Indstillede fornyede undersøgelser i forbindelse med udløb*

#### 7.2.3.1. Ferrosilicium fra Egypten og Polen

Ved Rådets forordning (EØF) nr. 3642/92 blev der indført en antidumpingtold på 32% på importen af ferrosilicium med oprindelse i Egypten og Polen. I april 1997 anmodede klageren i den oprindelige undersøgelse, ferrolegeringsindustriens forbindelsesudvalg (Euroalliages), om en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen. Meddelelsen om indledning blev offentliggjort den 4. juli 1997. Der blev gennemført en undersøgelse, som omfattede perioden fra 1. juli 1996 til 30. juni 1997.

I undersøgelsesperioden var der også foranstaltninger i kraft vedrørende importen af ferrosilicium med oprindelse i Kasakhstan, Rusland, Ukraine, Norge, Island, Brasilien, Venezuela, Kina og Sydafrika.

## Dumping

I betragtning af de nedenfor nævnte konklusioner vedrørende fornyet skade blev der ikke draget formelle konklusioner vedrørende dumping.

## EF-erhvervsgrenen

Det fremgik af undersøgelsen, at der ikke er sket ændringer med hensyn til den pågældende vare. EF-erhvervsgrenens situation er forbedret som følge af de gældende foranstaltninger: dens markedsandel udgjorde 16,1% i undersøgelsesperioden mod 13,6% i 1993, dens priser var steget med 28% og omsætningen med 53%, og det gennemsnitlige rentabilitetsniveau var 12,2%. Det konkluderedes, at EF-erhvervsgrenen ikke længere led skade.

Det blev også fastslået, at importen fra Egypten og Polen tilsammen fortsat var betydelig og fandt sted til priser, der lå en smule under EF-erhvervsgrenens priser i undersøgelsesperioden, men noget over de ikke-skadevoldende priser, som var blevet fastsat i den oprindelige undersøgelse.

## Fornyet skade

Da EF-erhvervsgrenen ikke led skade i undersøgelsesperioden, blev der ikke draget nogen konklusion vedrørende dumping. Muligheden for fornyet skade blev undersøgt.

For så vidt angår Egypten vurderedes det, at kapacitetsudnyttelsen var meget høj, at den andel af den egyptiske eksport, der går til Fællesskabet, var faldet fra 68% i 1995 til 45%, og at den egyptiske imports markedsandel var lille (1,8% i undersøgelsesperioden). Da der ikke var nogen planer om at udvide kapaciteten i Egypten, ansås truslen om fornyet skade fra den egyptiske eksport for lille.

I Polen var der en eksporterende producent, hvis kapacitetsudnyttelsesgrad var 93% i undersøgelsesperioden. Fællesskabet tegnede sig for 45% af dette selskabs salg (dvs. 4,8% af hele importen til Fællesskabet af ferrosilicium). Kommissionen undersøgte muligheden for en ændring i den polske eksporterende producents distribution og især et eventuelt sammenbrud i den indenlandske efterspørgsel som følge af omstruktureringen af den polske stålindustri forud for en tiltrædelse af EU. Det konstateredes, at dette ikke forventes at ske, da produktionsstatistikkerne viste en stadig stigning i stålproduktionen i Polen. Det forventedes heller ikke, at eksporten til lande uden for Fællesskabet ville blive omledt til fællesskabsmarkedet i fravær af foranstaltninger, da den fandt sted til priser, som var en smule højere end priserne ved salg til Fællesskabet. Det konkluderedes, at den polske eksport til Fællesskabet ikke forventes at øges yderligere i den nære fremtid.

Det konkluderedes derfor, at det var usandsynligt, at fællesskabsmarkedet for ferrosilicium ville blive påvirket af eksporten fra Egypten og Polen i en sådan grad, at der igen ville opstå skade, og foranstaltningerne over for importen fra disse lande fik derfor lov til at udløbe.

### 7.2.3.2. Syntetiske fibre af polyester fra Republikken Korea

Den 29. juli 1999 afsluttede Rådet proceduren vedrørende importen af syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Republikken Korea. Undersøgelsen blev indledt den 22. oktober 1997 på grundlag af en anmodning om en fornyet undersøgelse af de gældende foranstaltninger, indgivet af International Rayon and Synthetic Fibres Committee på vegne af EF-erhvervsgrenen, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen. Anmodningen var begrundet med, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis ville medføre, at der fortsat eller igen ville finde dumping sted med deraf følgende skade.

De undersøgte foranstaltninger var baseret på dumpingmargener, der var fastsat i forbindelse med den tidligere undersøgelse, og som med undtagelse af restdumpingmargenen ville blive anset for ubetydelige under den nuværende grundforordning. De oprindelige margener var lave, og dette forhold har ikke ændret sig. I den aktuelle undersøgelse konstateredes der en vejet gennemsnitlig dumpingmargen på 1,8% af cif-importprisen, Fællesskabets grænse.

Der fandtes ingen tegn på, at en fjernelse af de gældende foranstaltninger ville føre til en ændring af denne situation, og det konkluderedes, at det ikke var sandsynligt, at der igen ville forekomme dumping.

Da det fandtes unødvendigt at opretholde beskyttelsesforanstaltninger, blev proceduren afsluttet.

## 7.3. Interimsundersøgelser

Ifølge artikel 11, stk. 3, i grundforordningen kan foranstaltninger, der er i kraft, gøres til genstand for en fornyet undersøgelse på Kommissionens initiativ, efter anmodning fra en medlemsstat eller, forudsat at der er forløbet mindst et år siden indførelsen af de endelige foranstaltninger, efter anmodning fra en eksportør eller importør eller producenterne i Fællesskabet, når anmodningen indeholder tilstrækkelige beviser. Ved gennemførelsen af undersøgelsen tages det bl.a. i betragtning, om omstændighederne vedrørende dumping og skade har ændret sig væsentligt. Fornyede undersøgelser kan begrænses til aspekter i forbindelse med dumping eller skade.

I 1999 indledtes 15 sådanne fornyede undersøgelser i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96.

Der findes en oversigt over disse fornyede undersøgelser i bilag H. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

### 7.3.1. Indledte interimsundersøgelser

#### 7.3.1.1. Ethanolamin fra USA

Meddelelsen om indledning af interimsundersøgelsen blev offentliggjort den 2. februar 1999 sideløbende med indledningen af en udløbsundersøgelse. Den fornyede undersøgelse blev indledt på grundlag af en klage indgivet af European Chemical Industry Council (CEFIC) på vegne af erhvervsgrenen i Fællesskabet. Klagen blev støttet af producenter, der tegnede sig for en betydelig del af den samlede produktion i Fællesskabet af ethanolamin.



Anmodningen om en interimundersøgelse var begrundet i producenternes påstand om ændrede omstændigheder, hvorved foranstaltningernes udløb ville føre til øget dumping og skade. Yderligere oplysninger om undersøgelsen findes i punkt 7.2.1.1.

#### 7.3.1.2. Fluspat fra Folkerepublikken Kina

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 4. marts 1999. Samtidig indledte Kommissionen en udløbsundersøgelse på grundlag af en anmodning indgivet af Eurométaux på vegne af EF-erhvervsgrenen (se punkt 7.2.1.2.).

Anmodningen om en interimundersøgelse var begrundet i ansøgerens påstand om, at foranstaltningernes effektivitet med hensyn til afhjælpning af skade også kunne skyldes toldens form, dvs. en mindsteimportpris.

Interimundersøgelsen var begrænset til spørgsmålet om, hvorvidt toldens form burde ændres for at sikre foranstaltningernes effektivitet.

#### 7.3.1.3. Telefaxapparater til privat brug fra Japan og Singapore

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 6. marts 1999.

Beslutningen om at indlede denne fornyede undersøgelse var baseret på en erklæring fremsat af Kommissionen til Rådet under drøftelserne vedrørende godkendelsen af de endelige foranstaltninger. I denne erklæring forpligtede Kommissionen sig til at genundersøge de gældende foranstaltninger mod Japan og Singapore, hvis de pågældende eksportører fremlægger beviser for, at den pågældende import til Fællesskabet ikke har et omfang, der kan bidrage væsentligt til den skade, som er forvoldt EF-erhvervsgrenen.

På grundlag af foreløbige oplysninger fra en række producenter og eksportører i de pågældende lande fandt Kommissionen, at der var tilstrækkelige grunde til ekstraordinært at berettige, at der indledes en tidlig interimundersøgelse af de gældende foranstaltninger over for Japan og Singapore.

#### 7.3.1.4. Sømløse rør af jern eller ulegeret stål fra Rusland

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 13. marts 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning fra russiske eksportører af sømløse rør om, at Kommissionen godtager et tilsagn fra dem.

Ved Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 af 17. november 1997 blev der indført endelig antidumpingtold i form af en værditold på 26,8% på importen af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse bl.a. i Rusland.

På tidspunktet for den oprindelige undersøgelse havde nogle russiske eksportører afgivet et tilsagn, som ikke blev godtaget af Kommissionen, da det ikke indeholdt de nødvendige garantier fra de russiske myndigheder om at tillade en tilstrækkelig kontrol. Ifølge ovennævnte forordning kunne antidumpingforanstaltningerne over for Rusland dog ændres, hvis der skete en ændring af omstændighederne, således at betingelserne for en godtagelse af et tilsagn blev opfyldt.

De russiske myndigheder gav efterfølgende Kommissionen hvad der syntes at være tilstrækkelig sikkerhed for, at der kan ske en effektiv kontrol af et tilsagn. De russiske eksportører anmodede derefter Kommissionen om at godtage et sådant tilsagn, og der blev derfor indledt en fornyet undersøgelse, der var begrænset til en undersøgelse af, hvorvidt der kunne godtages tilsagn fra de pågældende russiske eksportører.

#### 7.3.1.5. Kaliumchlorid fra Belarus, Rusland og Ukraine

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 23. marts 1999. Den blev indledt på Kommissionens eget initiativ og er begrænset til foranstaltningernes form i betragtning af de gældende foranstaltningers specifikke form, hvilket er en kombination af en mindstepris og en fast told.

Der blev sideløbende indledt en udløbsundersøgelse på grundlag af en anmodning indgivet af European Association of Potash Producers (APEP) på vegne af erhvervsbranchen i Fællesskabet. Yderligere oplysninger kan findes under punkt 7.2.1.3.

#### 7.3.1.6. Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre fra Taiwan

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 21. maj 1999. Interimundersøgelsen af den endelige antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Taiwan, der blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 3905/88 som ændret ved forordning (EF) nr. 1074/96, blev indledt på grundlag af en anmodning fra LeaLea Enterprise Co., Ltd., der er en taiwansk eksporterende producent af den vare, som er omfattet af de gældende antidumpingforanstaltninger. Anmodningen er begrænset til en undersøgelse af dumping for så vidt angår ansøgeren.

Ansøgerens anmodning var begrundet med, at en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne sandsynligvis ville føre til ophævelse eller reduktion af den antidumpingtold, der i øjeblikket gælder for selskabet.

Ansøgerens anmodning indeholdt tilstrækkelige beviser for, at de omstændigheder, som lå til grund for indførelsen af foranstaltningerne, havde ændret sig og stadig ændrer sig. Ansøgeren påstod, at disse ændrede omstændigheder har ført til en betydelig reduktion af den normale værdi og en stigning i eksportprisen, så det ikke længere er nødvendigt med foranstaltninger til afhjælpning af dumping.

#### 7.3.1.7. Mikrobølgeovne fra Republikken Korea

Meddelelsen om indledning af en delvis interimundersøgelse af de gældende antidumpingforanstaltninger mod mikrobølgeovne med oprindelse i Republikken Korea blev offentliggjort den 15. juni 1999 på grundlag af en tilfredsstillende anmodning fremsat af den koreanske eksporterende producent, LG Electronics Inc., i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen.

Anmodningen var begrænset til en undersøgelse af, hvorvidt den fortsatte opretholdelse af tolden på dens nuværende niveau er nødvendig for at afhjælpe dumping for så vidt angår det pågældende selskab.

I meddelelsen om indledning af den fornyede undersøgelse blev andre eksporterende producenter i Korea, som ønskede en fornyet undersøgelse af deres antidumpingtoldsatser, også opfordret til at henvende sig til Kommissionen og fremlægge tilstrækkelige beviser for, at det ikke længere var nødvendigt at opretholde foranstaltninger på det nuværende niveau over for disse selskaber med henblik på afhjælpning af dumping.

I denne forbindelse anmodede kun et andet koreansk selskab, nemlig Daewoo Electronics Co. Ltd., om at blive omfattet af den fornyede undersøgelse og fremlagde tilstrækkelige beviser for ændrede omstændigheder. Selskabet blev derfor omfattet af undersøgelsen.

Undersøgelsen er endnu ikke afsluttet.

#### 7.3.1.8. Magnetplader (3,5" disketter) fra Taiwan

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 26. juni 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af CIS Technology Inc., et taiwansk selskab som hævdede at det fremstillede og solgte den pågældende vare med henblik på eksport til Fællesskabet.

Anmodningen indeholdt tilstrækkelige beviser for, at der var sket en betydelig ændring af omstændighederne, der angiveligt havde ført til, at ansøgerens eksport til Fællesskabet ikke længere fandt sted til dumpingpriser. Det blev fremført, at der siden den oprindelige undersøgelse var sket strukturelle ændringer på det taiwanske marked for den pågældende vare, der havde ført til en betydelig stigning i efterspørgslen og udbuddet på hjemmemarkedet samt til øget konkurrence og et betydeligt prisfald på hjemmemarkedet, og at disse ændringer er af varig art. I denne forbindelse hævdede ansøgeren at have øget sit hjemmemarkedssalg af den pågældende vare betydeligt og at have elimineret forskellen mellem sine hjemmemarkeds- og eksportpriser.

Da ansøgeren ikke fremsatte nogen anmodning vedrørende ændrede omstændigheder med hensyn til skade, er undersøgelsen begrænset til dumpingaspektet.

#### 7.3.1.9. Rørfittings af jern eller stål fra Thailand

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 22. juli 1999. Undersøgelsen blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af en importør, BKL Fittings Ltd., og en med dette selskab forretningsmæssigt forbundet leverandør i Thailand, Thai Benkan Co., LTD.

Ansøgeren påstod og dokumenterede, at ændrede omstændigheder har ført til en reduktion af den normale værdi for selskabet og en stigning i dets eksportpriser, så det ikke længere er nødvendigt med foranstaltninger til afhjælpning af dumping. Anmodningen er begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet.

#### 7.3.1.10. Tekstureret garn af endeløse polyester fibre fra Malaysia

Meddelelsen om indledning af en interimundersøgelse blev offentliggjort den 30. juli 1999. Undersøgelsen blev indledt på grundlag af en klage fra en malaysisk eksportør af den vare, der er omfattet af de gældende antidumpingforanstaltninger, Hualon Corporation (M) Sdn.Bhd. Anmodningen er begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet for så vidt angår ansøgeren.

Ansøgerens anmodning var begrundet med, at en fornyet undersøgelse af foranstaltningerne sandsynligvis ville føre til ophævelse eller reduktion af den antidumpingtold, der i øjeblikket gælder for selskabet.

Ansøgerens anmodning om en interimundersøgelse indeholdt tilstrækkelige beviser for, at de omstændigheder, som lå til grund for indførelsen af foranstaltningerne, havde ændret sig, og at disse ændringer er af varig art. Ansøgeren påstod, at disse ændrede omstændigheder har ført til en stabil eller svagt faldende normal værdi for den pågældende vare og en betydelig stigning i eksportprisen, så det ikke længere er nødvendigt med foranstaltninger til afhjælpning af dumping.

#### 7.3.1.11. Dele til cykler fra Folkerepublikken Kina

Ved forordning (EØF) nr. 2474/93 indførtes der en endelig antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Efter en antiomgåelsesundersøgelse udstrakte Rådet ved forordning (EF) nr. 71/97 antidumpingtolden på importen af cykler med oprindelse i Kina til også at omfatte importen af bl.a. stel, forgafler og hele hjul til cykler med oprindelse i Kina.

Den 5. november 1999 indledtes tre procedurer vedrørende importen af stel, forgafler og hele hjul til cykler med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina. Samtidig blev der indledt en interimundersøgelse, fordi de foranstaltninger, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 2474/93 over for de nævnte dele til cykler, ikke længere ville være passende, hvis der indføres foranstaltninger over for cykelstel samt forgafler og hele hjul til cykler, og forordning (EF) nr. 71/97 vil derfor skulle ændres eller ophæves.

#### 7.3.1.12. Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Polen

Ved Rådets forordning (EF) nr. 3319/94 af 22. december 1994 blev der indført en endelig antidumpingtold på importen af opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i bl.a. Polen. Tolden havde form af en mindsteimportpris eller en specifik told.

En meddelelse om indledning af en udløbsundersøgelse blev offentliggjort den 21. december 1999 (se punkt 7.2.1.8.). Samtidig indledte Kommissionen også på eget initiativ en interimundersøgelse, der var begrænset til foranstaltningernes form, med henblik på en mulig ændring af disse i tilfælde af, at en samtidig antidumpingsag vedrørende importen af urinstof og ammoniumnitrat med oprindelse i Algeriet, Belarus, Litauen, Rusland, Slovakiet og Ukraine fører til foranstaltninger af en form, der er forskellige fra dem, der i øjeblikket gælder for importen fra Polen.

### 7.3.2. Afsluttede interimundersøgelser

#### 7.3.2.1. Calciummetal fra Folkerepublikken Kina og Rusland

Den 5. januar 1996 indledte Kommissionen en interimundersøgelse af de endelige antidumpingforanstaltninger, der var indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2557/94 af 21. oktober 1994.

Undersøgelsen blev indledt, fordi Rådet fandt det passende, at Kommissionen skulle gennemføre en fornyet undersøgelse efter et år i betragtning af de specifikke forhold på markedet for calciummetal, og navnlig skulle de gældende foranstaltningers virkninger på markedets generelle udvikling undersøges.

Efter undersøgelsen fandt Kommissionen, at en videreførelse af foranstaltningerne var berettiget i betragtning af den generelle udvikling på markedet for calciummetal. Den 9. april 1999 indførte Rådet en reduceret antidumpingtold på 59,6% for Kina og 59,5% for Rusland ved offentliggørelse af Rådets forordning (EF) nr. 733/99. Den lavere told skyldes en nedadgående justering som følge af et fald i EF-erhvervsgrenens produktionsomkostninger.

#### 7.3.2.2. Laks (antidumping/antisubsidieprocedure) fra Norge

Den 22. december 1998 indledte Kommissionen på eget initiativ en interimundersøgelse af formen af antidumping- og udligningstolden på importen af opdrættede atlantehavslaks.

Undersøgelsen bekræftede, at det nedadgående pristryk på markedet i retning mod et skadevoldende niveau, som Kommissionen havde konstateret, i vid udstrækning var forårsaget af norske eksportører, som ikke var bundet af pristilsagn. Det blev fastslået, at disse eksportører var begyndt at sælge laks til Fællesskabet i andet kvartal 1998 til priser, der lå under den ikke-skadevoldende pris, selv efter betaling af antidumping- og udligningstold. For at bevare deres markedsandel måtte andre eksportører, som var bundet af tilsagn (og som tegnede sig for mere end 80% af eksporten), sænke deres priser for at konkurrere med denne billige import og derfor misligholde deres tilsagn. Denne situation medførte efterfølgende en urimelig fordel for de eksportører, der ikke havde afgivet tilsagn, eller som tidligere havde trukket deres tilsagn tilbage.

EF-erhvervsgrenen, den norske regering og de norske producent- og eksportørsammenslutninger var alle enige om denne vurdering og var stort set enige om, at de foranstaltninger, der var gældende på daværende tidspunkt, skulle styrkes for at sikre, at der ikke kunne sælges laks til skadevoldende priser.

Rådet offentliggjorde derfor forordning (EF) nr. 772/1999, der kombinerede den eksisterende specifikke told og værditold med minimumspriser for de respektive frembydelsesformer af laks (dvs. rensset, med hoved; rensset, uden hoved, osv.) og derved sikrede, at hele importen ville finde sted til ikke-skadevoldende priser.

#### 7.3.2.3. Telefaxapparater til privat brug fra Japan og Singapore

Ved forordning (EF) nr. 904/98 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af telefaxapparater til privat brug med oprindelse i bl.a. Japan og Singapore.

Den 6. marts 1999 besluttede Kommissionen på eget initiativ at indlede en interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen.

Denne beslutning fulgte en erklæring fremsat af Kommissionen og bilagt referatet fra Rådets møde den 27. april 1998. Årsagen til erklæringen var, at undersøgelsen viste (henholdsvis) intet eller kun et lavt prisunderbud for Japan og Singapore, og at de to landes markedsandele måtte vurderes på grundlag af skøn, da der ikke blev udvist tilstrækkelig samarbejdsvilje.

Den fornyede undersøgelse var begrænset til spørgsmålet om importens mængde og markedsandel på fællesskabsmarkedet.

De begrænsede oplysninger, som blev afgivet af de interesserede parter i løbet af undersøgelsen, indeholdt imidlertid ikke tilstrækkelig dokumentation til, at Kommissionen kunne afvige fra konklusionerne i den oprindelige antidumpingundersøgelse angående importmængder og markedsandel for Japan og Singapore.

Under disse omstændigheder besluttede Kommissionen af afslutte den fornyede antidumpingundersøgelse. De ovennævnte antidumpingforanstaltninger forbliver i kraft.

#### 7.3.2.4. Ferrochrom med lavt kulstofindhold fra Kasakhstan, Rusland og Ukraine

Ved forordning (EØF) nr. 2717/93 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af ferrochrom med et kulstofindhold på højst 0,5 vægtprocent med oprindelse i Kasakhstan, Rusland og Ukraine.

Den 2. oktober 1998 indledte Kommissionen på eget initiativ en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen samt en udløbsundersøgelse (se punkt 7.2.1.) efter anmodning fra EF-erhvervsrgrenen. Interimundersøgelsen var begrænset til en præcisering af de varer, som foranstaltningerne omfattede, da de ikke angav den undersøgte vares mindste chromindhold.

Ved anvendelse af note 1 c) og 1 g) i den kombinerede nomenklatur kapitel 72 kan visse produkter med et indhold af chrom på over 10% også tariferes under KN-kode 7202 49 10 og 7202 49 50, og de er derfor omfattet af nævnte antidumpingtold.

I løbet af interimundersøgelsen blev det imidlertid fastslået, at ferrochrom med lavt kulstofindhold, som blev fremstillet af skrot af legeret stål med et indhold af chrom på op til 30% på flere punkter afviger væsentligt fra den undersøgte vare. Disse forskelle er især, at varen med lavt chromindhold er fremstillet af forskellige ingredienser, at såvel dens chromindhold som dens pris er meget lavere end den undersøgte vares chromindhold og pris, og at den kun kan benyttes på første stadium af produktionen af rustfrit stål, dvs. til fremstilling af en rå stållegeringssmelte til videre forarbejdning.

Det konkluderedes derfor, at importen af ferrochrom med et kulstofindhold på højst 0,5 vægtprocent og et chromindhold på under 30% ikke burde være omfattet af foranstaltningerne. Med andre ord er den vare, som er omfattet af de endelige antidumpingforanstaltninger mod importen med oprindelse i Kasakhstan, Rusland og

Ukraine, ferrochrom med et kulstofindhold på højst 0,5 vægtprocent og med et chromindhold på 30 vægtprocent og derover.

Det fandtes også hensigtsmæssigt, at undersøgelsesresultaterne anvendes fra datoen for den endelige forordnings ikrafttræden, dvs. 2. oktober 1993. Den fornyede undersøgelse ændrer imidlertid ikke udløbsdatoen for forordning (EØF) nr. 2717/93.

#### 7.3.2.5. Magnetplader (3,5" disketter) fra Japan, Taiwan, Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Malaysia, Mexico, USA og Indonesien

Der er modtaget en anmodning om en interimundersøgelse af forordning (EF) nr. 2861/93, hvorved Rådet indførte endelig antidumpingtold på importen af visse magnetplader (3,5" disketter) med oprindelse i bl.a. Japan; anmodningen blev indgivet af Sony Corporation og Fuji Photo Film Co. Ltd. Den fornyede undersøgelse blev indledt den 17. december 1998.

Det hævdedes i anmodningen, at den nye generation af 3,5" disketter, som har en lagerkapacitet på mere end 120 megabyte og er baseret på andre teknologier, ikke kunne anses for at være samme vare som konventionelle 3,5" disketter.

Der fandtes en række gældende foranstaltninger, hvorved der var indført endelig antidumpingtold på 3,5" magnetplader med oprindelse i Japan, Taiwan, Folkerepublikken Kina, Hongkong, Republikken Korea, Malaysia, Mexico, USA og Indonesien. Alle disse foranstaltninger blev taget i betragtning i forbindelse med den fornyede undersøgelse.

Undersøgelsen viste, at der findes en klar skillelinje mellem konventionelle 3,5" disketter og højkapacitetsdisketter med hensyn til fysiske og tekniske egenskaber. Højkapacitetsdisketterne repræsenterer et teknologisk spring, deres fysiske egenskaber er anderledes, og det udstyr, som er nødvendigt for at anvende dem, er anderledes end det udstyr, der benyttes til konventionelle 3,5" disketter.

Det konkluderedes, at alle 3,5" disketter med en kapacitet på 120 megabyte eller derover, som er baseret på magnetisk sektorservosporingsteknologi eller optisk kontinuerlig servosporingsteknologi, skal udelukkes fra de gældende foranstaltningers anvendelsesområde med virkning fra datoen for offentliggørelsen af meddelelsen om indledningen af den fornyede undersøgelse.

Forordning (EØF) nr. 2861/93, (EF) nr. 2199/94, (EF) nr. 663/96, (EF) nr. 1821/98 og (EF) nr. 1335/1999 om indførelse af endelige foranstaltninger blev ændret i overensstemmelse hermed.

#### 7.3.2.6. Furfuraldehyd fra Folkerepublikken Kina

Der blev modtaget en anmodning om en interimundersøgelse af de foranstaltninger, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 95/95 mod importen af furfuraldehyd med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Anmodningen var indgivet af en kinesisk eksportør, China National Chemical Import and Export Corp. (Sinochem), i henhold til artikel 11, stk. 3, i grundforordningen. Den fornyede undersøgelse blev indledt den 24. juli 1997.

Anmodningen om en fornyet undersøgelse var navnlig begrundet i påstande om, at der som følge af prisstigninger på importen med oprindelse i Kina ikke længere var behov for en antidumpingtold til at afhjælpe virkningerne af dumping. Desuden var EF-erhvervsgrenens struktur ændret betydeligt, idet der efter Østrigs tiltrædelse var fremkommet en ny EF-producent, hvilket forbedrede EF-erhvervsgrenens samlede situation.

Undersøgelsen bekræftede ikke de påståede ændrede omstændigheder med hensyn til dumping og skade. Det konkluderedes derfor ved Rådets forordning (EF) nr. 2722/1999 af 17. december 1999, at foranstaltningerne burde opretholdes i deres nuværende form og på deres nuværende niveau.

Kommissionen fandt imidlertid, at de undersøgte foranstaltningers varighed burde begrænses til fire år under hensyntagen til, at den normale frist på tolv måneder for afslutning af undersøgelsen var blevet overskredet som følge af de talrige vanskeligheder ved at nå frem til undersøgelsesresultaterne.

#### **7.4. Fornyede undersøgelser af nytilkomne eksportører**

Ifølge artikel 11, stk. 4, i grundforordningen kan der foretages en fornyet undersøgelse med henblik på at fastsætte individuelle dumpingmargener for nye eksportører i det pågældende eksportland, som ikke eksporterede varen i undersøgelsesperioden.

Sådanne parter skal påvise, at de reelt er nye eksportører, dvs. at de ikke er forretningsmæssigt forbundet med nogen af de eksportører eller producenter i eksportlandet, som er genstand for antidumpingforanstaltningerne, og at de rent faktisk har udført varen til Fællesskabet efter udløbet af undersøgelsesperioden, eller at de har indgået uigenkaldelige kontraktlige forpligtelser til at udføre en betydelig mængde til Fællesskabet (fornyet undersøgelse af nytilkommen eller ny eksportør).

Når en fornyet undersøgelse vedrørende en ny eksportør indledes, ophæves tolden for den pågældende eksportør, selv om importen fra det pågældende selskab gøres til genstand for registrering i henhold til artikel 14, stk. 5, for at sikre, at der kan opkræves antidumpingtold fra datoen for indledningen af den fornyede undersøgelse, hvis det af denne fremgår, at der for den pågældende eksportør er tale om dumping.

Der findes en oversigt over disse fornyede undersøgelser i bilag I. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

I 1999 indledtes 1 fornyet undersøgelse vedrørende nye eksportører. Siden Kommissionen foretog den første undersøgelse af denne type i 1990, er der indledt i alt 22 undersøgelser.

##### *7.4.1. Indledte fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører*

###### **7.4.1.1. Håndtasker af læder fra Folkerepublikken Kina**

Den 23. januar 1999 offentliggjorde Kommissionen en forordning om indledning af en fornyet undersøgelse af de antidumpingforanstaltninger, der finder anvendelse på importen af håndtasker af læder med oprindelse i Folkerepublikken Kina, for så vidt angår fem nye eksportører.



## 7.4.2. Afsluttede fornyede undersøgelser i forbindelse med nye eksportører

### 7.4.2.1. Sække og poser af polyethylen eller polypropylen fra Indien

Ved Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 blev der bl.a. indført en endelig antidumpingtold på 36,0% på importen af sække og poser af polyethylen eller polypropylen med oprindelse i Indien.

Den 17. april 1998 indledte Kommissionen en fornyet undersøgelse vedrørende nye eksportører efter at have modtaget anmodninger herom fra fire indiske eksportører. Undersøgelsen var begrænset til dumpingaspektet.

På grundlag af resultaterne af undersøgelsen fandt Kommissionen, at importen til Fællesskabet af sække og poser fremstillet og eksporteret af de pågældende selskaber ikke skulle være genstand for antidumpingtold. Ovennævnte forordning blev ændret i overensstemmelse hermed.

### 7.4.2.2. Magnetplader (3,5" disketter) fra Indonesien

Denne fornyede undersøgelse i forbindelse med en ny eksportør blev indledt i oktober 1998 ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2152/98.

På grund af selskabets manglende samarbejdsvilje var Kommissionen ikke i stand til at fastslå, om selskabet virkelig var en ny eksportør, eller til at beregne dumpingens omfang, og den drog derfor sine konklusioner i henhold til artikel 18, stk. 1, i grundforordningen. Det konkluderedes følgelig, at importen til Fællesskabet af visse magnetplader (3,5" disketter) fremstillet og eksporteret af selskabet PT Betadiskindo Binatama burde være omfattet af den landsdækkende told på 41,1%, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1821/98, og at denne toldsats derfor bære genindføres.

Den fornyede undersøgelse blev afsluttet ved Rådets forordning (EF) nr. 1335/1999 af 21. juni 1999.

## 7.5. Overvæltningsundersøgelser

Muligheden for fornyede undersøgelser som følge af "overvæltning", der vedrører tilfælde, hvor eksportørerne direkte eller indirekte bærer omkostningerne ved tolden og derved øger dumpingmargenen, uden at videresalgspriserne påvirkes tilstrækkeligt, indføjedes i grundforordningen fra 1988 i artikel 13, stk. 11, og er nu indeholdt i artikel 12 i forordning (EF) nr. 384/96.

I 1999 indledtes 4 nye undersøgelser.

Der findes en oversigt over disse undersøgelser i bilag J. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

### 7.5.1. *Indledte antiovervæltningundersøgelser*

#### 7.5.1.1. Ringmekanismer fra Folkerepublikken Kina

Meddelelsen om indledning af en antiovervæltningundersøgelse blev offentliggjort den 19. januar 1999. Undersøgelsen blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet på vegne af producenter i Fællesskabet, hvis samlede produktion af ringmekanismer udgør en betydelig del af produktionen i Fællesskabet af den pågældende vare.

Anmodningen var begrundet med, at videresalgspriserne og de efterfølgende salgspriser på den pågældende vare i Det Europæiske Fællesskab ikke i tilstrækkelig grad afspejler de indførte antidumpingforanstaltningers niveau. Det blev også fremført, at eksportørerne på vigtige fællesskabsmarkeder umiddelbart efter indførelsen af foranstaltningerne indførte en rabat på deres priser med mellem 15% og 30% i forhold til de priser, der var gældende i den oprindelige undersøgelsesperiode. Det blev yderligere påstået, at den utilstrækkelige ændring af videresalgspriserne og de efterfølgende salgspriser efter indførelsen af foranstaltningerne har ført til en fortsat reduktion af EF-erhvervsgrenens priser.

I betragtning af disse påstande fandt Kommissionen, at der var tilstrækkelige oplysninger til at berettige indledningen af en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 12 i grundforordningen.

#### 7.5.1.2. Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål fra Malaysia og Thailand

Meddelelsen om indledning af en antiovervæltningundersøgelse blev offentliggjort den 6. maj 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en anmodning indgivet af European Industrial Fasteners Institute (EIFI) på vegne af Bulnava srl., Inox Viti snc di Cattinori Enrico e Bruno, Trafilerie e Viterie Italiane (Tevi) srl, Tornillería del Besos (Torbesa) SA og Ugivis SA, hvis samlede produktion tegner sig for en betydelig del af produktionen i Fællesskabet af den pågældende vare.

Klageren fremlagde tilstrækkelig dokumentation for, at den antidumpingtold, der er indført over for skruer, bolte og lignende varer med oprindelse i Malaysia og Thailand, ikke har ført til nogen bevægelse, eller kun til utilstrækkelig bevægelse, i videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet, og at dette tydede på, at antidumpingtolden helt eller delvist er blevet afholdt af de respektive producenter og eksportører.

De afgivne oplysninger tydede på, at den gennemsnitlige importpris enten ikke ændredes væsentligt (Thailand) eller endda faldt (Malaysia), selv om der var indført antidumpingtold. Desuden hævdedes det, at importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Malaysia og Thailand faldt målt i mængde, selv om der var indført antidumpingtold.

#### 7.5.1.3. Ubearbejdet, ulegeret magnesium fra Folkerepublikken Kina

Meddelelsen om indledning af en antiovervæltningundersøgelse blev offentliggjort den 4. september 1999. Proceduren blev indledt på grundlag af en klage indgivet af ferrolegeringsindustriens forbindelsesudvalg (Euroalliances) på vegne af den eneste kendte producent af varen i Fællesskabet, det franske selskab Pechiney Electrometallurgie.

Klageren fremlagde tilstrækkelig dokumentation for, at den indførte antidumpingtold ikke har ført til nogen bevægelse, eller kun til utilstrækkelig bevægelse, i videresalgspriserne eller de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet, og at dette tyder på, at antidumpingtolden helt eller delvist er blevet afholdt af de respektive producenter og eksportører.

Anmodningen indeholdt beviser for, at videresalgspriserne og de efterfølgende salgspriser på den pågældende vare i Fællesskabet ikke i tilstrækkelig grad afspejler de indførte antidumpingforanstaltningers niveau. Desuden hævdedes det, at eksportører, som er forretningsmæssigt forbundne med importører i Fællesskabet, efter indførelsen af foranstaltninger har givet rabat til de pågældende importører i en sådan udstrækning, at importpriserne selv efter betaling af værditolden har ligget under mindsteimportprisen, hvorved der fortsat forvoldes EF-erhvervsgrenen skade.

## **7.6. Omgåelsesundersøgelser**

Muligheden for, at undersøgelser kan genoptages, hvis der fremlægges bevis for, at antidumpingforanstaltninger omgås, blev indført ved artikel 13 i grundforordningen.

Omgåelse defineres som en ændring i mønstret for handelen mellem tredjelande og Fællesskabet, som skyldes praksis, forarbejdning eller bearbejdning, for hvilken der ikke foreligger nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af tolden. Samleprocesser kan, uanset om de finder sted i Fællesskabet eller i et tredjeland, være omfattet af denne definition, som fastsat i artikel 13. Ifølge denne artikel kan antidumpingtold udvides til importen fra tredjelande af samme vare eller dele heraf, hvis der finder omgåelse sted.

I 1999 indledte Kommissionen 3 nye antiomgåelsesundersøgelser. Der findes en oversigt over disse undersøgelser i bilag K. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

### *7.6.1. Indledte antiomgåelsesundersøgelser*

#### **7.6.1.1. Magnetplader (3,5" disketter) fra Folkerepublikken Kina og Taiwan**

Denne undersøgelse blev indledt den 28. juli 1995 på grundlag af en anmodning indgivet af Committee of European Diskette Manufacturers (Diskma).

Ansøgeren havde fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at mindst en samleproces, hvorved der blev benyttet dele fra Folkerepublikken Kina og/eller Taiwan, var blevet indledt eller væsentligt øget efter indførelsen af foranstaltningerne. Værdien af de taiwanske og kinesiske dele hævdedes at udgøre mindst 60% af den samlede værdi af delene i den færdige vare, og værditilvæksten til de dele, der var tilføjet under samle- eller færdiggørelsesprocessen i Fællesskabet, hævdedes at udgøre op til 25% af produktionsomkostningerne. Det hævdedes endvidere, at de priser, hvortil disketter samlet af kinesiske og taiwanske dele blev solgt i Fællesskabet, var lavere end de ikke-dumpede eksportpriser, og at omgåelsen i alvorlig grad undergravede virkningerne af den gældende antidumpingtold med hensyn til den samlede samme vares mængder og priser.

#### 7.6.1.2. Rørfittings af jern eller stål fra Folkerepublikken Kina

Denne undersøgelse blev indledt den 30. juli 1999 på grundlag af en anmodning indgivet af Defence Committee of the EEC Steel Butt-welding Fittings Industry på vegne af producenter, som tegner sig for omkring 90% af produktionen i Fællesskabet.

Anmodningen indeholdt tilstrækkelige beviser for, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af rørfittings af jern eller stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina omgås ved import af de samme rørfittings, der sendes gennem Taiwan.

#### 7.6.2. Afsluttede antiomgåelsesundersøgelser

##### 7.6.2.1. Lommetændere (også til genopfyldning) fra Folkerepublikken Kina

Denne undersøgelse blev indledt den 8. maj 1998 på grundlag af en anmodning indgivet af European Federation of Lighter Manufacturers den 24. marts 1998.

For så vidt angår importen af engangstændere med fyrsten, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, som efter lettere ændringer blev angivet som lommetændere med fyrsten, til genopfyldning eller til påmontering af ny fyrsten, selv om de i praksis ikke var det, konstateredes det for det første, at der var sket en ændring i handelsmønstret som følge af en praksis, proces eller bearbejdning, for hvilken der ikke var anden tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse end indførelsen af den gældende told. Desuden var der beviser for, at toldens afhjælpende virkninger blev undergravet, og der var beviser for dumping i forbindelse med den tidligere fastsatte normale værdi.

For det andet konstateredes det for så vidt angår importen af engangstændere med fyrsten, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina og sendt gennem henholdsvis Hongkong, Macao og Taiwan, at:

- (i) den eventuelle undergravning af de bestående foranstaltningers afhjælpende virkninger ikke ansås for at være væsentlig for importen fra Hongkong, og at
- (ii) delene fra Folkerepublikken Kina udgjorde mindre end 60% af delene i den samlede vare for så vidt angik den eneste producent i Macao, men at
- (iii) der for Taiwan havde været en ændring i handelsmønstret, som skyldtes en praksis, proces eller bearbejdning, for hvilken der ikke forelå nogen tilstrækkelig gyldig grund eller økonomisk begrundelse ud over indførelsen af den gældende told. Desuden var der beviser for, at toldens afhjælpende virkninger blev undergravet, og der var beviser for dumping i forbindelse med den tidligere fastsatte normale værdi.

Den 25. januar 1999 udvidede Rådet derfor den endelige antidumpingtold, der var indført ved forordning (EØF) nr. 3433/91 på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af visse engangstændere med fyrsten, til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina eller afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan samt importen af engangstændere med fyrsten, ikke til genopfyldning, afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan. Proceduren blev samme

dag afsluttet for så vidt angår importen af engangstændere, ikke til genopfyldning, fra Hongkong og Macao.

#### 7.6.2.2. Fjernsynskamerasystemer fra Japan

Denne procedure blev indledt den 5. juni 1998 på grundlag af en anmodning indgivet af Philips Broadcast Television Systems bv.

I løbet af undersøgelsen trak Philips Broadcast Television Systems bv. formelt klagen tilbage ved et brev af 17. december 1998. Undersøgelsen havde ikke givet anledning til at konkludere, at en afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse, og der blev ikke modtaget bemærkninger fra interesserede parter, der tydede på, at en sådan afslutning ikke ville være i Fællesskabets interesse.

Under disse omstændigheder afsluttedes proceduren den 12. februar 1999 uden indførelse af foranstaltninger.

### 7.7. Fremskyndede fornyede undersøgelser

I henhold til artikel 20 i Rådets forordning (EF) nr. 2026/97 om beskyttelse mod subsidieret indførsel fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, kan enhver eksportør, der ikke blev undersøgt individuelt som led i den oprindelige undersøgelse af andre grunde, end at den pågældende ikke var rede til at samarbejde med Kommissionen, anmode om en fremskyndet fornyet undersøgelse. Dette giver Kommissionen mulighed for straks at fastsætte en individuel udligningstold for den pågældende eksportør. Det Rådgivende Udvalg hører, og producenterne i Fællesskabet får mulighed for at fremsætte bemærkninger.

Der findes en oversigt over disse undersøgelser i bilag L. I dette afsnit af beretningen resumeres hver af disse sager.

#### 7.7.1. *Indledte fremskyndede fornyede undersøgelser*

##### 7.7.1.1. Stænger af rustfrit stål fra Indien

Efter indførelsen af endelige antisubsidieforanstaltninger i november 1998 modtog Kommissionen anmodninger om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2450/98 i henhold til artikel 20 i grundforordningen. Anmodningerne blev indgivet af to indiske producenter, Sindia Steels Ltd. og Meltroll Engineering Pvt. Ltd., der begge er beliggende i Bombay. Undersøgelsen blev indledt den 23. januar 1999.

De pågældende selskaber hævdede, at de ikke var forretningsmæssigt forbundne med andre eksportører af stænger af rustfrit stål i Indien. De hævdede endvidere, at de ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. juli 1996 til 30. juni 1997), men at de derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

#### 7.7.1.2. Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm fra Indien

Efter indførelsen af endelige antisubsidieforanstaltninger i juli 1999 modtog Kommissionen en anmodning om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1601/99 i henhold til artikel 20 i grundforordningen. Anmodningen blev indgivet af en indisk producent, Nevatia Steel Ltd., Bombay. Undersøgelsen blev indledt den 15. september 1999.

Det pågældende selskab hævdede, at det ikke var forretningsmæssigt forbundet med andre eksportører af stænger af rustfrit stål i Indien. Det hævdede endvidere, at det ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. april 1997 til 31. marts 1998), men at det derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

#### 7.7.1.3. Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover fra Indien

Efter indførelsen af endelige antisubsidieforanstaltninger i juli 1999 modtog Kommissionen anmodninger om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1599/99 i henhold til artikel 20 i grundforordningen. Anmodningerne blev indgivet af to indiske producenter, Sindia Steels Ltd. og Nevatia Steel Ltd., der begge er beliggende i Bombay. Undersøgelsen blev indledt den 9. oktober 1999.

De pågældende selskaber hævdede, at de ikke var forretningsmæssigt forbundne med andre eksportører af stænger af rustfrit stål i Indien. De hævdede endvidere, at de ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. april 1997 til 31. marts 1998), men at de derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

#### 7.7.1.4. Stænger af rustfrit stål fra Indien

Efter indførelsen af endelige antisubsidieforanstaltninger i november 1998 modtog Kommissionen en anmodning om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2450/98. Anmodningen blev indgivet af en indisk producent, Hindustan Stainless Ltd., Bombay. Undersøgelsen blev indledt den 29. oktober 1999.

Det pågældende selskab hævdede, at det ikke var forretningsmæssigt forbundet med andre eksportører af stænger af rustfrit stål i Indien. Det hævdede endvidere, at det ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. juli 1996 til 30. juni 1997), men at det derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet.

### 7.7.2. *Afsluttede fremskyndede fornyede undersøgelser*

#### 7.7.2.1. Stænger af rustfrit stål fra Indien

Efter indførelsen af endelige antisubsidieforanstaltninger i november 1998 modtog Kommissionen anmodninger om indledning af en fremskyndet fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 2450/98 i henhold til artikel 20 i grundforordningen. Anmodningerne blev indgivet af to indiske producenter, Sindia Steels Ltd. og Meltroll Engineering Pvt. Ltd., der begge er beliggende i Bombay. Den fornyede undersøgelse blev indledt den 23. januar 1999.

De pågældende selskaber hævdede, at de ikke var forretningsmæssigt forbundne med andre eksportører af stænger af rustfrit stål i Indien. De hævdede endvidere, at de ikke havde eksporteret den pågældende vare i den oprindelige undersøgelsesperiode (1. juli 1996 til 30. juni 1997), men at de derefter havde eksporteret den pågældende vare til Fællesskabet. Dette bekræftedes af undersøgelsen.

Det konkluderedes, at de pågældende eksportører skulle anses for at være nye eksportører i overensstemmelse med artikel 20 i forordning (EF) nr. 2026/97, og der blev således fastsat individuelle subsidiebeløb for disse selskaber. Forordning (EF) nr. 2450/98 blev derfor ændret, og den (reducerede) told for Sindia Steels Ltd. og Meltroll Engineering Pvt. Ltd. på henholdsvis 12% og 5,5% blev bekræftet og offentliggjort den 30. september 1999.

## **8. OVERVÅGNING AF TILSAGN**

Tilsagn er en form for antidumping- eller udligningsforanstaltninger, der godtages af Kommissionen, hvis den finder det godtgjort, at de effektivt kan afhjælpe de skadelige virkninger af dumping eller subsidiering. For at opnå dette mål forpligter eksportørerne sig normalt til at hæve deres priser. Den nødvendige prisstigning følger af undersøgelsens resultater og afhænger direkte af omfanget af den konstaterede dumping eller subsidiering eller af skadesafhjælpningsniveauet, alt efter hvad der er lavest. For at Kommissionen kan overvåge, om tilsagnene overholdes, skal parter, som har afgivet tilsagn, indgive regelmæssige rapporter om deres salg, sædvanligvis hvert kvartal. De skal også give Kommissionen alle andre oplysninger, som findes nødvendige, samt tillade kontrolbesøg med henblik på efterprøvning af sådanne oplysninger, også med kort varsel.

I 1999 var der ved årets begyndelse godtaget tilsagn fra 231 selskaber, som dækkede 15 varer med oprindelse i 16 forskellige lande. Der var indført midlertidig told over for 9 eksportører, som Kommissionen havde grund til at antage havde misligholdt deres tilsagn.

I 1999 blev der indført endelig antidumping- og/eller udligningstold over for 22 selskaber, efter at de havde brudt deres tilsagn. Alle disse sager vedrørte importen af opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge. I samme periode udløb tilsagnene fra 4 selskaber i 3 sager (ammoniumnitrat fra Litauen - 1 selskab; ferrosilicium fra Egypten og Polen - 2 selskaber; opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat fra Bulgarien - 1 selskab).

I årets løb blev der godtaget pristilsagn fra yderligere 8 selskaber i 2 nye sager (binde- og pressegarner af polypropylen fra Polen - 1 selskab; tovværk og kabler af stål fra Ungarn, Indien, Mexico, Polen, Sydafrika og Ukraine) og fra 12 nye eksportører i 2 eksisterende sager (opdrættede atlantehavslaks med oprindelse i Norge - 7 selskaber; paller af træ fra Polen - 5 selskaber). I et tilfælde, hvor der blev godtaget tilsagn fra et selskab, fandt dette sted i forbindelse med en udløbsundersøgelse (siliciumcarbid fra Rusland).

Derved er i alt 234 selskaber omfattet af tilsagn, som gælder ved udgangen af 1999.

Bortset fra det betydelige antal tilsagn, som Kommissionen skal overvåge, har de tilsagn, der er afgivet i de senere år, ofte været mere komplicerede end tidligere. Antallet af parter kan også være meget stort, hvilket også gælder antallet af

varemodeller eller -typer. Skønt den gældende fællesskabslovgivning fortsat giver mulighed for at godtage kvantitative tilsagn (som er lettere at overvåge end pristilsagn), godtages tilsagn, som udelukkende er baseret på mængde, desuden ikke længere i praksis. Kommissionen har imidlertid taget hensyn til denne udvikling og har afsat yderligere ressourcer til den overvågning af tilsagn, som den er ansvarlig for.

Målet med Kommissionens overvågning er at sikre, at tilsagnene har den nødvendige afhjælpende virkning og fjerner den skadevoldende dumping og/eller subsidiering. Udarbejdelsen og forhandlingen af tilsagn er rettet mod dette mål. Der tilstræbes aktivt kontakter med EF-erhvervsgrenen for at opnå de nødvendige tilbagemeldinger fra markedet, som bidrager til at målrette overvågningsaktiviteterne.

I denne forbindelse finder Kommissionen, at selv om godtagelse af et tilsagn kan have negative følger for Fællesskabets budget, fordi import, der er omfattet af tilsagn, er fritaget for antidumping- eller udligningstold, er det ikke handelspolitiske foranstaltningers mål at skabe indtægter. Den potentielle indvirkning på Fællesskabets egne ressourcer kan derfor ikke være en afgørende faktor, hverken med hensyn til godtagelse, afvisning eller tilbagetrækning af tilsagn.

I 1999 aflagde Kommissionen igen talrige kontrolbesøg hos importører i Fællesskabet eller parter, som havde afgivet tilsagn, og den reagerede på 22 tilfælde af misligholdte tilsagn. Dette øgede aktivitetsniveau førte til, at to sager blev indbragt for Retten i Første Instans (Sag T-178/98, Fresh Marine mod Kommissionen; sag T-340/99, Arne Mathisen mod Rådet).

Kommissionen traf også forebyggende foranstaltninger for at imødegå en utilfredsstillende situation, der konstateredes på laksemarkedet sidst i 1998, og ved hjælp af en interimundersøgelse blev formen af den told, der støtter tilsagnene, styrket betydeligt. Det skal endelig fremhæves, at tilsagn for til stadighed at være effektive skal kontrolleres konstant, hvilket dog ikke nødvendigvis fører til, at der træffes formelle foranstaltninger, som offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Nærmere oplysninger fremgår af bilag M, mens en oversigt over alle gældende tilsagn findes i bilag P.

## **9. TILBAGEBETALINGER**

Ifølge artikel 11, stk. 8, i grundforordningen kan importører anmode om tilbagebetaling af opkrævet antidumpingtold, hvis det påvises, at den dumpingmargen, der lå til grund for betalingen af tolden, er blevet elimineret eller reduceret til et niveau, der er lavere end den gældende toldsats.

Kommissionen fortsatte med at reducere det store antal uafsluttede tilbagebetalingsanmodninger, mens den samtidig behandlede nye anmodninger. I 1999 blev der vedtaget 10 beslutninger, som dækkede 21 forskellige anmodninger. Af disse beslutninger var der i et tilfælde tale om fuldstændig tilbagebetaling af den opkrævede told, mens der i otte beslutninger blev indrømmet delvis tilbagebetaling; i en beslutning blev 12 anmodninger afvist med den begrundelse, at dumpingmargenerne ikke var blevet reduceret. Yderligere tre anmodninger, der havde været suspenderet i længere tid, blev trukket tilbage af ansøgerne efter



tilfredsstillende resultater ved de nationale domstole. En beslutning blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, da den vedrørte et specifikt politisk spørgsmål. Yderligere 11 tilbagebetalingssagers antagelighed og beskaffenhed var også under overvejelse ved årets udgang. Der blev indgivet to nye anmodninger om tilbagebetaling i årets løb.

Nærmere oplysninger fremgår af bilag R.

## **10. RETLIG BEHANDLING: AFGØRELSER TRUFFET AF DOMSTOLEN OG RETTEN I FØRSTE INSTANS**

### **10.1. Oversigt over de retlige undersøgelser i 1999**

I 1999 afsagde Retten i Første Instans fire domme vedrørende antidumping, mens Domstolen ikke afsagde nogen. Alle dommene faldt ud til fordel for Fællesskabets institutioner og bekræftede forsvarligheden af Fællesskabets praksis på antidumpingområdet. Som følge af tilbagetrækninger blev to procedurer, der verserede for Retten i Første Instans, desuden afsluttet uden domsafsigelse.

Seks nye sager blev indbragt i 1999 (12 i 1998), heraf fem for Retten i Første Instans og en for Domstolen (præjudiciel afgørelse). En af disse sager vedrører et antisubsidiespørgsmål.

Dette fald i antallet af sager kan ses som et tegn på, at Fællesskabets institutioner ikke blot overholder grundforordningerne med hensyn til de interesserede parters rettigheder, men også de principper, der fremgår af Domstolens og Retten i Første Instans' retspraksis.

### **10.2. Verserende sager**

I bilag S gengives en liste over de antidumping- og antisubsidiesager, der stadig verserede for Domstolen og Retten i Første Instans ved udgangen af 1999 (20 for Retten i Første Instans og 4 for Domstolen). Kun en af disse er en antisubsidiesag.

### **10.3. Nye sager**

Sager indledt i 1999 vedrører navnlig følgende:

- Den tilbagevirkende effekt af en forordning efter en fornyet undersøgelse<sup>14</sup>
- konstateringen af, at der forekom væsentlig skade og årsagssammenhæng<sup>15</sup>
- den påståede ulovlige afslutning af en udløbsundersøgelse<sup>16</sup>
- konstateringen af sandsynligheden for fornyet skade<sup>17</sup>
- tilbagebetaling af antidumpingtold (præjudiciel afgørelse)<sup>18</sup>

---

<sup>14</sup> Sag T-7/99, Medici Grimm KG mod Rådet.

<sup>15</sup> Sag T-58/99, Mukand mod Rådet; sag T-104/99, AS Bolderaja & Co. mod Rådet.

<sup>16</sup> Sag T-188/99, Euroalliages mod Rådet.

<sup>17</sup> Sag T-188/99, Euroalliages mod Rådet.

- vurderingen af samme vare<sup>19</sup>
- anvendelsen af antidumpingbestemmelserne i en Europaaftale<sup>20</sup>
- vurderingen af misligholdelsen af et tilsagn<sup>21</sup>.

#### 10.4. Domme afsagt af Retten i Første Instans

##### 10.4.1. Mikrobølgeovne med oprindelse i bl.a. Thailand

- Sag T-48/96 - ACME Industry & Co. Ltd. (Acme) mod Rådet: dom af 12. oktober 1999

Ved forordning (EF) nr. 5/96 af 22. december 1995 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af mikrobølgeovne med oprindelse i bl.a. Thailand. Sagsøgeren, ACME, er producent af den pågældende vare og stiftet i henhold til thailandsk lovgivning. Dens varer eksporteres hovedsagelig gennem et forretningsmæssigt forbundet japansk selskab.

Retten afviste alle søgsmålsgrundene i ACME's sagsanlæg. Sagsøgerens hovedargumenter vedrørte alle vurderingen af den normale værdi:

(a) brugen af den metode, der er beskrevet i artikel 2, stk. 3, litra b), nr. ii), i grundforordningen<sup>22</sup>

(b) medtagelsen af en importafgift på 35% i beregningen af den normale værdi.

For så vidt angår argumentet i punkt (a) erindrede Retten først om den metode, der er fastsat i artikel 2, stk. 3, litra b), nr. ii), og som benyttes til at fastsætte den beregnede normale værdi. I henhold til denne artikel skal den beregnede normale værdi indeholde et rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger (SAG-omkostninger). Grundforordningen angiver oplysninger, der alternativt skal benyttes til beregningen af SAG-omkostningerne, og konkluderer, at hvis ingen sådanne oplysninger foreligger, skal beregningen foretages "på et andet rimeligt grundlag". I den aktuelle sag benyttede Rådet sidstnævnte metode, mens sagsøgeren hævdede, at SAG-omkostningerne skulle have været vurderet på grundlag af eksportørens udgifter og fortjeneste i Japan. Retten fandt i sin dom, at Fællesskabets institutioner ikke havde begået nogen klar bedømmelsesfejl ved først at beslutte, at oplysninger vedrørende eksportøren ikke var pålidelige, og derefter at SAG-omkostningerne skulle vurderes "på et andet rimeligt grundlag".

For så vidt angår argumentet i punkt (b) afviste Retten sagsøgerens påstand om, at det var grundløst først at hæve de thailandske fremstillingsomkostninger ved at tillægge en importafgift på 35% på råmaterialer og derefter at beregne den koreanske avance (valget af Korea i denne forbindelse anfægtedes også af sagsøgeren) på dette aggregerede grundlag. Efter Rettens opfattelse var det berettiget at beregne avancen

---

<sup>18</sup> Sag C-239/99, Nachi Europe mod Hauptzollamt Krefeld.

<sup>19</sup> sag T-104/99, AS Bolderaja & Co. mod Rådet.

<sup>20</sup> Sag T-104/99, AS Bolderaja & Co. mod Rådet.

<sup>21</sup> Sag T-340/99, Arn Mathisen mod Rådet.

<sup>22</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2423/1988.

på grundlag af produktionsomkostningerne inklusive importafgiften, og det var desuden ikke nødvendigt at neutralisere den tilsvarende stigning i avancen ved at fratække et beløb, som var større end importafgiftens faktiske værdi.

#### 10.4.2. *Lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i bl.a. Filippinerne*

- Sag T-171/97 - Swedish Match Philippines Inc. mod Rådet: dom af 20. oktober 1999

Ved forordning (EF) nr. 423/97 indførte Rådet den 3. marts 1997 en endelig antidumpingtold på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i bl.a. Filippinerne.

Retten afviste alle sagsøgerens argumenter, ifølge hvilke det hævdedes, at artikel 1, stk. 1, artikel 3, stk. 2 og 6, samt artikel 20, stk. 4, i grundforordningen var overtrådt.

#### 10.4.3. *Ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland*

- Sag T-210/95 - European Fertiliser Manufacturers' Association (EFMA) mod Rådet: dom af 28. oktober 1999

Ved forordning (EF) nr. 2022/95 af 16. august 1995 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland. Den europæiske gødningsindustri repræsenteret af EFMA, anlagde sag med påstand om annullering af forordningen med den begrundelse, at valget af en fortjenstmargen på 5% ved beregningen af målprisen var en klart fejlagtig vurdering af de faktiske forhold, da det var blevet fundet passende at benytte en fortjenstmargen på 10% i en tidligere regional sag<sup>23</sup> vedrørende samme vare.

Retten i Første Instans afviste sagsøgerens påstand i alle henseender.

I det væsentlige fandt Retten, at det ville have været uforeneligt med den tidligere grundforordning, særlig med artikel 4, stk. 1, og artikel 13, stk. 3, at vurdere fortjenstmargenen på grundlag af den margin, som er nødvendig for at sikre EF-erhvervsgrænsens overlevelse og/eller et tilstrækkeligt afkast af kapitalen. Retten konkluderede også, at den afgørelse, der blev truffet i den regionale procedure, var irrelevant i denne sag, bl.a. med den begrundelse, at skønt der var tale om samme vare, var undersøgelsesperioden og produktionsomkostningerne forskellige i de to procedurer.

#### 10.4.4. *Visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn, Polen, Rusland, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet*

- Sag T-33/98 og 34/98 - Petrotub og Republica mod Rådet: dom af 15. december 1999

---

<sup>23</sup> Proceduren vedrørende importen af ammoniumnitrat fra Rusland og Litauen til Det Forenede Kongerige; Kommissionens afgørelse 94/293/EF.

Ved forordning (EF) nr. 2320/97 indførte Rådet en antidumpingtold på 9,8% på importen af visse sømløse rør af jern og ulegeret stål, der fremstilledes og eksporteredes til Fællesskabet af to rumænske eksportører, Petrotub og Republica (sagsøgerne).

Retten afviste søgsmålet i alle henseender som enten uberettiget eller uantageligt. Den bekræftede derved institutionernes praksis vedrørende anvendelsen af artikel 2 og 3 i grundforordningen, som vedrører henholdsvis beregningen af dumping og vurderingen af skade. Sagsøgerne gjorde en anden påstand gældende vedrørende fortolkningen af bestemmelser i Europaaftalen i forbindelse med antidumpingprocedurer.

Det blev fremført, at proceduren var i strid med artikle 34 i Europaaftalen med Rumænien<sup>24</sup>. Efter sagsøgernes opfattelse pålægger ordlyden af artikel 34, stk. 3, litra b)<sup>25</sup>, institutionerne en fast forpligtelse til at underrette Associeringsrådet i indledningsfasen og derefter kontakte det endnu en gang i den foreløbige fase, når det planlægges at indføre antidumpingtold.

Retten bekræftede Kommissionens praksis og erklærede, at artikel 34 i Europaaftalen ikke medfører en forpligtelse for Kommissionen til at give Associeringsrådet to formelle meddelelser, før der indføres midlertidige foranstaltninger. Ifølge Retten er det tilstrækkeligt at underrette Associeringsrådet, så snart proceduren indledes, og at meddele den de relevante kendsgerninger så betids, at det kan tilstræbe en løsning, der er acceptabel for begge sider. Retten fandt, at dette krav var opfyldt, hvis den anden formelle meddelelse til Associeringsrådet fandt sted senest 30 dage før vedtagelsen af den endelige forordning. Denne konklusion svarer til Kommissionens hidtidige praksis.

Retten fandt også, at eksportører i henhold til artikel 20 i grundforordningen er berettigede til at blive underrettet om den vurdering, der foretages i forbindelse med Fællesskabets interesser. I den aktuelle sag erkendte Retten, at den endelige meddelelse til eksportøren ikke havde indeholdt oplysninger om Fællesskabets interesser.

Retten fandt imidlertid, at Kommissionen havde underrettet eksportøren om Fællesskabets interesser gennem en meddelelse i forbindelse med de midlertidige foranstaltninger. Da vurderingen af Fællesskabets interesser var uændret i den endelige forordning, gjorde den endelige meddelelses ufuldstændighed med hensyn til Fællesskabets interesser ikke den endelige forordning ulovlig i dette tilfælde.

---

<sup>24</sup> EFT L 357 af 31.12.1994, s. 1.

<sup>25</sup> I henhold til artikel 34, stk. 3, litra b), underrettes Associeringsrådet om dumpingsagen, så snart den importerende parts myndigheder har indledt en undersøgelse. Bringes den pågældende dumpingpraksis ikke til ophør, eller er der ikke inden 30 dage efter sagens indbringelse for Associeringsrådet fundet nogen anden tilfredsstillende løsning, kan den importerende part træffe passende foranstaltninger.

## 11. TREDJELANDES ANTIDUMPING- OG ANTISUBSIDIEUNDERSØGELSER VEDRØRENDE IMPORT FRA EU-MEDLEMSSTATER

I 1999 indledte femten tredjelande i alt 31 antidumping- og antisubsidieundersøgelser mod importen fra EU's medlemsstater.

Kommissionens proaktive holdning i sådanne tilfælde har ført til øget indgriben over for nationale undersøgelsesorganer i tredjelande.

Kommissionen vil desuden fortsat forfølge overtrædelser af WTO-aftalerne.

Mange EU-virksomheder, der ikke er vant til at være berørt af undersøgelser, synes imidlertid ikke altid at forstå fordelene ved at samarbejde med undersøgelsesmyndighederne. Det er meget vanskeligt for Kommissionen at gribe ind i sager, hvor der er tale om manglende samarbejdsvilje, og selskaber, der er genstand for undersøgelser, skal derfor opmuntres til fuldt ud at samarbejde med undersøgelsesmyndigheden i det pågældende tredjeland.

Kommissionen er parat til at bistå medlemsstater og virksomheder, der er berørt af en undersøgelse. Det er imidlertid selskaberne selv, der skal forsvare deres egne interesser ved at samarbejde og om nødvendigt søge juridisk bistand. Fordelene ved et sådant samarbejde fremgår af de sager, der beskrives i denne beretning.

### 11.1. Antidumpingsager mod EU-medlemsstater

Nedenstående tabel angiver antallet af undersøgelser mod EU-medlemsstater, som er indledt, i gang og afsluttet i 1999, samt antallet af foranstaltninger, der samme år blev indført mod eksporten fra Fællesskabet.

**TABEL 3**

#### **Antidumpingundersøgelser mod EU-medlemsstater i 1999**

|  | <b>I alt</b> | <b>heraf</b>  |
|--|--------------|---|
| Undersøgelser indledt før 1999 og stadig i gang ved udgangen af 1999 | 7            | 3 af Sydafrika, 2 af Brasilien og 1 af Australien og Mexico   |
| Undersøgelser indledt i 1999   | 28           | 8 af Indien, 4 af Sydafrika, 3 af Brasilien, 2 af Canada, Ukraine og USA og 1 af Argentina, Colombia, Den Tjekkiske Republik, Indonesien, New Zealand, Polen og Republikken Korea |
| Indførte midlertidige foranstaltninger                               | 5            | 3 af Indien, 1 af Mexico og USA   |
| Indførte endelige foranstaltninger                                   | 16           | 3 af Canada, 2 af Indien, Argentina, Australien, Sydafrika og USA og 1 af Brasilien, Egypten og Israel  |
| Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger          | 9            | 3 af Indien, 2 af USA, 1 af Australien, Den Tjekkiske Republik, New Zealand og Israel   |

Af de 26 undersøgelser, der blev indledt mod import med oprindelse i Den Europæiske Union, omfattede 10 EU som helhed. Dette er en ny tendens: i 1998 var kun to undersøgelser (indledt af henholdsvis Mexico og Egypten) rettet mod EU. Denne udvikling skaber en vis usikkerhed om den fremgangsmåde, der er valgt af tredjelande. Indien besluttede således ved to lejligheder at indlede sager mod EU og nogle medlemsstater kumulativt, mens Den Tjekkiske Republik indledte en procedure mod "EU, nemlig Tyskland". Kommissionen har talt for en mere konsekvent fremgangsmåde og finder, at undersøgelser enten bør indledes mod EU som helhed eller mod en eller flere individuelle medlemsstater, men ikke mod begge samtidig.

Blandt de resterende 16 undersøgelser, som ikke omfattede hele EU, var Tyskland den medlemsstat, der hyppigst var genstand for antidumpingprocedurer (8), fulgt af Frankrig og Spanien (4) og derefter Italien, Nederlandene, Finland og Østrig (2 hver). For så vidt angår de berørte sektorer er det værd at bemærke, at et landbrugsprodukt, nemlig mælk, var genstand for en antidumpingprocedure, der blev indledt i 1999 af Brasilien. Udviklingslandene er blevet de vigtigste brugere af antidumpingprocedurer mod varer fra Fællesskabet.

#### *11.1.1. Indledte undersøgelser (stadig i indledningsfasen)*

##### 11.1.1.1. Overspændingskabler fra Tyskland

Den 5. februar 1999 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af overspændingskabler fra Tyskland. I den foreløbige afgørelse, der blev meddelt den 20. august 1999, anbefales det, at undersøgelsen afsluttes, da der ikke forekommer dumping.

##### 11.1.1.2. Sterilt syntetisk absorberbart kirurgisk suturmateriale fra Tyskland

Den 5. februar 1999 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af sterilt syntetisk absorberbart kirurgisk suturmateriale fra Tyskland.

##### 11.1.1.3. Røntgenfilm fra Tyskland

Den 15. marts 1999 indledte **Polen** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af "Retina"-røntgenfilm fra Tyskland.

##### 11.1.1.4. Ren terephthalsyre fra Spanien

Den 22. april 1999 indledte **Indien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af ren terephthalsyre fra Spanien. Den 22. oktober 1999 besluttede Indien ikke at indføre midlertidige foranstaltninger, selv om det var konstateret, at ren terephthalsyre var blevet importeret fra Spanien til under den normale værdi, og at den indiske erhvervsgren havde lidt skade. De indiske myndigheder fandt, at der var utilstrækkeligt bevis for en årsagssammenhæng mellem dumping og skade. Et endeligt resultat afventes.

#### 11.1.1.5. Præsensibiliserede trykplader fra Nederlandene

Den 24. april 1999 indledte **Republikken Korea** en antidumpingundersøgelse vedrørende præsensibiliserede trykplader fra Nederlandene. Det er interessant at bemærke, at klagen blev indgivet af Agfa Korea mod Fuji Netherlands. Den 27. august 1999 blev Kommissionen underrettet om, at der ikke blev truffet midlertidige foranstaltninger på dette stadi. Undersøgelsen pågår stadig.

#### 11.1.1.6. Snoede luftledninger eller -kabler af aluminium med kerne af stål fra Frankrig

Den 30. april 1999 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af snoede luftledninger eller -kabler af aluminium med kerne af stål fra Frankrig.

#### 11.1.1.7. Tin fra Nederlandene

Den 14. maj 1999 indledte **Colombia** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af tin fra Nederlandene.

#### 11.1.1.8. Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland og Spanien

Den 12. juli 1999 indledte **USA** en antidumpingundersøgelse vedrørende bjælker af konstruktionsstål Tyskland og Spanien.

#### 11.1.1.9. Karton fra Østrig, Spanien, Italien og Sverige

Den 29. juli 1999 indledte **Argentina** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af karton fra Østrig, Spanien, Italien og Sverige.

#### 11.1.1.10. Oxoalkohol fra bl.a. Den Europæiske Union

Den 30. juli 1999 indledte **Indien** en antidumpingundersøgelse vedrørende oxoalkohol fra Den Europæiske Union.

#### 11.1.1.11. C-vitamin fra Den Europæiske Union

Den 10. august 1999 indledte **Indien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af C-vitamin fra Den Europæiske Union på grundlag af en klage indgivet af Indiens eneste producent af C-vitamin. Klagen identificerede eksportører i Tyskland og Det Forenede Kongerige.

#### 11.1.1.12. Insulinprodukter fra Frankrig og Danmark

Den 10. august 1999 indledte **Brasilien** en antidumpingundersøgelse vedrørende insulinprodukter fra Frankrig og Danmark.

#### 11.1.1.13. Biler fra bl.a. Den Europæiske Union

Den 20. august 1999 indledte **Ukraine** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af personbiler fra bl.a. Den Europæiske Union.

11.1.1.14. Mælk fra bl.a. Den Europæiske Union

Den 25. august 1999 indledte **Brasilien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af mælk fra bl.a. Den Europæiske Union.

11.1.1.15. Fotopapir fra Det Forenede Kongerige og Frankrig

Den 27. august 1999 indledte **Indien** en antidumpingundersøgelse vedrørende fotopapir fra Det Forenede Kongerige og Frankrig.

11.1.1.16. Salt fra Den Europæiske Union

Den 1. september 1999 indledte **Den Tjekkiske Republik** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af salt til menneskeføde fra Den Europæiske Union (nemlig Tyskland).

11.1.1.17. D-glycitol (sorbitol) fra Den Europæiske Union

Den 13. september 1999 indledte **Indonesien** en antidumpingundersøgelse af importen af D-glucitol fra Den Europæiske Union. Klageren identificerede producenter i Frankrig, Tyskland, Belgien og Det Forenede Kongerige.

11.1.1.18. Methylmethacrylat fra Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige og Frankrig

Den 14. september 1999 indledte **Brasilien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af methylmethacrylat fra Tyskland, Spanien, Det Forenede Kongerige og Frankrig.

11.1.1.19. Polyurethanprodukter fra bl.a. Den Europæiske Union

Den 27. september 1999 indledte **Ukraine** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af folier og plader af polyurethan fra bl.a. Den Europæiske Union.

11.1.1.20. Visse varmtvalsede plader af stål med indhold af kulstof fra bl.a. Finland

Den 13. oktober 1999 indledte **Canada** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af visse varmtvalsede plader af stål med indhold af kulstof fra bl.a. Finland.

11.1.1.21. Glasmikroperler fra bl.a. Frankrig og Tyskland

Den 29. oktober 1999 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af mikroglasperler fra bl.a. Frankrig og Tyskland.

*11.1.2. Midlertidige foranstaltninger*

11.1.2.1. Afkortede plader af stål fra Frankrig og Italien

Den 29. juli 1999 indførte **USA** en midlertidig antidumpingtold på mellem 3,7% og 29,9% på importen af afkortede plader af stål fra Frankrig og Italien. Undersøgelsen blev indledt den 16. marts 1999.



#### 11.1.2.2.Varmefølsomt papir fra Finland, Tyskland og Den Europæiske Union.

Den 18. august indførte **Indien** en midlertidig antidumpingtold på 5,84 og 6,53 rupees pr. m<sup>2</sup> på importen fra Tyskland. Undersøgelsen blev indledt den 9. marts 1999.

#### 11.1.2.3.Insektdræbende midler fra Danmark

Den 15. september 1999 indførte **Mexico** en midlertidig antidumpingtold på 39% på importen af insektdræbende midler fra Danmark. Undersøgelsen blev indledt den 9. februar 1999.

#### 11.1.2.4.Natriumcyanid fra Tyskland og Den Europæiske Union

Den 20. oktober 1999 besluttede **Indien** at indføre en midlertidig told på 3 339 rupees pr. ton på al eksport af natriumcyanid fra Den Europæiske Union (undtagen for et selskab, som havde samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen). Undersøgelsen blev indledt den 8. marts 1999.

#### 11.1.2.5.Sømløse rør fra Østrig

Den 10. november 1999 besluttede **Indien** at indføre en midlertidig told på 6 876 rupees pr. ton på importen af sømløse rør fra Østrig. Undersøgelsen blev indledt den 21. maj 1999.

### 11.1.3. Endelige foranstaltninger

#### 11.1.3.1.Akrylfibre fra Spanien, Italien og Portugal

Den 24. december 1998 indførte **Indien** en endelig antidumpingtold i form af mindstepriser (74 til 82 rupees pr. m<sup>2</sup>) på importen af akrylfibre fra Spanien, Portugal og Italien. Undersøgelsen blev indledt den 7. januar 1998. Der indførtes midlertidig told den 20. oktober 1998.

#### 11.1.3.2.Filtercigaretrør fra Frankrig og Tyskland

Den 18. januar 1999 indførte **Canada** endelige antidumpingforanstaltninger på importen af filtercigaretrør fra Frankrig (gennemsnitlig dumpingmargen 25,1%) og afsluttede undersøgelsen vedrørende Tyskland uden indførelse af foranstaltninger, da importen var ubetydelig. Den 12. april 1999 afgav den franske eksportør et tilsagn. Undersøgelsen blev indledt den 19. oktober 1998.

#### 11.1.3.3.Hvidt kopieringspapir i ris, uden belægning, fra Finland

Den 20. februar 1999 indførte **Australien** antidumpingforanstaltninger på importen af hvidt A4-kopieringspapir i ris, uden belægning, fra Finland (indtil 2004 - undtagen for et selskab, som afgav et pristilsagn), men besluttede ikke at træffe foranstaltninger over for A3-papir. Undersøgelsen blev indledt den 26. august 1998. Det skal bemærkes, at antidumpingforanstaltningers niveau i henhold til australsk praksis kun meddeles de interesserede parter, da disse oplysninger betragtes som fortrolige.

#### 11.1.3.4.Karton fra Tyskland

Den 26. februar 1999 indførte **Argentina** endelige antidumpingforanstaltninger på importen af karton fra Tyskland i form af en mindstepris på 630 dollars pr. ton. Undersøgelsen blev indledt den 27. august 1997.

#### 11.1.3.5.Hypodermiske nåle fra Belgien, Tyskland, Irland og Spanien

Den 7. marts 1999 indførte **Sydafrika** en endelig antidumpingtold på 26,2% på importen af hypodermiske nåle fra Tyskland samt en told på 5,4% på importen fra Belgien, Irland og Spanien. Undersøgelsen blev indledt den 16. januar 1998. Der indførtes midlertidig told den 31. juli 1998.

#### 11.1.3.6.Oprullede plader af rustfrit stål fra Belgien og Italien

Den 12. maj 1999 indførte **USA** endelige antidumpingtold på mellem 9,9% og 45,1% på importen af oprullede plader af rustfrit stål fra Belgien og Italien. Undersøgelsen blev indledt den 27. april 1998.

#### 11.1.3.7.Acetaminophenol fra Frankrig

Den 18. juni 1999 indførte **Sydafrika** endelige antidumpingforanstaltninger i form af et mindstepris på 58 c/kg på importen af acetaminophenol fra Frankrig. Undersøgelsen blev indledt den 24. juli 1998. Der indførtes midlertidig told den 28. december 1998.

#### 11.1.3.8.Flade varmtvalsede plader og bånd af kulstofholdigt og legeret stål fra Frankrig

Den 2. juli 1999 indførte **Canada** endelige antidumping foranstaltninger på importen af flade varmtvalsede plader og bånd af kulstofholdigt og legeret stål fra Frankrig. Tolden varierede mellem 11% og 43%. Undersøgelsen blev indledt den 3. december 1998.

#### 11.1.3.9.Oprullede plader og bånd af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige

Den 7. juli 1999 indførte **USA** endelige antidumpingtold på mellem 10,6% og 25,6% på importen af oprullede plader og bånd af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Det Forenede Kongerige. Undersøgelsen blev indledt den 30. juni 1998.

#### 11.1.3.10. Polycarbonater fra Tyskland

Den 22. juli 1999 indførte **Brasilien** en endelig antidumpingtold på 9% på importen af polycarbonater fra Tyskland. Undersøgelsen blev indledt den 12. februar 1998.

#### 11.1.3.11. Plader af koldvalset stål fra Belgien og Spanien

Den 27. august 1999 indførte **Canada** en endelig antidumpingtold på mellem 7% og 29% på importen af plader af koldvalset stål fra Belgien. Undersøgelsen blev afsluttet uden indførelse af foranstaltninger for så vidt angår Spanien, da der ikke konstateredes skade eller trussel om skade. Undersøgelsen blev indledt den 29. januar 1999.

#### 11.1.3.12. Dæk fra Frankrig og EU

Den 4. oktober 1999 indførte **Egypten** endelig antidumpingtold på mellem 4,4% og 13% for den samarbejdende eksportør og på mellem 16% og 86% for andre eksportører. Undersøgelsen blev indledt den 5. september 1998.

#### 11.1.3.13. Varmefølsomt papir fra Finland, Tyskland og Den Europæiske Union.

Den 11. oktober 1999 indførte **Indien** endelig antidumpingtold på importen af varmfølsomt papir fra Tyskland (5,84 rupees pr. m<sup>2</sup> for Stora GmbH og 6,34 rupees pr. m<sup>2</sup> for andre tyske eksportører). Der blev ikke indført told på importen fra "Finland og EU kumuleret". Undersøgelsen blev indledt den 9. marts 1999. Der blev indført en midlertidig antidumpingtold på importen fra Tyskland den 18. august 1999.

#### 11.1.3.14. Gulvfliser fra Italien

Den 12. november 1999 indførte **Argentina** endelige antidumpingforanstaltninger i form af mindstepriser på 7,80 dollars pr. m<sup>2</sup> (fliser med mål 20x20 cm), 9 dollars pr. m<sup>2</sup> (fliser med mål 30x30 cm) og 10,90 dollars (fliser med mål 40x40 cm). Undersøgelsen blev indledt den 25. september 1998.

#### 11.1.3.15. Vævede tekstiltætningslister fra Spanien og Det Forenede Kongerige

Den 18. november 1999 indførte **Israel** antidumpingtold på importen af vævede tekstiltætningslister fra Spanien (12% værditold) og Det Forenede Kongerige (20,7% told). Denne sag blev indledt den 26. maj 1998. Der blev indført en midlertidig sikkerhedsstillelse (fastsat til den ikke-skadevoldende pris) den 15. november 1998.

#### 11.1.3.16. Sårlukningsbånd fra Frankrig og Tyskland

Den 17. december 1998 indførte **Australien** endelige antidumpingforanstaltninger på sårlukningsbånd fra Frankrig (indtil 2003). Der blev ikke truffet foranstaltninger mod importen fra Tyskland. Undersøgelsen blev indledt den 3. april 1998.

### 11.1.4. Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger

#### 11.1.4.1. Polymere blødgøringsmidler fra Det Forenede Kongerige

I januar 1999 besluttede **Australien** at unnlade yderligere foranstaltninger vedrørende importen af polymere blødgøringsmidler fra Det Forenede Kongerige, fordi der ikke forelå nogen aktuel eller mulig trussel om skade. Denne sag blev indledt den 6. april 1997. Der indførtes midlertidige foranstaltninger den 30. juni 1998.

#### 11.1.4.2. Styrenbutangummi fra Tyskland og Frankrig

Den 22. juni 1999 afsluttede **Indien** sin undersøgelse af styrenbutangummi fra Tyskland og Frankrig uden at træffe foranstaltninger, da der ikke var bevis for skade. Undersøgelsen blev indledt den 7. april 1998. På grund af manglende bevis var der ikke blevet indført midlertidig told.

#### 11.1.4.3. Industrisymaskinnåle fra Tyskland

Den 12. april 1999 afsluttede **Indien** sin undersøgelse af industrisymaskinnåle fra Tyskland uden at træffe foranstaltninger, fordi det konstateredes, at klageren ikke opfyldte definitionen af en "indenlandsk erhvervsgren" med hensyn til indgivelse af en antidumpingklage. Undersøgelsen blev indledt den 16. januar 1998.

#### 11.1.4.4. Rund tråd af rustfrit stål fra bl.a. Spanien

Den 19. maj 1999 afsluttede **USA** undersøgelsen uden at træffe foranstaltninger, da der ikke forelå skade. Undersøgelsen blev indledt den 12. maj 1998.

#### 11.1.4.5. Glasbeholdere fra Tyskland, Italien, Portugal og Spanien

Den 6. juli 1999 afsluttede **Israel** antidumpingundersøgelsen vedrørende glasbeholdere fra Tyskland, Italien, Portugal og Spanien uden at træffe foranstaltninger, da klagen var blevet trukket tilbage. Undersøgelsen blev indledt den 10. august 1998. I januar 1999 blev der indført en midlertidig sikkerhedsstillelse på 5,2% (cif) på importen af enliters citruskrukker af glas fremstillet i Spanien.

#### 11.1.4.6. Børnemælk i pulverform fra Danmark og Nederlandene

Den 20. august 1999 afsluttede **Den Tjekkiske Republik** antidumpingundersøgelsen vedrørende importen af børnemælk i pulverform fra Danmark og Nederlandene, da klageren indstillede produktionen af børnemælk i pulverform i Den Tjekkiske Republik. Undersøgelsen blev indledt den 2. september 1998.

#### 11.1.4.7. Bjælker af konstruktionsstål fra Tyskland og Spanien

Den 23. august 1999 afsluttede **USA** denne undersøgelse uden at træffe foranstaltninger, da det på foreløbigt grundlag konstateredes, at der ikke forelå skade. Undersøgelsen blev indledt den 12. juli 1999.

#### 11.1.4.8. Inhibitorer fra Tyskland

Den 30. august 1999 afsluttede **New Zealand** antidumpingundersøgelsen vedrørende ACE-inhibitorer fra Tyskland uden at indføre foranstaltninger, efter at den oprindelige klage var blevet trukket tilbage af de australske producenter, på hvis vegne Australien havde anmodet om undersøgelsen.

Undersøgelsen blev indledt den 8. april 1999 efter en australsk anmodning i henhold til artikel 14 i WTO's antidumpingaftale. Den var et af de sjældne tilfælde, hvor der anmodes om antidumpingforanstaltninger af et tredjeland (her Australien). I sådanne tilfælde er vedtagelsen af foranstaltninger betinget af, at WTO's Råd for Handel med Varer godkender foranstaltningerne ensstemmigt (hvilket ville kræve EF's og Schweiz' accept). Kommissionen havde advaret New Zealand om, at de endelige foranstaltninger kunne møde modstand i Rådet for Handel med Varer.

#### 11.1.4.9. Akrylfibre fra bl.a. Den Europæiske Union

Den 13. oktober 1999 besluttede **Indien** at udelukke importen af akrylfibre fra Den Europæiske Union fra antidumpingundersøgelsen vedrørende akrylfibre fra Den Europæiske Union, Ungarn og Tyrkiet, fordi der ikke var forløbet tilstrækkelig tid til at berettige en fornyet undersøgelse af den told, der i øjeblikket er pålagt importen fra Spanien, Portugal og Italien. Denne afgørelse blev truffet efter konsultationer mellem Indien og Kommissionen om denne undersøgelse.

#### 11.1.5. *Igangværende undersøgelser indledt før 1999*

##### 11.1.5.1. Belagt pap fra Østrig, Tyskland, Nederlandene og Spanien

Den 20. marts 1997 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af belagt pap fra Østrig, Tyskland, Nederlandene og Spanien. Den 31. oktober 1997 blev det i de foreløbige konklusioner foreslået at afslutte sagen, da dumpingimporten ikke forvoldte den skade, som den indenlandske erhvervsgren havde lidt. Kommissionen har anmodet Sydafrika om at afslutte undersøgelsen, da den hæmmer Fællesskabets eksport til Sydafrika og har været langt længere end den periode på 18 måneder, der er fastsat i artikel 5, stk. 10, i WTO's antidumpingaftale.

##### 11.1.5.2. Rockwool fra Nederlandene

Den 15. maj 1998 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af rockwool fra Nederlandene. Den foreløbige afgørelse anbefaler, at undersøgelsen afsluttes (da der ikke foreligger væsentlig skade for så vidt angår de pågældende varer).

##### 11.1.5.3. Krystalpolystyren fra Den Europæiske Union

Den 10. juni 1998 indledte **Mexico** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af krystalpolystyren fra Den Europæiske Union. Der blev offentliggjort en foreløbig resolution den 17. februar 1999, hvorved Mexico besluttede at fortsætte undersøgelsen uden at indføre midlertidige foranstaltninger.

##### 11.1.5.4. Vævet tæppebagklædningsstof af polypropylen fra bl.a. Belgien og Det Forenede Kongerige

Den 9. juli 1998 indledte **Australien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af vævet tæppebagklædningsstof af polypropylen fra Belgien, Det Forenede Kongerige, Colombia, Saudi-Arabien og USA.

I en rapport til ministeren af 18. december 1998 blev det anbefalet at træffe antidumpingforanstaltninger, men proceduren blev suspenderet, da den belgiske part i sagen appellerede de australske toldmyndigheders anbefaling til ministeren (der endnu ikke har truffet en afgørelse).

##### 11.1.5.5. Bolte og møtrikker fra bl.a. Spanien

Den 24. juli 1998 indledte **Sydafrika** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af bolte og møtrikker fra bl.a. Spanien. Der er endnu ikke givet meddelelse om nogen foreløbig afgørelse. Sydafrika har imidlertid bekræftet, at undersøgelsen vedrørende varer fra Spanien vil blive afsluttet, da importen ansås for ubetydelig.

#### 11.1.5.6. Hydroethylcellulose fra bl.a. Nederlandene

Den 16. oktober 1998 indledte **Brasilien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af hydroethylcellulose fra bl.a. Nederlandene. Den 19. oktober 1999 forlængede de brasilianske myndigheder undersøgelsen med yderligere seks måneder.

#### 11.1.5.7. Varmt- og koldvalset rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Spanien

Den 19. oktober 1998 indledte **Brasilien** en antidumpingundersøgelse vedrørende importen af varmt- og koldvalset rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien og Spanien. Den 22. november 1999 blev denne undersøgelse forlænget med 6 måneder.

#### 11.1.6. Udløbsundersøgelser, der har ført til ændret told

##### 11.1.6.1. Stænger af rustfrit stål fra Frankrig, Tyskland, Italien, Spanien, Sverige og Det Forenede Kongerige

Den 4. marts 1999 bekræftede **Canada** antidumpingtolden på op til 110% efter en fornyet undersøgelse af dumpingmargener indledt den 9. oktober 1998, kun en måned efter indførelsen af endelige foranstaltninger. Den fornyede undersøgelse forværrede situationen for visse EU-eksportører, som havde samarbejdet i forbindelse med den oprindelige undersøgelse og fandtes ikke at udvise samarbejdsvilje i den fornyede undersøgelse, således at tolden blev fastsat til den højeste konstaterede dumpingmargen.

##### 11.1.6.2. Raffineret sukker fra Belgien, Danmark, Tyskland og Nederlandene

Den 24. maj 1999 fjernede **New Zealand** antidumpingtolden på raffineret sukker fra Belgien, Danmark, Tyskland og Nederlandene (med virkning fra den 3. november 1998, som var den dato, hvor tolden ville have ophørt med at finde anvendelse, hvis der ikke var indledt en fornyet undersøgelse). Tolden havde været i kraft siden 1990.

##### 11.1.6.3. Visse kategorier af belagt papir fra Østrig og Finland

Den 29. oktober 1999 indledte **Australien** en fornyet undersøgelse af de antidumpingforanstaltninger, der blev indført i 1998 på importen til Australien af belagt papir fremstillet af det østrigske selskab Sappi Gratkom GmbH; det skal endvidere undersøges, om pristilsagnet fra et finsk selskab er fastsat på et passende prisniveau. Denne fornyede undersøgelse er et indirekte resultat af en forbundsdomstolsafgørelse, der annullerede de antidumpingforanstaltninger, der var indført på eksporten af belagt papir fra et tysk selskab.

I 1998 indførte Australien også antidumpingforanstaltninger på importen af belagt papir fra Belgien, Finland, Italien, Nederlandene og Sverige. Disse er uændrede.

## 11.2. Antisubsidiesager mod EU-medlemsstater

Nedenstående tabel angiver antallet af antisubsidieundersøgelser mod EU-medlemsstater, som er indledt, i gang og afsluttet i 1999, samt antallet af foranstaltninger, der samme år blev indført mod eksporten fra Fællesskabet.

**TABEL 4****Antisubsidieundersøgelser mod EU-medlemsstater i 1999**

|   | <b>I alt</b> | <b>heraf</b>                                 |
|---|--------------|--|
| Undersøgelser indledt i 1999                                | 5            | 2 af USA og 1 af Chile, Australien og Canada |
| Indførte midlertidige foranstaltninger                      | 3            | 2 af USA og 1 af Chile                       |
| Indførte endelige foranstaltninger                          | 4            | 4 af USA                                     |
| Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger | 3            | 2 af USA og 1 af Egypten                     |

Af de 12 sager, der var aktive i 1999, vedrører 8 stål og de øvrige 4 landbrugsprodukter. USA er fortsat den hyppigste bruger.

*11.2.1. Indledte undersøgelser (stadig i indledningsfasen)**11.2.1.1. Brandy fra Frankrig*

Den 9. august 1999 indledte **Australien** en udløbsundersøgelse af udligningsforanstaltningerne vedrørende brandy fra Frankrig. Kommissionen er i øjeblikket ved at udarbejde oplysninger om de pågældende subsidieprogrammer, og det forlyder, at den franske erhvervsgren også vil fremsætte bemærkninger. Fristen for at fremsætte bemærkninger var den 4. oktober 1999; udløbsdatoen er 27. februar 2000.

*11.2.1.2. Skinke og forløren skinke på dåse fra Danmark og Nederlandene*

Udligningstolden på skinke og forløren skinke på dåse fra Danmark og Nederlandene udløber den 20. marts 2000. Den indenlandske erhvervsgren anmodede om en udløbsundersøgelse, og **Canada** (Canadian International Trade Tribunal) indledte en sådan den 3. september 1999. Kommissionen vil samarbejde fuldt ud i forbindelse med udløbsundersøgelsen.

*11.2.2. Midlertidige foranstaltninger**11.2.2.1. Afkortede plader af kulstofholdigt stål fra Italien og Frankrig*

Den 16. marts 1999 indledte **USA** en udligningstoldundersøgelse vedrørende importen af afkortede plader af kulstofholdigt stål fra bl.a. Italien og Frankrig. Det vigtigste problem var spørgsmålet om "videregivelse" og også den åbenbare mangel på beviser i klagen. Navnlige afholdt Kommissionen flere konsultationsrunder med det amerikanske handelsministerium i Washington og Genève om manglen på beviser samt spørgsmålet om indledning af undersøgelser mod programmer, som det gentagne gange er konstateret ikke eksisterer (særlig i sagen mod Italien).

Kommissionen, den italienske og franske regering samt de berørte eksportører besvarede fuldt ud alle det amerikanske handelsministeriums spørgeskemaer. Efterprøvningen fandt sted i september og oktober 1999.

I juli 1999 indførte **USA** (handelsministeriet) en midlertidig told på 23,2% over for Italien og på 5,4% over for Frankrig.

#### 11.2.2.2. Mælkepulver fra Det Europæiske Fællesskab

Der er indgivet en klage af Federacion Nacional de Productores de Leche mod importen af mælkepulver fra Det Europæiske Fællesskab. Før indledningen af undersøgelsen blev der afholdt rådslagninger i henhold til artikel 13.1 i WTO's subsidieaftale. I oktober 1999 indledte **Chile** en antidumpingtoldundersøgelse.

Den 29. december indførte Chile en midlertidig udligningstold på 21% på importen af mælkepulver fra Det Europæiske Fællesskab.

#### 11.2.3. Endelige foranstaltninger

##### 11.2.3.1. Oprullede plader af rustfrit stål fra Italien og Belgien

Den 28. april 1998 indledte **USA** (handelsministeriet) en udligningstoldundersøgelse vedrørende importen af oprullede plader af rustfrit stål fra bl.a. Italien og Belgien. Det vigtigste problem er spørgsmålet om "videregivelse" og også den åbenbare mangel på beviser i klagen. Kommissionen, den italienske og franske regering samt de berørte eksportører besvarede fuldt ud alle det amerikanske handelsministeriums spørgeskemaer. Efterprøvningen fandt sted i november 1998.

Det endelige resultat af undersøgelsen blev offentliggjort den 31. marts 1999. For Belgien var tolden for den eneste eksportør (ALZ) 2%. For Italien var tolden for den eneste eksportør (AST) 15,16%.

I det italienske tilfælde lykkedes det Kommissionen at bevise, at Fællesskabets THERMIE-program ikke var udligningsberettiget, da det ikke var specifikt (dvs. at det var tilgængeligt for alle industrisektorer uden forskel). Det lykkedes endvidere Kommissionen at bevise, at ESF ikke var retligt specifikt, således som det amerikanske handelsministerium havde fastslået i tidligere undersøgelser.

##### 11.2.3.2. Afkortede plader af kulstofholdigt stål fra Belgien

I april 1998 indledte **USA's** handelsministerium en administrativ fornyet undersøgelse, der omfattede kalenderåret 1996. Kommissionen, den belgiske regering og den eneste berørte eksportør (Fabrique de Fer Charleroi) har besvaret det amerikanske handelsministeriums spørgeskema. Ministeriets kontrolbesøg fandt sted i november 1998. Den 13. april 1999 indførte det amerikanske handelsministerium en endelig told på 0,69%.

##### 11.2.3.3. Plader og bånd af rustfrit stål fra Italien og Frankrig

Den 13. juli 1998 indledte **USA** (handelsministeriet) en udligningstoldundersøgelse vedrørende importen af plader og bånd af rustfrit stål fra bl.a. Italien og Frankrig. Det vigtigste problem var igen spørgsmålet om "videregivelse" og også den åbenbare mangel på beviser i klagen. Kommissionen, den italienske og belgiske regering samt de berørte eksportører besvarede fuldt ud alle det amerikanske handelsministeriums spørgeskemaer. Kontrolbesøg blev gennemført i november 1998.



Det endelige resultat af undersøgelsen blev offentliggjort den 8. juni 1999. For Frankrig var tolden for den eneste eksportør (Usinor) 5,38%. For Italien var tolden for den vigtigste eksportør (AST) 12,22%, mens den for Arinox var 1,03%.

I det italienske tilfælde lykkedes det Kommissionen at bevise, at Fællesskabets THERMIE-program ikke var udligningsberettiget, da det ikke var specifikt (dvs. at det var tilgængeligt for alle industrisektorer uden forskel). I både den franske og italienske sag lykkedes det endvidere Kommissionen at bevise, at ESF ikke var retligt specifikt, således som det amerikanske handelsministerium havde fastslået i tidligere undersøgelser.

#### 11.2.3.4. Bly- og bismutholdigt stål fra Det Forenede Kongerige

Efter en administrativ fornyet undersøgelse, der blev indledt i maj 1997, fastsatte USA den 2. december 1997, at den midlertidige udligningstold over for British Steel skulle være på 5,28%. Denne todsats blev bekræftet i et endeligt undersøgelsesresultat af 15. april 1998. I denne fornyede undersøgelse havde Kommissionen anmodet om, at BRITE-EURAM's forsknings- og udviklingsprogram blev anset for tilladeligt. Det amerikanske handelsministerium, der tilsyneladende ikke kunne finde nogen begrundelse for at afvise påstanden om, at støtten var tilladelig, valgte i stedet at anse fordelene fra programmet for at være ubetydelig.

Under proceduren har British Steel vedblivende anfægtet handelsministeriets påstand om, at subsidier ydet før privatiseringen "videregives" til selskabets nye ejere. Efter en anmodning fra Det Forenede Kongerige har Kommissionen indledt en tvistbilæggelsesprocedure mod USA. I WTO-proceduren har Mexico og Brasilien støttet Fællesskabet. Den 9. oktober 1999 accepterede et WTO-panel Fællesskabets hovedargumenter. Det konkluderede, at USA havde overtrådt artikel 10 i aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger.

Den 31. marts 1998 anmodede British Steel om en yderligere administrativ fornyet undersøgelse for kalenderåret 1997; denne undersøgelse blev indledt i april 1998. Kommissionen har besvaret spørgeskemaet fra det amerikanske handelsministerium. De foreløbige resultater forelå den 3. marts 1999. Udligningstolden for British Steel blev fastsat til 4,64%. Denne todsats blev bekræftet i de endelige undersøgelsesresultater af 11. august 1999.

Den 3. maj 1999 blev der indledt endnu en administrativ fornyet undersøgelse for kalenderåret 1998. Kommissionen har fremsat bemærkninger i overensstemmelse med ovenstående.

#### 11.2.4. *Undersøgelser afsluttet uden indførelse af foranstaltninger*

##### 11.2.4.1. Sukker fra Det Europæiske Fællesskab

Den 27. august 1998 indledte **Egypten** en udligningsundersøgelse vedrørende sukker fra Fællesskabet. Kommissionen afholdt bilaterale konsultationer med de egyptiske myndigheder den 15. oktober 1998. Påstanden om subsidier vedrører de eksportrestitutioner, der ydes til sukkerekseportører, samt støtte til oplagringsomkostninger. Kommissionen har samarbejdet med de egyptiske myndigheder i deres undersøgelse og har besvaret det relevante spørgeskema. Egypten afsluttede i juli 1999 undersøgelserne uden at indføre foranstaltninger.

#### 11.2.4.2. Bly- og bismutholdigt stål fra Tyskland

I april 1998 indledte **USA** en administrativ fornyet undersøgelse, der omfattede kalenderåret 1997. Kommissionen, den tyske regering og den pågældende tyske eksportør (Saarstahl) har besvaret spørgeskemaet fra det amerikanske handelsministerium. Den 6. april 1999 indførte det amerikanske handelsministerium en endelig told på 12,31%. Ministeriets kontrolbesøg fandt sted i juni 1999.

Den 15. august 1999 blev den fornyede undersøgelse afsluttet, idet det ved kontrolbesøget var blevet fastslået, at Saarstahl ikke havde foretaget nogen eksport i den periode, der var omfattet af den fornyede undersøgelse.

#### 11.2.4.3. Blyholdige barrer fra Det Forenede Kongerige og Tyskland

Den 19. juni 1997 indledte **USA's** handelsministerium en undersøgelse af den påståede omgåelse af antidumping- og udligningsforanstaltningerne over for blyholdige stænger ved eksport af blyholdige barrer fra Det Forenede Kongerige og Tyskland. Barrerne udrulles til stænger ved hjælp af en proces, der foregår i USA.

Denne sag var foruroligende ud fra flere synsvinkler. For det første blev der ikke tilbudt konsultationer om udligningstoldaspekterne før indledningen af undersøgelsen. For det andet konstateredes det i den oprindelige ITC-høring om blyholdige stænger, at barrer ikke forvolder skade for de amerikanske producenter. For det tredje solgte nogle eksportører barrer til forretningsmæssigt uafhængige forarbejdningsvirksomheder, som derefter solgte stængerne i direkte konkurrence med de stænger, der solgtes af de samme eksportører i USA.

Det amerikanske handelsministerium drog en negativ foreløbig konklusion vedrørende omgåelse den 1. maj 1998. Undersøgelsen blev afsluttet i oktober 1999.

#### 11.2.5. *Fornyede undersøgelser, der har ført til ændret told*

##### 11.2.5.1. Pasta fra Italien

I august 1998 afsluttede **USA's** handelsministerium den første administrative fornyede undersøgelse af den udligningstold på pasta fra Italien, der var blevet indført i juli 1996; undersøgelsen vedrørte perioden 17. oktober 1995 til 31. december 1996. Tolden for de berørte eksportører lå fra 0% til 5%.

I september 1998 blev der indledt endnu en administrativ fornyet undersøgelse, der omfattede kalenderåret 1997. Kommissionen, den italienske regering og de italienske eksportører, som anmodede om den fornyede undersøgelse, har besvaret spørgeskemaet fra det amerikanske handelsministerium. I april 1999 kontrollerede handelsministeriet de pågældende italienske eksportørers besvarelser, og de endelige undersøgelsesresultater blev offentliggjort den 16. august 1999 (udligningstold mellem 0,49% og 4,05%).

## 12. BESKYTTELSESFORANSTALTNINGER

### 12.1. Retlige rammer

Princippet om liberalisering af importen blev fastsat i GATT 1947 og styrket i WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger fra 1994. Da de består af en ensidig tilbagetrækning af en tidligere aftalt kommerciel indrømmelse om liberalisering af handelen, må beskyttelsesforanstaltninger anses for en undtagelse fra dette princip. GATT 1947 og WTO-aftalerne indførte strenge bestemmelser for anvendelsen af denne undtagelsesklausul. Som de står, fastsætter artikel XIX i GATT 1994 og WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger ikke blot regler og kriterier, men indfører også en multilateral kontrol under WTO's Komité for Beskyttelsesforanstaltninger.

Princippet om liberalisering var udgangspunktet for Fællesskabets regler om import, og kravene for at vedtage beskyttelsesforanstaltninger svarer til kravene i GATT 1994 og WTO-aftalerne. I henhold til de relevante fællesskabsregler kan beskyttelsesforanstaltninger, der påvirker WTO-medlemmer, kun anvendes, når en vare importeres (i) i så stærkt øgede mængder og (ii) på sådanne vilkår, at det forvolder eller truer med at forvolde alvorlig skade for fællesskabsproducenterne<sup>26</sup>, forudsat at det er i Fællesskabets interesse at anvende sådanne foranstaltninger<sup>27</sup>.

Beskyttelsesforanstaltninger er af midlertidig karakter og finder anvendelse på al import af den pågældende vare, uanset oprindelse<sup>28</sup>. De kan kun vedtages efter en grundig undersøgelse, der giver dokumentation for, at der er tale om a) øget import, b) væsentlig skade for fællesskabsproducenterne og c) en årsagssammenhæng mellem importen og skaden. I sidste instans kræver vedtagelse af foranstaltninger en analyse af alle involverede interesser, dvs. foranstaltningernes virkninger på producenter, brugere og forbrugere.

### 12.2. Fællesskabets aktiviteter på området for beskyttelsesforanstaltninger

Fællesskabet har sjældent benyttet sig af beskyttelsesforanstaltninger, og der er ikke vedtaget sådanne foranstaltninger, siden WTO-aftalen af 1994 trådte i kraft. Den relevante fællesskabslovgivning giver en streng fortolkning af WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger, navnlig bestemmelserne vedrørende de vilkår, som er nødvendige for vedtagelse af en beskyttelsesforanstaltning.

Som princip finder Fællesskabets institutioner, at beskyttelsesforanstaltninger kun bør benyttes som et ekstraordinært middel i nødsituationer. Denne opfattelse deles af WTO's tvistbilæggelsesorgan, der for nylig har understreget, at brugen af beskyttelsesforanstaltninger skal begrænses til alvorlige omstændigheder<sup>29</sup>.

---

<sup>26</sup> Rådets forordning (EF) nr. 3285/94, artikel 16, stk. 1. For så vidt angår ikke-medlemmer af WTO skal disse to betingelser forstås som alternativer.

<sup>27</sup> Rådets forordning (EF) nr. 517/94 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra visse tredjelande; Rådets forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande; Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 den fælles importordning.

<sup>28</sup> For så vidt angår ikke-medlemmer af WTO kan beskyttelsesforanstaltninger være selektive og anvendes på varer med oprindelse i et specifikt land.

<sup>29</sup> Se *Infra*, punkt 13.4.1 og 13.4.2 (*Appelorganets rapport om Argentina - Fodtøj; Appelorganets rapport om Korea - Mejeriprodukter*).

Fællesskabet forventer, at dets handelspartnere følger en tilsvarende rigorøs fremgangsmåde. Flere og flere lande vedtager imidlertid beskyttelsesforanstaltninger og ofte under omstændigheder, der måske ikke er helt i overensstemmelse med artikel XIX i GATT 1994 og WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Fællesskabets aktiviteter i forbindelse med beskyttelsesforanstaltninger er derfor i stigende grad rettet mod at forsvare EF-producenternes interesser, om nødvendigt i WTO-institutionerne.

### **12.3. Oversigt over de vigtigste senere sager vedrørende tredjelandes brug af beskyttelsesforanstaltninger**

#### *12.3.1. Brasilien*

##### *12.3.1.1. Legetøj*

Den 18. juni 1996 indledte Brasilien en beskyttelsesundersøgelse af importen af legetøj med oprindelse i alle tredjelande. Den 1. januar 1997 blev der indført endelige beskyttelsesforanstaltninger over for importen af alle typer legetøj i form af en tillægstold ud over den almindelige toldsats på 20%. Tolden faldt gradvist indtil 1999 og udgjorde 43% i 1997, 29% i 1998 og 15% i 1999.

Den 7. april 1999 gav Brasilien i overensstemmelse med artikel 7, stk. 4, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger meddelelse om resultaterne af midtvejsundersøgelsen, hvor det blev konkluderet, at den indenlandske erhvervsgren stadig led skade i form af faldende produktion, hjemmemarkedssalg og -priser samt rentabilitet. Beskyttelsesforanstaltningerne blev derfor opretholdt efter den oprindelige plan.

Den 29. november 1999 underrettede Brasilien WTO's Komité for Beskyttelsesforanstaltninger om, at landet påtænkte at forlænge foranstaltningen med fire år, og tilbød at afholde konsultationer på grundlag af artikel 12, stk. 3, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Kommissionen afholdt derfor konsultationer med de brasilianske myndigheder i Genève den 15. december 1999. Trods disse konsultationer forlængede Brasilien den 22. december 1999 sine beskyttelsesforanstaltninger over for legetøj som tidligere meddelt WTO. Kommissionen vil undersøge, hvorvidt kompensation i henhold til aftalen om beskyttelsesforanstaltninger eller suspension af tilsvarende indrømmelser vil være passende.

#### *12.3.2. Chile*

##### *12.3.2.1. Hvede, hvedemel, sukker og spiselige vegetabiliske olier*

Den 2. november 1999 meddelte Chile WTO, at landet den 30. september 1999 på eget initiativ havde indledt en beskyttelsesundersøgelse, der omfattede ovennævnte varer. Fællesskabets handel med disse varer havde i 1998 en værdi af 4,6 mio. EUR (spiselige olier), 3,7 mio. EUR (hvedemel) og 0,9 mio. EUR (sukker). Den 26. november 1999 meddelte Chile, at det havde indført midlertidige foranstaltninger på alle nævnte varer ved at hæve værditoldsatsen til de bundne WTO-satser.

### 12.3.3. *Den Tjekkiske Republik*

#### 12.3.3.1. Sukker

Undersøgelsen blev indledt den 3. marts 1999. Der blev den 12. marts 1999 indført midlertidige foranstaltninger i form af en tillægstold på 80% på importen fra alle leverandører undtagen Slovakiet.

Under to konsultationsrunder, der fandt sted den 8. april og 17. maj 1999, erklærede Fællesskabet, at en indførelse af foranstaltninger uden forudgående konsultation var en overtrædelse af artikel 34 i Europaaf-talen mellem Tjekkiet og EU. Der var desuden ikke bevis for, at importen fra Fællesskabet forårsagede væsentlig skade som krævet i henhold til denne aftales artikel 31, navnlig da importen fra Fællesskabet havde været støt faldende siden 1995.

Den 21. maj 1999 forpligtede Tjekkiet sig i Associeringsudvalget EU-Tjekkiet til at afslutte undersøgelsen senest ved udgangen af juni 1999 og til at fritage importen fra Fællesskabet for foranstaltningen. Den 15. september 1999 indførte Den Tjekkiske Republik endelige beskyttelsesforanstaltninger i form af toldsatskontingenter for import med oprindelse i EU, Polen og andre lande (undtagen Slovakiet) på grundlag af importen af den pågældende vare i de seneste tre år. Foranstaltningerne vil gradvist blive liberaliseret og vil forblive i kraft indtil den 11. marts 2003.

### 12.3.4. *Egypten*

#### 12.3.4.1. Sikkerhedstændstikker af træ

Den 6. august 1998 offentliggjorde Egypten i landets Official Gazette en meddelelse om indledning af en beskyttelsesundersøgelse af importen af sikkerhedstændstikker (æsker) til Egypten, der omfattede indførelse af midlertidige beskyttelsesforanstaltninger fra og med nævnte dato. Den 19. februar 1999 indførtes en endelig beskyttelsesforanstaltning for en treårig periode i form af en told med en sats faldende fra 34% til 11%.

Kommissionen har aktivt deltaget i procedurerne og har ved flere lejligheder givet udtryk for sin alvorlige bekymring over disse foranstaltningers lovlighed, herunder ved afholdelsen af konsultationer den 10. februar 1999.

#### 12.3.4.2. Lysstofrør

Den 19. september 1999 besluttede Egypten at indlede en beskyttelsesundersøgelse af importen af almindelige lysstofrør (18 til 40 watt) til Egypten.

Ifølge oplysninger fra Eurostat vedrørende KN-kode 8539 31 10 havde Fællesskabets eksport en værdi af 0,16 mio. ECU i 1997, mens den var ubetydelig i 1995, 1996 og 1998.

### 12.3.5. *Indien*

#### 12.3.5.1. Phenol

Den 2. februar 1999 indledte Indien en beskyttelsesundersøgelse vedrørende importen af phenol. Den 12. maj 1999 konstateredes det, at der forekom skade, og Indien indførte derfor den 30. juni 1999 endelige beskyttelsesforanstaltninger for en periode på to år i form af en told faldende fra 22% til 15%.

#### 12.3.5.2. Acetone

Den 16. juni 1999 indledte Indien en beskyttelsesundersøgelse vedrørende importen af acetone. Undersøgelsen blev afsluttet den 8. oktober 1999, og det anbefaledes den indiske regering at indføre beskyttelsestold i 30 måneder med 28% i det første år, 21% i det andet år og 9% i de sidste seks måneder.

Fællesskabet tegner sig for ca. 15% af den import, der er omfattet af foranstaltningerne. Tyskland og Nederlandene er de vigtigste fællesskabseksportører, fulgt af Det Forenede Kongerige, Finland og Frankrig.

#### 12.3.5.3. Hvidt og gult phosphor

Den 15. september 1999 indledte Indien en beskyttelsesundersøgelse vedrørende importen af hvidt og gult phosphor. Ifølge de indiske myndigheder kommer mindre end 1% af den samlede import til Indien af denne vare fra Fællesskabet. De vigtigste eksportører i Fællesskabet er Tyskland og Nederlandene.

### 12.3.6. *Letland*

#### 12.3.6.1. Svinekød

Den 21. maj 1999 underrettede Letland EF om, at det havde besluttet at indlede en beskyttelsesundersøgelse i henhold til WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger samt at indføre midlertidige foranstaltninger.

Der blev afholdt konsultationer i Bruxelles den 26. maj 1999 på grundlag af artikel 30 og 33 i Europaftalen mellem EU og Letland. Fællesskabet anmodede om yderligere oplysninger og præcisering af den dokumentation, der blev fremlagt af Letland. Fra den 1. juni 1999 blev der indført midlertidige foranstaltninger over for importen af svin i form af en tillægstold på 70% (dog mindst 0,34 LVL/kg). Importen fra Fællesskabet udgjorde ca. 500 tons i 1998. Der blev afholdt yderligere tekniske konsultationer den 15. juni, 12. oktober og 23. november 1999.

Den 18. december 1999 indførte Letland endelige foranstaltninger på importen af svinekød i form af en mindstepris på 1,05 LVL/kg og så bort fra Fællesskabets påstand om, at Letland ikke havde opfyldt sine procedure- og substansmæssige forpligtelser i henhold til Europaftalen.

### 12.3.7. Polen

#### 12.3.7.1. Flade produkter af stål

I en verbalnote af 23. juni 1999 underrettede Polen EF om, at økonomiministeren havde modtaget en anmodning om indledning af en beskyttelsesprocedure mod importen af visse fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål. Ifølge noten påtænkte det hurtigt at indlede proceduren formelt. Fællesskabet erklærede i sit svar af 2. juli 1999, at alle relevante oplysninger måtte afgives, så spørgsmålet kunne indbringes for Associeringsrådet EU-Polen i henhold til artikel 33 i Europaaftalen mellem EU og Polen med henblik på en løsning af problemerne.

#### 12.3.7.2. Traktorer

Polen underrettede i en verbalnote af 28. juni 1999 Fællesskabet om modtagelsen af en beskyttelsesklage vedrørende importen af landbrugs- og skovbrugstraktorer. Fællesskabets gav stort set samme svar som den 2. juli 1999 i sagen vedrørende flade produkter af stål.

#### 12.3.7.3. Yoghurt

Den 24. marts 1999 underrettede Polen Fællesskabet om, at det havde til hensigt at indføre beskyttelsesforanstaltninger mod importen af yoghurt med oprindelse i Fællesskabet på grundlag af artikel 30 i Europaaftalen mellem EU og Polen. I forskellige konsultationsrunder udtrykte Fællesskabet uenighed med de foreslåede foranstaltninger, der havde form af en toldstigning fra den præferentielle sats for disse varer fra 9% til 38%. Den 17. september 1999 indførte Polen foranstaltninger i form af en (stadig præferentiel) told på 29%, der kun gælder import fra EF, som overstiger den gennemsnitlige importmængde for 1996-98 (for hvilken præferencetolden på 9% fortsat gælder). Disse foranstaltninger vil være i kraft i to år.

Ifølge de polske myndigheder steg importen af yoghurt fra Fællesskabet stærkt fra 556 tons i 1996 til 30 900 tons i 1998.

### 12.3.8. Slovenien

#### 12.3.8.1. Svinekød

Der blev indledt en beskyttelsesundersøgelse den 15. oktober 1998 på grundlag af WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Der blev indført midlertidige foranstaltninger den 21. november 1998 i form af en yderligere importtold på 68-110 SIT/kg (1 EUR = 187 SIT) i 200 dage. Fællesskabets handelsinteresser udgjorde 15,73 mio. EUR i 1997 og 19,49 mio. EUR i 1998 (januar til oktober).

Den 15. og 16. december 1998 blev der afholdt konsultationer i henhold til artikel 28 i Europaaftalen mellem EU og Slovenien. Den 16. januar 1999 ophævede Slovenien de midlertidige foranstaltninger med en erklæring om, at der ikke længere forelå "kritiske omstændigheder", og afsluttede undersøgelsen.

### 12.3.9. Slovakiet

#### 12.3.9.1. Svinekød

Der blev afholdt to konsultationsrunder i Bruxelles den 20. april og 3. maj 1999 i henhold til artikel 34 i Europaaftalen mellem EU og Slovakiet, efter at Slovakiet havde meddelt Fællesskabet, at landet ville indlede en undersøgelse på grundlag af WTO-aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Undersøgelsen blev indledt den 5. maj 1999. Importen fra Fællesskabet tegnede sig for 5,5% af den samlede import (der havde en værdi af ca. 4 mio. EUR i 1998). Den 21. maj 1999 indførte Slovakiet en midlertidig beskyttelsesforanstaltning i form af en tillægstold på 43,7% på al import af svinekød undtagen importen fra Den Tjekkiske Republik. Undersøgelsen er stadig i gang.

### 12.3.10. USA

#### 12.3.10.1. Hvedegluten

De amerikanske glutenproducenter besluttede den 19. september 1997 at anmode om en beskyttelsesaktion i henhold til Section 202. Den 15. januar 1998 konstaterede den amerikanske internationale handelskommission, at der forekom alvorlig skade, og anbefalede præsidenten at indføre kvantitative begrænsninger i fire år. Fællesskabet udtrykte bekymring over denne anbefaling.

Den 1. juni 1998 besluttede den amerikanske præsident at indføre kvantitative begrænsninger i tre år på grundlag af importen i perioden juli 1992 til juni 1995 med en stigning på 6% om året. Der tildeles kontingenter i forhold til andelen af importen i denne periode, hvilket gav et kontingent for Fællesskabet på 24 513 tons (41 415 tons i 1997).

Den 14. august 1998 tilbagetrak Fællesskabet "hovedsageligt tilsvarende indrømmelser" ved at indføre kontingenter på importen af majs glutenfoder fra USA med virkning fra 1. juni 2001 eller ved et WTO-panels afgørelse om, at de amerikanske foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med WTO-reglerne.

Kommissionens bekymring vedrører navnlig manglerne ved den skadesundersøgelse, der blev gennemført af den amerikanske internationale handelskommission. Desuden forekommer de indførte foranstaltninger diskriminerende (mens f.eks. Australiens kontingent tillod landet at opretholde sin handel på niveauet fra 1997, blev Fællesskabets niveau derimod næsten halveret i forhold til 1997), uberettigede (der konstateredes ikke væsentlig skade, og der blev ikke påvist nogen årsagssammenhæng mellem importen og den amerikanske erhvervsgrens situation) og overdrevent restriktive.

Under konsultationer med USA den 24. april og 22. maj 1998 i henhold til artikel 12, stk. 3, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og formelle tvistbilæggelseskonsultationer den 3. maj 1999 gav USA ikke en tilstrækkelig begrundelse for foranstaltningerne. Fællesskabet anmodede derfor om nedsættelse af et WTO-panel, hvilket skete den 26. juli 1999; panelet arbejder stadig.



#### 12.3.10.2. Valsetråd af stål

Den 12. januar 1999 indledte USA en beskyttelsesundersøgelse vedrørende importen af valsetråd af stål.

Kommissionen indbragte sagen for USA's internationale handelskommission (ITC) og har aktivt deltaget i proceduren. Den har herunder forklaret, hvorfor beskyttelsesforanstaltninger efter dens opfattelse ikke er berettigede i dette tilfælde.

Den 12. maj 1999 traf ITC en afgørelse i skadesfasen med tre stemmer mod tre (dvs. at tre medlemmer af kommissionen stemte for, at der ikke var alvorlig skade eller trussel derom, mens de resterende tre medlemmer fandt, at der fandtes en sådan skade eller var trussel derom). ITC indgav sin endelige rapport til præsidenten i juli 1999, herunder dens holdning til forskellige mulige foranstaltninger. Under disse omstændigheder er det den amerikanske præsident, der afgør, om der skal indføres beskyttelsesforanstaltninger mod importen af denne vare. Trods tilkendegivelser af, at præsidenten ville træffe en beslutning i september 1999, var dette endnu ikke sket ved udgangen af 1999.

#### 12.3.10.3. Svejsede rør

Den 30. juni 1999 indgav otte producenter af svejsede rør og United Steelworkers of America en anmodning om beskyttelse mod importen af denne vare til USA. På grundlag af denne anmodning blev der indledt en beskyttelsesprocedure, og den 28. oktober 1999 blev det konstateret, at der forekom skade. I december 1999 henstillede den amerikanske internationale handelskommission til præsidenten, at der vedtages beskyttelsesforanstaltninger for en periode på fire år i form af enten et toldkontingent (stigende med 10% om året) med 30% told på den import, der overstiger kontingentet, eller en told på 12,5%, der gradvist skal reduceres til 8% i det fjerde år.

Kommissionen deltog aktivt i proceduren og tilkendegav over for de amerikanske myndigheder, at beskyttelsesforanstaltninger ikke forekommer berettigede i dette tilfælde, særlig for så vidt angår specialvarer (rør fremstillet på svejseanlæg, der benytter højfrekvensinduktion) med oprindelse i Fællesskabet. Den vigtigste EF-producent er Tyskland; varen eksporteres også af Det Forenede Kongerige, Frankrig og Grækenland.

#### 12.3.10.4. Lammekød

USA indledte denne undersøgelse den 7. oktober 1998. De vigtigste leverandører er Australien og New Zealand. Fællesskabets handelsinteresser er begrænsede (6 000 EUR i 1997 og 30 000 EUR i 1998 (januar til oktober)). Den 15. april 1999 underrettede USA WTO om, at der var konstateret alvorlig skade. Den 7. juli 1999 besluttede den amerikanske præsident at indføre et toldkontingent på 31 851 tons i en periode på tre år (årligt stigende med 857 tons). Import inden for kontingentet vil være genstand for en told på 9% i det første år, 6% i det andet år og 3% i det sidste år. Import uden for kontingentet vil blive pålagt en told på 40% i det første år, 32% i det andet år og 24% i det sidste år.

Australien og New Zealand har anmodet om, at der nedsættes paneler vedrørende de amerikanske foranstaltninger. Fællesskabet har anmodet om status som tredjepart i disse panelprocedurer.

## 12.4. Appelorganets rapporter om beskyttelsesforanstaltninger

Den 14. december 1999 udsendte WTO's Appelorgan rapporterne om de sager, der var indbragt af Det Europæiske Fællesskab mod *Argentina - Beskyttelsesforanstaltninger mod fodtøj* og *Korea - Beskyttelsesforanstaltninger mod mejeriprodukter*. Rapporterne bekræfter Fællesskabets holdning i disse sager og afviser Argentinas og Koreas appeller mod panelets konklusion om, at disse landes beskyttelsesforanstaltninger ikke er forenelige med WTO-reglerne.

Fra en generel synsvinkel er det værd at bemærke, at skønt Appelorganet ikke blev anmodet om at træffe nogen afgørelse om den "filosofi", der ligger bag aftalen om beskyttelsesforanstaltninger, bemærker det udtrykkeligt, at:

- "det er afgørende at huske, at en beskyttelsesaktion er en 'redelig' handelsforanstaltning"
- "beskyttelsesforanstaltninger af GATT's grundlæggere blev anset for at være ekstraordinære og hastende anliggender, kort sagt nødforanstaltninger", og
- "de importbegrænsninger, der indføres på eksporterende medlemmers varer, når der træffes beskyttelsesforanstaltninger, som sagt må anses for at være ekstraordinære".

Fællesskabet har altid forsvaret denne fremgangsmåde, og skønt disse erklæringer synes indlysende, synes mange tredjelande at anvende metoder, der er i strid hermed. Antallet af beskyttelsesforanstaltninger, der indføres af tredjelande, er stærkt stigende og påvirker nu en eksport fra Fællesskabet, der har en værdi af flere hundrede millioner EUR.

Disse rapporter er af særlig betydning, da de bekræfter de høje standarder for kendsgerninger og beviser, som kræves i forbindelse med afgørelserne vedrørende øget import, alvorlig skade samt årsagssammenhæng, og som skal opfyldes før en indførelse af beskyttelsesforanstaltninger. Dette styrkes af Appelorganets konklusion om, at det ud over disse afgørelser på grundlag af artikel XIX i GATT 1994 er en forudsætning, at den øgede import er opstået "som følge af en uforudset udvikling og som følge af virkningen af forpligtelser, herunder toldindrømmelser, som en kontraherende part har påtaget sig i henhold til denne overenskomst".

### 12.4.1. Appelorganets rapport om fodtøj fra Argentina

#### **Baggrund**

I februar 1997 indledte Argentina en beskyttelsesprocedure og indførte midlertidige foranstaltninger over for importen af fodtøj. I september 1997 indførte Argentina endelige beskyttelsesforanstaltninger over for importen af denne vare. Efter konsultationer med Argentina, der ikke førte til en løsning, anmodede EF om nedsættelse af et panel. Den 4. juni 1999 blev panelets endelige rapport fremsendt til parterne.

Panelet fandt, at de endelige beskyttelsesforanstaltninger over for fodtøj, som er baseret på Argentinas undersøgelse og konklusioner, ikke er forenelige med artikel 2 og 4 i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Den 15. oktober 1999 appellerede Argentina panelets afgørelse, og den 30. oktober 1999 indgav Fællesskabet en kontraappel. Appelorganet stadfæstede konklusionerne i panelets rapport.

### **Appelorganets vigtigste konklusioner**

Appelorganet finder, at udtrykket "som følge af en uforudset udvikling og som følge af virkninger af forpligtelser, herunder toldindrømmelser, som en kontraherende part har påtaget sig i henhold til denne overenskomst" (artikel XIX i GATT) beskriver "visse *omstændigheder*, som skal dokumenteres, for at en beskyttelsesforanstaltning kan anvendes i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel XIX i GATT 1994".

For så vidt angår en toldunions indførelse af beskyttelsesforanstaltninger minder Appelorganet desuden om sin rapport *Tyrkiet - Begrænsninger på importen af tekstilvarer og beklædningsgenstande*, hvori det bekræftes, at artikel XXIV under visse forhold "kan berettige en foranstaltning, der er uforenelig med visse andre GATT-bestemmelser". Appelorganet afviser imidlertid klart en fortolkning, der vil udstrække anvendelsesområdet for fodnote 1) til artikel 2 i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger til situationer, der ikke er omfattet af denne fodnote, såsom anvendelsen af beskyttelsesforanstaltninger af medlemmer af toldunioner eller frihandelsområder på egne vegne (således som det var tilfældet i denne procedure og i stort set alle andre aktuelle beskyttelsesprocedurer).

For så vidt angår den øgede import gør Appelorganet det klart, at det "ikke er nok for en undersøgelse blot at vise, at importen var større end året i forvejen - eller for fem år siden". Det konkluderer desuden, at artikel 2, stk. 1, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger og artikel XIX i GATT kræver, "at stigningen i importen skal have været af så ny dato, så pludselig, så kraftig og så betydelig, både kvantitativt og kvalitativt, at den forvolder eller truer med at forvolde 'alvorlig skade'".

Endvidere bekræfter Appelorganet, at artikel 4, stk. 2, litra a), i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger kræver, at de kompetente myndigheder "som minimum vurderer hver af de faktorer, der er anført i artikel 4, stk. 2, litra a), samt alle andre faktorer, som er relevante for den pågældende erhvervsgrens situation".

For så vidt angår årsagssammenhæng er Appelorganet enig med panelet om, at "det er forholdet mellem *bevægelserne* i importen (mængde og markedsandel) og *bevægelserne* i skadesfaktorerne, der har central betydning for en analyse og fastsættelse af årsagssammenhængen". Desuden bekræfter Appelorganet panelets fortolkning, at udtrykket "under sådanne omstændigheder" i artikel 2, stk. 1, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger kræver en analyse af "konkurrenceforholdene" mellem importen og den indenlandske vare, og at andre mulige årsagsfaktorer er blevet tilstrækkeligt vurderet.

#### *12.4.2. Appelorganets rapport om mejeriprodukter fra Korea*

### **Baggrund**

Den 7. marts 1997 indførte Korea endelige beskyttelsesforanstaltninger i form af et kontingent for importen af visse mejeriprodukter (mælkepulverblandinger).

Fællesskabet, der er hovedleverandør af varen i Korea (handelens værdi i 1996: 75 mio. EUR), blev alvorligt påvirket af foranstaltningerne, der reducerede dets eksport med næsten 40%. Efter flere konsultationsrunder og uformelle tvistbilæggelsesforhandlinger, der ikke førte til noget resultat, anmodede Fællesskabet om et WTO-panel.

I panelets rapport, der blev udsendt den 21. juni 1999, konkluderedes det, at de koreanske foranstaltninger var uforenelige med Koreas forpligtelser i henhold til artikel 4, stk. 2, litra a), (konstateringen af alvorlig skade fandt ikke sted i en undersøgelse, der omfattede alle de skadesfaktorer, der er anført i denne bestemmelse), artikel 5 (foranstaltningens form var uegnet) og artikel 12 (underretningen af WTO ikke rettidig) i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Panelet afviste Fællesskabets påstande vedrørende artikel XIX i GATT 1994 ("uforudset udvikling") samt artikel 2, stk. 1, ("under sådanne omstændigheder" betyder krav om prisanalyse) og artikel 12 (ufuldstændigt indhold af WTO-underretningerne) i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger.

Korea appellerede rapporten, især af proceduremæssige grunde. Landet appellerede ikke panelets hovedkonklusion, at undersøgelsen af alvorlig skade ikke var forenelig med artikel 4, stk. 2, litra a), i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger. Fællesskabet indgav kontraappel mod konklusionerne vedrørende artikel XIX i GATT 1994 og underretningernes fuldstændighed.

### **Appelorganets vigtigste konklusioner**

Appelorganet bekræftede Fællesskabets kontraappel på alle punkter. Det fandtes, at artikel XIX i GATT 1994 fastsætter "omstændigheder", der skal foreligge ud over de krav, der er anført i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger, nemlig at den øgede import skal skyldes en "uforudset udvikling" samt "forpligtelser, herunder toldindrømmelser, i henhold til GATT 1994".

Appelorganet fandt, at panelet ikke havde taget fejl ved at erklære, at artikel 5, stk. 1, i aftalen om beskyttelsesforanstaltninger kræver, at en beskyttelsesforanstaltning ikke må være mere restriktiv, end det er nødvendigt for at forebygge eller afhjælpe alvorlig skade og lette en tilpasning. Det omstødte imidlertid panelets brede konklusion om, at et medlem detaljeret skal gøre rede for, hvorfor det har valgt en bestemt foranstaltning (dette kræves kun, hvis foranstaltningen har form af et kontingent, der ikke er baseret på importen i de tre seneste repræsentative år).

## **13. FORORDNINGEN OM HANDELSHINDRINGER**

Forordningen om handelshindringer er et handelspolitisk instrument af offensiv snarere end defensiv karakter.

### **13.1. Baggrund og mål**

Forordningen om handelshindringer<sup>30</sup> blev vedtaget som afløsning for det såkaldte nye handelspolitiske instrument<sup>31</sup> for at tage hensyn til konklusionerne af forhandlingerne i Uruguay-runden. Den er et instrument, der især skal bistå erhvervslivet, når det har problemer med at opnå adgang til tredjelandes markeder. Forordningens mål er derfor at give erhvervslivet mulighed for at handle, når det møder handelshindringer, der begrænser dets adgang til tredjelandes markeder. Med henblik herpå kan de rettigheder, som Fællesskabet har opnået i henhold til internationale aftaler, håndhæves ved brug af forordningen om handelshindringer i tilfælde, hvor tredjelande vedtager eller opretholder hindringer for handelen, der overtræder internationale aftaler, navnlig WTO. Forordningen om handelshindringer giver erhvervslivet retten til reelt at forpligte Kommissionen til at indlede en undersøgelsesprocedure, der kan føre til brug af WTO's tvistbilæggelsesprocedure.

### **13.2. Retlige rammer for forordningen om handelshindringer**

#### *13.2.1. Anvendelighed*

Der er i forordningen om handelshindringer fastsat en række betingelser for, at den kan finde anvendelse. For det første må der i det pågældende tredjeland findes en handelshindring, der er i modstrid med en international aftale, som det pågældende land og Fællesskabet har undertegnet, sædvanligvis WTO-aftalerne, men også enhver anden international aftale. For det andet skal den påståede handelshindring have negative handelsmæssige følger for den pågældende virksomhed eller erhvervsgren i Fællesskabet. For det tredje skal det være i Fællesskabets interesse at gribe ind i henhold til forordningen om handelshindringer.

#### *13.2.2. Procedure*

Der indgives en klage til Kommissionen over en påstået handelshindring. Hvis den anses for antagelig, indledes der inden 45 dage en undersøgelsesprocedure, og der offentliggøres en meddelelse herom i De Europæiske Fællesskabers Tidende. Kommissionens tjenestegrene indhenter derefter alle de nødvendige oplysninger fra den pågældende erhvervsgren, myndighederne i det berørte tredjeland samt alle andre interesserede parter, der kan være i stand til at levere relevante oplysninger. Der findes bestemmelser om behandling af fortrolige oplysninger, der er afgivet i forbindelse med undersøgelsen. Undersøgelsen gennemføres inden 7 måneder, hvorefter en rapport om resultaterne af undersøgelsen fremsendes til medlemsstaterne.

#### *13.2.3. Foranstaltninger i henhold til forordningen om handelshindringer*

I forbindelse med undersøgelsen afholdes der sædvanligvis drøftelser med myndighederne i tredjelandet om den påståede handelshindring, herunder mulighederne for at fjerne denne. Hvis Kommissionen ved undersøgelsens afslutning konkluderer, at der fortsat findes en handelshindring, har den flere muligheder. Kommissionen kan beslutte:

---

<sup>30</sup> Forordning (EF) nr. 3286/94, EFT L 349 af 22.12.1994, s. 71.

<sup>31</sup> Forordning (EØF) nr. 2641/84, EFT L 252 af 20.9.1984, s. 1.

- (i) at afslutte proceduren, fordi tredjelandet har fjernet handelshindringen
- (ii) at suspendere proceduren, fordi tredjelandet er ved at træffe foranstaltninger til at fjerne handelshindringen
- (iii) at suspendere proceduren, fordi der er aftalt en tilfredsstillende løsning med Fællesskabet.

Hvis tredjelandet ikke træffer passende foranstaltninger til at afhjælpe en handelshindring, hvis eksistens er konstateret i en undersøgelse, og som har negative virkninger i Fællesskabet, kan Kommissionen om fornødent beslutte at søge bilæggelse af tvisten (sædvanligvis inden for WTO). Hvis det lykkes at bilægge tvisten, men tredjelandet ikke tager skridt til at ophøre med den pågældende praksis, kan Rådet vedtage handelspolitiske foranstaltninger inden 30 arbejdsdage på grundlag af et forslag fra Kommissionen.

Siden den trådte i kraft har der været ført 16 sager i henhold til forordningen om handelshindringer: 4 mod NAFTA-lande (3 USA, 1 Canada), 8 mod latinamerikanske lande (5 Brasilien, 2 Argentina og 1 Chile) og 4 mod asiatiske lande (1 Japan, 2 Republikken Korea og 1 Thailand). Af disse sager blev fire indledt i 1999.

#### 13.2.3.1. Procedurer indledt i 1999

- (1) Brasilien - eksportsubsidier ydet af det brasilianske eksportfinansieringsprogram PROEX til købere af det brasilianske 30-sæders regionale jetfly Embraer ERJ-135 (indledningsmeddelelse offentliggjort den 17. april 1999):

En undersøgelse indledt i henhold til forordningen om handelshindringer fandt, at de gunstige rentesatser, som de brasilianske myndigheder tilbyder købere af regionale fly, udgør et forbudt eksportsubsidie, som er i modstrid med WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger, og at dette havde negative handelsmæssige følger for erhvervsgrenen i Fællesskabet. I undersøgelsesperioden fandt et WTO-panel, at PROEX-programmet var et subsidie (hvilket bekræftedes af en afgørelse truffet af Appelorganet på anmodning fra Canada) og henstillede til Brasilien at afskaffe det senest den 18. november 1999. På tvistbilæggelsesorganets møde den 19. november erklærede Canada, at det ikke var tilfreds med de foranstaltninger, som Brasilien havde bebudet for at afhjælpe situationen, og spørgsmålet er i øjeblikket under voldgiftsbehandling. Kommissionen har derfor udsat eventuelle foranstaltninger, indtil voldgiftsresultaterne foreligger.

- (2) Canada - manglende beskyttelse af den geografiske betegnelse "Prosciutto di Parma" (indledningsmeddelelse offentliggjort den 22. juni 1999):

Kommissionen modtog en klage, hvori det blev hævdet, at der ikke fandtes tilstrækkelige retlige muligheder for effektivt at afhjælpe den illoyale konkurrence som følge af canadiske skinkeproducenters brug af varemærket "Parma", og der blev indledt en undersøgelse den 22. juni 1999 i henhold til forordningen om handelshindringer. En rapport om resultaterne af undersøgelsen vil blive fremsendt til medlemsstaterne i begyndelsen af 2000.

- (3) Republikken Korea - forskelsbehandling i regler og praksis vedrørende prisfastsættelse og tilbagebetaling for lægemidler, som påvirker handelen med EF-lægemidler på det koreanske marked (indledningsmeddelelse offentliggjort den 30. juli 1999):

Der gennemføres i øjeblikket en undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer, og medlemsstaterne vil blive forelagt en rapport om resultaterne af undersøgelsen sidst i februar 2000.

- (4) Argentina - foranstaltninger, som påvirker importen af tekstilvarer og beklædningsgenstande: gentagelse af præforsendelseskontroller og toldvurderinger, der straffer importen; overdrevne krav vedrørende oprindelsescertifikater, som hæmmer videreforsendelse af varer, og overdrevne krav til toldokumentation og mærkning (indledningsmeddelelse offentliggjort den 27. november 1999):

Der er fornylig indledt en undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer, og medlemsstaterne forventes at modtage en rapport om resultaterne af undersøgelsen midt i 2000.

#### 13.2.3.2. Oversigt over anvendelsen af forordningen om handelshindringen siden dens ikrafttræden

- (1) Thailand - lovgivning og håndhævelse af lovgivning vedrørende beskyttelse af intellektuelle ejendomsrettigheder mod ophavsretskrænkelser (indledningsmeddelelse offentliggjort den 20. juli 1991 i henhold til det nye handelspolitiske instrument):

Denne undersøgelse forvaltes nu i henhold til forordningen om handelshindringer. Undersøgelserproceduren blev suspenderet den 20. december 1995 efter ikrafttrædelsen af ny lovgivning om ophavsret i Thailand og oprettelse af en domstol, der skal tage sig af brud på ophavsrettigheder. Kommissionen overvåger fortsat situationen sammen med de thailandske myndigheder og erhvervslivet.

- (2) USA - oprindelsesregler for tekstilvarer (indledningsmeddelelse offentliggjort den 22. november 1996):

I 1996 ændrede USA sine oprindelsesregler for tekstilvarer, således at stoffer af bomuld, silke og kemofibre, der er importeret til Fællesskabet i vævet tilstand med henblik på farvning og trykning, ikke længere anses for at have oprindelse i Fællesskabet. I en undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer fandtes det, at de nye regler udgør en handelshindring, som strider mod flere bestemmelser i WTO-overenskomsten. Der blev opnået en aftale med USA, som imidlertid ikke har gennemført den.

Kommissionen besluttede at indlede en WTO-tvistbilæggelsesprocedure. Under konsultationer i denne forbindelse blev der indgået en ny aftale, hvorefter der blev fremsat et lovforslag om gennemførelse af aftalen i den amerikanske Kongres; forslaget blev godkendt af Senatet i november 1999. Kongressen forventes at reagere på lovforslaget midt i 2000.

- (3) USA - Antidumpingloven af 1916 (indledningsmeddelelse offentliggjort den 25. februar 1997):

Et handelsforsvarsinstrument, som forbyder importører at importere eller sælge artikler fra ethvert andet land til en pris, der ligger væsentligt under markedsværdien eller engrosprisen for sådanne artikler på indførelstidspunktet i produktionslandet eller andre tredjelande, hvortil de almindeligvis eksporteres. Der blev indledt retssager efter loven af 1916 mod et datterselskab af et firma i Fællesskabet, som forstyrrede dets aktiviteter og truede dets overlevelse. Som følge af disse retssager kan Fællesskabets ståleksportører ikke længere fuldt ud stole på deres længe etablerede distributionsnet i USA og kan ikke længere garantere en regelmæssig forsyning af det amerikanske marked, og andre selskaber kan også blive mål for andre sager indledt af amerikanske konkurrenter. En undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer fandt, at loven af 1916 er uforenelig med de amerikanske forpligtelser i henhold til WTO-overenskomsten og dens bilag. Efter at det ikke var lykkedes at nå frem til en løsning ved uformelle konsultationer indledte Kommissionen WTO-tvistbilæggelsesprocedurer, og de interesserede parter modtog i februar 1999 et eksemplar af den endelige rapport fra WTO-panelet, hvis konklusioner var til fordel for Fællesskabet. Den officielle panelrapport vil blive udsendt i marts/april 2000.

- (4) Argentina - Et faktisk forbud mod eksport af rå og halvgarvede huder af hornkvæg og og diskriminerende interne afgifter på importen af færdigforarbejdet læder (tillægsmoms og forudbetaling af omsætningsafgift) (indledningsmeddelelse offentliggjort den 26. februar 1997):

Denne praksis er til væsentlig hindring for handelen med rå huder og følgelig Fællesskabets garveindustri forsyningssikkerhed for sådanne varer, og den isolerer kunstigt det argentinske lædermarked og medfører uretfærdige konkurrencefordele for de argentinske garvere. Efter fejlslagne bilaterale kontakter anmodede Kommissionen om en WTO-tvistbilæggelsesprocedure. Der fandt WTO-konsultationer sted den 5. februar 1999, men de førte ikke til noget resultat. Der blev endelig nedsat et panel den 26. juli 1999; WTO-proceduren er endnu ikke afsluttet.

- (5) Brasilien - manglende beskyttelse af oprindelsesbetegnelsen og den geografiske betegnelse "Cognac" (indledningsmeddelelse offentliggjort den 2. april 1997):

En undersøgelse konstaterede overtrædelser af flere bilaterale eller internationale aftaler vedrørende beskyttelse af intellektuelle og industrielle ejendomsrettigheder. Undersøgelsen fandt også, at denne mangel på beskyttelse har negativ indvirkning på handelen med cognac til fordel for brasilianske producenter af spiritus med tilsvarende betegnelse. Efter bilaterale kontakter offentliggjorde de brasilianske myndigheder den 11. maj 1999 registreringen af den geografiske betegnelse "Cognac". Bureau National Interprofessionnel du Cognac skulle midt i 2000 modtage et registreringscertifikat, der bekræfter, at det er den eneste bruger af Cognac-navnet.



- (6) Japan - begrænsninger på importen af færdigbehandlet læder, som påvirker Fællesskabets eksport negativt (indledningsmeddelelse offentliggjort den 9. april 1997):

En undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer fandt, at den japanske forvaltning af de tre toldkontingenter for læder synes at stride mod WTO-aftalen om importlicensprocedurer og forårsager negative handelsmæssige virkninger for Fællesskabets læderindustri. Desuden ydes der tilsyneladende et stort beløb i subsidier til denne sektor i modstrid med aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Der blev afholdt bilaterale drøftelser med de japanske myndigheder før og efter WTO-konsultationerne, der fandt sted den 26. november 1998. Kommissionen er i øjeblikket ved at undersøge, om den skal forfølge disse spørgsmål i WTO.

- (7) USA - lovgivning om ophavsret og dermed forbundne rettigheder (indledningsmeddelelse offentliggjort den 11. juni 1997):

I USA findes der lovgivning, der fritager restauranter, barer, forretninger eller ethvert andet offentligt sted fra forpligtelsen til at opnå licenser til radio- eller tv-udsendelse af musikværker, hvis bestemte betingelser er opfyldt med hensyn til overfladeareal og antallet af audiovisuelle apparater. En undersøgelse i henhold til forordningen om handelshindringer fandt, at eksistensen af denne lovgivning er i modstrid med aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder og Bernerkonventionen, og bekræftede, at rettighedsindehavere i Fællesskabet havde lidt et betydeligt indtægtstab som følge af ovennævnte undtagelse. Uformelle konsultationer førte ikke til en løsning, og faktisk vedtog den amerikanske kongres den 7. oktober 1998 en udvidelse af fritagelsen. Kommissionen indledte en WTO-tvistbilæggelsesprocedure, og resultaterne af et panel vil foreligge i april 2000.

- (8) Brasilien - ikke-automatisk licenssystem, der anvendes på flade produkter af rustfrit stål og fungerer ved hjælp af obligatoriske betalingsbetingelser (indledningsmeddelelse offentliggjort den 27. juni 1997):

Kort tid efter indledningen af handelshindringsproceduren udstedte de brasilianske myndigheder et dekret, der fjernede de af klagen omhandlede varer fra listen over varer, der er omfattet af det ikke-automatiske licenssystem. Handelshindringsproceduren blev derfor afsluttet.

- (9) Brasilien - ikke-automatisk licenssystem, der anvendes på tekstilvarer og fungerer ved hjælp af obligatoriske betalingsbetingelser og mindstepriser (indledningsmeddelelse offentliggjort den 27. februar 1998):

Det fremgik af undersøgelsen, at boligtekstilsektoren, især i Belgien og Spanien, led skade som følge af importlicenssystemet. Efter bilaterale kontakter indvilgede de brasilianske myndigheder i at udelukke alle tekstilvarer, som var omfattet af undersøgelsen, fra importlicenssystemet.

Der blev imidlertid tilsyneladende fortsat pålagt mindstepriser, især i toldbehandlingsfasen, så Kommissionen besluttede at gribe til en WTO-tvistbilæggelsesprocedure. Der blev afholdt WTO-konsultationer den 19. november 1999 (se også nedenstående sag vedrørende Brasilien - sorbitol og carboxymethylcellulose). Efter konsultationer indvilgede Brasilien i at

undersøge sagen; Kommissionen overvåger i øjeblikket ændringer af de brasilianske foranstaltninger.

- (10) Republikken Korea - koreanske standarder og andre krav, der negativt påvirker importen og salget af kosmetikvarer fra Fællesskabet i Korea (indledningsmeddelelse offentliggjort den 19. maj 1998):

En handelshindringsundersøgelse fandt, at den påståede praksis var i strid med WTO-aftalen om tekniske handelshindringer. Der blev afholdt bilaterale drøftelser, og ved en brevveksling af 29. og 30. juli 1999 indvilgede de koreanske myndigheder i at ændre den koreanske ordning. Den nye ordning skal gennemføres fuldt ud fra den 15. januar 2000 og overvåges af Kommissionens tjenestegrene.

- (11) Chile - forbud mod transit og videreforsendelse af sværdfisk i chilenske havne (indledningsmeddelelse offentliggjort den 10. juli 1998):

Handelshindringsundersøgelsen bekræftede, at den påståede handelshindring havde negative handelsmæssige følger for en erhvervsgren og en region i Fællesskabet (Galicien, Spanien) i modstrid med WTO-reglerne. Der fandtes ingen løsning under de bilaterale drøftelser, og Kommissionens tjenestegrene vurderer i øjeblikket andre muligheder, såsom WTO-foranstaltninger eller foranstaltninger inden for rammerne af havretskonventionen.

- (12) Brasilien - ikke-automatisk licenssystem, der anvendes på sorbitol og carbomethylcellulose og fungerer ved hjælp af obligatoriske mindstepriser (indledningsmeddelelse offentliggjort den 24. november 1998):

Undersøgelsen fandt, at handelshindringen hæmmede Fællesskabets eksport af sorbitol og carbomethylcellulose, hvilket havde negative handelsmæssige virkninger for EF-erhvervsgrenen. Der blev afholdt WTO-konsultationer med Brasilien den 19. november 1999. (se ovennævnte sag vedrørende Brasilien - tekstilvarer).

# BILAG: OVERSIGT

## 1. GENERELLE TENDENSER I 1999

- Antallet af nye indledte undersøgelser (86) steg betydeligt i forhold til tidligere år (29 i 1998 og 45 i 1997).
- Forholdet mellem antallet af nye undersøgelser, der blev afsluttet uden indførelse af endelig told (22), og antallet af nye undersøgelser, der blev afsluttet ved indførelse af endelig told (21), var fortsat stabilt. Antallet af antiomgåelses- og antiovervæltningsundersøgelser steg, hvilket viser, at EF's erhvervsliv nøje følger antidumping- og antisubsidieforanstaltningerne.
- Antallet af godtagne tilsagn i form af mindstepriser (fra 16 lande) er også steget i overensstemmelse med henstillingerne fra stats- og regeringschefernes topmøde i Essen om de central- og østeuropæiske lande (tilsagn foretrakkes frem for told) og artikel 15 i WTO's antidumpingaftale, der opfordrer til, at der tages hensyn til den særlige situation i udviklingslande, der er berørt af en procedure.

## 2. SITUATIONEN I HOVEDTRÆK

### 2.1. Indledte sager

Der blev i alt indledt 102 antidumpingundersøgelser og 24 antisubsidieundersøgelser, fordelt således:

- 86 nye undersøgelser (heraf 66 antidumping og 20 antisubsidier), som vedrørte import fra 29 forskellige lande og dækkede 32 varer (se bilag A)
- 13 udløbsundersøgelser (når en foranstaltning er ved at udløbe, kan der indledes en fornyet undersøgelse efter anmodning fra producenterne i Fællesskabet. Foranstaltningen forbliver i kraft, indtil resultatet af den fornyede undersøgelse foreligger) (se bilag G)
- 15 interimsundersøgelser (behovet for fortsatte foranstaltninger kan undersøges på Kommissionens initiativ, efter anmodning fra en medlemsstat eller efter anmodning fra enhver eksportør, importør eller fællesskabsproducent, når omstændighederne har ændret sig væsentligt) (se bilag H)
- 1 undersøgelse af nye eksportører (se bilag I)
- 4 antiovervæltningsundersøgelser (se bilag J)
- 3 antiomgåelsesundersøgelser (se bilag K)
- 4 fremskyndede fornyede undersøgelser (antisubsidier) (se bilag L).

## **2.2. FORANSTALTNINGER**

- 17 midlertidige foranstaltninger (heraf 12 antidumping og 5 antisubsidier) blev indført; foranstaltningerne vedrørte import fra 10 forskellige lande og omfattede 8 varer (se bilag D)
- 21 endelige foranstaltninger (heraf 18 antidumping og 3 antisubsidier) blev indført; foranstaltningerne vedrørte import fra 14 forskellige lande og omfattede 8 varer (se bilag E)
- Kommissionen godtog tilsagn fra eksportører fra 16 tredjelande; i laksesagen blev et tilsagn på ny godtaget, og en række tilsagn blev ophævet enten ved indførelse af midlertidige foranstaltninger eller ved indførelse af endelige foranstaltninger (se bilag M)
- af udløbsundersøgelserne afsluttedes 2 med en bekræftelse af tolden (se bilag G)
- af interimundersøgelserne afsluttedes 18 med en bekræftelse eller ændring af tolden (se bilag H)
- af undersøgelserne vedrørende nye eksportører afsluttedes 2 med indførelse eller ændring af tolden (se bilag I)
- af antiomgåelsessundersøgelserne afsluttedes 3 med udvidelse af tolden (se bilag K)
- af de fremskyndede fornyede undersøgelser (antisubsidieundersøgelser) afsluttedes en (se bilag L).

## **2.3. Afsluttede sager**

- 22 nye undersøgelser (heraf 17 antidumping og 5 antisubsidier) blev afsluttet uden indførelse af foranstaltninger (se bilag F)
- af udløbsundersøgelserne blev 3 afsluttet (se bilag G)
- af antiomgåelsessundersøgelserne blev 3 afsluttet uden udvidelse af tolden (se bilag K)
- i 7 sager udløb foranstaltningerne efter gyldighedsperioden på 5 år (se bilag N).

Disse oplysninger er også tilgængelige på følgende Internet-adresse:  
<http://europa.eu.int/comm/dg01/trade10.htm>.

## BILAG A

### NYE UNDERSØGELSER INDLEDT

I PERIODEN 1. JANUAR - 31. DECEMBER 1999

| Vare   | Oprindelsesland  | EFT nr.                  |
|--|--|--------------------------|
| Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål                               | Bulgaria<br>Indien<br>Iran<br>Sydafrika<br>Jugoslavien<br>Taiwan | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
| Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Indien<br>Taiwan<br>Sydafrika                                    | C 5<br>08.01.99, s. 2    |
| Gult phosphor  | Folkerep. Kina   | C 10<br>14.01.99, s. 3   |
| Fjernsynskamerasystemer  | USA  | C 17<br>22.01.99, s. 4   |
| Dele til fjernsynskamerasystemer   | Japan  | C 38<br>12.02.99, s. 2   |
| CD-æsker   | Folkerep. Kina   | C 63<br>05.03.99, s. 5   |
| Videobånd på spoler  | Rep. Korea   | C 68<br>11.03.99, s. 13  |
| Syntetiske fibre af polyester<br>(antidumpingundersøgelse)                   | Australien<br>Indonesien<br>Thailand                             | C 111<br>22.04.99, s. 7  |
| Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                  | Australien<br>Indonesien<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand     | C 111<br>22.04.99, s. 3  |
| Varmtvalsede flade produkter af jern og<br>ulegeret stål                     | Indien<br>Folkerep. Kina<br>Rumænien                             | C 133<br>13.05.99, s. 17 |
| Valsetråd af stål  | Tyrkiet  | C 144<br>22.05.99, s. 10 |

|  |   |                          |
|--|---|--------------------------|
| Rørfittings af deformerbart støbejern  | Brasilien<br>Kroatien<br>Tjekkiet<br>Jugoslavien<br>Japan<br>Folkerep. Kina<br>Rep. Korea<br>Thailand | C 151<br>29.05.99, s. 21 |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Algeriet<br>Belarus<br>Litauen<br>Rusland<br>Slovakiet<br>Ukraine                                     | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Malaysia<br>Singapore<br>Filippinerne<br>Thailand   | C 181<br>26.06.99, s. 29 |
| One Dye Black 1 (ODB-1)  | Japan   | C 213<br>24.07.99, s. 2  |
| One Dye Black 2 (ODB-2)  | Japan   | C 213<br>24.07.99, s. 3  |
| Katodestrålerør til farvefjernsyn  | Folkerep. Kina<br>Indien<br>Rep. Korea<br>Litauen<br>Malaysia   | C 216<br>29.07.99, s. 3  |
| Hårbørster   | Folkerep. Kina<br>Hongkong<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand  | C 231<br>13.08.99, s. 2  |
| Glycin   | Folkerep. Kina  | C 239<br>24.08.99, s. 4  |
| Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antisubsidieundersøgelse)       | Taiwan  | C 241<br>26.08.99, s. 4  |
| Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antidumpingundersøgelse)        | Taiwan  | C 241<br>26.08.99, s. 5  |
| Elektroniske vægte   | Folkerep. Kina<br>Rep. Korea<br>Taiwan  | C 262<br>16.09.99, s. 8  |

|   |  |                          |
|---|--|--------------------------|
| Vævede stoffer af glasfiber<br>(antisubsidieundersøgelse)   | Taiwan   | C 262<br>16.09.99, s. 6  |
| Koks med diameter over 80 mm                                | Folkerep. Kina   | C 262<br>16.09.99, s. 10 |
| Korte syntetiske fibre af polyester                         | Rep. Korea   | C 285<br>07.10.99, s. 3  |
| Ammoniumnitrat  | Litauen<br>Polen<br>Ukraine  | C 311<br>29.10.99, s. 3  |
| Forgafler til cykler  | Folkerep. Kina<br>Taiwan   | C 318<br>05.11.99, s. 6  |
| Cykelstel   | Folkerep. Kina<br>Taiwan   | C 318<br>05.11.99, s. 9  |
| Hjul til cykler   | Folkerep. Kina   | C 318<br>05.11.99, s. 12 |
| Polyethylenterephthalat (PET)                               | Indien<br>Indonesien<br>Malaysia<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand | C 319<br>06.11.99, s. 4  |
| Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse) | Indien<br>Indonesien<br>Malaysia<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
| Korte syntetiske fibre af polyester                         | Indien   | C 369<br>21.12.99, s. 20 |

## BILAG B

### NYE UNDERSØGELSER INDLEDT I PERIODEN 1995 – 1999 (31. DECEMBER), FORDELT PÅ EKSPORTLANDET

| Oprindelsesland  | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 |
|------------------|------|------|------|------|------|
| Algeriet         | -    | -    | -    | -    | 1    |
| Australien       | -    | -    | -    | -    | 2    |
| Belarus          |      |      |      |      | 1    |
| Brasilien        | -    | -    | 2    | -    | 1    |
| Bulgarien        | -    | -    | 1    | -    | 1    |
| Canada           | 1    | -    | -    | -    | -    |
| Kina (Folkerep.) | 5    | 6    | 5    | 1    | 12   |
| Kroatien         | -    | -    | -    | 1    | 1    |
| Tjekkiet         | 1    | 1    | -    | 1    | 1    |
| Egypten          | -    | 2    | 1    | -    | -    |
| Estland          | -    | -    | 1    | -    | -    |
| Hongkong         | -    | -    | -    | -    | 1    |
| Ungarn           | 1    | -    | -    | 2    | -    |
| Indien           | 1    | 4    | 6    | 7    | 7    |
| Indonesien       | 4    | 1    | 1    | -    | 4    |
| Iran             | -    | -    | -    | -    | 1    |
| Japan            | -    | -    | 2    | -    | 4    |
| Kasakhstan       | 1    | -    | -    | -    | -    |
| Korea (Rep.)     | 4    | 1    | 3    | 7    | 9    |
| Letland          | -    | -    | 1    | -    | -    |
| Litauen          | -    | -    | 1    | -    | 3    |
| Macao            | 1    | -    | -    | -    | -    |
| Malaysia         | 2    | 1    | 2    | -    | 4    |
| Mexico           | 1    | -    | -    | 1    | -    |
| Norge            | -    | 2    | -    | -    | -    |
| Pakistan         | -    | 2    | 1    | -    | -    |
| Peru             | -    | -    | 1    | -    | -    |
| Filippinerne     | 1    | -    | -    | -    | 1    |
| Polen            | 2    | -    | 1    | 2    | 1    |
| Rumænien         | -    | 1    | -    | -    | 1    |
| Rusland          | 1    | 1    | 2    | -    | 1    |
| Saudi-Arabien    | -    | -    | -    | 2    | -    |
| Singapore        | 1    | -    | 1    | -    | 1    |
| Slovakiet        | -    | 1    | -    | -    | 1    |
| Slovenien        | -    | -    | -    | 1    | -    |
| Sydafrika        | -    | -    | -    | 2    | 2    |



|                            |    |    |    |    |    |
|----------------------------|----|----|----|----|----|
| Taiwan                     | -  | 1  | 4  | -  | 12 |
| Thailand                   | 4  | -  | 3  | -  | 7  |
| Tyrkiet                    | -  | 1  | 1  | -  | 1  |
| Ukraine                    | 1  | -  | 1  | 2  | 2  |
| USA                        | -  | -  | 3  | -  | 1  |
| Usbekistan                 | 1  | -  | -  | -  | -  |
| Vietnam                    | -  | -  | 1  | -  | -  |
| Jugoslavien (Forbundsrep.) | -  | -  | -  | -  | 2  |
|                            | 33 | 25 | 45 | 29 | 86 |

## BILAG C

### NYE UNDERSØGELSER INDLEDT I PERIODEN 1995 – 1999 (31. DECEMBER), FORDELT PÅ VAREGRUPPER

| Vare                                  | 1995      | 1996      | 1997      | 1998      | 1999      |
|---------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Kemiske og dermed forbundne produkter | 4         | -         | 8         | -         | 28        |
| Tekstiler og dermed forbundne varer   | 4         | 10        | 8         | 9         | 11        |
| Træ og papir                          | 1         | -         | 7         | -         | -         |
| Elektronik                            | 7         | -         | 14        | -         | 12        |
| Anden maskinindustri                  | 3         | -         | 1         | -         | 5         |
| Jern og stål                          | 2         | 9         | 4         | 19        | 25        |
| Anden metalindustri                   | 5         | 1         | 1         | -         | -         |
| Andet                                 | 7         | 5         | 2         | 1         | 5         |
|                                       | <b>33</b> | <b>25</b> | <b>45</b> | <b>29</b> | <b>86</b> |

## BILAG D

### NYE UNDERSØGELSER AFSLUTTET VED INDFØRELSE AF MIDLERTIDIG TOLD I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| Vare  | Oprindelsesland   | Forordning nr.  | EFT nr.                    |
|---|---|---|----------------------------|
| Tovværk og kabler af stål   | Folkerep. Kina<br>Ungarn<br>Indien<br>Mexico<br>Polen<br>Sydafrika<br>Ukraine | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 362/1999<br>18.02.99  | L 45<br>19.02.99<br>s. 8   |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>under 1 mm<br>(antisubsidieprocedure)      | Indien<br>Rep. Korea  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 619/1999<br>23.03.99  | L 79<br>24.03.99<br>s. 60  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>under 1 mm                                 | Rep. Korea  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 616/1999<br>23.03.99  | L 79<br>24.03.99<br>s. 1   |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>1 mm og derover                            | Indien  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 617/1999<br>23.03.99  | L 79<br>24.03.99<br>s. 13  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>1 mm og derover<br>(antisubsidieprocedure) | Indien<br>Rep. Korea  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 618/1999<br>23.03.99  | L 79<br>24.03.99<br>s. 25  |
| Sømløse rør   | Kroatien<br>Ukraine   | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 1802/1999<br>17.08.99 | L 218<br>18.08.99<br>s. 3  |
| Polyethylenterephthalatfolie<br>(PET-folie)<br>(antisubsidieprocedure)          | Indien  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 1810/1999<br>17.08.99 | L 219<br>19.08.99<br>s. 14 |
| CD-æsker  | Folkerep. Kina  | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 2563/1999<br>03.12.99 | L 310<br>04.12.99<br>s. 17 |

## BILAG E

### NYE UNDERSØGELSER AFSLUTTET VED INDFØRELSE AF ENDELIG TOLD I PERIODEN

1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| Vare  | Oprindelsesland   | Forordning nr.   | EFT nr.                    |
|---|---|--|----------------------------|
| Træfiberplader (hardboard)  | Bulgarien<br>Estland<br>Letland<br>Litauen<br>Polen<br>Rusland                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 194/1999<br>25.01.99     | L 22<br>29.01.99<br>s. 16  |
| Cykler  | Taiwan  | Rådets forordning<br>(EF) nr. 397/1999<br>22.02.99     | L 49<br>25.02.99<br>s. 1   |
| Binde- og pressegarnt af polypropylen                                     | Polen<br>Tjekkiet<br>Ungarn   | Rådets forordning<br>(EF) nr. 603/1999<br>15.03.99     | L 75<br>20.03.99<br>s. 1   |
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antisubsidieprocedure) | Indien  | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1599/1999<br>12.07.99 | L 189<br>22.07.99<br>s. 1  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antidumpingprocedure)  | Indien  | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1600/1999<br>12.07.99 | L 189<br>22.07.99<br>s. 19 |
| Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm (antisubsidieprocedure)      | Indien  | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1601/1999<br>12.07.99 | L 189<br>22.07.99<br>s. 26 |
| Tovværk og kabler af stål   | Folkerep. Kina<br>Ungarn<br>Indien<br>Mexico<br>Polen<br>Sydafrika<br>Ukraine | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1796/1999<br>12.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 1  |
| Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieprocedure)          | Indien  | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>2597/1999<br>06.12.99 | L 316<br>10.12.99<br>s. 1  |

## BILAG F

### NYE UNDERSØGELSER AFSLUTTET UDEN INDFØRELSE AF FORANSTALTNINGER I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| Vare  | Oprindelsesland  | Forordning nr.   | EFT nr.                    |
|---|--|--|----------------------------|
| Optiske laserbaserede læsesystemer  | Japan<br>Korea<br>Malaysia<br>Folkerep. Kina<br>Taiwan | Kommissionens afgørelse 1999/55/EF<br>21.12.98                               | L 18<br>23.01.99<br>s. 62  |
| Træfiberplader (hardboard)  | Brasilien  | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99                               | L 22<br>29.01.99<br>s. 71  |
| Store elektrolytkondensatorer   | USA<br>Thailand  | Fristen på 15 måneder for indførelse af endelige foranstaltninger er udløbet |                            |
| Binde- og presse garn af polypropylen                                     | Saudi-Arabien  | Kommissionens afgørelse 1999/215/EF<br>16.03.99                              | L 75<br>20.03.99<br>s. 34  |
| Binde- og presse garn af polypropylen (antisubsidieprocedure)             | Saudi-Arabien  | Kommissionens afgørelse 1999/351/EF<br>27.05.99                              | L 133<br>28.05.99<br>s. 62 |
| Tykkede plader af rustfrit stål   | Slovenien<br>Sydafrika                                 | Kommissionens afgørelse 1999/353/EKSF28<br>.05.99                            | L 135<br>29.05.99<br>s. 95 |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (antidumpingprocedure)        | Indien<br>Rep. Korea                                   | Kommissionens afgørelse 1999/397/EF<br>14.06.99                              | L 149<br>16.06.99<br>s. 60 |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (antisubsidieprocedure)       | Indien<br>Rep. Korea                                   | Kommissionens afgørelse 1999/397/EF<br>14.06.99                              | L 149<br>16.06.99<br>s. 60 |
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antisubsidieprocedure) | Rep. Korea   | Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999<br>12.07.99                             | L 189<br>22.07.99<br>s. 1  |

|   |            |  |                            |
|---|------------|--|----------------------------|
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover<br>(antidumpingprocedure) | Rep. Korea | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1600/1999<br>12.07.99 | L 189<br>22.07.99<br>s. 19 |
| Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm<br>(antisubsidieprocedure)     | Rep. Korea | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1601/1999<br>12.07.99 | L 189<br>22.07.99<br>s. 26 |
| Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm<br>(antidumpingprocedure)      | Rep. Korea | Kommissionens<br>afgørelse<br>1999/483/EF<br>15.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 50 |
| Tovværk og kabler af stål   | Rep. Korea | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1796/1999<br>12.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 1  |
| Videobånd på spoler   | Rep. Korea | Kommissionens<br>afgørelse<br>1999/769/EF<br>25.11.99  | L 303<br>26.11.99<br>s. 28 |

## BILAG G

### FORNYEDE UNDERSØGELSER I FORBINDELSE MED UDLØB, DER ER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| <b>Indledte undersøgelser</b>                           |                                      |                            |
|---|--------------------------------------|----------------------------|
| <b>Vare</b>   | <b>Oprindelsesland</b>               | <b>EFT nr.</b>             |
| Ethanolamin <sup>32</sup>                               | USA                                  | C 27<br>02.02.99<br>s. 3   |
| Flusspat <sup>32</sup>                                  | Folkerep. Kina                       | C 62<br>04.03.99<br>s. 3   |
| Kaliumchlorid <sup>32</sup>                             | Belarus<br>Rusland<br>Ukraine        | C 80<br>23.03.99<br>s. 9   |
| Siliciumcarbid  | Folkerep. Kina<br>Rusland<br>Ukraine | C 99<br>10.04.99<br>s. 18  |
| Fjernsynskamerasystemer                                 | Japan                                | C 119<br>30.04.99<br>s. 11 |
| Magnetplader (3,5" disketter)                           | Hongkong<br>Rep. Korea               | C 256<br>09.09.99<br>s. 3  |
| Kaliumpermanganat                                       | Folkerep. Kina                       | C 323<br>11.11.99<br>s. 5  |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat <sup>32</sup> | Polen                                | C 369<br>21.12.99<br>s. 22 |

---

<sup>32</sup>

Sideløbende udløbs- og interimundersøgelse (se også bilag H).

| <b>Undersøgelser afsluttet med bekræftelse af tolden</b> |                        |  |                           |
|--|------------------------|--|---------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                  | <b>EFT nr.</b>            |
| Magnesiumoxid  | Folkerep. Kina         | Rådets forordning (EF) nr. 1334/1999<br>21.06.99 | L 159<br>25.06.99<br>s. 1 |
| Syntetiske fibre af polyester                            | Taiwan                 | Rådets forordning (EF) nr. 1728/1999<br>29.07.99 | L 204<br>04.08.99<br>s. 3 |

| <b>Undersøgelser afsluttet med afslutning</b> |                        |  |                            |
|---|------------------------|--|----------------------------|
| <b>Vare</b>                                   | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                  | <b>EFT nr.</b>             |
| Ferrosilicium                                 | Egypten<br>Polen       | Kommissionens afgørelse 1999/426/EF<br>04.06.99  | L 166<br>01.07.99<br>s. 91 |
| Syntetiske fibre af polyester                 | Rep. Korea             | Rådets forordning (EF) nr. 1728/1999<br>29.07.99 | L 204<br>04.08.99<br>s. 3  |



## BILAG H

### INTERIMSUNDERSØGELSER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| <b>Indledte undersøgelser</b>                           |                               |                            |
|---|-------------------------------|----------------------------|
| <b>Vare</b>   | <b>Oprindelsesland</b>        | <b>EFT nr.</b>             |
| Ethanolamin <sup>33</sup>                               | USA                           | C 27<br>02.02.99<br>s. 3   |
| Flusspat <sup>33</sup>                                  | Folkerep. Kina                | C 62<br>04.03.99<br>s. 3   |
| Telefaxapparater til privat brug                        | Japan<br>Singapore            | C 64<br>06.03.99<br>s. 12  |
| Sømløse rør   | Rusland                       | C 77<br>20.03.99<br>s. 6   |
| Kaliumchlorid <sup>33</sup>                             | Belarus<br>Rusland<br>Ukraine | C 80<br>23.03.99<br>s. 9   |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre             | Taiwan                        | C 143<br>21.05.99<br>s. 4  |
| Mikrobølgeovne (delvis fornyet undersøgelse)            | Rep. Korea                    | C 167<br>15.06.99<br>s. 5  |
| Magnetplader (3,5" disketter)                           | Taiwan                        | C 181<br>26.06.99<br>s. 21 |
| Rørfittings af jern eller stål                          | Thailand                      | C 208<br>22.07.99<br>s. 19 |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre             | Malaysia                      | C 218<br>30.07.99<br>s. 5  |
| Dele til cykler   | Folkerep. Kina                | C 318<br>05.11.99<br>s. 9  |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat <sup>33</sup> | Polen                         | C 369<br>21.12.99<br>s. 22 |

<sup>33</sup> Sideløbende udløbs- og interimsundersøgelse (se også bilag G).

| <b>Undersøgelser afsluttet med bekræftelse eller ændring af tolden</b> |  |  |                            |
|--|--|--|----------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b>   | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                        | <b>EFT nr.</b>             |
| Calciummetal   | Folkerep. Kina<br>Rusland  | Rådets forordning<br>(EF) nr. 733/1999<br>30.03.99     | L 94<br>09.04.99<br>s. 1   |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                           | Norge  | Rådets forordning<br>(EF) nr. 772/1999<br>30.03.99     | L 101<br>16.04.99<br>s. 1  |
| Telefaxapparater til privat brug                                       | Japan<br>Singapore   | Kommissionens afgørelse<br>1999/607/EF<br>10.09.99     | L 241<br>11.09.99<br>s. 19 |
| Ferrochrom med lavt kulstofindhold                                     | Kasakhstan<br>Rusland<br>Ukraine   | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>1976/1999<br>13.09.99 | L 245<br>17.09.99<br>s. 1  |
| Magnetplader (3,5" disketter)  | Japan<br>Taiwan<br>Folkerep. Kina<br>Hongkong<br>Rep. Korea<br>Malaysia<br>Mexico<br>USA<br>Indonesien | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>2537/1999<br>29.11.99 | L 307<br>02.12.99<br>s. 1  |
| Furfuraldehyd  | Folkerep. Kina   | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>2722/1999<br>17.12.99 | L 328<br>22.12.99<br>s. 1  |

## **BILAG I**

### **FORNYEDE UNDERSØGELSER AF NYTILKOMNE EKSPORTØRER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999**

| <b>Indledte undersøgelser</b> |                        |  |                           |
|-------------------------------|------------------------|--|---------------------------|
| <b>Vare</b>                   | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                        | <b>EFT nr.</b>            |
| Håndtasker af læder           | Folkerep. Kina         | Kommissionens forordning (EF) nr. 152/1999<br>22.01.99 | L 18<br>23.01.99<br>s. 10 |

| <b>Undersøgelser afsluttet med indførelse eller ændring af told</b> |                        |  |                            |
|---|------------------------|--|----------------------------|
| <b>Vare</b>   | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                  | <b>EFT nr.</b>             |
| Sække og poser af polyethylen eller polypropylen                    | Indien                 | Rådets forordning (EF) nr. 96/1999<br>12.01.99   | L 11<br>16.01.99<br>s. 1   |
| Magnetplader (3,5" disketter)                                       | Indonesien             | Rådets forordning (EF) nr. 1335/1999<br>21.06.99 | L 159<br>25.06.99<br>s. 14 |

| <b>Undersøgelser afsluttet med afslutning</b> |                        |                                 |                |
|---|------------------------|---------------------------------|----------------|
| <b>Vare</b>                                   | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b> | <b>EFT nr.</b> |
| <b>INGEN</b>                                  |                        |                                 |                |

## **BILAG J**

### **ANTIOVERVÆLTNINGSUNDERSØGELSER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999**

| <b>Indledte undersøgelser</b>                    |                        |                            |
|--|------------------------|----------------------------|
| <b>Vare</b>                                      | <b>Oprindelsesland</b> | <b>EFT nr.</b>             |
| Ringmekanismer                                   | Folkerep. Kina         | C 14<br>19.01.99<br>s. 4   |
| Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål | Malaysia<br>Thailand   | C 125<br>06.05.99<br>s. 12 |
| Ubearbejdet, ulegeret magnesium                  | Folkerep. Kina         | C 253<br>04.09.99<br>s. 15 |

| <b>Undersøgelser afsluttet med højere told</b> |                        |                                 |                |
|--|------------------------|---------------------------------|----------------|
| <b>Vare</b>                                    | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b> | <b>EFT nr.</b> |
| Ingen  |                        |                                 |                |

| <b>Undersøgelser afsluttet uden højere told / afslutning</b> |                        |                                 |                |
|--|------------------------|---------------------------------|----------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b> | <b>EFT nr.</b> |
| Ingen  |                        |                                 |                |

## BILAG K

### ANTIOMGÅELSEUNDERSØGELSER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| <b>Indledte undersøgelser</b>  |  |   |                            |
|--------------------------------|--|---|----------------------------|
| <b>Vare</b>                    | <b>Oprindelsesland</b>                     | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                               | <b>EFT nr.</b>             |
| Magnetplader (3,5" disketter)  | Folkerep. Kina<br>Taiwan                   | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 1646/1999<br>27.07.99 | L 195<br>28.07.99<br>s. 9  |
| Rørfittings af jern eller stål | Folkerep. Kina<br>(sendt gennem<br>Taiwan) | Kommissionens<br>forordning (EF)<br>nr. 1683/1999<br>28.07.99 | L 199<br>30.07.99<br>s. 26 |

| <b>Undersøgelser afsluttet med udvidelse af tolden</b> |   |  |                          |
|--|---|--|--------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelses- og/eller<br/>forsendelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                    | <b>EFT nr.</b>           |
| Lommetændere (til<br>genopfyldning)                    | Folkerep. Kina<br>Taiwan                          | Rådets forordning<br>(EF) nr. 192/1999<br>25.01.99 | L 22<br>29.01.99<br>s. 1 |
| Lommetændere (ikke til<br>genopfyldning)               | Taiwan  | Rådets forordning<br>(EF) nr. 192/1999<br>25.01.99 | L 22<br>29.01.99<br>s. 1 |

| <b>Undersøgelser afsluttet uden udvidelse af tolden / afslutning</b> |   |   |                           |
|--|---|---|---------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelses- og/eller<br/>forsendelsesland</b> | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>                       | <b>EFT nr.</b>            |
| Lommetændere (ikke til<br>genopfyldning)                             | Hongkong<br>Macao                                 | Rådets forordning<br>(EF) nr. 192/1999<br>25.01.99    | L 22<br>29.01.99<br>s. 1  |
| Fjernsynskamerasystemer  | Japan   | Kommissionens<br>afgørelse<br>1999/123/EF<br>09.02.99 | L 38<br>12.02.99<br>s. 56 |

## BILAG L

### FREMSKYNDEDE FORNYEDE ANTISUBSIDIEUNDERSØGELSER INDLEDT ELLER AFSLUTTET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| <b>Indledte undersøgelser</b>  |                        |                            |
|--|------------------------|----------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b> | <b>EFT nr.</b>             |
| Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse)                             | Indien                 | C 19<br>23.01.99<br>s. 17  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>under 1 mm<br>(antisubsidieundersøgelse)      | Indien                 | C 261<br>15.09.99<br>s. 4  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>1 mm og derover<br>(antisubsidieundersøgelse) | Indien                 | C 288<br>09.10.99<br>s. 45 |
| Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse)                             | Indien                 | C 311<br>29.10.99<br>s. 2  |

| <b>Afsluttede undersøgelser</b>                        |   |  |                           |
|--|---|--|---------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelses- og/eller<br/>forsendelsesland</b> | <b>Forordning/af-<br/>gørelse nr.</b>                  | <b>EFT nr.</b>            |
| Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Indien  | Rådets forordning<br>(EF) nr.<br>2049/1999<br>27.09.99 | L 255<br>30.09.99<br>s. 8 |

## BILAG M

**GODTAGNE ELLER OPHÆVEDE TILSAGN I PERIODEN 1. JANUAR - 31. DECEMBER  
1999**

| <b>Godtagne tilsagn</b>                   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>Vare</b>                               | <b>Oprindelsesland</b>  | <b>Forordning/afgørelse nr.</b>   | <b>EFT nr.</b>  |
| Træfiberplader (hardboard)                | Bulgarien<br>Estland<br>Letland<br>Litauen<br>Polen             | Kommissionens afgørelse<br>1999/71/EF<br>06.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 71                               |
| Binde- og pressegarn af polypropylen      | Polen<br>Tjekkiet<br>Ungarn                                     | Kommissionens afgørelse<br>1999/215/EF<br>16.03.99  | L 75<br>20.03.99<br>s. 34                               |
| Tovværk og kabler af stål                 | Ungarn<br>Polen<br><br>Mexico<br>Sydafrika<br>Indien<br>Ukraine | Rådets forordning (EF) nr.<br>1796/1999<br>12.08.99<br><br>Kommissionens afgørelse<br>1999/572/EF<br>13.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 1<br>L 217<br>17.08.99<br>s. 63 |
| Flade paller af træ                       | Polen   | Kommissionens afgørelse<br>1999/642/EF<br>10.09.99  | L 255<br>30.09.99<br>s. 36                              |
| Laks (antidumping/antisubsidie-procedure) | Norge   | Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999<br>08.12.99   | L 315<br>09.12.99<br>s. 17                              |

| <b>Genindsættelse af tilsagn</b>          |                        |   |                            |
|---|------------------------|---|----------------------------|
| <b>Vare</b>                               | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning nr.</b>                                   | <b>EFT nr.</b>             |
| Laks (antidumping/antisubsidie-procedure) | Norge                  | Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999<br>08.12.99 | L 315<br>09.12.99<br>s. 17 |

| <b>Tilsagn ophævet ved indførelse af midlertidige foranstaltninger</b> |                        |   |                            |
|--|------------------------|---|----------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning nr.</b>                                   | <b>EFT nr.</b>             |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                           | Norge                  | Kommissionens forordning (EF) nr. 82/1999<br>13.01.99   | L 8<br>14.01.99<br>s. 8    |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                           | Norge                  | Kommissionens forordning (EF) nr. 131/1999<br>21.01.99  | L 17<br>22.01.99<br>s. 12  |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                           | Norge                  | Kommissionens forordning (EF) nr. 929/1999<br>29.04.99  | L 115<br>04.05.99<br>s. 13 |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                           | Norge                  | Kommissionens forordning (EF) nr. 1826/1999<br>23.08.99 | L 223<br>24.08.99<br>s. 3  |

| <b>Tilsagn ophævet ved indførelse af endelige foranstaltninger</b> |                        |  |                            |
|--|------------------------|--|----------------------------|
| <b>Vare</b>  | <b>Oprindelsesland</b> | <b>Forordning nr.</b>                            | <b>EFT nr.</b>             |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                       | Norge                  | Rådets forordning (EF) nr. 297/1999<br>08.02.99  | L 37<br>11.02.99<br>s. 1   |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                       | Norge                  | Rådets forordning (EF) nr. 1003/1999<br>10.05.99 | L 123<br>13.05.99<br>s. 19 |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                       | Norge                  | Rådets forordning (EF) nr. 1895/1999<br>27.08.99 | L 233<br>03.09.99<br>s. 1  |
| Laks<br>(antidumping/antisubsidie-procedure)                       | Norge                  | Rådets forordning (EF) nr. 2652/1999<br>13.12.99 | L 325<br>17.12.99<br>s. 1  |



## BILAG N

### FORANSTALTNINGER, DER ER UDLØBET I PERIODEN 1. JANUAR – 31. DECEMBER 1999

| Vare                                      | Oprindelsesland           | Oprindelig foranstaltning og EFT nr.   | EFT nr.                   |
|---|---------------------------|--|---------------------------|
| Ferrosilicium                             | Sydafrika                 | Rådets forordning (EF) nr. 621/94 (L 77, 19.03.94)   | C 64<br>06.03.99<br>s. 13 |
| Isobutanol                                | Rusland                   | Rådets forordning (EF) nr. 721/94 (L 87, 31.03.94)   | C 76<br>19.03.99<br>s. 13 |
| Siliciumcarbid                            | Polen                     | Rådets forordning (EF) nr. 821/94 (L 94, 13.04.94)   | C 99<br>10.04.99<br>s. 17 |
| Ammoniumnitrat                            | Litauen                   | (tilsagn)<br>Afgørelse 94/293/EF (L 129, 21.05.94)   | C 156<br>03.06.99<br>s. 4 |
| Calciummetal                              | Folkerep. Kina<br>Rusland | Rådets forordning (EF) nr. 2557/94 (L 270, 21.10.94)   | C 287<br>08.10.99<br>s. 2 |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat | Bulgarien                 | Rådets forordning (EF) nr. 3319/94 (L 350, 31.12.94)<br><br>(tilsagn)<br>Afgørelse 94/825/EF (L 350, 31.12.94) | C 371<br>22.12.99<br>s. 7 |

## BILAG O

### ENDELIGE FORANSTALTNINGER, DER VAR GÆLDENDE PR. 31 DECEMBER 1999

#### A. EFTER VARE

| Vare  | Oprindelse                         | Foranstaltning | Retsakt nr.  | EFT nr.  |
|---|------------------------------------|----------------|--|--|
| Reklametændstikker                                | Japan                              | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 2025/97<br>15.10.97   | L 284,<br>16.10.97<br>s. 1                               |
| Ammoniumnitrat                                    | Rusland                            | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 2022/95<br>16.08.95<br>senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 663/98<br>23.03.98    | L 198,<br>23.08.95<br>s. 1<br>L 93<br>26.03.98<br>s. 1   |
| Kunstig korund                                    | Folkerep. Kina                     | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 1951/97<br>06.10.97   | L 276,<br>09.10.97<br>s. 9                               |
| Sengelinned af bomuld                             | Egypten<br>Indien<br>Pakistan      | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 2398/9728.11.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1421/1999<br>28.06.99 | L 332,<br>04.12.97<br>s. 1<br>L 166<br>01.07.99<br>s. 29 |
| Dele til cykler (udvidelse til cykler)            | Folkerep. Kina                     | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 71/97<br>10.01.97   | L 16<br>18.01.97<br>s. 1                                 |
| Cykler  | Folkerep. Kina                     | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 2474/9308.09.93   | L 228<br>09.09.93<br>s. 1                                |
|   | Indonesien<br>Malaysia<br>Thailand | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 648/96<br>28.03.96  | L 91<br>12.04.96<br>s. 1                                 |
|   | Taiwan                             | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 397/1999<br>22.02.99  | L 49<br>25.02.99<br>s. 1                                 |
| Bredspektrede antibiotika (antisubsidieprocedure) | Indien                             | Told           | Rådets forordning (EF) nr. 2164/98<br>05.10.98   | L 273<br>09.10.98<br>s. 1                                |

|                                       |  |         |  |  |
|---------------------------------------|--|---------|--|--|
| Ildfaste chamottesten                 | Folkerep. Kina   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 137/96<br>22.01.96   | L 21<br>27.01.96<br>s. 1                                   |
| Cumarin                               | Folkerep. Kina   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 600/96<br>25.03.96   | L 86<br>04.04.96<br>s. 1                                   |
| Elektroniske vægte                    | Japan  | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 993/93<br>26.04.93   | L 104,<br>29.04.93<br>s. 4                                 |
|                                       | Singapore  | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2887/93<br>20.10.93<br>senest ændret ved<br>Rådets forordning<br>(EF) nr. 2937/95<br>20.12.95          | L 263,<br>22.10.93<br>s. 1<br>L 307<br>20.12.95<br>s. 30   |
| Ethanolamin                           | USA  | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 229/94<br>01.02.94   | L 28<br>02.02.94<br>s. 40                                  |
| Ferrochrom med lavt<br>kulstofindhold | Kasakhstan<br>Rusland                                      | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2717/93<br>28.09.93<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 1976/1999<br>13.09.99 | L 246<br>02.10.93<br>s. 1<br><br>L 245<br>17.09.99<br>s. 1 |
| Ferrosiliciummangan                   | Folkerep. Kina<br>Ukraine                                  | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 495/98<br>23.02.98   | L 62<br>03.03.98<br>s. 1                                   |
|                                       | Ukraine  | Tilsagn |  |  |
| Ferrosilicium                         | Brasilien<br>Kasakhstan<br>Ukraine<br>Venezuela<br>Rusland | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 3359/93<br>02.12.93<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 351/98<br>12.02.98    | L302,<br>09.12.93<br>s. 1<br><br>L 42<br>14.02.98<br>s. 1  |
|                                       | Folkerep. Kina   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 621/94<br>17.03.94   | L 77<br>19.03.94<br>s. 48                                  |

|   |  |                 |  |                            |
|---|--|-----------------|--|----------------------------|
| Flade paller af træ                       | Polen                                    | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 2334/97<br>24.11.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2048/1999<br>27.09.99 | L 324,<br>27.11.97<br>s. 1 |
|   |  | Tilsagn         | Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/97<br>06.06.97  | L 255<br>30.09.99<br>s. 1  |
|   |  | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse 97/797/EF<br>07.11.97  | L 150<br>07.06.97<br>s. 4  |
|   |  | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse 98/554/EF<br>03.09.98  | L 324<br>27.11.97<br>s. 36 |
|   |  | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse 1999/643/EF<br>10.09.99  | L 266<br>01.10.98<br>s. 82 |
| Flusspat                                  | Folkerep. Kina                           | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 486/94<br>04.03.94  | L 62<br>05.03.94<br>s. 1   |
| Fodtøj med overdel af tekstilmaterialer   | Folkerep. Kina<br>Indonesien             | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 2155/97<br>29.10.97   | L 298,<br>01.11.97<br>s. 1 |
| Fodtøj med overdel af læder eller plast   | Folkerep. Kina<br>Indonesien<br>Thailand | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 467/98<br>23.02.98  | L 60<br>28.02.98<br>s. 1   |
| Furfuraldehyd                             | Folkerep. Kina                           | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 2722/1999<br>17.12.99   | L 328<br>22.12.99<br>s. 1  |
| Glyphosat                                 | Folkerep. Kina                           | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 368/98<br>16.02.98  | L 47<br>18.02.98<br>s. 1   |
| Kornorienterede elektriske plader af stål | Rusland                                  | Told<br>Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF<br>19.02.96  | L 42<br>20.02.96<br>s. 7   |

|                               |  |         |   |   |
|-------------------------------|--|---------|---|---|
| Håndtasker af læder           | Folkerep. Kina   | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1567/97 01.08.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2380/98 03.11.98 | L 208, 02.08.97 s. 31<br>L 296 05.11.98 s. 1                        |
| Træfiberplader (hardboard)    | Bulgarien<br>Estland<br>Letland<br>Litauen<br>Polen<br>Rusland | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999 25.01.99  | L 22 29.01.99 s. 16   |
|                               | Bulgarien<br>Estland<br>Letland<br>Litauen<br>Polen            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99   | L 22 29.01.99 s. 71   |
| Store elektrolytkondensatorer | Japan  | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 3482/92 30.11.92 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2593/97 19.12.97 | L 353, 03.12.92 s. 1<br>L 351 23.12.97 s. 6<br>L 152, 18.06.94 s. 1 |
|                               | Rep. Korea<br>Taiwan   | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1384/94 13.06.94   |   |

|   |                                    |         |   |  |
|---|------------------------------------|---------|---|--|
| Lommetændere (ikke til genopfyldning)   | Japan                              | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 3433/91<br>25.11.91  | L 326<br>28.11.91<br>s. 1                                      |
|   | Folkerep. Kina                     | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1006/95<br>03.04.95  | L 101<br>04.05.95<br>s. 38<br>L 65<br>06.03.97                 |
|   | Mexico<br>Filippinerne<br>Thailand | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 423/97<br>03.03.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1508/97<br>28.07.97 | s. 1<br>L 204<br>31.07.97<br>s. 7<br>L 65<br>06.03.97<br>s. 54 |
|   | Mexico<br>Filippinerne<br>Thailand | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/167/EF<br>25.02.97   |  |
| Lommetændere (ikke til genopfyldning)<br>(udvidelse til lommetændere, ikke til genopfyldning, fra Kina) | Taiwan                             | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 192/1999<br>25.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 1                                       |
| Lommetændere (til genopfyldning)<br>(udvidelse til lommetændere, ikke til genopfyldning, fra Kina)      | Folkerep. Kina<br>Taiwan           | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 192/1999<br>25.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 1                                       |
| Dødbændt magnesia   | Folkerep. Kina                     | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 3386/93<br>06.12.93  | L 306,<br>11.12.93<br>s. 16                                    |
| Ubearbejdet, ulegeret magnesium   | Folkerep. Kina                     | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2402/98<br>03.11.98  | L 298<br>07.11.98<br>s. 1<br>L 174                             |
|   | Rusland<br>Ukraine                 | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1347/96<br>02.07.96  | 12.07.96<br>s. 1<br>L 174                                      |
|   | Rusland<br>Ukraine                 | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/422/EF<br>25.06.96   | 12.07.98<br>s. 32  |

|                               |  |      |  |  |
|-------------------------------|--|------|--|--|
| Kaustisk kalcineret magnesit  | Folkerep. Kina                                       | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1334/1999<br>21.06.99  | L 159,<br>25.06.99<br><br>s. 1   |
| Magnetplader (3,5" disketter) | Folkerep. Kina<br>Japan<br>Taiwan                    | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2861/93<br>18.10.93<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2537/1999<br>29.11.99 | L 262<br>21.10.93<br>s. 4<br>L 307<br>02.12.99<br>s. 1<br>L 236,<br>10.09.94<br>s. 1 |
|                               | Hongkong<br>Rep. Korea                               | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2199/94<br>09.09.94<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2537/1999<br>29.11.99 | L 307<br>02.12.99<br>s. 1<br>L 92<br>13.04.96<br>s. 1<br>L 307<br>02.12.99<br>s. 1   |
|                               | Malaysia<br>Mexico<br>USA                            | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 663/96<br>28.03.96<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2537/1999<br>29.11.99  | L 236<br>22.08.98<br>s. 1<br>L 307<br>02.12.99<br>s. 1                               |
|                               | Indonesien   | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1821/98<br>29.07.98<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2537/1999<br>29.11.99 | L 236<br>22.08.98<br>s. 1<br>L 307<br>02.12.99<br>s. 1                               |
| Mikrobølgeovne                | Folkerep. Kina<br>Malaysia<br>Rep. Korea<br>Thailand | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 5/96<br>22.12.95   | L 2<br>04.01.96<br>s. 1  |
| Mononatriumglutamat           | Brasilien<br>Vietnam<br>Rep. Korea<br>Taiwan         | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2051/98<br>24.09.98  | L 264<br>29.09.98<br>s. 1  |

|  |  |      |  |  |
|--|--|------|--|--|
| Peroxodisulfater   | Folkerep. Kina   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2961/95<br>18.12.95   | L 308,<br>21.12.95<br>s. 61  |
| Telefaxapparater til privat brug   | Folkerep. Kina<br>Japan<br>Rep. Korea<br>Malaysia<br>Singapore<br>Taiwan<br>Thailand | Told | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98  | L 128<br>30.04.98<br>s. 1  |
| Bånd af polyester<br><br>(udvidelse til korte syntetiske fibre af polyester) | Belarus  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2513/97<br>15.12.97   | L 346<br>17.12.97<br>s. 1  |
| Korte syntetiske fibre af polyester  | Belarus  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1490/96<br>23.07.96   | L 189<br>30.07.96<br>s. 13   |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre                                  | Taiwan   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1074/96<br>14.06.96   | L 141<br>14.06.96<br>s. 45   |
|  | Indonesien<br>Thailand   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2160/96<br>11.11.96<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1822/98<br>14.08.98 | L 289<br>12.11.96<br>s. 14<br>L 236<br>22.08.98<br>s. 3<br>L 145<br>05.06.97<br>s. 1 |
|  | Malaysia   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1001/97<br>02.06.97   |  |
| Garn af polyester (PTY/POY)  | Tyrkiet  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1074/96<br>14.06.96   | L 141<br>14.06.96<br>s. 45   |
| Sække og poser af polyethylen eller polypropylen                             | Indien<br>Indonesien<br>Thailand   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1950/97<br>06.10.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 96/1999<br>12.01.99 | L 276,<br>09.10.97<br>s. 1<br>L 11<br>16.01.99<br>s. 1                               |



|  |   |                     |  |   |
|--|---|---------------------|--|---|
| Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieprocedure) | Indien                                  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999<br>06.12.99   | L 316<br>10.12.99<br>s. 1                               |
| Vævede polyolefinsække og -poser                                 | Folkerep. Kina                          | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2003/97<br>13.10.97   | L 284,<br>16.10.97<br>s. 1                              |
| Binde- og pressegarnt af polypropylen                            | Polen<br>Tjekkiet<br>Ungarn             | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 603/1999<br>15.03.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/215/EF<br>16.03.99               | L 75<br>20.03.99<br>s. 1<br>L 75<br>20.03.99<br>s. 34   |
| Polysulfidpolymerer  | USA                                     | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1965/98<br>09.09.98   | L 255<br>17.09.98<br>s. 1                               |
| Kaliumchlorid  | Belarus<br>Rusland<br>Ukraine           | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 643/94<br>21.03.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 449/98<br>23.02.98 | L 80<br>24.03.94<br>s. 1<br>L 58<br>27.02.98<br>s. 15   |
| Kaliumpermanganat  | Folkerep. Kina<br><br>Indien<br>Ukraine | Told<br><br>Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2819/94<br>17.11.94<br><br>Rådets forordning (EF) nr. 1507/98<br>13.07.98                 | L 298<br>19.11.94<br>s. 32<br>L 200<br>16.07.98<br>s. 4 |
| Aktivt kul i pulverform  | Folkerep. Kina                          | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1006/96<br>03.06.96   | L 134,<br>05.06.96<br>s. 20                             |
| Ringmekanismer   | Folkerep. Kina<br>Malaysia              | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 119/97<br>20.01.97  | L 22<br>24.01.97<br>s. 1                                |



|   |  |         |  |   |
|---|--|---------|--|---|
| Sømløse rør af jern eller ulegeret stål   | Tjekkiet<br>Ungarn<br>Polen<br>Rumænien<br>Rusland<br>Slovakiet          | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2320/97<br>17.11.97  | L 322,<br>25.11.97<br>s. 1  |
|   | Tjekkiet<br>Ungarn<br>Polen<br>Rumænien<br>Slovakiet                     | Tilsagn | Kommissionens<br>afgørelse<br>97/790/EF<br>24.10.97  | L 322<br>25.11.97<br>s. 63  |
| Siliciumcarbid  | Folkerep. Kina<br>Rusland<br>Ukraine                                     | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 821/94<br>12.04.94<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 1786/97<br>15.09.97    | L 94<br>13.04.94<br>s. 21<br>L 254<br>17.09.97<br>s. 6<br>L 94<br>13.04.94<br>s. 32 |
|   | Rusland  | Tilsagn | Kommissionens<br>afgørelse<br>94/202/EF<br>09.03.94  |   |
| Siliciummetal   | Folkerep. Kina   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2496/97<br>11.12.97  | L 345,<br>16.12.97<br>s. 1  |
| Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse)                          | Indien   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2450/98<br>14.11.98<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2049/1999<br>27.09.99 | L 304<br>14.11.98<br>s. 1<br>L 255<br>30.09.99<br>s. 8                              |
| Skruer, bolte og lignende varer<br>af rustfrit stål                             | Folkerep. Kina<br>Indien<br>Rep. Korea<br>Malaysia<br>Taiwan<br>Thailand | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 393/98<br>16.02.98   | L 50<br>20.02.98<br>s. 1  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter<br>1 mm og derover<br>(antisubsidieprocedure) | Indien   | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1599/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 1   |

|  |   |         |   |   |
|--|---|---------|---|---|
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antidumpingprocedure) | Indien  | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1600/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 19                                |
| Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm (antisubsidieprocedure)     | Indien  | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1601/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 26                                |
| Tovværk og kabler af stål  | Folkerep. Kina<br>Ungarn<br>Indien<br>Mexico<br>Polen<br>Sydafrika<br>Ukraine | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 1                                 |
|  | Ungarn<br>Polen   | Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 1                                 |
|  | Indien<br>Mexico<br>Sydafrika<br>Ukraine                                      | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>1999/572/EF<br>13.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 63                                |
| Tovværk af syntetiske fibre  | Indien  | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1312/98<br>24.06.98  | L 183<br>26.06.98<br>s. 1                                 |
| Syntetiske fibre af polyester  | Taiwan  | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1728/1999<br>04.08.99  | L 204,<br>04.08.99<br>s. 3                                |
| Fjernsynskamerasystemer  | Japan   | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1015/94<br>29.04.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 193/1999<br>25.01.99 | L 111,<br>30.04.94<br>s. 106<br>L 22<br>29.01.99<br>s. 10 |
| Farvefjernsyn  | Malaysia<br>Singapore<br>Thailand<br>Rep. Korea<br>Folkerep. Kina             | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98   | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1     |

|   |  |         |   |                            |
|---|--|---------|---|----------------------------|
| Rørfittings af jern eller stål                    | Folkerep. Kina<br>Kroatien<br>Thailand | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 584/96<br>11.03.96    | L 84<br>03.04.96<br>s. 1   |
|   | Kroatien<br>Thailand                   | Tilsagn | Kommissionens<br>afgørelse<br>96/252/EF<br>01.03.96 | L 84<br>03.04.96<br>s. 46  |
| Wolframcarbide og<br>sammensmeltet wolframcarbide | Folkerep. Kina                         | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 771/98<br>07.04.98    | L 111<br>09.04.98<br>s. 1  |
| Urinstof  | Rusland                                | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 477/95<br>16.01.95    | L 49<br>04.03.95<br>s. 1   |
| Opløsninger af urinstof og<br>ammoniumnitrat      | Polen                                  | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 3319/94<br>22.12.94   | L 350<br>31.12.94<br>s. 20 |
| Ubearbejdet, ulegeret zink                        | Polen<br>Rusland                       | Told    | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1931/97<br>22.09.97   | L 272<br>04.10.97<br>s. 1  |
|   | Polen                                  | Tilsagn | Kommissionens<br>afgørelse<br>97/644/EF<br>03.09.97 | L 272<br>04.10.97<br>s. 50 |

**B. EFTER LAND**

| Oprindelse     | Vare  | Foranstaltning      | Retsakt nr.   | EFT nr.  |
|----------------|---|---------------------|---|--|
| Belarus        | Bånd af polyester (udvidelse til korte syntetiske fibre af polyester) | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2513/97<br>15.12.97  | L 346<br>17.12.97<br>s. 1                              |
|                | Korte syntetiske fibre af polyester                                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1490/96<br>23.07.96  | L 189<br>04.08.99<br>s. 13                             |
|                | Kaliumchlorid   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 643/94<br>21.03.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 449/98<br>23.02.98  | L 80<br>24.03.94<br>s. 1<br>L 58<br>27.02.98<br>s. 15  |
| Brasilien      | Ferrosilicium   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 3359/93<br>02.12.93<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 351/98<br>12.02.98 | L 302<br>09.12.93<br>s. 1<br>L 42<br>14.02.98<br>s. 1  |
|                | Mononatriumglutamat   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2051/98<br>24.09.98  | L 264<br>29.09.98<br>s. 1                              |
| Bulgarien      | Træfiberplader (hardboard)  | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999<br>25.01.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99                 | L 22<br>29.01.99<br>s. 16<br>L 22<br>29.01.99<br>s. 71 |
| Folkerep. Kina | Kunstig korund  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1951/97<br>06.10.97  | L 276,<br>09.10.97<br>s. 9                             |
|                | Dele til cykler (udvidelse til cykler)                                | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 71/97<br>10.01.97  | L 16<br>18.01.97<br>s. 1                               |
|                | Cykler  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2474/93<br>08.09.93  | L 228<br>09.09.93<br>s. 1                              |

|  |  |      |  |   |
|--|--|------|--|---|
|  | Ildfaste chamottesten                      | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 137/96<br>22.01.96   | L 21<br>27.01.96<br>s. 1                                |
|  | Cumarin                                    | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 600/96<br>25.03.96   | L 86<br>04.04.96<br>s. 1                                |
|  | Ferrosiliciummangan                        | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 495/98<br>23.02.98   | L 62<br>03.03.98<br>s. 1                                |
|  | Ferrosilicium                              | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 621/94<br>17.03.94   | L 77<br>19.03.94<br>s. 48                               |
|  | Flusspat                                   | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 486/94<br>04.03.94   | L 62<br>05.03.94<br>s. 1                                |
|  | Fodtøj med overdel af<br>tekstilmaterialer | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2155/97<br>29.10.97  | L 298<br>01.11.97<br>s. 1                               |
|  | Fodtøj med overdel af læder<br>eller plast | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 467/98<br>23.02.98   | L 60<br>28.02.98<br>s. 1                                |
|  | Furfuraldehyd                              | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2722/1999<br>17.12.99  | L 328<br>22.12.99<br>s. 1                               |
|  | Glyphosat                                  | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 368/98<br>16.02.98   | L 47<br>18.02.98<br>s. 1                                |
|  | Håndtasker af læder                        | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1567/97<br>01.08.97<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 2380/98<br>03.11.98 | L 208<br>02.08.97<br>s. 31<br>L 296<br>05.11.98<br>s. 1 |
|  | Lommetændere (ikke til<br>genopfyldning)   | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1006/95<br>03.04.95  | L 101<br>04.05.95<br>s. 38                              |

|  |  |      |  |                             |
|--|--|------|--|-----------------------------|
|  | Lommetændere (til genopfyldning)<br>(udvidelse til lommetændere, ikke til genopfyldning, fra Kina) | Told | Rådets forordning (EF) nr. 192/1999<br>25.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 1    |
|  | Dødbændt magnesia  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 3386/93<br>06.12.93   | L 306<br>11.12.93<br>s. 16  |
|  | Ubearbejdet, ulegeret magnesium  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2402/98<br>03.11.98   | L 298<br>07.11.98<br>s. 1   |
|  | Kaustisk kalcineret magnesit   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1334/1999<br>21.06.99 | L 159<br>25.06.99<br>s. 1   |
|  | Magnetplader (3,5" disketter)  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2861/93<br>18.10.93   | L 262<br>21.10.93<br>s. 4   |
|  | Mikrobølgeovne   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 5/96<br>22.12.95      | L 2<br>04.01.96<br>s. 1     |
|  | Peroxodisulfater   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2961/95<br>18.12.95   | L 308,<br>21.12.95<br>s. 61 |
|  | Telefaxapparater til privat brug   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98    | L 128<br>30.04.98<br>s. 1   |
|  | Vævede polyolefinsække og -poser   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2003/97<br>13.10.97   | L 284,<br>16.10.97<br>s. 1  |
|  | Kaliumpermanganat  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2819/94<br>17.11.94   | L 298,<br>19.11.94<br>s. 32 |
|  | Aktivt kul i pulverform  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1006/96<br>03.06.96   | L 134,<br>05.06.96<br>s. 20 |
|  | Ringmekanismer   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 119/97<br>20.01.97    | L 22<br>24.01.97<br>s. 1    |



|          |  |                     |   |  |
|----------|--|---------------------|---|--|
|          | Siliciumcarbid                                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 821/94<br>12.04.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1786/97<br>15.09.97 | L 94<br>13.04.94<br>s. 21<br>L 254<br>17.09.97<br>s. 6 |
|          | Siliciummetal                                    | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2496/97<br>11.12.97  | L 345,<br>16.12.97<br>s. 1                             |
|          | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 393/98<br>16.02.98   | L 50<br>20.02.98<br>s. 1                               |
|          | Tovværk og kabler af stål                        | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 1                              |
|          | Farvefjernsyn                                    | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98 | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1  |
|          | Rørfittings af jern eller stål                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 584/96<br>11.03.96   | L 84<br>03.04.96<br>s. 1                               |
|          | Wolframcarbid og sammensmeltet wolframcarbid     | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 771/98<br>07.04.98   | L 111,<br>09.04.98<br>s. 1                             |
| Kroatien | Rørfittings af jern eller stål                   | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 584/96<br>11.03.96<br><br>Kommissionens afgørelse 96/252/EF<br>01.03.96                    | L 84<br>03.04.96<br>s. 1<br>L 84<br>03.04.96<br>s. 46  |

|          |   |         |  |   |
|----------|---|---------|--|---|
| Tjekkiet | Binde- og pressegarn af polypropylen    | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 603/1999<br>15.03.99  | L 75<br>20.03.99<br>s. 1                                |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>1999/215/EF<br>16.03.99   | L 75<br>20.03.99<br>s. 34                               |
|          | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97<br>17.11.97   | L 322,<br>25.11.97<br>s. 1                              |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>97/790/EF<br>24.10.97   | L 322,<br>25.11.97<br>s. 63                             |
| Egypten  | Sengelinned af bomuld                   | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2398/97<br>28.11.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1421/1999<br>28.06.99 | L 332<br>04.12.97<br>s. 1<br>L 166<br>01.07.99<br>s. 29 |
| Estland  | Træfiberplader (hardboard)              | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999<br>25.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 16                               |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>1999/71/EF<br>06.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 71                               |
| Hongkong | Magnetplader (3,5" disketter)           | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2199/94<br>09.09.94   | L 236,<br>10.09.94<br>s. 1                              |
| Ungarn   | Binde- og pressegarn af polypropylen    | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 603/1999<br>15.03.99  | L 75<br>20.03.99<br>s. 1                                |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>1999/215/EF<br>16.03.99   | L 75<br>20.03.99<br>s. 34                               |

|        |  |                     |  |   |
|--------|--|---------------------|--|---|
|        | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål                          | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97<br>17.11.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/790/EF<br>24.10.97                      | L 322,<br>25.11.97<br>s. 1<br>L 322,<br>25.11.97<br>s. 63 |
|        | Tovværk og kabler af stål  | Told<br>Tilsagn     | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99   | L 217<br>17.08.99<br>s. 1                                 |
| Indien | Sengelinned af bomuld  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2398/97<br>28.11.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1421/1999<br>28.06.99 | L 91<br>12.04.96<br>s. 1<br>L 166<br>01.07.99<br>s. 29    |
|        | Bredspektrede antibiotika (antisubsidieprocedure)                | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2164/98<br>05.10.98   | L 273<br>09.10.98<br>s. 1                                 |
|        | Sække og poser af polyethylen eller polypropylen                 | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1950/97<br>06.10.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 96/1999<br>12.01.99   | L 276<br>09.10.97<br>s. 1<br>L 11<br>16.01.99<br>s. 1     |
|        | Polyethylenterephthalatfolie (PET-folie) (antisubsidieprocedure) | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2597/1999<br>06.12.99   | L 316<br>10.12.99<br>s. 1                                 |
|        | Kaliumpermanganat  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1507/98<br>13.07.98   | L 200<br>16.07.98<br>s. 4                                 |
|        | Stænger af rustfrit stål (antisubsidieundersøgelse)              | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2450/98<br>13.11.98<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2049/1999<br>27.09.99 | L 304<br>14.11.98<br>s. 1<br>L 255<br>30.09.99<br>s. 8    |

|            |   |                     |   |   |
|------------|---|---------------------|---|---|
|            | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål                          | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 393/98<br>16.02.98   | L 50<br>20.02.98<br>s. 1                                |
|            | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antisubsidieprocedure) | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1599/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 1                               |
|            | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover (antidumpingprocedure)  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1600/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 19                              |
|            | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm (antisubsidieprocedure)      | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1601/1999<br>12.07.99  | L 189<br>22.07.99<br>s. 26                              |
|            | Tovværk og kabler af stål   | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/572/EF<br>13.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 1<br>L 217<br>17.08.99<br>s. 63 |
|            | Tovværk af syntetiske fibre   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1312/98<br>24.06.98  | L 183<br>26.06.98<br>s. 1                               |
| Indonesien | Cykler  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 648/96<br>28.03.96   | L 91<br>12.04.96<br>s. 1                                |
|            | Fodtøj med overdel af tekstilmaterialer                                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2155/97<br>29.10.97  | L 298,<br>01.11.97<br>s. 1                              |
|            | Fodtøj med overdel af læder eller plast                                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 467/98<br>23.02.98   | L 60<br>28.02.98<br>s. 1                                |
|            | Magnetplader (3,5" disketter)   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1821/98<br>29.07.98  | L 236<br>22.08.98<br>s. 1                               |

|       |  |      |   |   |
|-------|--|------|---|---|
|       | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre      | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2160/96 11.11.96 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1822/98 14.08.98 | L 289 12.11.96 s. 14<br>L 236 22.08.98 s. 3 |
|       | Sække og poser af polyethylen eller polypropylen | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1950/97 06.10.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 96/1999 12.01.99 | L 276 09.10.97 s. 1<br>L 11 16.01.99 s. 1   |
| Japan | Reklametændstikker                               | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2025/97 15.10.97   | L 284, 16.10.97 s. 1                        |
|       | Elektroniske vægte                               | Told | Rådets forordning (EF) nr. 993/93 26.04.93  | L 104 29.04.93 s. 4                         |
|       | Store elektrolytkondensatorer                    | Told | Rådets forordning (EF) nr. 3482/92 30.11.92 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2593/97 19.12.97 | L 353 03.12.92 s. 1<br>L 351 23.12.97 s. 6  |
|       | Lommetændere (ikke til genopfyldning)            | Told | Rådets forordning (EF) nr. 3433/91 25.11.91   | L 326, 28.11.91 s. 1                        |
|       | Magnetplader (3,5" disketter)                    | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2861/93 18.10.93   | L 262, 21.10.93 s. 4                        |
|       | Telefaxapparater til privat brug                 | Told | Rådets forordning (EF) nr. 904/98 27.04.98  | L 128 30.04.98 s. 1                         |

|              |  |      |   |   |
|--------------|--|------|---|---|
|              | Fjernsynskamerasystemer                          | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1015/94 29.04.94 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 193/1999 25.01.99  | L 111 30.04.94 s. 106 L 22 29.01.99 s. 10 |
| Kasakhstan   | Ferrochrom med lavt kulstofindhold               | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2717/93 28.09.93 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1976/1999 13.09.99 | L 246 02.10.93 s. 1 L 245 17.09.99 s. 1   |
|              | Ferrosilicium                                    | Told | Rådets forordning (EF) nr. 3359/93 02.12.93 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 351/98 12.02.98    | L 302 09.12.93 s. 1 L 42 14.02.98 s. 1    |
| Korea (Rep.) | Store elektrolytkondensatorer                    | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1384/94 13.06.94   | L 152, 18.06.94 s. 1                      |
|              | Magnetplader (3,5" disketter)                    | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2199/94 09.09.94   | L 236, 10.09.94 s. 1                      |
|              | Mikrobølgeovne                                   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 5/96 22.12.95  | L 2 04.01.96 s. 1                         |
|              | Mononatriumglutamat                              | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2051/98 24.09.98   | L 264 29.09.98 s. 1                       |
|              | Telefaxapparater til privat brug                 | Told | Rådets forordning (EF) nr. 904/98 27.04.98  | L 128 30.04.98 s. 1                       |
|              | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål | Told | Rådets forordning (EF) nr. 393/98 16.02.98  | L 50 20.02.98 s. 1                        |

|          |   |                     |   |  |
|----------|---|---------------------|---|--|
|          | Farvefjernsyn                               | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98 | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1  |
| Letland  | Træfiberplader (hardboard)                  | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999<br>25.01.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99                 | L 22<br>29.01.99<br>s. 16<br>L 22<br>29.01.99<br>s. 71 |
| Litauen  | Træfiberplader (hardboard)                  | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999<br>25.01.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99                 | L 22<br>29.01.99<br>s. 16<br>L 22<br>29.01.99<br>s. 71 |
| Malaysia | Cykler                                      | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 648/96<br>28.03.96   | L 91<br>12.04.96<br>s. 1                               |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)               | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 663/96<br>28.03.96   | L 92<br>13.04.96<br>s. 1                               |
|          | Mikrobølgeovne                              | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 5/96<br>22.12.95   | L 2<br>04.01.96<br>s. 1                                |
|          | Telefaxapparater til privat brug            | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98   | L 128<br>30.04.98<br>s. 1                              |
|          | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1001/97<br>02.06.97  | L 145<br>05.06.97<br>s. 1                              |
|          | Ringmekanismer                              | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 119/97<br>20.01.97   | L 22<br>24.01.97<br>s. 1                               |

|        |  |   |  |  |
|--------|--|---|--|--|
|        | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål | Told  | Rådets forordning (EF) nr. 393/98<br>16.02.98  | L 50<br>20.02.98<br>s. 1   |
|        | Farvefjernsyn                                    | Told  | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98  | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1                              |
| Mexico | Lommetændere (ikke til genopfyldning)            | Told<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 423/97<br>03.03.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1508/97<br>28.07.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/167/EF<br>25.02.97 | L 65<br>06.03.97<br>s. 1<br>L 204<br>31.07.97<br>s. 7<br>L 65<br>06.03.97<br>s. 54 |
|        | Magnetplader (3,5" disketter)                    | Told  | Rådets forordning (EF) nr. 663/96<br>28.03.96  | L 92<br>13.04.96<br>s. 1   |
|        | Tovværk og kabler af stål                        | Told<br><br><br><br><br><br><br>Tilsagn             | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/572/EF<br>13.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 1<br>L 217<br>17.08.99<br>s. 63                            |





|              |                                       |  |   |   |
|--------------|---------------------------------------|--|---|---|
| Pakistan     | Sengelinned af bomuld                 | Told   | Rådets forordning (EF) nr. 2398/97 28.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1421/1999 28.06.99   | L 332 04.12.97 s. 1<br>L 166 01.07.99 s. 29   |
| Filippinerne | Lommetændere (ikke til genopfyldning) | Told<br><br>Tilsagn  | Rådets forordning (EF) nr. 423/97 03.03.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1508/97 28.07.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/167/EF 25.02.97  | L 65 06.03.97 s. 1<br>L 204 31.07.97 s. 7<br>L 65 06.03.97 s. 54  |
| Polen        | Flade paller af træ                   | Told<br><br>Tilsagn<br><br>Tilsagn<br><br>Tilsagn<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 2334/97 24.11.97 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2048/1999 27.09.99<br><br>Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/97 06.06.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/797/EF 07.11.97<br><br>Kommissionens afgørelse 98/554/EF 03.09.98<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/642/EF 10.09.99 | L 324 27.11.97 s. 1<br>L 255 30.09.99 s. 1<br>L 150 07.06.97 s. 4<br>L 324 27.11.97 s. 36<br><br>L 266 01.10.98 s. 82<br><br>L 255 30.09.99 s. 36 |

|  |   |                 |  |                             |
|--|---|-----------------|--|-----------------------------|
|  | Træfiberplader (hardboard)                | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999<br>25.01.99    | L 22<br>29.01.99<br>s. 16   |
|  |   | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse<br>1999/71/EF<br>06.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 71   |
|  | Binde- og pressegarn af polypropylen      | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 603/1999<br>15.03.99    | L 75<br>20.03.99<br>s. 1    |
|  |   | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse<br>1999/215/EF<br>16.03.99 | L 75<br>20.03.99<br>s. 34   |
|  | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål   | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97<br>17.11.97     | L 322,<br>25.11.97<br>s. 1  |
|  |   | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse<br>97/790/EF<br>24.10.97   | L 322,<br>25.11.97<br>s. 63 |
|  | Tovværk og kabler af stål                 | Told<br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99   | L 217<br>17.08.99<br>s. 1   |
|  | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 3319/94<br>22.12.94     | L 350<br>31.12.94<br>s. 20  |
|  | Ubearbejdet, ulegeret zink                | Told            | Rådets forordning (EF) nr. 1931/97<br>22.09.97     | L 272<br>04.10.97<br>s. 1   |
|  |   | Tilsagn         | Kommissionens afgørelse<br>97/644/EF<br>03.09.97   | L 272<br>23.02.98<br>s. 50  |

|          |   |                     |   |   |
|----------|---|---------------------|---|---|
| Rumænien | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål   | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97 17.11.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97                   | L 322, 25.11.97 s. 1<br><br>L 322, 25.11.97 s. 63 |
| Rusland  | Ammoniumnitrat                            | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2022/95 16.08.95 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 663/98 23.03.98    | L 198 23.08.95 s. 1<br><br>L 93 26.03.98 s. 1     |
|          | Ferrochrom med lavt kulstofindhold        | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2717/93 28.09.93 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1976/1999 13.09.99 | L 246, 02.10.93 s. 1<br><br>L 245 17.09.99 s. 1   |
|          | Ferrosilicium                             | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 3359/93 02.12.93 som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 351/98 12.02.98    | L 302 09.12.93 s. 1<br><br>L 42 14.02.98 s. 1     |
|          | Kornorienterede elektriske plader af stål | Told<br>Tilsagn     | Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96  | L 42 20.02.96 s. 7                                |
|          | Træfiberplader (hardboard)                | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 194/1999 25.01.99  | L 22 29.01.99 s. 16                               |

|  |   |         |   |  |
|--|---|---------|---|--|
|  | Ubearbejdet, ulegeret magnesium         | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1347/96<br>02.07.96  | L 174<br>12.07.96<br>s. 1                                  |
|  |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>96/422/EF<br>25.06.96  | L 174,<br>12.07.96<br>s. 32                                |
|  | Kaliumchlorid                           | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 643/94<br>21.03.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 449/98<br>23.02.98  | L 80<br>24.03.94<br>s. 1<br><br>L 58<br>27.02.98<br>s. 15  |
|  | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97<br>17.11.97  | L 322<br>25.11.97<br>s. 1                                  |
|  | Siliciumcarbid                          | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 821/94<br>12.04.94<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1786/97<br>15.09.97 | L 94<br>13.04.94<br>s. 21<br><br>L 254<br>17.09.97<br>s. 6 |
|  |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse<br>94/202/EF<br>09.03.94  | L 94<br>13.04.94<br>s. 32                                  |
|  | Urinstof                                | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 477/95<br>16.01.96   | L 49<br>04.03.95<br>s. 1                                   |
|  | Ubearbejdet, ulegeret zink              | Told    | Rådets forordning (EF) nr. 1931/97<br>22.09.97  | L 272<br>04.10.97<br>s. 1                                  |

|           |   |                     |  |   |
|-----------|---|---------------------|--|---|
| Singapore | Elektroniske vægte                      | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2887/93<br>20.10.93<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2937/95<br>20.12.95 | L 263<br>22.10.93<br>s. 1<br><br>L 307<br>20.12.95<br>s. 30   |
|           | Telefaxapparater til privat brug        | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98  | L 128<br>30.04.98<br>s. 1                                     |
|           | Farvefjernsyn                           | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98  | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br><br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1     |
| Slovakiet | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 2320/97<br>17.11.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/790/EF<br>24.10.97                    | L 322,<br>25.11.97<br>s. 1<br><br>L 322,<br>25.11.97<br>s. 63 |
| Sydafrika | Tovværk og kabler af stål               | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/572/EF<br>13.08.99                | L 217<br>17.08.99<br>s. 1<br><br>L 217<br>17.08.99<br>s. 63   |
| Taiwan    | Cykler                                  | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 397/1999<br>22.02.99  | L 49<br>25.02.99<br>s. 1                                      |
|           | Store elektrolytkondensatorer           | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1384/94<br>13.06.94   | L 152,<br>18.06.94<br>s. 1                                    |

|          |  |      |  |                             |
|----------|--|------|--|-----------------------------|
|          | Lommetændere (til genopfyldning) (udvidelse til lommetændere, ikke til genopfyldning, fra Kina)      | Told | Rådets forordning (EF) nr. 192/1999<br>25.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 1    |
|          | Lommetændere (ikke til genopfyldning) (udvidelse til lommetændere, ikke til genopfyldning, fra Kina) | Told | Rådets forordning (EF) nr. 192/1999<br>25.01.99  | L 22<br>29.01.99<br>s. 1    |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2861/93<br>18.10.93   | L 262,<br>21.10.93<br>s. 4  |
|          | Mononatriumglutamat  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 2051/98<br>24.09.98   | L 264<br>29.09.98<br>s. 1   |
|          | Telefaxapparater til privat brug   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98    | L 128<br>30.04.98<br>s. 1   |
|          | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1074/96<br>14.06.96   | L 141,<br>14.06.96<br>s. 45 |
|          | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 393/98<br>16.02.98    | L 50<br>20.02.98<br>s. 1    |
|          | Syntetiske fibre af polyester  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 1728/1999<br>29.07.99 | L 204,<br>04.08.99<br>s. 3  |
| Thailand | Cykler   | Told | Rådets forordning (EF) nr. 648/96<br>28.03.96    | L 91<br>12.04.96<br>s. 1    |
|          | Fodtøj med overdel af læder eller plast  | Told | Rådets forordning (EF) nr. 467/98<br>23.02.98    | L 60<br>28.02.98<br>s. 1    |

|  |  |                     |  |  |
|--|--|---------------------|--|--|
|  | Lommetændere (ikke til genopfyldning)            | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 423/97<br>03.03.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1508/97<br>28.07.97<br><br>Kommissionens afgørelse 97/167/EF<br>25.02.97 | L 65<br>06.03.97<br>s. 1<br><br>L 204<br>31.07.97<br>s. 7<br><br>L 65<br>06.03.97<br>s. 54 |
|  | Mikrobølgeovne                                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 5/96<br>22.12.95  | L 2<br>04.01.96<br>s. 1  |
|  | Telefaxapparater til privat brug                 | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 904/98<br>27.04.98  | L 128<br>30.04.98<br>s. 1  |
|  | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre      | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 2160/96<br>11.11.96<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1822/98<br>14.08.98   | L 289<br>12.11.96<br>s. 14<br><br>L 236<br>22.08.98<br>s. 3                                |
|  | Sække og poser af polyethylen eller polypropylen | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1950/97<br>06.10.97<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 96/1999<br>12.01.99   | L 276<br>09.10.97<br>s. 1<br><br>L 11<br>16.01.99<br>s. 1                                  |
|  | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 393/98<br>16.02.98  | L 50<br>20.02.98<br>s. 1   |



|         |                                 |                     |   |   |
|---------|---------------------------------|---------------------|---|---|
|         | Farvefjernsyn                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 710/95<br>27.03.95<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2584/98<br>27.11.98 | L 73<br>01.04.95<br>s. 3<br><br>L 324<br>02.12.98<br>s. 1   |
|         | Rørfittings af jern eller stål  | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 584/96<br>11.03.96<br><br>Kommissionens afgørelse 96/252/EF<br>01.03.96                    | L 84<br>03.04.96<br>s. 1<br><br>L 84<br>03.04.96<br>s. 46   |
| Tyrkiet | Garn af polyester (POY/PTY)     | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 1074/96<br>14.06.96  | L 141,<br>14.06.96<br>s. 45                                 |
| Ukraine | Ferrosiliciummangan             | Told<br>Tilsagn     | Rådets forordning (EF) nr. 495/98<br>23.02.98   | L 62<br>03.03.98<br>s. 1                                    |
|         | Ferrosilicium                   | Told                | Rådets forordning (EF) nr. 3359/93<br>02.12.93<br>som senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 351/98<br>12.02.98 | L 302<br>09.12.93<br>s. 1<br><br>L 42<br>14.02.98<br>s. 1   |
|         | Ubearbejdet, ulegeret magnesium | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1347/96<br>02.07.96<br><br>Kommissionens afgørelse 96/422/EF<br>25.06.96                   | L 174<br>12.07.96<br>s. 1<br><br>L 174<br>12.07.96<br>s. 32 |

|     |                               |                     |   |   |
|-----|-------------------------------|---------------------|---|---|
|     | Kaliumchlorid                 | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 643/94<br>21.03.94<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 449/98<br>23.02.98  | L 80<br>24.03.94<br>s. 1<br><br>L 58<br>27.02.98<br>s. 15   |
|     | Kaliumpermanganat             | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1507/98<br>13.07.98   | L 200<br>16.07.98<br>s. 4                                   |
|     | Siliciumcarbid                | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 821/94<br>12.04.94<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 1786/97<br>15.09.97 | L 94<br>13.04.94<br>s. 21<br><br>L 254<br>17.09.97<br>s. 6  |
|     | Tovværk og kabler af stål     | Told<br><br>Tilsagn | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99<br><br>Kommissionens<br>afgørelse<br>1999/572/EF<br>13.08.99                  | L 217<br>17.08.99<br>s. 1<br><br>L 217<br>17.08.99<br>s. 63 |
| USA | Ethanolamin                   | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 229/94<br>01.02.94  | L 28<br>02.02.94<br>s. 40                                   |
|     | Magnetplader (3,5" disketter) | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 663/96<br>28.03.96  | L 92<br>13.04.96<br>s. 1                                    |
|     | Polysulfidpolymerer           | Told                | Rådets forordning<br>(EF) nr. 1965/98<br>09.09.98   | L 255<br>17.09.98<br>s. 1                                   |

|           |                     |      |   |   |
|-----------|---------------------|------|---|---|
| Venezuela | Ferrosilicium       | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 3359/93<br>02.12.93<br>som senest ændret<br>ved Rådets<br>forordning<br>(EF) nr. 351/98<br>12.02.98 | L 302<br>09.12.93<br>s. 1<br><br>L 42<br>14.02.98<br>s. 1 |
| Vietnam   | Mononatriumglutamat | Told | Rådets forordning<br>(EF) nr. 2051/98<br>24.09.98   | L 264<br>29.09.98<br>s. 1                                 |

## BILAG P

### TILSAGN, DER VAR GÆLDENDE PR. 31 DECEMBER 1999

#### A. EFTER VARE

| Vare                                      | Oprindelse  | Foranstaltning | Retsakt nr.   | EFT nr.                    |
|---|---|----------------|---|----------------------------|
| Ferrosiliciummangan                       | Ukraine   | Tilsagn        | Rådets forordning (EF) nr. 495/98<br>23.02.98         | L 62<br>03.03.98<br>s. 1   |
| Flade paller af træ                       | Polen   | Tilsagn        | Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/97<br>06.06.97 | L 150<br>07.06.97<br>s. 4  |
|   |   | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 97/797/EF<br>07.11.97         | L 324<br>27.11.97<br>s. 36 |
|   |   | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 98/554/EF<br>03.09.98         | L 266<br>01.10.98<br>s. 82 |
|   |   | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/642/EF<br>10.09.99       | L 255<br>30.09.99<br>s. 36 |
| Kornorienterede elektriske plader af stål | Rusland   | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF<br>19.02.96       | L 42<br>20.02.96<br>s. 7   |
| Træfiberplader (hardboard)                | Bulgarien<br>Estland<br>Letland<br>Litauen<br>Polen | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99        | L 22<br>29.01.99<br>s. 71  |
| Lommetændere (ikke til genopfyldning)     | Mexico<br>Filippinerne<br>Thailand                  | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 97/167/EF<br>25.02.97         | L 65<br>06.03.97<br>s. 54  |
| Binde- og pressegarn af polypropylen      | Polen<br>Tjekkiet<br>Ungarn                         | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/215/EF<br>16.03.99       | L 75<br>20.03.99<br>s. 34  |

|   |   |         |   |  |
|---|---|---------|---|--|
| Laks (antidumpingprocedure)             | Norge   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999 08.12.99 | L 267 30.09.97 s. 81<br><br>L 315 09.12.99 s. 17 |
| Laks (antisubsidieprocedure)            | Norge   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999 08.12.99 | L 267 30.09.97 s. 81<br><br>L 315 09.12.99 s. 17 |
| Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Tjekkiet<br>Ungarn<br>Polen<br>Rumænien<br>Slovakiet            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97  | L 322 25.11.97 s. 63                             |
| Siliciumcarbid                          | Rusland   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94  | L 94 13.04.94 s. 32                              |
| Tovværk og kabler af stål               | Ungarn<br>Polen<br><br>Indien<br>Mexico<br>Sydafrika<br>Ukraine | Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 12.08.99<br><br>Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99                     | L 217 17.08.99 s. 1<br><br>L 217 17.08.99 s. 63  |
| Rørfittings af jern eller stål          | Kroatien<br>Thailand  | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96  | L 84 03.04.96 s. 46                              |
| Ubearbejdet, ulegeret magnesium         | Rusland<br>Ukraine  | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/422/EF 25.06.96  | L 174 12.07.98 s. 32                             |
| Ubearbejdet, ulegeret zink              | Polen   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/644/EF 03.09.97  | L 272 04.10.97 s. 50                             |

**B. EFTER LAND**

| Oprindelse | Vare                                    | Foranstaltning | Retsakt nr.                                   | EFT nr.                    |
|------------|---|----------------|---|----------------------------|
| Bulgarien  | Træfiberplader (hardboard)              | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 71  |
| Kroatien   | Rørfittings af jern eller stål          | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96    | L 84<br>03.04.96<br>s. 46  |
| Tjekkiet   | Binde- og pressegarn af polypropylen    | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99  | L 75<br>20.03.99<br>s. 34  |
|            | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97    | L 322<br>25.11.97<br>s. 63 |
| Estland    | Træfiberplader (hardboard)              | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 71  |
| Ungarn     | Binde- og pressegarn af polypropylen    | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 1999/215/EF 16.03.99  | L 75<br>20.03.99<br>s. 34  |
|            | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Tilsagn        | Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97    | L 322<br>25.11.97<br>s. 63 |
|            | Tovværk og kabler af stål               | Tilsagn        | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999 12.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 1  |

|              |                                       |         |   |   |
|--------------|---------------------------------------|---------|---|---|
| Indien       | Tovværk og kabler af stål             | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 63                                    |
| Letland      | Træfiberplader (hardboard)            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 71                                     |
| Litauen      | Træfiberplader (hardboard)            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF 06.01.99   | L 22<br>29.01.99<br>s. 71                                     |
| Mexico       | Lommetændere (ikke til genopfyldning) | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/167/EF 25.02.97  | L 65<br>06.03.97<br>s. 54                                     |
|              | Tovværk og kabler af stål             | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99  | L 217<br>17.08.99<br>s. 63                                    |
| Norge        | Laks (antidumpingprocedure)           | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999 08.12.99 | L 267,<br>30.09.97<br>s. 81<br><br>L 315<br>09.12.99<br>s. 17 |
|              | Laks (antisubsidieprocedure)          | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/634/EF 26.09.97 som senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2592/1999 08.12.99 | L 267,<br>30.09.97<br>s. 81<br><br>L 315<br>09.12.99<br>s. 17 |
| Filippinerne | Lommetændere (ikke til genopfyldning) | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/167/EF 25.02.97  | L 65<br>06.03.97<br>s. 54                                     |

|          |   |         |   |                             |
|----------|---|---------|---|-----------------------------|
| Polen    | Flade paller af træ                     | Tilsagn | Kommissionens forordning (EF) nr. 1023/97<br>06.06.97 | L 150<br>07.06.97<br>s. 4   |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/797/EF<br>07.11.97         | L 324<br>27.11.97<br>s. 36  |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 98/554/EF<br>03.09.98         | L 266<br>01.10.98<br>s. 82  |
|          |   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/642/EF<br>10.09.99       | L 255<br>30.09.99<br>s. 36  |
|          | Træfiberplader (hardboard)              | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/71/EF<br>06.01.99        | L 22<br>29.01.99<br>s. 71   |
|          | Binde- og pressegarn af polypropylen    | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/215/EF<br>16.03.99       | L 75<br>20.03.99<br>s. 34   |
|          | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/790/EF<br>24.10.97         | L 322<br>25.11.97<br>s. 63  |
|          | Tovværk og kabler af stål               | Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 1796/1999<br>12.08.99      | L 217<br>17.08.99<br>s. 1   |
|          | Ubearbejdet, ulegeret zink              | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/644/EF<br>03.09.97         | L 272<br>04.10.97<br>s. 50  |
| Rumænien | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/790/EF<br>24.10.97         | L 322,<br>25.11.97<br>s. 63 |



|           |   |         |  |                             |
|-----------|---|---------|--|-----------------------------|
| Rusland   | Kornorienterede elektriske plader af stål | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/303/EKSF 19.02.96 | L 42<br>20.02.96<br>s. 7    |
|           | Siliciumcarbid                            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 94/202/EF 09.03.94   | L 94<br>13.04.94<br>s. 32   |
|           | Ubearbejdet magnesium                     | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/422/EF 25.06.96   | L 174,<br>12.07.96<br>s. 32 |
| Slovakiet | Sømløse rør af jern eller ulegeret stål   | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/790/EF 24.10.97   | L 322<br>25.11.97<br>s. 63  |
| Sydafrika | Tovværk og kabler af stål                 | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 63  |
| Thailand  | Lommetændere (ikke til genopfyldning)     | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 97/167/EF 25.02.97   | L 65<br>06.03.97<br>s. 54   |
|           | Rørfittings af jern eller stål            | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/252/EF 01.03.96   | L 84<br>03.04.96<br>s. 46   |
| Ukraine   | Ferrosiliciummangan                       | Tilsagn | Rådets forordning (EF) nr. 495/98 23.02.98   | L 62<br>03.03.98<br>s. 1    |
|           | Tovværk og kabler af stål                 | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 1999/572/EF 13.08.99 | L 217<br>17.08.99<br>s. 63  |
|           | Ubearbejdet magnesium                     | Tilsagn | Kommissionens afgørelse 96/422/EF 25.06.96   | L 174,<br>12.07.96<br>s. 32 |

## BILAG O

### UAFSLUTTEDE ANTIDUMPING- OG ANTIDUBSIDIEUNDERSØGELSER PR. 31. DECEMBER 1999

#### A. NYE UNDERSØGELSER (EFTER VARE)

| Vare   | Oprindelse  | Type                               | EFT nr.  |
|--|---|------------------------------------|--|
| Ammoniumnitrat                                 | Litauen<br>Polen<br>Ukraine                                       | Indledning                         | C 311<br>29.10.99, s. 3                                |
| Forgafler til cykler                           | Folkerep. Kina<br>Taiwan  | Indledning                         | C 318<br>05.11.99, s. 6                                |
| Cykelstel                                      | Folkerep. Kina<br>Taiwan  | Indledning                         | C 318<br>05.11.99, s. 9                                |
| Hjul til cykler                                | Folkerep. Kina  | Indledning                         | C 318<br>05.11.99, s. 12                               |
| Katodestrålerør til farvefjernsyn              | Folkerep. Kina<br>Indien<br>Korea (Rep.)<br>Litauen<br>Malaysia   | Indledning                         | C 216<br>29.07.99, s. 3                                |
| Koks med diameter over 80 mm                   | Folkerep. Kina  | Indledning                         | C 262<br>16.09.99, s. 10                               |
| CD-æsker                                       | Folkerep. Kina  | Indledning<br><br>Midlertidig told | C 63<br>05.03.99, s. 5<br><br>L 310<br>07.10.99, s. 17 |
| Elektroniske vægte                             | Folkerep. Kina<br>Rep. Korea<br>Taiwan                            | Indledning                         | C 262<br>16.09.99, s. 8                                |
| Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål | Bulgarien<br>Indien<br>Iran<br>Sydafrika<br>Jugoslavien<br>Taiwan | Indledning                         | C 4<br>07.01.99, s. 3                                  |

|   |   |            |                          |
|---|---|------------|--------------------------|
| Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål (antisubsidieundersøgelse) | Indien<br>Sydafrika<br>Taiwan   | Indledning | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
| Glycin  | Folkerep. Kina  | Indledning | C 239<br>24.08.99, s. 4  |
| Hårbørster  | Folkerep. Kina<br>Hongkong<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand  | Indledning | C 231<br>13.08.99, s. 2  |
| Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål                       | Indien<br>Folkerep. Kina<br>Rumænien  | Indledning | C 133<br>13.05.99, s. 17 |
| Rørfittings af deformerbart støbejern                                       | Brasilien<br>Folkerep. Kina<br>Kroatien<br>Tjekkiet<br>Japan<br>Rep. Korea<br>Thailand<br>Jugoslavien | Indledning | C 151<br>29.05.99, s. 21 |
| One Dye Black 1 (ODB-1)   | Japan   | Indledning | C 213<br>24.07.99, s. 2  |
| One Dye Black 2 (ODB-2)   | Japan   | Indledning | C 213<br>24.07.99, s. 3  |
| Dele til fjernsynskamerasystemer  | Japan   | Indledning | C 38<br>12.02.99, s. 2   |
| Korte syntetiske fibre af polyester   | Rep. Korea  | Indledning | C 285<br>07.10.99, s. 3  |
| Korte syntetiske fibre af polyester   | Indien  | Indledning | C 369<br>21.12.99, s. 20 |
| Polyethylenterephthalat (PET)   | Indien<br>Indonesien<br>Malaysia<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand                                  | Indledning | C 319<br>06.11.99, s. 4  |

|  |  |                                    |   |
|--|--|------------------------------------|---|
| Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Indien<br>Indonesien<br>Malaysia<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand | Indledning                         | C 319<br>06.11.99, s. 2                                 |
| Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antisubsidieundersøgelse)       | Taiwan   | Indledning                         | C 241<br>26.08.99, s. 4                                 |
| Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antidumpingundersøgelse)        | Taiwan   | Indledning                         | C 241<br>26.08.99, s. 5                                 |
| Sømløse rør  | Kroatien<br>Ukraine  | Indledning<br><br>Midlertidig told | C 353<br>19.11.98, s. 13<br><br>L 218<br>18.08.99, s. 3 |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Algeriet<br>Belarus<br>Litauen<br>Rusland<br>Slovakiet<br>Ukraine    | Indledning                         | C 181<br>26.06.99, s. 27                                |
| Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Malaysia<br>Singapore<br>Filippinerne<br>Thailand                    | Indledning                         | C 181<br>26.06.99, s. 29                                |
| Valsetråd af stål  | Tyrkiet  | Indledning                         | C 144<br>22.05.99, s. 10                                |
| Syntetiske fibre af polyester<br>(antidumpingundersøgelse)                     | Australien<br>Indonesien<br>Thailand                                 | Indledning                         | C 111<br>22.04.99, s. 7                                 |
| Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Australien<br>Indonesien<br>Rep. Korea<br>Taiwan<br>Thailand         | Indledning                         | C 111<br>22.04.99, s. 3                                 |
| Fjernsynskamerasystemer  | USA  | Indledning                         | C 17<br>22.01.99, s. 4                                  |

|   |                |            |                         |
|---|----------------|------------|-------------------------|
| Vævede stoffer af glasfiber<br>(antisubsidieundersøgelse) | Taiwan         | Indledning | C 262<br>16.09.99, s. 6 |
| Gult phosphor   | Folkerep. Kina | Indledning | C 10<br>14.01.99, s. 3  |

**B. FORNYEDE UNDERSØGELSER (EFTER VARE)**

| Vare                               | Oprindelse   | Type fornyet undersøgelse | EFT nr.                  |
|------------------------------------|--|---------------------------|--------------------------|
| Cykler                             | Folkerep. Kina   | Udløbsundersøgelse        | C 281<br>10.09.98, s. 8  |
| Dele til cykler                    | Folkerep. Kina   | Interimsundersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 9  |
| Elektroniske vægte                 | Japan  | Udløbsundersøgelse        | C 128<br>25.04.98, s. 11 |
| Elektroniske vægte                 | Japan  | Interimsundersøgelse      | C 128<br>25.04.98, s. 11 |
| Elektroniske vægte                 | Singapore  | Udløbsundersøgelse        | C 324<br>22.10.98, s. 4  |
| Elektroniske vægte                 | Singapore  | Interimsundersøgelse      | C 324<br>22.10.98, s. 4  |
| Ethanolamin                        | USA  | Udløbsundersøgelse        | C 27<br>02.02.99, s. 3   |
| Ethanolamin                        | USA  | Interimsundersøgelse      | C 27<br>02.02.99, s. 3   |
| Ferrochrom med lavt kulstofindhold | Rusland<br>Kasakhstan  | Udløbsundersøgelse        | C 303<br>02.10.98, s. 4  |
| Ferrosilicium                      | Brasilien<br>Folkerep. Kina<br>Kasakhstan<br>Rusland<br>Ukraine<br>Venezuela | Udløbsundersøgelse        | C 382<br>09.12.98, s. 9  |
| Flusspat                           | Folkerep. Kina   | Udløbsundersøgelse        | C 62<br>04.03.99, s. 3   |

|   |                                   |                                |                          |
|---|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
| Flusspat                                    | Folkerep. Kina                    | Interimsundersøgelse           | C 62<br>04.03.99, s. 3   |
| Glyphosat                                   | Folkerep. Kina                    | Antiovervæltning-undersøgelse  | C 246<br>06.08.98, s. 3  |
| Håndtasker af læder                         | Folkerep. Kina                    | Ny eksportør                   | L 18<br>23.01.99, s. 10  |
| Store elektrolytkondensatorer               | Japan                             | Udløbsundersøgelse             | C 365<br>03.12.97, s. 5  |
| Store elektrolytkondensatorer               | Rep. Korea<br>Taiwan              | Interimsundersøgelse           | C 107<br>07.04.98, s. 4  |
| Lommetændere (ikke til genopfyldning)       | Japan                             | Udløbsundersøgelse             | C 361<br>30.11.96, s. 3  |
| Dødbændt magnesia                           | Folkerep. Kina                    | Udløbsundersøgelse             | C 385<br>11.12.98, s. 7  |
| Ubearbejdet, ulegeret magnesium             | Folkerep. Kina                    | Antiovervæltning-undersøgelse  | C 253<br>04.09.99, s. 15 |
| Magnetplader (3,5" disketter)               | Japan<br>Taiwan<br>Folkerep. Kina | Udløbsundersøgelse             | C 322<br>21.10.98, s. 4  |
| Magnetplader (3,5" disketter)               | Taiwan                            | Interimsundersøgelse           | C 181<br>26.06.99, s. 21 |
| Magnetplader (3,5" disketter)               | Folkerep. Kina<br>Taiwan          | Antiomgåelsesundersøgelse      | L 195<br>28.07.99, s. 9  |
| Magnetplader (3,5" disketter)               | Hongkong<br>Rep. Korea            | Udløbsundersøgelse             | L 256<br>09.09.99, s. 3  |
| Mikrobølgeovne                              | Rep. Korea                        | Delvis<br>interimsundersøgelse | C 167<br>15.06.99, s. 5  |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre | Taiwan                            | Interimsundersøgelse           | C 143<br>21.05.99, s. 4  |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre | Malaysia                          | Interimsundersøgelse           | C 218<br>30.07.99, s. 5  |
| Kaliumchlorid                               | Belarus<br>Rusland<br>Ukraine     | Udløbsundersøgelse             | C 80<br>23.03.99, s. 9   |

|   |                                      |                                  |                          |
|---|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Kaliumchlorid   | Belarus<br>Rusland<br>Ukraine        | Interimsundersøgelse             | C 80<br>23.03.99, s. 9   |
| Kaliumpermanganat   | Folkerep. Kina                       | Udløbsundersøgelse               | C 323<br>11.11.99, s. 5  |
| Ringmekanismer  | Folkerep. Kina                       | Antiovervæltning-undersøgelse    | C 14<br>19.01.99, s. 4   |
| Sømløse rør   | Rusland                              | Interimsundersøgelse             | C 77<br>20.03.99, s. 6   |
| Siliciumcarbid  | Folkerep. Kina<br>Rusland<br>Ukraine | Udløbsundersøgelse               | C 99<br>10.04.99, s. 18  |
| Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse)                          | Indien                               | Fremskyndet fornyet undersøgelse | C 311<br>29.10.99, s. 2  |
| Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål                                | Malaysia<br>Thailand                 | Antiovervæltning-undersøgelse    | C 125<br>06.05.99, s. 12 |
| Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm<br>(antisubsidieundersøgelse)      | Indien                               | Fremskyndet fornyet undersøgelse | C 261<br>15.09.99, s. 4  |
| Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og<br>derover (antisubsidieundersøgelse) | Indien                               | Fremskyndet fornyet undersøgelse | C 288<br>09.10.99, s. 45 |
| Fjernsynskamerasystemer   | Japan                                | Udløbsundersøgelse               | C 119<br>30.04.99, s. 11 |
| Rørfittings af jern eller stål  | Thailand                             | Interimsundersøgelse             | C 208<br>22.07.99, s. 19 |
| Rørfittings af jern eller stål  | Kina (sendt gennem Taiwan)           | Antiomgåelsesundersøgelse        | L 199<br>30.07.99, s. 26 |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                       | Polen                                | Udløbsundersøgelse               | C 369<br>21.12.99, s. 22 |
| Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                       | Polen                                | Interimsundersøgelse             | C 369<br>21.12.99, s. 22 |

**C. EFTER LAND (NYE OG FORNYEDE UNDERSØGELSER)**

| <b>Oprindelse</b> | <b>Vare</b>   | <b>Type</b>          | <b>EFT nr.</b>           |
|-------------------|---|----------------------|--------------------------|
| Algeriet          | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                   | Ny undersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Australien        | Syntetiske fibre af polyester<br>(antidumpingundersøgelse)  | Ny undersøgelse      | C 111<br>22.04.99, s. 7  |
|                   | Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse      | C 111<br>22.04.99, s. 3  |
| Belarus           | Kaliumchlorid   | Udløbsundersøgelse   | C 80<br>23.03.99, s. 9   |
|                   | Kaliumchlorid   | Interimsundersøgelse | C 80<br>23.03.99, s. 9   |
|                   | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                   | Ny undersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Brasilien         | Ferrosilicium   | Udløbsundersøgelse   | C 382<br>09.12.98, s. 9  |
|                   | Rørfittings af deformerbart støbejern                       | Ny undersøgelse      | C 151<br>29.05.99, s. 21 |
| Bulgarien         | Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål            | Ny undersøgelse      | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
| Kina              | Cykler  | Udløbsundersøgelse   | C 281<br>10.09.98, s. 8  |
|                   | Forgafler til cykler  | Ny undersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 6  |
|                   | Cykelstel   | Ny undersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 9  |
|                   | Dele til cykler   | Interimsundersøgelse | C 318<br>05.11.99, s. 9  |
|                   | Hjul til cykler   | Ny undersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 12 |
|                   | Katodestrålerør til farvefjernsyn                           | Ny undersøgelse      | C 216<br>29.07.99, s. 3  |



|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
|  | Koks med diameter over 80 mm                          | Ny undersøgelse                         | C 262<br>16.09.99, s. 10                               |
|  | CD-æsker  | Ny undersøgelse<br><br>Midlertidig told | C 63<br>05.03.99, s. 5<br><br>L 310<br>04.12.99, s. 17 |
|  | Elektroniske vægte                                    | Ny undersøgelse                         | C 262<br>16.09.99, s. 8                                |
|  | Ferrosilicium   | Udløbsundersøgelse                      | C 382<br>09.12.98, s. 9                                |
|  | Flusspat  | Udløbsundersøgelse                      | C 62<br>04.03.99, s. 3                                 |
|  | Flusspat  | Interimsundersøgelse                    | C 62<br>04.03.99, s. 3                                 |
|  | Glycin  | Ny undersøgelse                         | C 239<br>24.08.99, s. 4                                |
|  | Glyphosat   | Antiovervæltning-undersøgelse           | C 246<br>06.08.98, s. 3                                |
|  | Hårbørster  | Ny undersøgelse                         | C 231<br>13.08.99, s. 2                                |
|  | Håndtasker af læder                                   | Undersøgelse af ny eksportør            | L 18<br>23.01.99, s. 10                                |
|  | Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål | Ny undersøgelse                         | C 133<br>13.05.99, s. 17                               |
|  | Dødbændt magnesia                                     | Udløbsundersøgelse                      | C 385<br>11.12.98, s. 7                                |
|  | Ubearbejdet, ulegeret magnesium                       | Antiovervæltning-undersøgelse           | C 253<br>04.09.99, s. 15                               |
|  | Magnetplader (3,5" disketter)                         | Udløbsundersøgelse                      | C 322<br>21.10.98, s. 4                                |
|  | Magnetplader (3,5" disketter)                         | Antiomgåelsesundersøgelse               | L 195<br>28.07.99, s. 9                                |

|          |   |   |   |
|----------|---|---|---|
|          | Rørfittings af deformerbart støbejern                                     | Ny undersøgelse                         | C 151<br>29.05.99, s. 21                                |
|          | Kaliumpermanganat   | Udløbsundersøgelse                      | C 323<br>11.11.99, s. 5                                 |
|          | Ringmekanismer  | Antiovervæltning-undersøgelse           | C 14<br>19.01.99, s. 4                                  |
|          | Siliciumcarbid  | Udløbsundersøgelse                      | C 99<br>10.04.99, s. 18                                 |
|          | Rørfittings af jern eller stål  | Antiomgåelsesundersøgelse               | L 199<br>30.07.99, s. 26                                |
|          | Gult phosphor   | Ny undersøgelse                         | C 10<br>14.01.99, s. 3                                  |
| Kroatien | Rørfittings af deformerbart støbejern                                     | Ny undersøgelse                         | C 151<br>29.05.99, s. 21                                |
|          | Sømløse rør   | Ny undersøgelse<br><br>Midlertidig told | C 353<br>19.11.98, s. 13<br><br>L 218<br>18.08.99, s. 3 |
| Tjekkiet | Rørfittings af deformerbart støbejern                                     | Ny undersøgelse                         | C 151<br>29.05.99, s. 21                                |
| Hongkong | Hårbørster  | Ny undersøgelse                         | C 231<br>13.08.99, s. 2                                 |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)   | Udløbsundersøgelse                      | C 256<br>09.09.99, s. 3                                 |
| Indien   | Katodestrålerør til farvefjernsyn   | Ny undersøgelse                         | C 216<br>29.07.99, s. 3                                 |
|          | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål                            | Ny undersøgelse                         | C 4<br>07.01.99, s. 3                                   |
|          | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse                         | C 5<br>08.01.99, s. 2                                   |
|          | Varmtvalsede flade produkter af jern og ulegeret stål                     | Ny undersøgelse                         | C 133<br>13.05.99, s. 17                                |

|            |   |                                     |                          |
|------------|---|-------------------------------------|--------------------------|
|            | Korte syntetiske fibre af polyester   | Ny undersøgelse                     | C 369<br>21.12.99, s. 20 |
|            | Polyethylenterephthalat (PET)   | Ny undersøgelse                     | C 319<br>06.11.99, s. 4  |
|            | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                     | Ny undersøgelse                     | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
|            | Stænger af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse)                          | Fremskyndet fornyet<br>undersøgelse | C 311<br>29.10.99, s. 2  |
|            | Tråd af rustfrit stål af diameter under 1 mm<br>(antisubsidieundersøgelse)      | Fremskyndet fornyet<br>undersøgelse | C 261<br>15.09.99, s. 4  |
|            | Tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og<br>derover (antisubsidieundersøgelse) | Fremskyndet fornyet<br>undersøgelse | C 288<br>09.10.99, s. 45 |
| Indonesien | Polyethylenterephthalat (PET)   | Ny undersøgelse                     | C 319<br>06.11.99, s. 4  |
|            | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                     | Ny undersøgelse                     | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
|            | Syntetiske fibre af polyester<br>(antidumpingundersøgelse)                      | Ny undersøgelse                     | C 111<br>22.04.99, s. 7  |
|            | Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                     | Ny undersøgelse                     | C 111<br>22.04.99, s. 3  |
| Iran       | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål                                  | Ny undersøgelse                     | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
| Japan      | Elektroniske vægte  | Udløbsundersøgelse                  | C 128<br>25.04.98, s. 11 |
|            | Elektroniske vægte  | Interimsundersøgelse                | C 128<br>25.04.98, s. 11 |
|            | Store elektrolytkondensatorer   | Udløbsundersøgelse                  | C 365<br>03.12.97, s. 5  |
|            | Lommetændere (ikke til genopfyldning)   | Udløbsundersøgelse                  | C 361<br>30.11.96, s. 3  |
|            | Magnetplader (3,5" disketter)   | Udløbsundersøgelse                  | C 322<br>21.10.98, s. 4  |

|              |                                       |                                |                          |
|--------------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|
|              | Rørfittings af deformerbart støbejern | Ny undersøgelse                | C 151<br>29.05.99, s. 21 |
|              | One Dye Black 1 (ODB-1)               | Ny undersøgelse                | C 213<br>24.07.99, s. 2  |
|              | One Dye Black 2 (ODB-2)               | Ny undersøgelse                | C 213<br>24.07.99, s. 3  |
|              | Dele til fjernsynskamerasystemer      | Ny undersøgelse                | C 38<br>12.02.99, s. 2   |
|              | Fjernsynskamerasystemer               | Udløbsundersøgelse             | C 119<br>30.04.99, s. 11 |
| Kasakhstan   | Ferrochrom med lavt kulstofindhold    | Udløbsundersøgelse             | C 303<br>02.10.98, s. 4  |
|              | Ferrosilicium                         | Udløbsundersøgelse             | C 382<br>09.12.98, s. 9  |
| Korea (Rep.) | Katodestrålerør til farvefjernsyn     | Ny undersøgelse                | C 216<br>29.07.99, s. 3  |
|              | Elektroniske vægte                    | Ny undersøgelse                | C 262<br>16.09.99, s. 8  |
|              | Hårbørster                            | Ny undersøgelse                | C 231<br>13.08.99, s. 2  |
|              | Store elektrolytkondensatorer         | Interimsundersøgelse           | C 107<br>07.04.98, s. 4  |
|              | Magnetplader (3,5" disketter)         | Udløbsundersøgelse             | C 256<br>09.09.99, s. 3  |
|              | Rørfittings af deformerbart støbejern | Ny undersøgelse                | C 151<br>29.05.99, s. 21 |
|              | Mikrobølgeovne                        | Delvis<br>interimsundersøgelse | C 167<br>15.06.99, s. 5  |
|              | Korte syntetiske fibre af polyester   | Ny undersøgelse                | C 285<br>07.10.99, s. 3  |
|              | Polyethylenterephthalat (PET)         | Ny undersøgelse                | C 319<br>06.11.99, s. 4  |

|              |  |                               |                          |
|--------------|--|-------------------------------|--------------------------|
|              | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse               | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
|              | Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse               | C 111<br>22.04.99, s. 3  |
| Litauen      | Ammoniumnitrat   | Indledning                    | C 311<br>29.10.99, s. 3  |
|              | Katodestrålerør til farvefjernsyn  | Ny undersøgelse               | C 216<br>29.07.99, s. 3  |
|              | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Ny undersøgelse               | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Malaysia     | Katodestrålerør til farvefjernsyn  | Ny undersøgelse               | C 216<br>29.07.99, s. 3  |
|              | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre                                    | Interimsundersøgelse          | C 218<br>30.07.99, s. 5  |
|              | Polyethylenterephthalat (PET)  | Ny undersøgelse               | C 319<br>06.11.99, s. 4  |
|              | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse               | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
|              | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse               | C 181<br>26.06.99, s. 29 |
|              | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål                               | Antiovervæltning-undersøgelse | C 125<br>06.05.99, s. 12 |
| Filippinerne | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse               | C 181<br>26.06.99, s. 29 |
| Polen        | Ammoniumnitrat   | Ny undersøgelse               | C 311<br>29.10.99, s. 3  |
|              | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Udløbsundersøgelse            | C 369<br>21.12.99, s. 22 |
|              | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Interimsundersøgelse          | C 369<br>21.12.99, s. 22 |
| Rumænien     | Varmtvalsede flade produkter af jern og<br>ulegeret stål                       | Ny undersøgelse               | C 133<br>13.05.99, s. 17 |

|           |   |                      |                          |
|-----------|---|----------------------|--------------------------|
| Rusland   | Ferrochrom med lavt kulstofindhold  | Udløbsundersøgelse   | C 303<br>02.10.98, s. 4  |
|           | Ferrosilicium   | Udløbsundersøgelse   | C 382<br>09.12.98, s. 9  |
|           | Kaliumchlorid   | Udløbsundersøgelse   | C 80<br>23.03.99, s. 9   |
|           | Kaliumchlorid   | Interimsundersøgelse | C 80<br>23.03.99, s. 9   |
|           | Sømløse rør   | Interimsundersøgelse | C 77<br>20.03.99, s. 6   |
|           | Siliciumcarbid  | Udløbsundersøgelse   | C 99<br>10.04.99, s. 18  |
|           | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                   | Ny undersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Singapore | Elektroniske vægte  | Udløbsundersøgelse   | C 324<br>22.10.98, s. 4  |
|           | Elektroniske vægte  | Interimsundersøgelse | C 324<br>22.10.98, s. 4  |
|           | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål (antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 29 |
| Slovakiet | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                   | Ny undersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 27 |
| Sydafrika | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål                              | Ny undersøgelse      | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
|           | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål (antisubsidieundersøgelse)   | Ny undersøgelse      | C 5<br>08.01.99, s. 2    |
| Taiwan    | Forgafler til cykler  | Ny undersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 6  |
|           | Cykelstel   | Ny undersøgelse      | C 318<br>05.11.99, s. 9  |
|           | Elektroniske vægte  | Ny undersøgelse      | C 262<br>16.09.99, s. 8  |

|          |  |                           |                          |
|----------|--|---------------------------|--------------------------|
|          | Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål                               | Ny undersøgelse           | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
|          | Fladvalsedede produkter af jern og ulegeret stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse           | C 5<br>08.01.99, s. 2    |
|          | Hårbørster   | Ny undersøgelse           | C 231<br>13.08.99, s. 2  |
|          | Store elektrolytkondensatorer  | Interimsundersøgelse      | C 107<br>07.04.98, s. 4  |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)  | Udløbsundersøgelse        | C 322<br>21.10.98, s. 4  |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)  | Interimsundersøgelse      | C 181<br>26.06.99, s. 21 |
|          | Magnetplader (3,5" disketter)  | Antiomgåelsesundersøgelse | L 195<br>28.07.99, s. 9  |
|          | Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre                                    | Interimsundersøgelse      | C 143<br>21.05.99, s. 4  |
|          | Polyethylenterephthalat (PET)  | Ny undersøgelse           | C 319<br>06.11.99, s. 4  |
|          | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse           | C 319<br>06.11.99, s. 2  |
|          | Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antisubsidieundersøgelse)       | Ny undersøgelse           | C 241<br>26.08.99, s. 4  |
|          | Termoplastisk styren-butadien-styren-gummi<br>(antidumpingundersøgelse)        | Ny undersøgelse           | C 241<br>26.08.99, s. 5  |
|          | Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse           | C 111<br>22.04.99, s. 3  |
|          | Vævede stoffer af glasfiber<br>(antisubsidieundersøgelse)                      | Ny undersøgelse           | C 262<br>16.09.99, s. 6  |
| Thailand | Hårbørster   | Ny undersøgelse           | C 231<br>13.08.99, s. 2  |
|          | Rørfittings af deformerbart støbejern  | Ny undersøgelse           | C 151<br>29.05.99, s. 21 |

|         |  |   |   |
|---------|--|---|---|
|         | Polyethylenterephthalat (PET)  | Ny undersøgelse                         | C 319<br>06.11.99, s. 4                                 |
|         | Polyethylenterephthalat (PET)<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse                         | C 319<br>06.11.99, s. 2                                 |
|         | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål<br>(antisubsidieundersøgelse) | Ny undersøgelse                         | C 181<br>26.06.99, s. 29                                |
|         | Skruer, bolte og lignende varer af rustfrit stål                               | Antiovervæltning-undersøgelse           | C 125<br>06.05.99, s. 12                                |
|         | Syntetiske fibre af polyester<br>(antidumpingundersøgelse)                     | Ny undersøgelse                         | C 111<br>22.04.99, s. 7                                 |
|         | Syntetiske fibre af polyester<br>(antisubsidieundersøgelse)                    | Ny undersøgelse                         | C 111<br>22.04.99, s. 3                                 |
|         | Rørfittings af jern eller stål   | Interimsundersøgelse                    | C 208<br>22.07.99, s. 19                                |
| Tyrkiet | Valsetråd af stål  | Ny undersøgelse                         | C 144<br>22.05.99, s. 10                                |
| Ukraine | Ammoniumnitrat   | Indledning                              | C 311<br>29.10.99, s. 3                                 |
|         | Ferrosilicium  | Udløbsundersøgelse                      | C 382<br>09.12.98, s. 9                                 |
|         | Kaliumchlorid  | Udløbsundersøgelse                      | C 80<br>23.03.99, s. 9                                  |
|         | Kaliumchlorid  | Interimsundersøgelse                    | C 80<br>23.03.99, s. 9                                  |
|         | Sømløse rør  | Ny undersøgelse<br><br>Midlertidig told | C 353<br>19.11.98, s. 13<br><br>L 218<br>18.08.99, s. 3 |
|         | Siliciumcarbid   | Udløbsundersøgelse                      | C 99<br>10.04.99, s. 18                                 |
|         | Opløsninger af urinstof og ammoniumnitrat                                      | Ny undersøgelse                         | C 181<br>26.06.99, s. 27                                |



|                               |  |                      |                          |
|-------------------------------|--|----------------------|--------------------------|
| USA                           | Ethanolamin                                    | Udløbsundersøgelse   | C 27<br>02.02.99, s. 3   |
|                               | Ethanolamin                                    | Interimsundersøgelse | C 27<br>02.02.99, s. 3   |
|                               | Fjernsynskamerasystemer                        | Ny undersøgelse      | C 17<br>22.01.99, s. 4   |
| Venezuela                     | Ferrosilicium                                  | Udløbsundersøgelse   | C 382<br>09.12.98, s. 9  |
| Jugoslavien<br>(Forbundsrep.) | Fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål | Ny undersøgelse      | C 4<br>07.01.99, s. 3    |
|                               | Rørfittings af deformerbart støbejern          | Ny undersøgelse      | C 151<br>29.05.99, s. 21 |

## BILAG R

### TILBAGEBETALINGER I PERIODEN 1. JANUAR - 31. DECEMBER 1999

| INDGIVNE ANMODNINGER |            |           |
|----------------------|------------|-----------|
| VARE                 | OPRINDELSE | REFERENCE |
| Cykler               | Kina       | R 19/02   |
| Syntetisk tovværk    | Indien     | R 20/01   |

| IGANGVÆRENDE UNDERSØGELSE     |  |           |
|-------------------------------|--|-----------|
| VARE                          | OPRINDELSE   | REFERENCE |
| Plader af jern og stål        | Den Tidligere<br>Jugoslaviske Republik<br>Makedonien | R1/01     |
| DRAMs                         | Korea  | R3/13     |
| DRAMs                         | Japan  | R3/15     |
| Store elektrolytkondensatorer | Japan  | R5/03-5&6 |
| Garn af bomuld                | Tyrkiet  | R8/01     |
| FSF og PFT                    | Belarus  | R14/01    |
| Sengelinned                   | Indien   | R16/01    |
| Håndtasker af læder           | Folkerep. Kina                                       | R17/01    |
| Håndtasker af læder           | Folkerep. Kina                                       | R17/02    |
| Wolframoxid                   | Folkerep. Kina                                       | R18/01    |
| Syntetisk tovværk             | Indien   | R20/01    |

| VEDTAGNE AFGØRELSER    |            |                          |           |
|------------------------|------------|--------------------------|-----------|
| VARE                   | OPRINDELSE | AFGØRELSE                | REFERENCE |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/01     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/02     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/03     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/04     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/05     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/07     |
| Fotokopieringsmaskiner | Japan      | Ingen<br>tilbagebetaling | R2/08     |

|   |            |                        |                      |
|---|------------|------------------------|----------------------|
| Fotokopieringsmaskiner                      | Japan      | Ingen tilbagebetaling  | R2/09                |
| Fotokopieringsmaskiner                      | Japan      | Ingen tilbagebetaling  | R2/10                |
| Fotokopieringsmaskiner                      | Japan      | Ingen tilbagebetaling  | R2/11                |
| Fotokopieringsmaskiner                      | Japan      | Ingen tilbagebetaling  | R2/12                |
| DRAMs                                       | Japan      | Trukket tilbage        | R3/08                |
| DRAMs                                       | Japan      | Trukket tilbage        | R3/09                |
| DRAMs                                       | Japan      | Trukket tilbage        | R3/12                |
| Store elektrolytkondensatorer               | Japan      | Delvis tilbagebetaling | R05/01 - 2           |
| Store elektrolytkondensatorer               | Japan      | Delvis tilbagebetaling | R05/03- 1&2          |
| Store elektrolytkondensatorer               | Japan      | Delvis tilbagebetaling | R05/03- 3&4          |
| Siliciummetal                               | Brasilien  | Delvis tilbagebetaling | R10/01               |
| Siliciummetal                               | Brasilien  | Delvis tilbagebetaling | R10/02 <sup>34</sup> |
| Siliciummetal                               | Brasilien  | Delvis tilbagebetaling | R10/03               |
| Siliciummetal                               | Brasilien  | Delvis tilbagebetaling | R10/04               |
| Ferrosilicium                               | Brasilien  | Delvis tilbagebetaling | R11/01               |
| Tekstureret garn af endeløse polyesterfibre | Indonesien | Fuld tilbagebetaling   | R12/05               |

---

<sup>34</sup>

EFT L 80 af 25.3.1999, s. 25.

## **BILAG S**

### **RETSSAGER**

#### **A. RETSSAGER, DER VERSEREDE FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL OG RETTEN I FØRSTE INSTANS PR. 31. DECEMBER 1999**

| <b>Domstolen</b>               |   |
|--------------------------------|---|
| Sag C-46/98P                   | EFMA mod Rådet  |
| Sag C-76/98P og C-77/98P       | Nutrasweet/Ajinomoto mod Rådet                              |
| Sag C-458/98P                  | IPS mod Rådet   |
| Sag C-239/99                   | Nachi Europe mod Hauptzollamt Krefeld                       |
| <b>Retten i Første Instans</b> |   |
| Sag T-51/96                    | MIWON mod Rådet   |
| Sag T-74/97                    | Buchel & Co. mod Rådet                                      |
| Sag T-75/97                    | Buchel & Co. mod Kommissionen                               |
| Sag T-80/97                    | Starway mod Rådet   |
| Sag T-213/97                   | Eurocoton mod Rådet   |
| Sag T-256/97                   | BEUC mod Kommissionen                                       |
| Sag T-597/97                   | Euromin S.A. mod Rådet                                      |
| Sag T-598/97                   | British Shoe Corp. m.fl. mod Rådet                          |
| Sag T-37/98                    | FTA mod Rådet   |
| Sag T-87/98                    | International Potash mod Rådet                              |
| Sag T-88/98                    | Kundan Industries Ltd. og Tata International Ltd. mod Rådet |
| Sag T-96/98                    | BEUC mod Kommissionen                                       |
| Sag T-178/98                   | Fresh Marine Company mod Kommissionen                       |
| Sag T-192/98                   | EUROCOTON mod Rådet   |
| Sag T-195/98                   | Ettlin Spinnerei AG mod Rådet                               |
| Sag T-7/99                     | Medici Grimm KG mod Rådet                                   |
| Sag T-58/99                    | Munkand mod Rådet   |
| Sag T-104/99                   | AS Bolderaja mod Rådet                                      |
| Sag T-188/99                   | Euroalliages mod Kommissionen                               |
| Sag T-340/99                   | Arne Mathisen A/S mod Rådet                                 |

**B. DOMME OG KENDELSER AFSAGT AF DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL OG RETTEN I FØRSTE INSTANS I 1999**

| <b>Domstolen</b>               |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
|                                | Ingen                               |
| <b>Retten i Første Instans</b> |                                     |
| Sag T-48/96                    | ACME mod Rådet                      |
| Sag T-171/97                   | Swedish Match Philippines mod Rådet |
| Sag T-210/95                   | EFMA mod Rådet                      |
| Sag T-33/98                    | Petrotub mod Rådet                  |
| Sag T-34/98                    | Republica mod Rådet                 |